



Renault ESPACE

Navodilo za uporabo



izjemne zmogljivosti



ELF, partner dogodka
**world
series**
by RENAULT



RENAULT priporoča ELF

Partnerja pri napredni avtomobilski tehnologiji, Elf in Renault, sta združila svoje znanje tako na dirkališčih kot na cestah. Rezultat tega dolgoročnega sodelovanja je linija maziv, ki so popolnoma prilagojena vašemu avtomobilu Renault. Dolgotrajna zaščita in optimalne zmogljivosti motorja so zagotovljene. Da bi pri menjavi olja ali dolivanju vedeli, katero homologirano mazivo ELF je najboljša za vaše vozilo, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže Renault ali preberite dokument o vzdrževanju vozila.

www.lubricants.elf.com



Znamka skupine **TOTAL**

Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

To navodilo za uporabo in vzdrževanje vsebuje vrsto informacij, s pomočjo katerih boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Za lažje razumevanje vam bo pri branju te knjižice v pomoč naslednji simbol:



Simbol vas opozarja na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme** (serijske ali doplačilne) **za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, zelene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Povsod, kjer je v dokumentu omenjen predstavnik servisne mreže za vozilo, gre za predstavnika servisne mreže RENAULT.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta, četudi samo delni, je prepovedan brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila.

V S E B I N A

Poglavje

Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

Abecedno kazalo

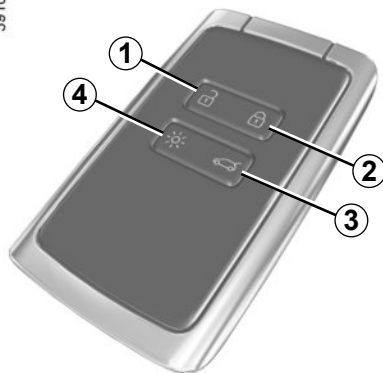
7

1. poglavje: Spoznajte svoje vozilo

Kartica RENAULT: splošne informacije in uporaba	1.2
Zaklepanje, odklepanje odpiralnih delov	1.8
Odpiranje in zapiranje vrat.	1.11
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.14
Vzglavniki, sedeži	1.15
Varnostni pasovi	1.23
Dodatni sistemi varovanja:	1.27
na prednjih sedežih	1.27
na zadnjih sedežih.	1.31
za bočno zaščito	1.32
VOLAN / Servovolán	1.34
Varovala za otroke: splošno	1.35
Izbira načina pritrditve otroškega sedeža	1.38
Namestitev otroškega sedeža, splošno.	1.41
Otroški sedeži: pritrditev z varnostnim pasom ali sistemom Isofix	1.43
izklop/vklop varnostne blazine za sovoznika.	1.55
Voznikovo mesto	1.58
Instrumentna plošča	1.60
Potovalni računalnik	1.70
meni za osebne nastavitve vozila	1.80
Ura in zunanja temperatura	1.81
Ogledala	1.82
Zvočni in svetlobni signali	1.85
Zunanja osvetlitev in signalizacija na vozilu	1.86
Brisanje in pranje vetrobranskega stekla.	1.91
Brisanje in pranje zadnjega stekla.	1.97
Posoda za gorivo (nalivanje goriva	1.99

KARTICA RENAULT: splošno (1/2)

39100



- 1 Odklepanje vseh vrat in pokrovov
- 2 Zaklepanje vseh vrat in pokrovov
- 3 Zaklepanje/odklepanje prtljažnika in, glede na vozilo, samodejno odpiranje/zapiranje prtljažnih vrat (glejte razdelek »Motorizirana prtljažna vrata« v 3. poglavju).
- 4 Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica RENAULT omogoča:

- odklepanje/zaklepanje vseh odpiralnih delov (vrat in prtljažnika) ter vratc posode za gorivo (glejte opis na naslednjih straneh);
- daljinsko lokalizacijo vozila (glejte naslednje strani);
- samodejno daljinsko zapiranje električnih stekel in, glede na vozilo, strešnega okna; glejte razdelka »Električni pomik stekel« in »Električno strešno okno« v 3. poglavju;
- zagon motorja; glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju.

Trajanje baterije

Poskrbite, da bo baterija v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljena. Njena življenjska doba je približno dve leti: zamenjajte jo, ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« (glejte razdelek »Kartica RENAULT: baterija« v 5. poglavju).

Območje delovanja kartice RENAULT

Spreminja se glede na okolje: zato bodite previdni pri rokovanju s kartico RENAULT, ker lahko z neumestnimi pritiski na gumb zaklenete ali odklenete vozilo.

Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja. Glejte razdelka »Zaklepanje, odklepanje vrat« v 1. poglavju in »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju.

KARTICA RENAULT: splošno (2/2)

39100



Funkcija “daljinska lokalizacija vozila”

Ob pritisku gumba **4** se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči in notranja osvetlitev vozila. To omogoča, na primer, da od daleč poiščete svoje vozilo na parkirišču.

Opomba: ob ponovnem pritisku na gumb **4** osvetlitev ugasne.

Nasvet

Ne izpostavljajte kartice vročini, mrazu ali vlagi.

Kartice RENAULT ne odlagajte na mesta, kjer bi se lahko zvila ali poškodovala: to se lahko zgodi, na primer, če se usedete s kartico v zadnjem žepu oblačila.

Zamenjava, potreba po dodatni kartici RENAULT

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico RENAULT, se obrnite izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V primeru zamenjave kartice RENAULT je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami RENAULT** v pooblaščen servis za vaše vozilo.

Pri istem vozilu lahko uporabljate največ štiri kartice RENAULT.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA RENAULT »S PROSTOROČNIM UPRAVLJANJEM«: uporaba (1/4)

Na voljo imate dva načina za zaklepanje/odklepanje vozila:

- kartica RENAULT v načinu prostoročnega upravljanja;
- kartica RENAULT v načinu daljinskega upravljanja.

Kartica RENAULT ne sme biti v stiku z drugo elektronsko opremo (računalnik, telefon itd.), ki lahko moti delovanje.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



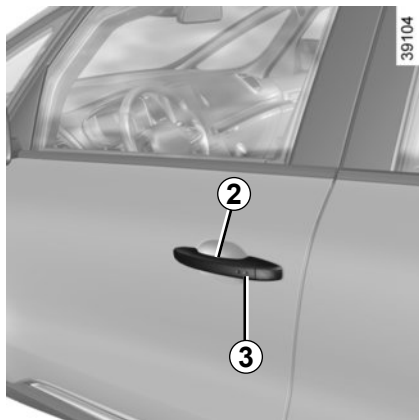
39276

Uporaba kartice v »prostoročnem načinu«

»Prostoročni način« omogoča zaklepanje/odklepanje brez pritiskanja gumbov kartice RENAULT, ko je ta v območju zaznavanja **1**.

Opomba: dostop s »prostoročnim načinom« je mogoče izklopiti na multifunkcijskem zaslonu (glejte navodila za opremo).

KARTICA RENAULT »S PROSTOROČNIM UPRAVLJANJEM«: uporaba (2/4)

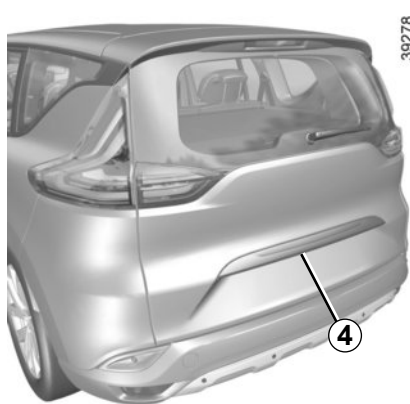


Odklepanje v »prostoročnem načinu«

Ko je kartica RENAULT v območju **1** primite vratno kljuko **2**: vozilo se odklene.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

Z enim pritiskom gumba **4** se odklene vozilo in pripre prtljažnik, pri vozilih z motoriziranimi prtljažnimi vrati pa se prtljažnik popolnoma odpre.



Zaklepanje v prostoročnem načinu na daljavo

S kartico RENAULT pri sebi ter pri zaprtih vratih in prtljažniku se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zapustite območje zaznavanja.

Opomba: razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice.

Na zaklepanje opozori en utrip varnostnih utripalk, ki so nato štiri sekunde neprekinjeno prižgane, potrdi pa ga še zvočni signal.

Zaklepanje v »prostoročnem načinu« s pomočjo tipala 3

Če želite zakleniti vozilo in mora kartica ostati v bližini, se pri zaprtih vratih in prtljažniku dotaknite tipala **3** na kljuki voznikovih vrat. Vozilo se zaklene.

Opomba: kartica RENAULT mora biti obvezno v območju zaznavanja **1**, da lahko vozilo zaklenete s tipalom.

Posebnosti pri zaklepanju

Po zaklepanju z dotikom tipala **3** je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

Če so katera od vrat odprta ali slabo zaprta:

- pri zaklepanju s pomočjo tipala **3** se vozilo hitro zaklene in znova odklene, pri čemer varnostne utripalke ne utripajo;
- pri oddaljevanju se vozilo ne zaklene.

KARTICA RENAULT »S PROSTOROČNIM UPRAVLJANJEM«: uporaba (3/4)



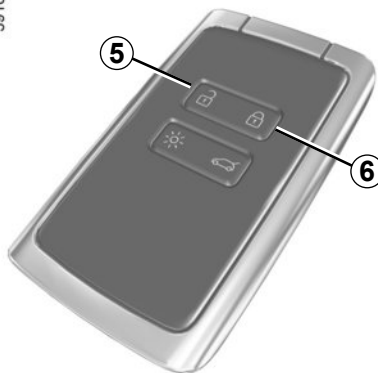
Posebnosti pri zaklepanju (nadaljevanje)

Po približno 15 minutah je zaklepanje na daljavo izklopljeno, če je kartica RENAULT v območju zaznavanja.

Zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica v območju 7.

Po odklepanju s pritiskom gumba kartice RENAULT, pri čemer se odpiralni del ne odpre, se zaklepanje na daljavo v »prostoročnem načinu« izklopi.

39100



Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom

Odklepanje s kartico RENAULT

Pritisnite gumb 5.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

Zaklepanje s kartico RENAULT

Pri zaprtih vratih in prtljažniku pritisnite gumb 6: vozilo se zaklene.

Zaklepanje vrat spremljata **dva utripa** varnostnih utripalk.

39277



Opomba: največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice.

Posebnosti

Pri odprtem ali slabo zaprtem odpiralnem delu (vrata ali prtljažnik) zaklepanje ni mogoče; pride do hitrega zaklepanja in ponovnega odklepanja vozila, pri čemer varnostne utripalke ne utripajo.

Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

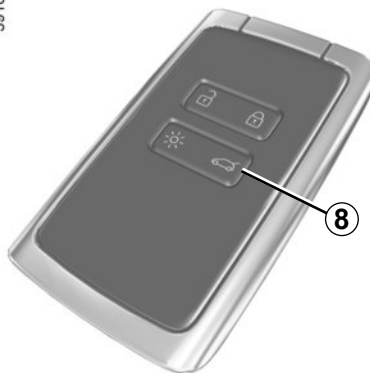


39277

Če pri **prižganem motorju** kartica ni več v območju 7, potem ko ste odprli in zaprli vrata, vas sporočilo »Kartica ni zaznana« opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

39100



Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Pri vozilih brez motoriziranih prtljažnih vrat pritisnete gumb 8, da odklenete/zaklenete samo prtljažnik.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (1/3)

V primeru, ko kartica RENAULT ne deluje

V nekaterih primerih kartica RENAULT ne more delovati:

- pri iztrošeni bateriji kartice RENAULT, izpraznjenem akumulatorju ...
- pri uporabi naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

V tem primeru lahko:

- uporabiti ključ, ki je vgrajen v kartico;
- ročno zaklenete vsaka posamezna vrata;
- uporabite stikalo za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti (glejte naslednje strani).

40303



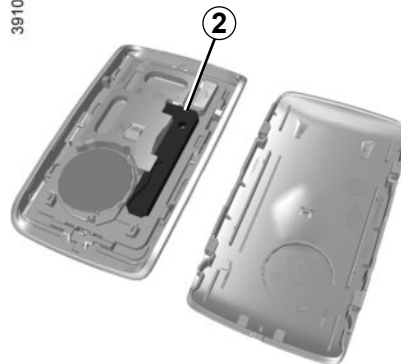
Ključ, vgrajen v kartico

Ključ 2, vgrajen v kartico, je namenjen zaklepanju ali odklepanju prednjih levih vrat, ko kartica RENAULT ne deluje.

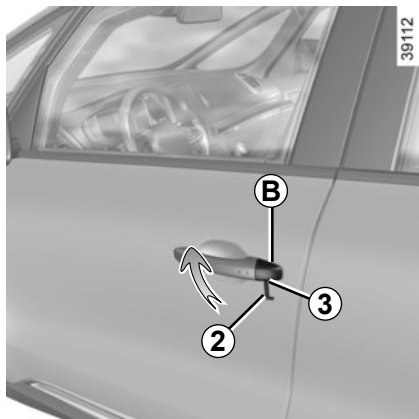
Dostop do ključa 2

Potisnite zadnjo ohišje 1 navzdol, medtem ko pritiskate območje A.

39102



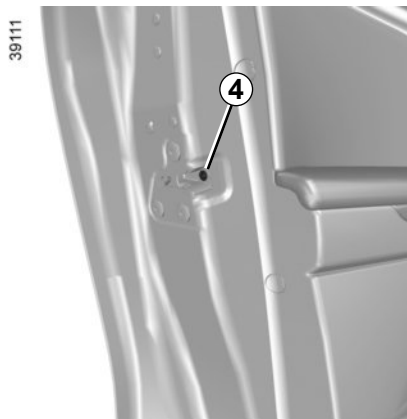
ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (2/3)



Uporaba ključa, ki je v sklopu kartice RENAULT

- Vstavite konico ključa **2** v utor **3** na dnu pokrova **A** levih vrat.
- Potisnite jo navzgor, da odstranite pokrov **B**.
- Vstavite ključ **2** v ključavnico in zaklenite ali odklenite sprednja leva vrata.

Ko sedete v vozilo, ponovno namestite ključ, vgrajen v kartico, v ležišče na kartici RENAULT.

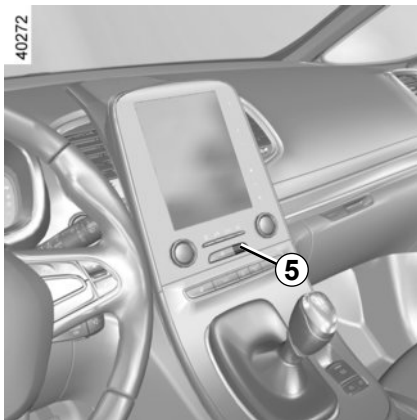


Ročno zaklepanje vrat

Pri odprtih vratih zasukajte vijak **4** (s konico ključa) in zaprite vrata.

Teh odslej ni mogoče odpreti z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za prednja leva vrata.



Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti

Stikalo **5** istočasno upravlja vrata, prtljažnik in vratca posode za gorivo.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtim prtljažnikom lahko kljub temu zaklenete druge odpiralne dele: **ostale odpiralne dele zaklenete tako, da pri zaustavljenem vozilu pritisnete stikalo 5 in ga držite več kot pet sekund.**

Zaklepanje odpiralnih delov brez kartice RENAULT

Na primer pri izpraznjeni bateriji, začasnemu nedelovanju kartice RENAULT ...

Pri ustavljenem motorju in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih) vrat pritisnite stikalo 5 in ga držite več kot pet sekund.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Odklepanje vozila z zunanje strani bo možno le s kartico RENAULT, ki mora biti v območju zaznavanja kartice ali s ključem, ki je v sklopu kartice RENAULT.

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Ko je **kartica RENAULT v potniškem prostoru in po pritisku gumba START**, vas kontrolna lučka na stikalu **5** obvesti, ali so odpiralni deli zaklenjeni:

- kadar so vrata in pokrovi zaklenjeni, je kontrolna lučka prižgana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, je kontrolna lučka ugasnjena.

Ko vrata zaklenete z zunanje strani, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato pa ugasne.



Nikoli ne puščajte kartice RENAULT v vozilu.



Voznikova odgovornost

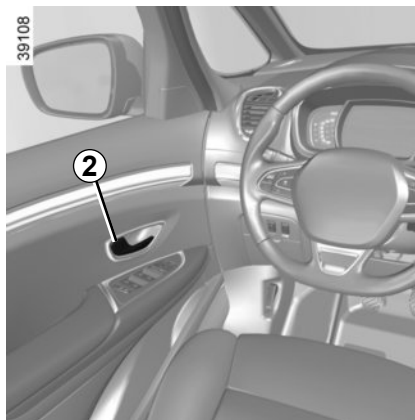
Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (1/3)



Odpiranje vrat z zunanje strani

Pri odklenjenih vratih ali s kartico RENAULT pri sebi povlecite k sebi kljuko **1**.



Odpiranje vrat iz notranjosti

Povlecite kljuko **2**.

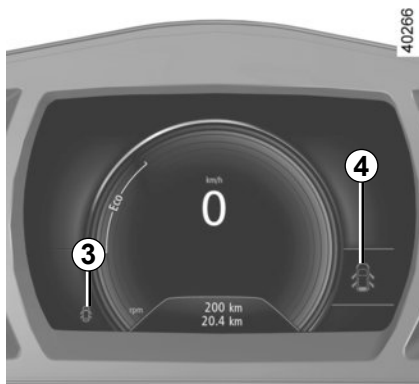


Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte le pri ustavljenem vozilu.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pri odpiranju vrat ročica za osvetlitev ni v položaju AUTO, vas zvočni signal opozori, da ste po izključitvi kontakta pozabili izklopiti luči.

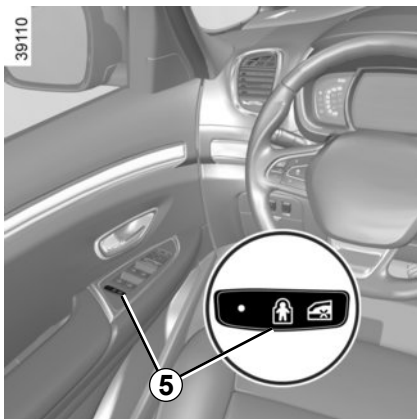
ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (2/3)



Opozorilnik za odprta vrata

Pri ustavljenem vozilu in vključenem kontaktu se kontrolna lučka **3** prižge skupaj s kontrolno lučko **4**, če so odpiralni deli (vrata, prtljažnik) odprti ali slabo zaprti.

Ko vozilo doseže hitrost približno 20 km/h, kontrolna lučka opozori, če so vrata ali prtljažnik odprti oz. slabo zaprti, hkrati pa se prikaže sporočilo «Prtljažnik odprt» ali «Vrata odprta» in pojavi zvočni signal, ki traja približno 40 sekund ali dokler ne zaprete vrat/prtljažnika.



Varovala za otroke

Če želite v vozilu omogočiti ali onemogočiti odpiranje zadnjih vrat ali pomik zadnjih električnih stekel, pritisnite stikalo 5. Prižgana kontrolna lučka v stikalu opozarja na zaklenjena vrata.

Opomba: v primeru napake sistema se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Varovala za otroke preveriti«: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte le pri ustavljenem vozilu.



Varnost potnikov na zadnjih sedežih

Voznik lahko dovoli odpiranje zadnjih vrat in glede na vozilo pomik stekel s pritiskom na stikalo 4 na strani sličice.

V primeru napake pri nekaterih izveden-
kah vozila:

- oglasi se zvočni signal;
- na instrumentni plošči se prikaže sporočilo;
- ne prižge lučka na stikalu.

Po vsakem odklopu akumulatorja je treba za zaklepanje zadnjih vrat pritisniti stikalo 4 na strani sličice.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

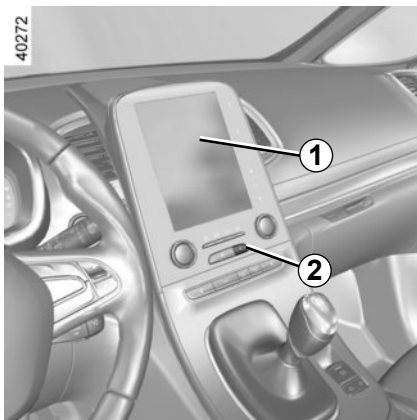
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehoti zagнали motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO



Princip delovanja

Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene odpiralne dele, takoj ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom na stikalo **2** za odklepanje vrat;
- pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete ena od vrat, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vključitev/Izključitev funkcije

Vklop: pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju pritiskajte stikalo **2**, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Izklop: pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju pritiskajte stikalo **2**, dokler ne zaslišite dveh zvočnih signalov.

Funkcijo lahko deaktivirate/aktivirate tudi v meniju na večfunkcijskem zaslonu **1** (glejte razdelek 1: «Meni za osebne nastavitve vozila», funkcija «Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo»).

Motnje pri delovanju

Če ugotovite motnje pri delovanju sistema (ni samodejnega zaklepanja, lučka na stikalu **2** se ne prižge, potem ko zaklenete odpiralne dele ...), preverite, da zaklepanje ni bilo pomotoma izključeno in da so vsi odpiralni deli dobro zaprti. Če so pravilno zaprti in je problem še vedno prisoten, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

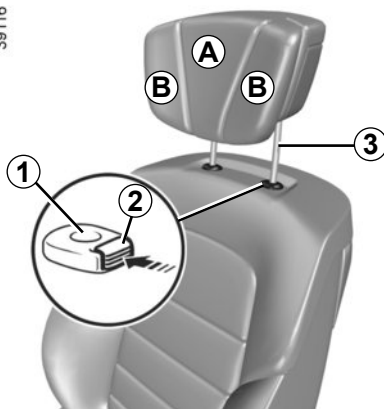


Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

VZGLAVNIKI NA PREDNJIH SEDEŽIH

39116



Pomik vzglavnika navzgor

Povlecite vzglavnik navzgor do zelene višine.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite na gumb 2 in potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine.

Nastavitev nagiba vzglavnika

Glede na vozilo, odmaknite ali približajte del A do zelenega nagiba.

Nastavitev bočnih opor B

Glede na vozilo, lahko dele B posebej nastavljate do zelenega nagiba.

Odstranitev vzglavnika

Dvignite ga v najvišji položaj (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Pritisnite na gumb 2 in ga potegnite navzgor, tako da ga izvlečete.

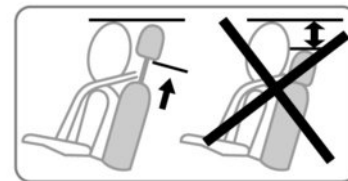
Ponovna namestitev vzglavnika

Drogo vzglavnika 3 morata biti čista.

Vtaknite drogo vzglavnika v vodila 1 (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj).

Vzglavnik potisnite navzdol, da se blokira in nato pritisnite gumb 2 ter vzglavnik potisnite do konca navzdol.

Preverite, da je vzglavnik dobro učvrščen.

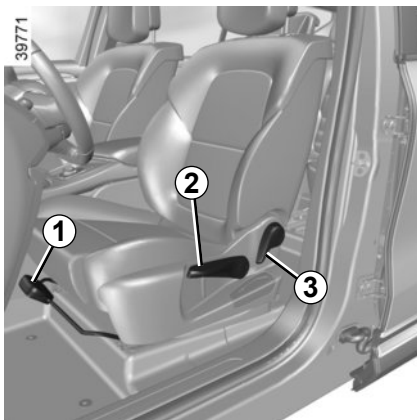


Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

Zgornji del vzglavnika mora biti čim bližje temenu, razdalja med glavo in delom A pa mora biti čim manjša.

26342

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (1/2)



Pomik sedeža naprej ali nazaj

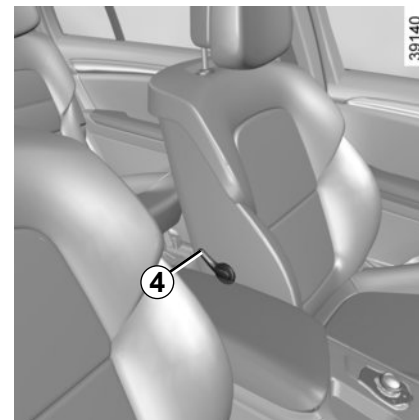
Dvignite ročico **1**, da se sprostí mehanizem sedeža. Pri želenem položaju spustite ročico in se prepričajte o pravilnem blokiranju mehanizma.

Nastavitev višine sedišča

Potisnite ročico **2** navzgor ali navzdol tolikokrat, kolikor je potrebno, da nastavite ustrezno višino.

Nastavitev nagiba naslonjala

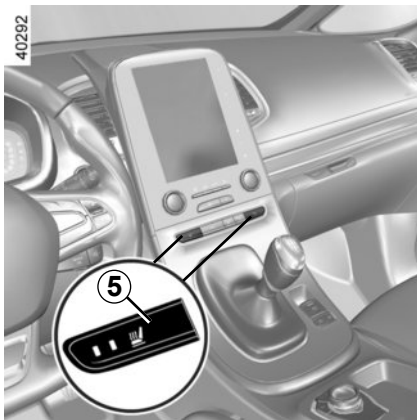
Dvignite ročico **3** in nagnite naslonjalo do želenega položaja. V želenem položaju spustite ročico in preverite, ali je blokiranje mehanizma pravilno.



Nastavitev sedeža v ledvenem delu

Potisnite ročico **4** navzdol za močnejšo oporo in jo dvignite za zmanjšanje opore.

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (2/2)



Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

- Ko na zelenem sedežu prvič pritisnete stikalo 5, aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Vklopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- če drugič pritisnete stikalo, spremenite stopnjo gretja na nizko. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

motnje delovanja

Če je zaznana motnja delovanja, začneta kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo 5 sedeža, ki ga zadeva motnja, utripati.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

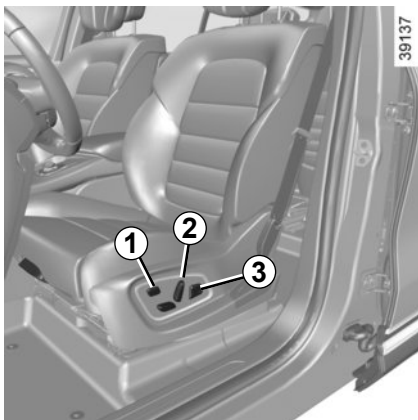


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da teh nastavitve ne opravljate med vožnjo.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

PREDNJI SEDEŽ Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (1/2)



Stikalo **1** omogoča dostop do menija za sedeže na večfunkcijskem zaslonu v vozilih, ki so s tem opremljena (glejte naslednje strani).

Nastavitev naslonjala

Za nastavitev naklona naslonjala potisnite zgornji del stikala **2** naprej ali nazaj.

Nastavitev voznikovega sedeža v ledvenem delu

Premikajte stikalo **3** naprej, nazaj, gor ali dol.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Prepričajte se, ali so naslonjala sedežev pravilno blokirana.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na pod (mesto pred voznikom) ne odlagajte nobenih predmetov. v primeru sunkovitega zaviranja lahko namreč zdrsejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Prepričajte se, ali so naslonjala sedežev pravilno blokirana.

PREDNJI SEDEŽ Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (2/2)



Nastavitev sedišča

Pomik sedišča naprej ali nazaj

Potisnite stikalo **4** naprej ali nazaj.

Nastavitev višine sedišča

Dvignite ali pritisnite zadnji del stikala **4**.

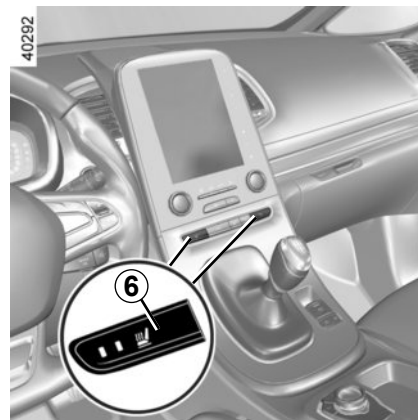
Nagib sedišča

(odvisno od različice vozila)

Premaknite sprednji del stikala **4** navzgor ali navzdol.

Prilagajanje dolžine sedišča

Dvignite ročico **5** za sprostitev mehanizma. V želenem položaju spustite ročico in preverite, ali je blokiranje mehanizma pravilno.

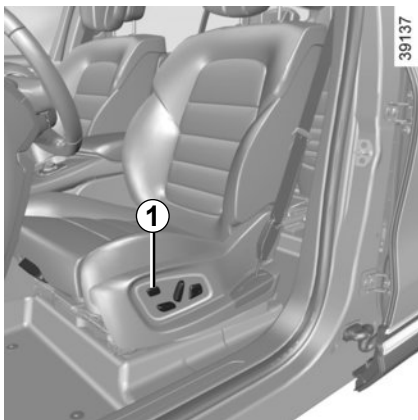


Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

- Ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **6**, aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Vkllopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- če drugič pritisnete stikalo, spremenite stopnjo gretja na nizko. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (1/3)



Na večfunkcijskem zaslonu lahko glede na vozilo dostopate do različnih funkcij za sedeže.

Pri vozilih, ki so ustrezno opremljena, stikalo **1** omogoča neposredni dostop do menija za sedeže na večfunkcijskem zaslonu.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijско opremo.



Masaža

Lahko vključite masažno funkcijo na voznikovem in sovoznikovem sedežu.

Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Sedeži« in nato »Masaža«.

Pomaknite se v meni »Voznik« ali »Sovoznik«, da:

- izberete vrsto masaže (tonična, sprostilna ali ledvena);
- nastavite moč (+ ali -);
- nastavite hitrost (+ ali -);
- ponastavite izbrane parametre. Pritisnite **2** in nato »Ponastavitev«;
- vklopite/izklopite masažni sedež (ON ali OFF).

Opomba: izbrani način v meniju »Multi-Sense« lahko vpliva na nastavitve masaže (glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju).

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (2/3)



Nastavitve

Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Sedeži« in nato »Nastavitve«.

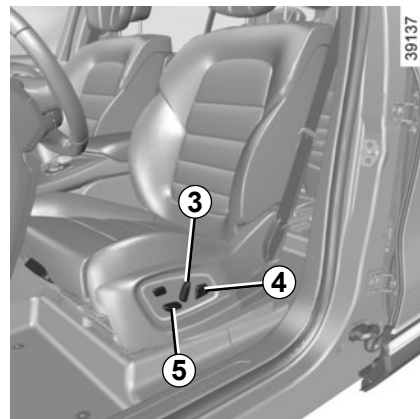
Lahko vključite ali izključite naslednje elemente:

- preprost dostop voznika;
- preprost dostop sopotnika;
- dodatna nastavitve za sopotnika;
- vizualne informacije o tekočih premikih.

Preprost dostop voznika in sopotnika

Pritisnite »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop te funkcije.

Če je ta funkcija vključena, se sedež samodejno pomakne nazaj, ko voznik ali sopotnik zapusti vozilo, in se vrne v svoj položaj ob pritisku na gumb za zagon.



Dodatna nastavitve za sopotnika

Pritisnite »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop te funkcije.

Če je ta funkcija vključena, lahko voznik nastavi sopotnikov sedež s stikali 3, 4 in 5.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (3/3)

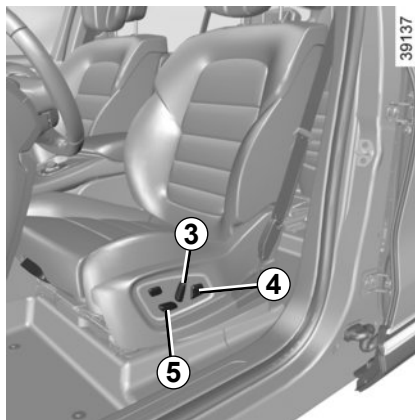
Položaj

Položaj voznikovega sedeža za vožnjo je mogoče shraniti.

Položaj za vožnjo vključuje nastavitve sedišča in naslonjala sedeža ter zunanjih ogledal.

S pritiski na gumb je mogoče shraniti položaj za vožnjo ter ga priklicati iz spomina:

- kartica RENAULT za »prostoročno upravljanje« je zaznana;
- ob odpiranju voznikovih vrat.



Shranjevanje položaja za vožnjo

- nastavite voznikov sedež s pomočjo stikal **3**, **4** in **5** (glejte prejšnjo stran);
- nastavite zunanji ogledali;
- na večfunkcijskem zaslonu izberite »Vozilo«, »Sedeži«, »Nastavitve«, nato »Položaj« in izberite »Shrani«.

Shranijo se položaja zunanjih ogledal za vožnjo naprej in vzvratno vožnjo ter položaj voznikovega sedeža.



Priklic nastavitve položaja za vožnjo

Pri zaustavljenem vozilu na večfunkcijskem zaslonu izberite »Vozilo«, »Sedeži«, »Nastavitve« in nato »Položaj«, izberite »Prikliči« in potrdite.

Opomba: priklic določenega položaja za vožnjo iz spomina je prekinjen, če medtem pritisnete na enega od gumbov za nastavitve sedeža.

Med vožnjo ni mogoče priklicati shranjenih nastavitvev položaja za vožnjo iz spomina.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

VARNOSTNI PASOVI (1/3)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripnejo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede obveznega pri-vezovanja, ki veljajo v posameznih državah.

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo učinkoviti le, če bodo pravilno zapeti in bodo zadnji sedeži ustrezno nameščeni. Glejte odstavka "Funkcionalnost zadnjih sedežev" in "Nastavitev zadnjih sedežev" v 3. poglavju.



Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko pri-veže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi noselčnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pa pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza, nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno se usedite na sedež, tako da ste s hrbtom naslonjeni na naslonjalo** (potem ko ste slekli plašč, jakno ...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **naravnajte si sedež tako, da boste med vožnjo z nogami z lahkoto dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali, še posebno s pedalom sklopke. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da bodo roke pri držanju volana rahlo upognjene;
- **nastavite pravilen položaj vzglavnika;** za čim bolj varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- **nastavite si ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitev vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
- **volan nastavite v ustrezen položaj.**



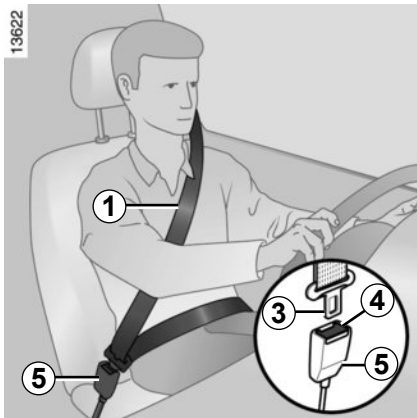
Nastavitev varnostnih pasov

S hrbtom se naslonite na naslonjalo sedeža.

Ramenski pas **1** mora biti speljan čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi nanj pritiskal.

Medenični del pasu **2** mora biti plosko speljan preko stegen ob medenici.

Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr. : ne nosite predebelih oblačil, ne vstavljajte raznih predmetov med pas in telo ...



Zapenjanje

Počasi in brez cukanja vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite za jeziček **3**, da se prepričate, ali je pravilno zapet).

Če se pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko popustite in počasi ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zablokira, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni bobnen. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka za neprijet voznikov, in pri nekaterih izvedenkah vozil, za sovoznikov varnostni pas

Prižge se na notranjem vzvratnem ogledalu ob zagonu motorja. Če voznikov ali sovoznikov (če je sedež zaseden) varnostni pas ni zapet pri hitrosti približno 20 km/h, utripa 120 sekund in spremlja jo zvočni signal.

Opomba: če je na sedišču sovoznikovega sedeža kakšen predmet, se v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

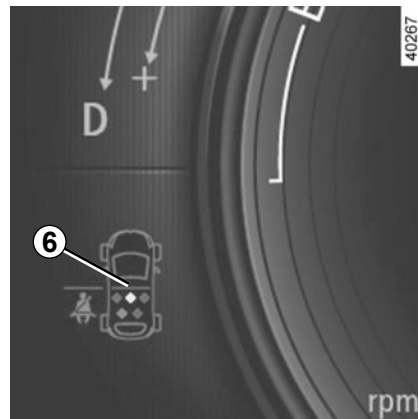
Opozorilnik za neprijet varnostni pas na zadnjih sedežih (pri nekaterih izvedenkah vozila)

Ob vsakem zagonu vozila, odpiranju vrat ali pripenjanju/odpenjanju varnostnega pasu zadnjih sedežev približno 30 sekund sveti

kontrolna lučka



in se na instrumentni plošči prikaže prikaz **6**.



Preverite, ali so potniki na zadnjih sedežih pravilno pripeti in ali prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih sedišč na zadnjih sedežih.

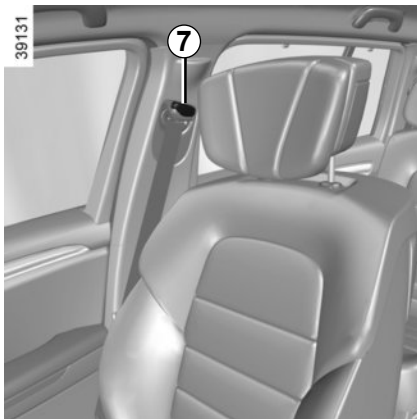
Na prikazu **6**:

- zelena oznaka: varnostni pas je pripet;
- rdeča oznaka: varnostni pas ni pripet;

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se samodejno navije na navijalni bobnen. Pridržite ga z roko.

VARNOSTNI PASOVI (3/3)



Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov

Z gumbom 7 lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je slednji pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite na gumb 7 in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitvi preverite, ali je pritrdišče dobro učvrščeno.

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



- Spreminjanje tovarniško vgrajenih elementov sistema varovanja ni dovoljeno (varnostnih pasov, sedežev in njihovih pritrdilnih točk). Za namestitev dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom znamke vašega vozila.
- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. raznih sponk, ščipalk itd.), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in po potrebi zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- Ne postavljajte predmetov v območje ohišja zaponke varnostnega pasu, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Pri nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Preverite, ali je zaponka ustrezno nameščena (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati, poškodovati, pritiskati nanjo itd.).

VARNOSTNI PASOVI NA ZADNJIH SEDEŽIH



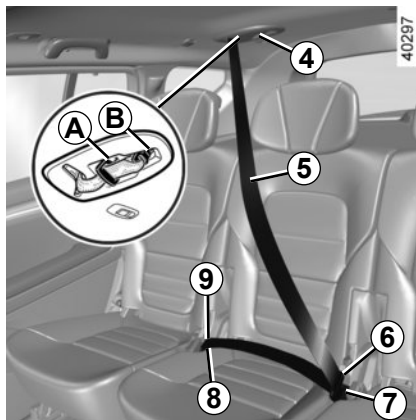
Zadnja stranska sedeža v drugi vrsti

Počasi odvijte pas **1**.

Premični jeziček **2** zapnite v ustrezno rdečo zaponko **3**.

Funkcionalnost zadnjih sedežev

V 3. poglavju glejte podpoglavje "Funkcionalnost zadnjih sedežev".



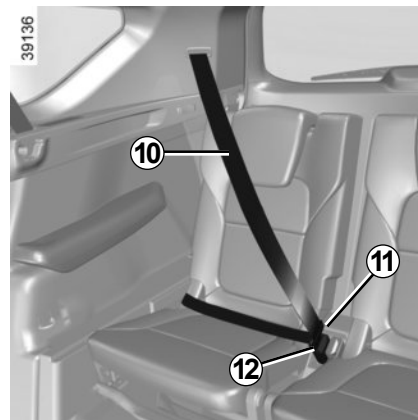
Zadnji osrednji sedež v drugi vrsti

Počasi povlecite pas **5** iz njegovega ležišča **4**.

Zapnite zaskočni jeziček **9** v črno zaponko **8**.

Zapnite premični jeziček **6** v rdečo zaponko **7**.

Varnostni pas spravite tako, da ga potisnete v ohišje **4** in obe zaponki postavite na ustrezni mesti **A** in **B**.



Zadnji sedeži v tretji vrsti (izvedenka s 7 sedeži)

Počasi odvijte pas **10**.

Zapnite zaskočni jeziček **11** v ustrezno črno zaponko **12**.



Po vsakem premikanju zadnjih sedežev preverite, ali so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/4)

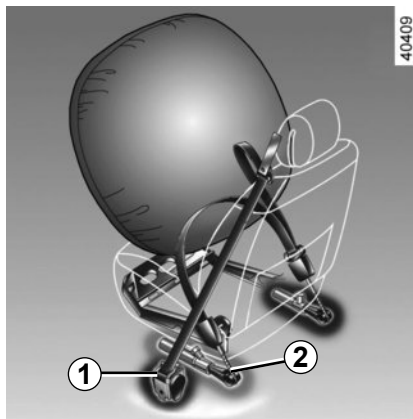
Glede na vozilo jih lahko sestavljajo:

- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih;**
- **zategovalniki medeničnega pasu;**
- **omejevalniki zatezne sile prsnega dela varnostnih pasov;**
- **čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnika varnostnega pasu v navijalnem bobnu, ki popravi položaj in zategnjenost pasu,
- zategovalnik medeničnega pasu, ki pritiska potnika ob sedež;
- čelna varnostna blazina.



Zategovalniki varnostnih pasov

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas;
- zategovalnik medeničnega pasu **2** na prednjih sedežih.



– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

- Kakršenkoli poseg na sistemu zategovalnikov, varnostnih blazin, elektronskih krmilnih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih sta strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadni sprožitvi sistemov in s tem tudi morebitnim poškodbam, mora vse posege na zategovalnikih in varnostnih blazinah izvajati le ustrezno usposobljeno osebje v pooblaščenih servisnih mrežah.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in varnostnih blazinah.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/4)

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Varnostni blazini za voznika in sovoznika

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

Da je vaše vozilo opremljeno z varnostno blazino, označujeta napis »airbag« na volanskem obroču in na armaturni plošči (območje **A**) ter pri nekaterih izvedenkah vozila nalepka na spodnjem delu vetrobranskega stekla.

Sistem varnostne blazine tvorijo:

- varnostna blazina in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- ločena tipala;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem varnostne blazine uporablja za svoje aktiviranje poseben pirotehnični sistem, ki pri svojem sproženju proizvaja toploto, sprošča dim (kar pa ni znak za požar) in povzroči hrup v obliki detonacije. Varnostna blazina se mora napihniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevšečnosti.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (3/4)



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se blazini v trenutku napihne. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave ter prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo, v naslednjem trenutku pa se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Motnje pri delovanju



Ta lučka se prižge ob zagonu motorja in nato ugasne po približno treh sekundah.

Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (4/4)

Vsa nadaljnja opozorila so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve varnostne blazine ali do poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede voznikove varnostne blazine

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove osrednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nikakršnih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Ne vozite v položaju preblizu volana. Namestite se tako, da bosta roki rahlo upognjeni (glejte odstavek »Nastavitev položaja za vožnjo« v 1. poglavju). Tak položaj bo zagotavljal neovirano in učinkovito delovanje varnostne blazine ob njeni sprožitvi.

Opozorila glede sovoznikove varnostne blazine

- Ne pritrjujte ali lepите nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...) na armaturno ploščo v območju varnostne blazine.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, ker lahko zaradi drugačne drže pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava itd.) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDITI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA (VARNOSTNE BLAZINE IN ZATEGOVALNIKI) ZA SOVOZNIKA NI IZKLJUČENA.

(v 1. poglavju glejte podpoglavje "Varovala za otroke: izklop, vklop prednje varnostne blazine za sovoznika".)

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA ZADNJIH SEDEŽIH

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.



- Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora vse sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Kakršenkoli poseg na sistemu varnostnih blazin, elektronskih krmilnih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih sta strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadni sprožitvi sistemov in s tem tudi morebitnim poškodbam, mora vse posege na varnostnih blazinah izvajati le ustrezno usposobljeno osebje v pooblašeni servisni mreži.

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Bočne varnostne blazine

Gre za varnostni blazini, s katerima sta opremljena oba prednja sedeža in ki se v primeru aktiviranja razprostreta ob strani sedeža (na strani vrat), da zavarujeta potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Varnostne zavese

To so varnostne blazine na stropu ob straneh vozila, ki se sprožijo vzdolž sprednjih in zadnjih bočnih stekel, da potnike zaščitijo v primeru silovitega bočnega trčenja.

Pri nekaterih izvedenkah vozila vas na prisotnost dodatne varnostne opreme (varnostne blazine, zategovalniki ...) v potniškem prostoru opozarja nalepka na vetrobranskem steklu.



Opozorila glede bočnih varnostnih blazin

- **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže z bočno varnostno blazino lahko namestite le posebne sedežne prevleke. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali posebnih prevlek za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sprožitev bočnih varnostnih blazin.
- V območje sproženja bočne varnostne blazine spredaj (med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami) ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali dodatno opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru njenega aktiviranja povzroči tudi resne poškodbe.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

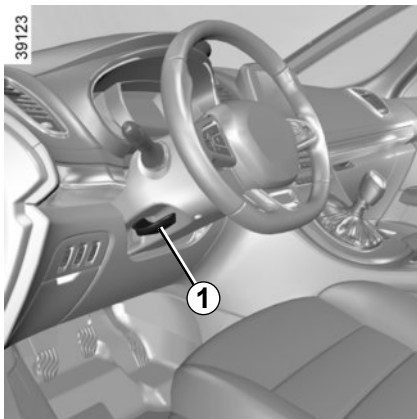
Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



Varnostna blazina dopolnjuje varovanje, ki ga nudi varnostni pas. airbag in varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb; večje pa je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve airbag.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi v celoten sistem airbag (airbags, zategovalniki varnostnih pasov, krmilna enota, kabli ...) so nepooblaščenim osebam **strogo prepovedani** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu airbag opraviti usposobljeno osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati v servis, da vam pregledajo sistem airbag.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznajte novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.



Nastavitev volana po višini in globini

Spustite ročico **1** in namestite volanski obroč v zeleni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, ali je volan dobro blokirán.



Iz varnostnih razlogov teh nastavitev ne opravljate med vožnjo.

Servovolán

Variabilni servovolán

Elektronsko krmiljeni sistem variabilnega servovolana omogoča upravljanje stopnje pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).

Posebnosti funkcije zaustavitve in zagona

Ko motor preklopi v stanje pripravljenosti, sistem servovolana ne deluje več. V začetno stanje se vrne, ko ponovno zaženete motor ali ko hitrost vozila preseže približno 1 km/h (pri spuščanju, klancu ...).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, servovolán ne deluje več.

Opomba: servovolán je odvisen od izbrane načina v meniju »Multi-Sense« (glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju).

Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržite volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volán še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.



Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (1/2)

Prevoz otroka

Upošteвайте predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni miniatura odraslega človeka, ampak je izpostavljen drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj njegove mišice in kosti niso še povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Za preprečitev odpiranja zadnjih vrat uporabite funkcijo "Varnostna blokada za otroke" (glejte podpoglavje "Odpiranje in zapiranje vrat" v 1. poglavju).



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju.

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli držati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti varnostne pasove in pridrška ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (2/2)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripne z varnostnim pasom,
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan. Ne oblačite ga v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izbira otroškega sedeža

31235



Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je njegov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat. Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je otrokova glava višja od školjke sedeža.

38824



Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Otrokova glava in trebuh sta najbolj občutljiva in ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost. Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

31234



Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Dvižno sedišče mora biti opremljeno z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu prek otrokovih stegen in ne prek trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke. Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (1/3)

Obstajata dva načina za pritrditev otroških sedežev: z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni narobe nameščen, in da se ne naslanja na steklo.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (2/3)

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Homologirani otroški sedeži ISOFIX so standardizirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih trditev:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- Posebni;
- i-Size Ki ima:
 - pas, ki se pripne v tretji obroček zadnjega sedeža;
 - ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če je opremljen z njimi. Sistem ISOFIX zagotavlja enostavno, hitro in zanesljivo namestitev sedeža.

Sistem ISOFIX je opremljen z 2 obročkoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.

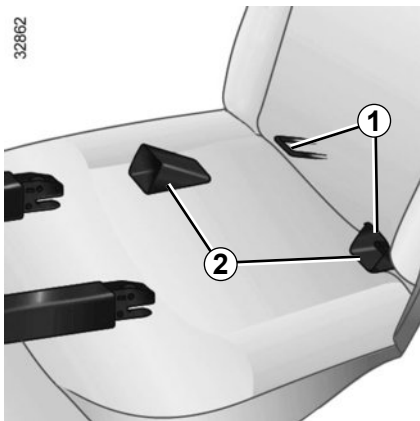


Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, pritrdišča ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb.



Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.

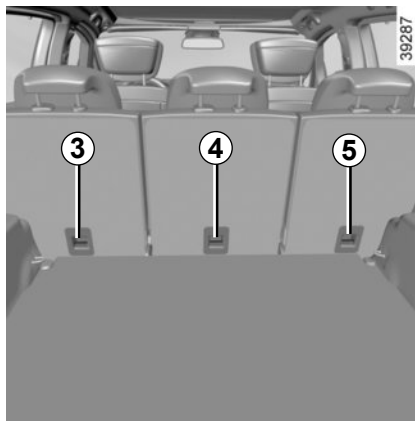
VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (3/3)



Pritrditev s sistemom ISOFIX (nadaljevanje)

Obročka **1** se nahajata med naslonjalom in sediščem sedeža in sta označena.

Za lažjo namestitvev in učvrstitvev otroškega sedeža v obročkih **1**, uporabite vodili **2** otroškega sedeža.



Tretji obroček **3**, **4** ali **5** se uporablja za pritrditev zgornjega pasu pri nekaterih sedežih ISOFIX.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrdite drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.

Obročki so nameščeni na naslonjalih zadnjih sedežev in so označeni s simbolom

V vseh primerih pritrdite kaveljček pasu na ustrezni obroček (**3** in **5** za zadnje stranske sedeže ter **4** za zadnji osrednji sedež) ter namestite sedež vozila v želeni položaj.

Napnite pas, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža v vozilu.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.



Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrdite na ustrezni obroček.

Dругih pritrdišč ne smete uporabljati.

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (1/2)

Na določena mesta ni dovoljeno namestiti otroških sedežev. Shema na naslednji strani prikazuje, kam lahko pritrdite otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Preverite, če otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve prednjega sedeža. Glejte razdelek »Prednji sedež« v 1. poglavju.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se sedež zaradi namestitve v vozilo snel s svojega podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga popravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrdite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža pri proizvajalcu preverite, ali je primeren za vaše vozilo.

Na sovoznikovem sedežu

Predpisi glede prevoza otrok na sovoznikovem sedežu se razlikujejo od države do države. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila na shemi na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na to mesto (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas čim bolj navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- karseda dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno nastavite vzglavnik v najvišji položaj, tako da ne ovira otroškega sedeža (glejte razdelek »Vzglavniki na prednjih sedežih« v 1. poglavju).

Po namestitvi otroškega sedeža lahko (če je to potrebno) sedež pomaknete naprej (tako da na zadnjih sedežih ostane dovolj prostora za sopotnike ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo do konca pomaknjen naprej.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

preden na to mesto namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je varnostna blazina izključena (glejte podpoglavje "Varovala za otroke: vklop/izklop sovoznikove varnostne blazine" v 1. poglavju).

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (2/2)

Na zadnjem sedežu

Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otroka obrnite tako, da bo imel noge pri vratih.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- Ustrezen sedež premaknite do konca nazaj.
- Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj naslonjala, da se sedež ne dotika nog otroka.



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve sedeža, ki se nahaja pred otroškim sedežem. Glejte podpoglavja "Prednji sedež" v 1. poglavju ali "Funkcionalnost zadnjih sedežev" v 3. poglavju.

Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež (glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju). Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. To morate narediti, preden namestite otroški sedež.

Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo sedeža vozila.



Otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.



Pri vozilih s sedmimi sedeži otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnje sedeže v tretji vrsti.

Pri vozilih, opremljenih s sedmimi sedeži, je treba zadnje sedeže v drugi vrsti pomakniti naprej, preden namestite otroka na zadnje sedeže v tretji vrsti.



Pri nameščanju otroškega sedeža (dvižno sedišče za skupino 2 ali 3) preverite pravilno delovanje (navijanje) varnostnega pasu: v 1. poglavju glejte podpoglavje "Varnostni pasovi na zadnjih sedežih". Po potrebi prilagodite položaj sedeža vozila.

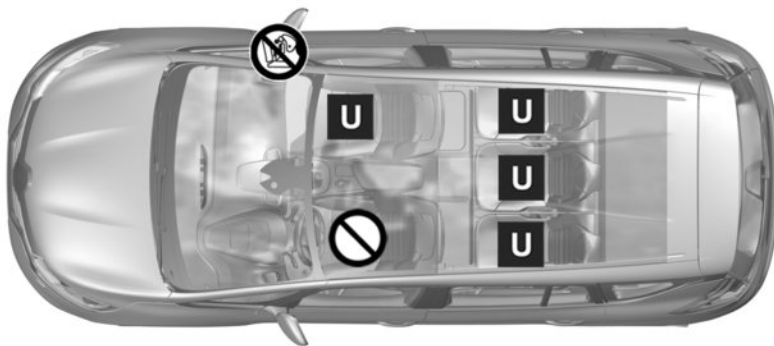


V podu vašega vozila so odlagalni prostori. Pred namestitvijo otroškega sedeža z oporo se prepričajte, ali se ta sedež lahko namesti, tako da pogledate seznam ustreznih vozil, ki ste ga dobili skupaj z otroškim sedežem.

V primeru nenadnega zaviranja ali nesreče obstaja nevarnost hujših poškodb.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (1/6)

Prikaz namestitve za izvedbo s petimi sedeži



39288



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB:

preden namestite otroški sedež na sprednji sovoznikov sedež, se prepričajte, da varnostna blazina airbag ni aktivirana (glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine airbag« v 1. poglavju).



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (2/6)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici iste informacije kot na shemi na prejšnji strani.

Izvedenka s petimi sedeži				
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež (1)	Stranski zadnji sedeži	Zadnji osrednji sedež
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	U (2)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: preden namestite otroški sedež na sprednji sovoznikov sedež, se prepričajte, da varnostna blazina airbag ni aktivirana (glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine airbag« v 1. poglavju).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (3/6)

X = Mesto ni primerno za namestitev take vrste otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrditev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

- (2) Košara se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena stran od vrat vozila.
- (3) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.
- (4) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju. Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in vzravnejte naslonjalo, da se sedež ne dotika nog otroka.
- (5) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj, čim bolj dvignite sedišče ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25°).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (4/6)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici iste informacije kot v prikazih na naslednjih straneh.

Izvedba s sedmimi sedeži					
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež (1)	Zadnja stranska sedeža v 2. vrsti	Zadnji srednji sedež v 2. vrsti	Zadnji sedež v 3. vrsti (5)
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	U (2)	X	U
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (6)	U (3)	U (3)	U
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	U (6)	U (3)	U (3)	U
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: preden namestite otroški sedež na sprednji sovoznikov sedež, se prepričajte, da varnostna blazina airbag ni aktivirana (glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine airbag« v 1. poglavju).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (5/6)

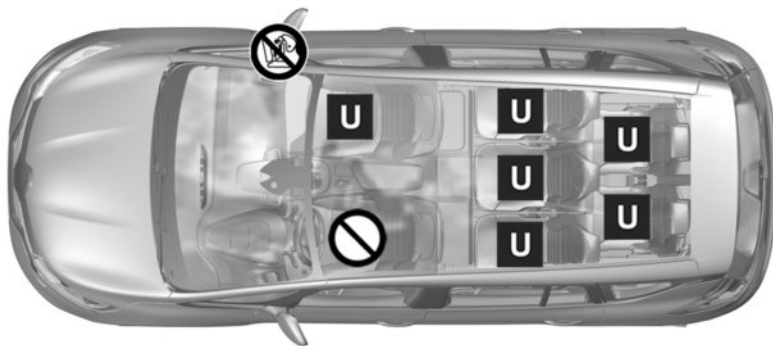
X = Mesto ni primerno za namestitev take vrste otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrditev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

- (2) Košara se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena stran od vrat vozila.
- (3) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.
- (4) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju. Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in vzravnejte naslonjalo, da se sedež ne dotika nog otroka.
- (5) Sedež(a) pred otrokom, ki je nameščen v tretji vrsti sedežev, pomaknite čim bolj naprej.
- (6) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj, čim bolj dvignite sedišče ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25°).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (6/6)

Prikaz namestitve pri izvedenki s sedmimi sedeži



39289



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB:

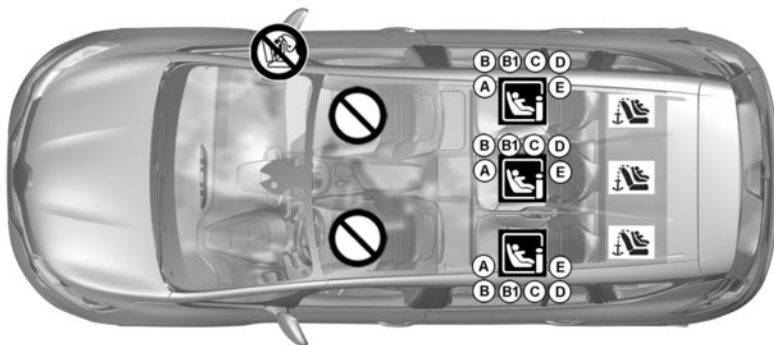
preden namestite otroški sedež na sprednji sovoznikov sedež, se prepričajte, da varnostna blazina airbag ni aktivirana (glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine airbag« v 1. poglavju).



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev s sistemom isofix (1/6)

Prikaz namestitve za izvedbo s petimi sedeži



40407



To mesto ni primerno za namestitve takšnega otroškega sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrnitev otroškega sedeža ISOFIX.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so na naslonjalih zadnjih sedežev.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- A, B in B1: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C in D: šoljkasti sedeži ali sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0+ (do 13 kg) ali 1 (od 9 do 18 kg);
- E: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- F in G: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom isofix (2/6)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji razpredelnici povzete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani.

Izvedenka s petimi sedeži					
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX	Sovoznikov sedež	Zadnji stranski sedeži	Zadnji osrednji sedež
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	F, G	X	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	E	X	IL (1)	IL (1)
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	C, D	X	IL (1)	IL (1)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg		X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)

Sedež i-Size			X	i-U	i-U
---------------------	--	--	---	-----	-----

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom isofix (3/6)

X = Mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža ISOFIX.

IUF/IL = Mesto, na katerem je dovoljena namestitev otroškega sedeža s pritrdišči ISOFIX, homologiranega kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za določeno vozilo«; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za pripomočke za varovanje i-Size univerzalnih kategorij, nameščenih v smeri vožnje in v obratni smeri.

- (1) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (2) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju. Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in vzravnejte naslonjalo, da se sedež ne dotika nog otroka.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom isofix (4/6)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici iste informacije kot v prikazih na naslednjih straneh.

Izvedba s sedmimi sedeži						
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX	Sovoznikov sedež	Zadnja stranska sedeža v 2. vrsti	Zadnji srednji sedež v 2. vrsti	Zadnji srednji sedež v 3. vrsti (3)
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	F, G	X	X	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	E	X	IL (1)	IL (1)	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	C, D	X	IL (1)	IL (1)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg		X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X

Sedež i-Size			X	i-U	i-U	X
---------------------	--	--	---	-----	-----	---

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom isofix (5/6)

X = Mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža ISOFIX.

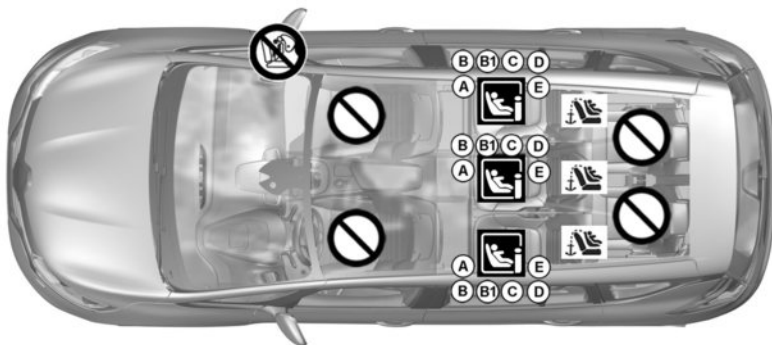
IUF/IL = Mesto, na katerem je dovoljena namestitev otroškega sedeža s pritrdišči ISOFIX, homologiranega kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za določeno vozilo«; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za pripomočke za varovanje i-Size univerzalnih kategorij, nameščenih v smeri vožnje in v obratni smeri.

- (1) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (2) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju. Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in vzravnejte naslonjalo, da se sedež ne dotika nog otroka.
- (3) Sedež(a) pred otrokom, ki je nameščen v tretji vrsti sedežev, pomaknite čim bolj naprej.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev s sistemom isofix (6/6)

Prikaz namestitve za izvedbo s sedmimi sedeži



40408



To mesto ni primerno za namestitvev takšnega otroškega sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otroci se lahko hudo ali celo smrtno poškodujejo.

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrnitev otroškega sedeža ISOFIX.

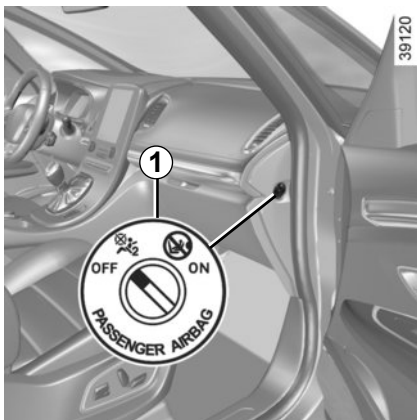


Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so na naslonjalih zadnjih sedežev.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

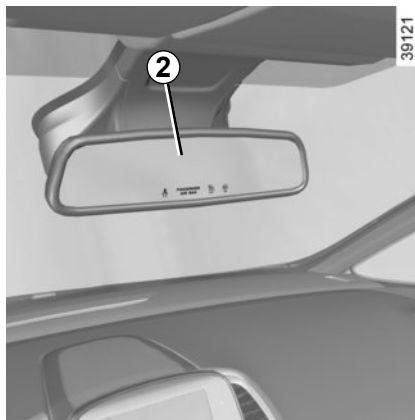
- A, B in B1: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C in D: šoljkasti sedeži ali sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0+ (do 13 kg) ali 1 (od 9 do 18 kg);
- E: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- F in G: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).

VAROVALA ZA OTROKE: izklop - vklop sovoznikove varnostne blazine (1/3)



Izklop varnostne blazine za sovoznika

Preden lahko namestite otroški sedež na sovoznikov sedež, morate **obvezno** izklopiti varnostno blazino za sovoznika.



Izklop varnostne blazine: **pri zaustavljenem vozilu** pritisnite na stikalo **1** in ga obrnite v položaj OFF.

Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite,

ali je kontrolna lučka  prižgana na prikazovalniku **2**.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



Vklop ali izklop sovoznikove varnostne blazine je treba izvesti pri **zaustavljenem vozilu**.

Če na stikalo pritisnete med

vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki in .

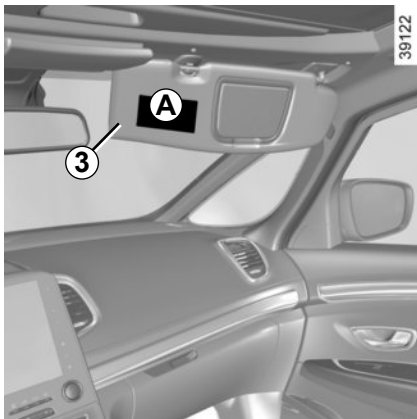
Stanje varnostne blazine bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.



NEVARNO

Zaradi nezdružljivosti na sovoznikov sedež **NIKOLI** ne nameščajte sistema za varovanje otrok, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je na sovoznikovi strani **VKLOPLJENA čelna VARNOSTNA BLAZINA**. To lahko povzroči **SMRT OTROKA** ali **RESNE POŠKODBE** otroka.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop - vklop sovoznikove varnostne blazine (2/3)



(A)

35770



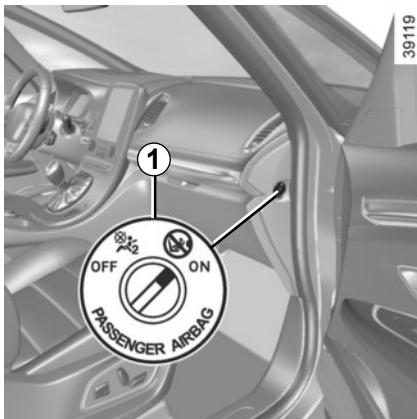
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot je zgornja nalepka).



NEVARNO

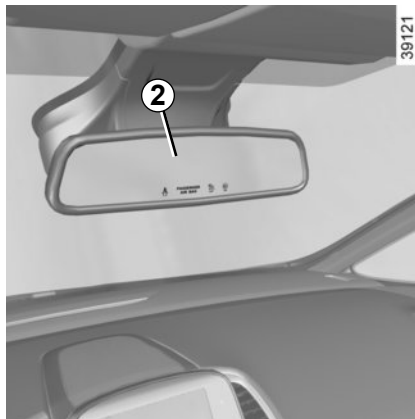
Zaradi nezdružljivosti na sovoznikov sedež **NIKOLI** ne nameščajte sistema za varovanje otrok, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je na sovoznikovi strani **VKLOPLJENA** čelna **VARNOSTNA BLAZINA**. To lahko povzroči **SMRT OTROKA** ali **RESNE POŠKODBE** otroka.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop - vklop sovoznikove varnostne blazine (3/3)



Vklop varnostne blazine za sovoznika

Čim snamete otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno vklopite varnostno blazino, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.



Za ponovni vklop: airbags : pri ustavljenem vozilu in izključenem kontaktu pritisnite na stikalo **1** in ga obrnite v položaj **ON**. Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite,

ali je kontrolna lučka  ugasnjena in ali se kontrolna lučka  v vzratnem ogledalu **2** prižge za približno minuto po vsakem zagonu.

Dodatni sistemi varovanja za sovoznika so aktivirani.

Motnje pri delovanju

V primeru napake na sistemu za vklop in izklop varnostnih blazin za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

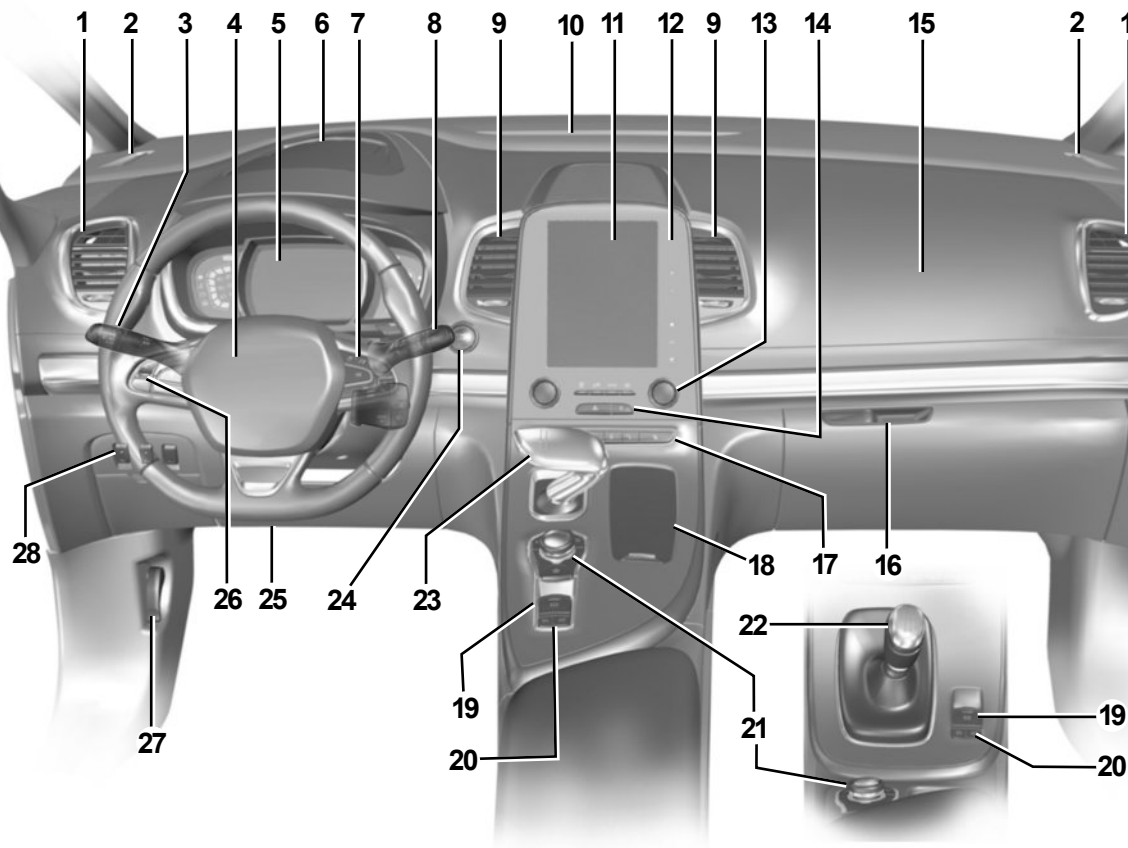


Vklop ali izklop sovoznikove varnostne blazine je treba izvesti pri **zaustavljenem vozilu**.

Če na stikalo pritisnete med

vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje varnostne blazine bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.



VOZNIKOVO MESTO (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Stranski zračnik</p> <p>2 Reža za usmerjanje zraka na bočno steklo.</p> <p>3 Ročica za upravljanje:</p> <ul style="list-style-type: none">– smerokazov,– zunanje osvetlitve,– zadnje meglenke. <p>4 Prostor za Airbag voznikovo varnostno blazino, hupa.</p> <p>5 Instrumentna plošča.</p> <p>6 Prikazovalnik na vetrobranskem steklu.</p> <p>7 Stikala:</p> <ul style="list-style-type: none">– za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitve vozila,– za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema. <p>8 Ročica za upravljanje brisanja/pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.</p> <p>9 Osrednji zračniki</p> <p>10 Reža za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo.</p> | <p>11 Večfunkcijski zaslon na dotik.</p> <p>12 Upravljalna enota za večfunkcijski zaslon:</p> <ul style="list-style-type: none">– vklop/izklop zaslona;– glasnost;– začetni meni;– meni za pomoči pri vožnji;– parametri. <p>13 Stikala gretja ali klimatske naprave</p> <p>14 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– varnostne utripalke,– električno zaklepanje vrat. <p>15 Prostor Airbag za sovoznikovo varnostno blazino.</p> <p>16 Predal.</p> <p>17 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– ogrevanje prednjih sedežev,– vklop/izklop načina ECO,– vklop/izklop samodejnega parkiranja,– vklop/izklop funkcije zaustavitve in zagona. | <p>18 Odlagalno mesto.</p> <p>19 Stikalo avtomatske parkirne zavore.</p> <p>20 Glavno stikalo regulatorja/omejevalnika hitrosti.</p> <p>21 Osrednja upravljalna enota za večfunkcijski zaslon in Multi-Sense</p> <p>22 Prestavna ročica ročnega menjalnika.</p> <p>23 Prestavna ročica avtomatskega menjalnika.</p> <p>24 Gumb za zagon/zaustavitev motorja</p> <p>25 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.</p> <p>26 Upravljalne enote za regulator/omejevalnik hitrosti in prilagodljivi regulator hitrosti.</p> <p>27 Vzvod za odklepanje pokrova motorja.</p> <p>28 Upravljalna enota za odpiranje/zapiranje dvizhnih prtljažnih vrat s pogonskim motorjem.</p> |
|---|--|--|

KONTROLNE LUČKE (1/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča A: Osvetli se ob odpiranju vozniških vrat.

Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže sporočilo.

Kontrolna lučka  pomeni, da morate čimprej obiskati predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, do takrat pa **vozite previdno**. Ob neupoštevanju tega priporočila obstaja nevarnost nastanka poškodb na vozilu.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka zadnjih meglenk



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči

Glejte razdelek »Zunanja osvetlitev in signalizacija na vozilu« v 1. poglavju.



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov



Opozorilna lučka minimalne količine goriva v posodi

Zasveti oranžno, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti oranžno med vožnjo in jo spremlja zvočni signal, čim prej napolnite posodo za gorivo. Na voljo imate goriva še za približno 50 km vožnje.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte več. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (2/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



STOP Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Prižge se istočasno z drugimi kontrolnimi lučkami in/ali sporočili, spremlja jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge ob zaviranju skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, opozarja na prenizko raven zavorne tekočine v krogotoku ali napako zavornega sistema. Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.



Kontrolna lučka polnjenja akumulatorja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka tlaka motornega olja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, takoj ustavite vozilo in izključite kontakt.

Preglejte nivo olja. Če je nivo olja normalen, je vzrok za napako drugje. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka variabilnega servovolana

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti med vožnjo in jo spremlja kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

KONTROLNE LUČKE (3/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka za aktivno zavi- ranje v sili

Glejte razdelek »Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka sistema za pre- prečevanje onesnaževanja

Pri vozilih, ki so opremljena s to lučko, se lučka vklopi, ko se motor zažene, in izklopi po izključitvi kontakta, če je vozilo v fazi stanja pripravljenosti motorja (glejte informacije v razdelku "Funkcija zaustavitve in zagona" v 2. poglavju), odvisno od vozila.

- Če sveti neprekinjeno, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo;
- če lučka utripa, zmanjšajte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

V 2. poglavju glejte podpoglavje "Nasveti za gospodarno in okolju prijazno vožnjo".



Kontrolna lučka načina ECO

Zasveti, ko je vključen način ECO . Glejte razdelek »Ekološka vožnja« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah. Če se prižge med vožnjo, opozarja na motnjo v delovanju sistema ABS. Zavore bodo delovale tako kot pri vozilu brez sistema proti blokiranju koles ABS. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine

Zasveti rdeče, ko vključite kontakt ali zaženete motor.

Če postane rdeča, ustavite in pustite motor teči v prostem teku eno do dve minuti.

Temperatura mora pasti. Sicer ustavite motor. Počakajte, da se ohladi in nato preverite temperaturo hladilne tekočine.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (4/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka zagonskega segrevanja (pri izvedenkah z dizelskim motorjem)

Prižgati se mora pri vključenem kontaktu. Prižgana lučka kaže, da so vključene ogrevalne svečke.

Ko je zagonsko segrevanje končano, lučka ugasne, kar pomeni, da lahko zaženete motor.

Opozorilna lučka odprtih vrat

Opozorilnik za neprijet varnostni pas na zadnjih sedežih (pri nekaterih izvedenkah vozila)

Ob vsakem zagonu vozila, odpiranju enih vrat ali pripenjanju/odpenjanju varnostnega pasu na zadnjih sedežih se za 30 sekund

prižge kontrolna lučka  in (odvisno od vozila) kontrolna lučka na instrumentni plošči, ki kaže število pripetih varnostnih pasov. Preverite, ali so potniki na zadnjih sedežih pravilno pripeti in ali prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih sedišč na zadnjih sedežih.

 **Indikator spremembe prestave**
Prižigata se, ko je priporočljivo prestaviti v višjo prestavo (puščica navzgor) ali nižjo prestavo (puščica navzdol). Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja« v 2. poglavju.

Kontrolna lučka za samodejno parkiranje

Glejte razdelek »Samodejno parkiranje« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka sistema varnostne blazine

Prižge se na instrumentni plošči, ko vključite kontakt, in po nekaj sekundah ugasne. Če se kontrolna lučka ne prižge ob vključitvi kontakta oziroma se prižge med vožnjo, pomeni, da je na sistemu prišlo do napake. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka za nogo na zavornem pedalu

Prižge se, ko je treba pritisniti na zavorni pedal. Glejte razdelek »Avtomatski menjalnik« v 2. poglavju.

Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka zategnjene avtomatske parkirne zavore

V 2. poglavju glejte podpoglavje »Avtomatska parkirna zavora«.

KONTROLNE LUČKE (5/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka za nepripete varnostne pasove zadaj

Sveti 30 sekund ob vsakem zagonu vozila, odpiranju vrat ali pripenjanju/odpenjanju varnostnega pasu na zadnjih sedežih. Glejte razdelek "Varnostni pasovi" v 1. poglavju.



Kontrolna lučka za prekllop motorja v stanje pripravljenosti

Glejte razdelek »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka, ki označuje, da prekllop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Glejte razdelek »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju.



Kontrolne lučke za omejevalnik hitrosti, regulator hitrosti in prilagodljivi regulator hitrosti

Glejte razdelke »Omejevalnik hitrosti«, »Regulator hitrosti« in »Prilagodljivi regulator hitrosti« v 2. poglavju.



Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

V 2. poglavju glejte podpoglavje "Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah".



Kontrolna lučka za aktivno zavi-ranje v sili

Glejte razdelek »Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji« v 2. poglavju.



Opozorilna lučka

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Lahko se prižge istočasno z drugimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči.

Pomeni, da morate čimprej obiskati predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, do takrat pa **vozite preudarno**. Ob neupoštevanju tega priporočila obstaja nevarnost nastanka poškodb na vozilu.



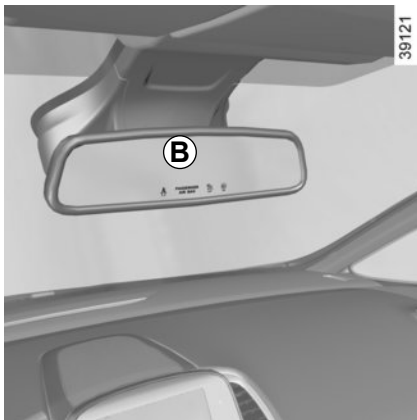
Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema za krmiljenje spodrsavanja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Ta kontrolna lučka se prižge v več primerih: glejte razdelek »Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji« v 2. poglavju.

KONTROLNE LUČKE (6/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Na vzratnem ogledalu **B**



**Varnostna blazina za sovoznika
ON**

V 1. poglavju glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop/vklop prednje varnostne blazine za sovoznika« v 1. poglavju.



**Varnostna blazina za sovoznika
OFF**

V 1. poglavju glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop/vklop prednje varnostne blazine za sovoznika« v 1. poglavju.



Opozorilna lučka za neprijet varnostni pas voznika in (odvisno od vozila) za varnostni pas sovoznika.

Prižge se v vzratnem ogledalu ob vključitvi kontakta. Če je sedež zaseden in če voznikov ali sovoznikov varnostni pas ni zapet pri hitrosti približno 20 km/h, utripa približno 120 sekund in spremlja jo zvočni signal.

Opomba: če je na sedišču sovoznikovega sedeža kakšen predmet, se lahko opozorilna lučka prav tako prižge.

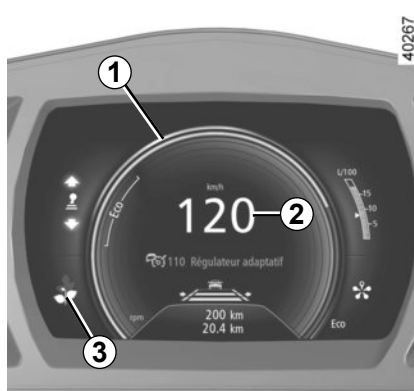


Instrumentna plošča A

Prikaz instrumentne plošče lahko po želji prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Na večfunkcijskem zaslonu izberite:

- enega od načinov Multi-Sense. Glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju;
- meni »Sistem« in nato »Profil uporabnika«. Glejte navodilo za vgrajeno opremo.



Merilnik vrtljajev 1 (skala x 1000)

Merilnik hitrosti 2

Prikaže se različno glede na izbrane osebne nastavitve na instrumentni plošči.

Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Pri nekaterih vozilih in v nekaterih državah se zvočni opozorilnik vklopi vsakih 40 sekund za približno 10 sekund, dokler hitrost vozila presega 120 km/h.

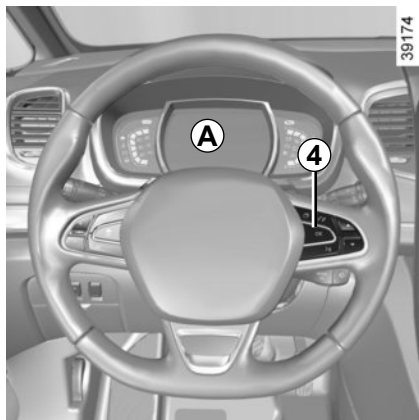
Indikator načina vožnje 3

Glejte razdelek »Ekološka vožnja« v 2. poglavju.

Potovalni računalnik

V 1. poglavju glejte podpoglavje "Potovalni računalnik".

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (2/4)

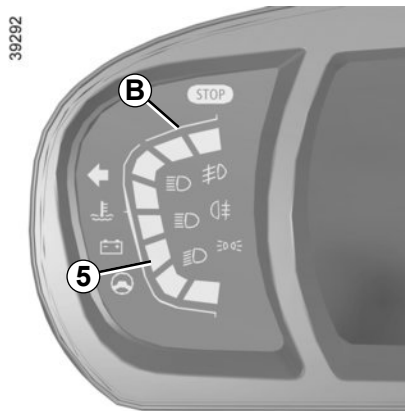


Opozorilo za minimalni nivo motornega olja

Pri zagonu motorja vas prikazovalnik na instrumentni plošči **A** opozori, ko je dosežen minimalni nivo olja. Glejte razdelek »Nivo motornega olja« v 4. poglavju.

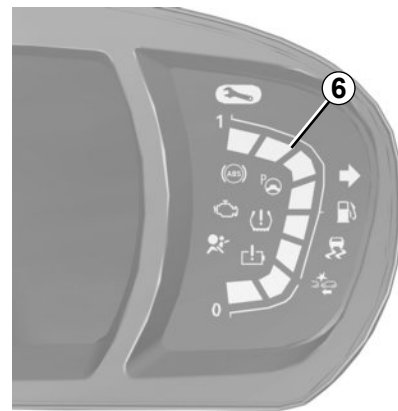
Prvo opozorilo izgine, če pritisnete stikalo **4** »OK«.

Naslednja opozorila izginejo samodejno po približno 30 sekundah.



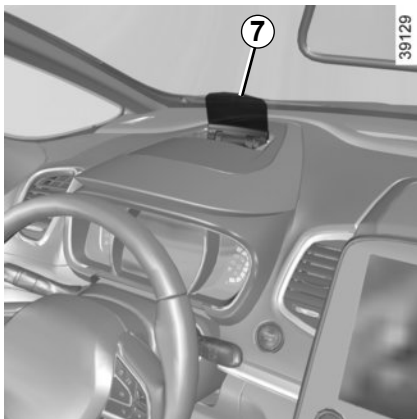
Indikator temperature hladilne tekočine 5

Pri običajnem delovanju mora biti indikator **5** pred območjem **B**. Temu območju se lahko približa samo v "težjih" pogojih uporabe. Nevarno postane, če se vklopi kontrolna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči ter se zasliši zvočni signal.



Indikator količine goriva 6

Če je nivo na minimalni vrednosti, se prižge oranžna kontrolna lučka  na indikatorju in se oglasi zvočni signal. Čim prej napolnite posodo za gorivo.



Prikazovalnik na vetrobranskem steklu 7

Prikazovalnik povzema informacije o vožnji in navigaciji z instrumentne plošče in večfunkcijskega zaslona.

Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, se postavi ob zagonu motorja in popravi ob zaustavitvi motorja.

Prikazovalnika na vetrobranskem steklu ne smete na silo ročno odpirati/zapirati.

Nekatere parametre lahko nastavite na večfunkcijskem zaslonu. pri delujočem motorju dostopite do menija »Sistem«, »Zaslon« in nato »Prosojen zaslon«.

Nastavitev višine prikaza informacij na prikazovalniku

Glede na položaj pri vožnji lahko dvignete ali spustite prikaz informacij na prikazovalniku.

Nastavitev osvetlitve prikazovalnika

Osvetlitev lahko nastavite (dnevni način in nočni način)

- **samodejno**: osvetlitev se spreminja glede na svetlobo iz okolice.
- **ročno**: osvetlitev se samodejno preklopi pri vklopu/izklopu luči.

V obeh primerih se dnevni način spreminja glede na svetlobo iz okolice.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Na dobro vidnost informacij lahko vplivajo:

- položaj sedeža;
- predmet, odložen na postavljenem prikazovalniku;
- polarizacija pri nekaterih steklih za očala;
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, zelo močno sonce ...).



Če se informacije na instrumentni plošči in prikazovalniku na vetrobranskem steklu/večfunkcijskem zaslonu ne skladajo, upoštevajte informacije na instrumentni plošči.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (4/4)

Motnje delovanja

V primeru težav pri delovanju (prikazovalnik se ne postavi ob zagonu motorja ali se popravi pri delujočem motorju zaradi udarca s predmetom):

- ustavite/zaženite motor;

ali

- na večfunkcijskem zaslonu spremenite nastavitve za postavitev prikazovalnika.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Ne glede na to, ali je prikazovalnik postavljen ali popravljen, se noben predmet ne sme položiti nanj ali njegovo mesto.

Za čiščenje prikazovalnika ne uporabljajte topil, čistil ali grobih krp.

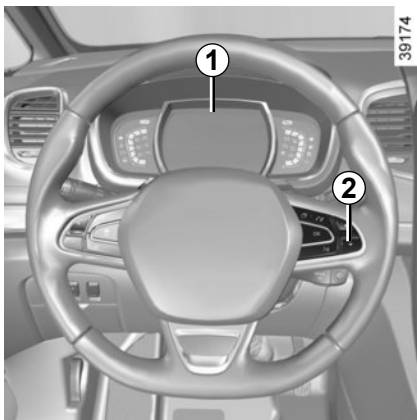
Uporabljajte zgolj krpe iz mikrofibre.



Večfunkcijski zaslon B

Glejte navodila za opremo ali poglavja o dnevni funkciji.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošno (1/2)



Potovalni računalnik 1

Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- prevožena razdalja;
- vozne parametre;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah pri delovanju, ki jih spremlja opozorilna lučka ;
- opozorilna sporočila, ki jih spremlja opozorilna lučka **STOP**;

Vse te funkcije so opisane na naslednjih straneh.

Tipka za izbiro prikaza 2

S kratkimi zaporednimi pritiski na gumb 2 se pomikajte po naslednjih informacijah (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in tržišča):

- a) števec skupno in dnevno prevoženih kilometrov;
- b) vozni parametri:
 - porabljeno gorivo;
 - povprečna poraba goriva;
 - trenutna poraba goriva;
 - razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom;
 - prevožena razdalja;
 - povprečna hitrost;
- c) število kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda;
- d) funkcija za ponastavitev tlaka v pnevmatikah;
- e) dnevnik sporočil o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošno (2/2)



Vračanje števila dnevno prevoženih kilometrov na ničlo

Ko prikazovalnik prikazuje »število dnevno prevoženih kilometrov«, pritisnite tipko OK 3, dokler se števec ne vrne na ničlo.

Vračanje vozniških parametrov na ničlo

Pri izbranem prikazu enega od vozniških parametrov pritisnite tipko OK 3, dokler se prikaz ne vrne na ničlo.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na začetno vrednost

Podatki o povprečni porabi goriva in povprečni hitrosti vožnje bodo točnejši in stabilnejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na tipko za resetiranje.

Povprečna poraba goriva se lahko zmanjša, ko:

- je končana faza pospeševanja;
- motor doseže normalno delovno temperaturo (motor je bil hladen, ko ste pritisnili tipko za vračanje v začetni položaj);
- vožnja preide z mestne na odprto cesto.

Samodejno vračanje vozniških parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (1/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
101778 km 112.4 km	 a) Števec skupno in dnevno prevoženih kilometrov.
Porabljen gorivo  8 L	 b) Vozni parametri: Porabljeno gorivo. Porabljeno gorivo po zadnjem vračanju na začetno vrednost
Sredina  5.8 L/100	 Povprečna poraba goriva po zadnjem resetiranju Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnje vrnitve v začetni položaj.
Trenutna  7.4 L/100	 Trenutna poraba goriva Podatek bo prikazan, ko boste presegli hitrost 30 km/h.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (2/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Doseg  541 km	➞ b) Vozni parametri (nadaljevanje): Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom. Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.
Prevože.razdalja  522 km	➞ Prevožena razdalja po zadnjem resetiranju
Sredina  123.4 km/H	➞ Povprečna hitrost po zadnjem vračanju v začetni položaj. Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (3/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Potovalni računalnik s sporočilom o vrednosti do naslednjega rednega servisnega pregleda	
Servisni interval ➡ Servis čez 30 000 Kms / 12 mes. ➡ Predvidi servis Čez 300 Kms / 24 dni ➡ Opravite servisni pregled	c) Število kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda ali menjave olja Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda Ko je kontakt vključen, motor ugasnjen in izbran prikaz »Servisni interval«, pritisnite tipko OK in jo držite približno pet sekund, da prikažete vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda (razdalja ali čas do naslednjega pregleda). Ko se ta vrednost zmanjšuje, je način prikazovanja različen: – če do servisnega pregleda manjka manj kot 1 500 km ali en mesec: prikaže se sporočilo »Predvidi servis Čez« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče); – če do servisnega pregleda manjka 0 km ali je dosežen datum za servisni pregled, se prikaže sporočilo »Opravite servisni pregled« skupaj s kontrolno lučko . Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.

Reinicializacija: števec kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda ponastavite tako, da 10 sekund držite tipko **2**, dokler se ne prekinjeno ne prikaže vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.

Opomba: če se pri servisnem pregledu ne opravi menjava olja, je treba reinicializirati samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (4/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	
Potovalni računalnik s sporočilom o vrednosti do naslednjega rednega servisnega pregleda (nadaljevanje)	Pomen izbranega prikaza
Servisni interval Menjava olja čez 30 000 Kms / 24 mes. Predvidi servis Čez 300 Kms / 24 dni Opravite servisni pregled	c) Število kilometrov do naslednjega rednega servisnega pregleda ali menjave olja Naslednji redni servisni pregled Ko je kontakt vključen, motor ugasnjen in izbran prikaz »Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda«, pritisnite tipko OK in jo držite približno pet sekund, da prikazete vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda, nato pa pritisnite tipko 2, da prikazete vrednost do menjave olja (razdalja ali čas do naslednjega pregleda). Ko se ta vrednost zmanjšuje, je način prikazovanja različen: – če do servisnega pregleda manjka manj kot 1 500 km ali en mesec: prikaže se sporočilo »Predvidi servis Čez« s preostalo razdaljo oziroma časom (kar se prej izteče); – če do menjave olja manjka 0 km ali je datum menjave olja dosežen, se prikaže sporočilo »Opravite servisni pregled« skupaj s kontrolno lučko . Čim prej opravite servisni pregled vozila.

Odvisno od vozila se razdalja do naslednje menjave olja prilagaja glede na način vožnje (pogosta vožnja z nizko hitrostjo, vožnja od vrat do vrat, pogosta vožnja v prostem teku, vleka prikolice itd.). Razdalja do naslednjega servisnega pregleda se torej lahko zmanjšuje hitreje v primerjavi z dejansko prevoženo razdaljo.

Reinicializacija: števec kilometrov do naslednje menjave olja ponastavite tako, da približno 10 sekund držite tipko **2**, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednje menjave olja.

Opomba: če se pri servisnem pregledu ne opravi menjava olja, je treba reinicializirati samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (5/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
2.5 2.5  2.5 2.5 + Tlak v pnevmatikih No message memorised	➔ d) Funkcija za ponastavitev tlaka v pnevmatikah V 2. poglavju glejte podpoglavje "Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah". ➔ e) Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Zaporedni prikaz: – informativnih sporočil (sovoznikova varnostna blazina OFF...); – sporočil o motnjah delovanja (treba je preveriti sistem vbrizgavanja itd.).

POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.
V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« Parkirna zavora zategnjena »	Opozarja, da je avtomatska parkirna zavora zategnjena.
« Samokontrola funkcij »	Prikaže se pri vključenem kontaktu, ko vozilo izvaja samokontrolo.
« Zasukajte volan+ START »	Nekoliko zasukajte volan, medtem ko pritiskate na gumb za zagon motorja, da se odklene volanski drog.
« Drog volana ni zaklenjen »	Opozarja, da se volanski drog ni zaklenil.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se skupaj s prižigom kontrolne lučke , kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginejo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  ostane prižgana. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« Očistite filter dizel goriva »	Opozarja na prisotnost vode v filtru plinskega olja; čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vozilo.
« Preverite osvetlitev »	Opozarja na napako na žarometih.
« Preverite vozilo »	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov, sistemu za upravljanje akumulatorja ali tipalu nivoja olja.
« Preverite varnost. blazine »	Opozarja na napako na varnostnih blazinah. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
« Preverite sistem anti-polucije »	Opozarja na napako na sistemu za zmanjšanje onesnaževanja.

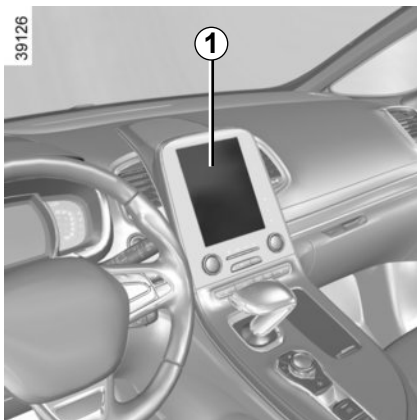
POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj s prižigom opozorilne lučke **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo posamično ali izmenično (kadar je treba prikazati več sporočil), pri čemer jih lahko spremlja kontrolna lučka ali zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« Nevarnost okvare motorja »	Opozarja na napako sistema vbrizgavanja, na pregrevanje motorja ali na večjo težavo v predelu motorja.
»Okvara krmilnega mehanizma« ali »nevarnost blokiranja volana«	Opozarja na težavo na krmilnem mehanizmu ali težavo na štirih krmilnih kolesih.
»Okvara zavornega sistema« ali »Ustavite vozilo«	Opozarja na težavo na zavornem sistemu. Ročno zategnite avtomatsko parkirno zavoro in imobilizirajte vozilo s pomočjo zagozde.
« Električna okvara NEVARNO »	Opozarja na težavo v polnilnem tokokrogu akumulatorja vozila (alternator ...).
« Predrta pnevmatika »	Opozarja na predrto pnevmatiko na označenem kolesu na instrumentni plošči.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA



Ta funkcija, vgrajena v večfunkcijski zaslon **1**, omogoča, glede na opremo vozila, vklop/izklop in nastavitve nekaterih funkcij vozila.

Dostop do menija za osebne nastavitve vozila

Pri ustavljenem vozilu na večfunkcijskem zaslonu **1** izberite meni »Vozilo«, »Uporabniške nastavitve«, da dostopate do različnih nastavitvev.

Izbira nastavitvev

Izberite funkcijo, ki jo želite spremeniti:

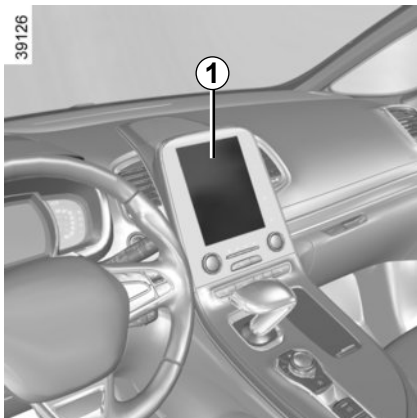
- a) odklepanje voznikovih vrat;
- b) samodejno zaklepanje vrat med vožnjo;
- c) funkcija prostoročnega upravljanja;
- d) glasnost zvočnega signala za smerokaze;
- e) notranji zvok dobrodošlice;
- f) zunanja dobrodošlica;
- g) bralna lučka v samodejnem načinu delovanja;
- h) brisanje zadnjega stekla pri vključeni vzvratni prestavi;
- i) nastavitve parametrov za indikator načina vožnje;
- j) aktivni nadzor hrupa.

Izberite »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop funkcije.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA



Ura in zunanja temperatura sta prikazani na večfunkcijskem zaslonu 1

Glejte navodilo za vgrajeno opremo.

Indikator zunanje temperature

Posebnost:

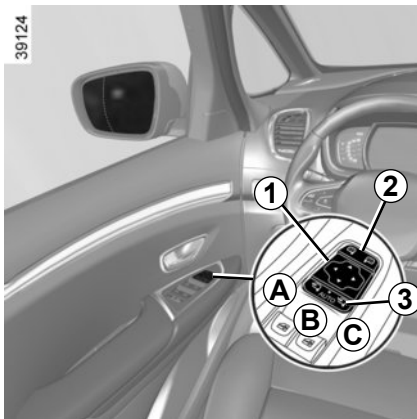
Ko je zunanja temperatura med -3°C in $+3^{\circ}\text{C}$, znaki $^{\circ}\text{C}$ utripajo (kar pomeni, da obstaja nevarnost poledice).



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, lokalne vlage in temperature, ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica, samo na osnovi prikazane temperature.

Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali napajalni kabel ...), se ura samodejno posodobi nekaj minut po tem, ko sistem lahko sprejema informacije GPS.



Zunanji ogledali

Nastavitev

S stikalom **2** izberite zunanje ogledalo in ga z gumbom **1** nastavite v zeleni položaj.

Ogrevanje zunanjih ogledal

Ogrevanje zunanjih ogledal se vključi istočasno z ogrevanjem zadnjega stekla.

Glejte razdelek »Avtomatska klimatska naprava« v 3. poglavju.

Preklopni zunanji ogledali

Zunanji ogledali se samodejno preklapita ob zaklepanju vozila (stikalo **3** v položaju **B**).

Sicer pa lahko tudi sami sprožite preklap zunanjih ogledal navznoter (stikalo **3** v položaju **C**) ali navzven (stikalo **3** v položaju **A**).

Samodejni način delovanja je tedaj izklopljen. Za ponovni vklop pomaknite stikalo **3** v položaj **B**.



Predmeti v vzratnem ogledalu so bližje, kot so videti. Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

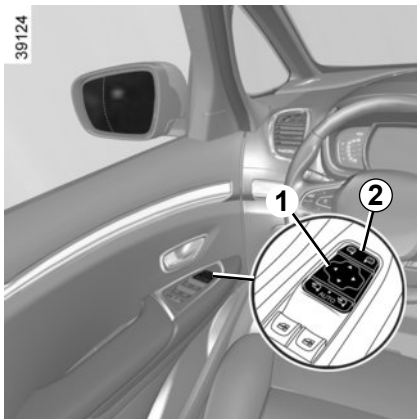
Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Uporabniške nastavitve«, »Zunanji pozdrav« in aktivirajte ali deaktivirajte funkcijo (ON ali OFF).

Zunanji ogledali se bosta preklopili v skladu z izbrano možnostjo:

- ob naslednji vključitvi kontakta (izključena funkcija);
- ob zaznavi kartice RENAULT ali odklepanju vozila (aktivirana funkcija).



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.



Zunanji ogledali z nagibanjem pri vzratni vožnji

Pri vozilih s spominskimi nastavitvami voznikovega sedeža lahko določite posebne nastavitve za zunanji ogledali v vzratni prestavi in njun položaj shranite.

Pri zaustavljenem vozilu in vklopljeni vzratni prestavi izberite zunanje ogledalo s pomočjo stikala **2** in ga nato z gumbom **1** nastavite v zeleni položaj.

Shranjevanje nastavitev

- Nastavite zunanji ogledali (glejte prejšnje razdelke);
- na večfunkcijskem zaslonu izberite »Vozilo«, »Sedeži«, »Nastavitve«, nato »Položaj« in izberite »Shrani«.

Položaji zunanjih ogledal pri vožnji naprej in vzratni vožnji ter položaj voznikovega sedeža se shranijo hkrati.

Priklic shranjene nastavitve položaja

Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Sedeži«, »Nastavitve« in nato »Položaj« ter izberite »Prikliči«.

Prikličejo se položaji zunanjih ogledal pri vožnji naprej in v vzratni prestavi ter položaj prednjih sedežev.

Vrnitev v položaj za vožnjo

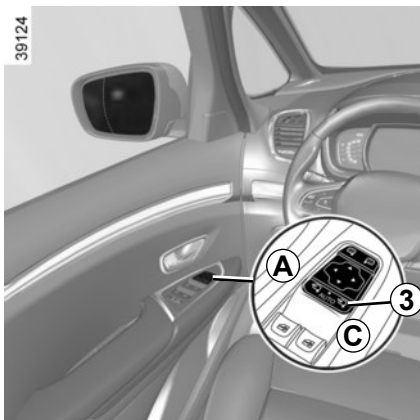
Preklop iz položaja v vzratni prestavi v položaj pri vožnji naprej se izvede:

- približno 9 sekund po prehodu iz vzratne prestave, če je hitrost pod 10 km/h;
- pri vključitvi vožnje naprej, če je hitrost nad 10 km/h;
- če je motor ustavljen;
- če je stikalo **2** v vmesnem položaju.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

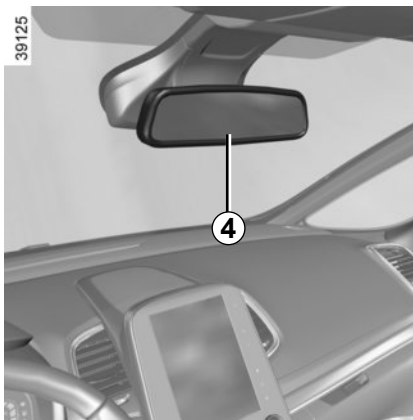
VZVRATNA OGLEDALA (3/3)



Poseben primer:

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklopljeno navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo. V ta namen pomaknite stikalo **3** na **C**. Zaslišali boste mehanski tlesk pri sklopu zunanjih ogledal.

Če ga ne slišite, pomaknite stikalo **3** na **A** in nato pomaknite stikalo **3** na **C**, dokler ne zaslišite mehanskega tleska zunanjih ogledal.

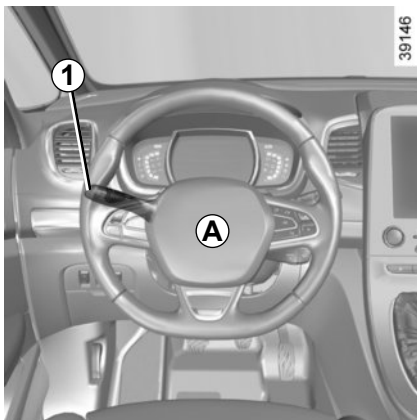


Notranje vzvratno ogledalo

Zunanje ogledalo **4** samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki sveti z dolgimi lučmi, ali ob močni svetlobi.

Informacije o vklopu ali izklopu sovoznikove varnostne blazine se prikažejo na notranjem vzvratnem ogledalu (glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine« v 1. poglavju).

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Zvočni opozorilnik

Pritisnite na osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal potegnite ročico **1** k sebi.

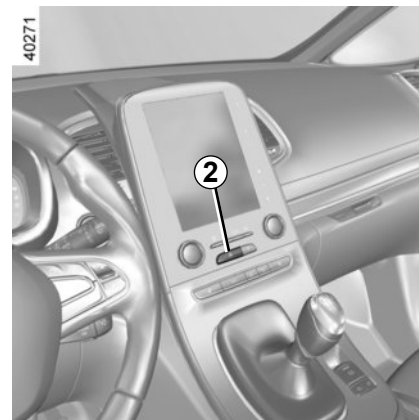
Smerokazi

Premaknite ročico **1** v smer, kamor nameravate obrniti volan.

Impulzni način delovanja

Če med vožnjo samo obračate volanski obroč, se ročica morda ne bo samodejno vrnila v začetni položaj.

V tem primeru na kratko potisnite ročico **1** do vmesnega položaja, nato jo sprostite: ročica se vrne v svojo izhodiščno točko in lučka indikatorja trikrat utripne.



Varnostne utripalke

Vključite jih s stikalom **2**. Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke. Varnostne utripalke prižgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

Pri nekaterih vozilih se lahko ob močnem zmanjševanju hitrosti varnostne utripalke samodejno prižgejo. Ugasnete jih tako, da pritisnete na stikalo **2**.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/5)



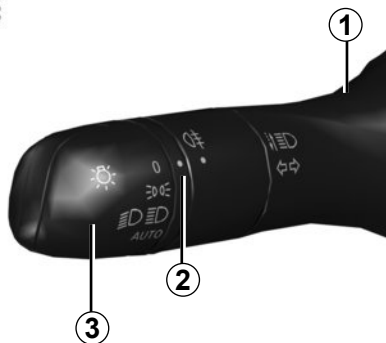
Pozicijske luči

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol poravnan z oznako **2**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.



Pred nočno vožnjo: preverite pravilno delovanje električne opreme. Vedno pazite, da so luči dobro vidne in da jih nič ne zakriva (umazanija, blato, sneg, večji tovor ...).

39141



Dolge luči

Pri prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za vrnitev v položaj zasenčenih luči povlecite ročico **1** k sebi.



Zasenčene luči

Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol poravnan z oznako **2**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Samodejno delovanje

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO poravnan z oznako **2**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno prižgejo ali ugasnejo glede na zunanjo svetlobo brez voznikovega delovanja na ročico **1**.

V načinu AUTO z vklopljenimi dolgimi lučmi lahko še vedno preklopite na zasenčene luči tako, da povlecete ročico **1** k sebi.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (2/5)



Samodejne dolge luči

Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči. Pri tem uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam prihajajo nasproti.

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je zunanja osvetljenost šibka;
- ni zaznano nobeno drugo vozilo ali osvetlitev;
- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.



Sistem »samodejne dolge luči« v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.

39141



Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, megla ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitev prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

Aktiviranje

- Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO poravnán z oznako **2**. Potisnite ročico **1**, da vklopíte dolge luči;
- ali, odvisno od vozila, na večfunkcijskem zaslonu: izberite meni »Vozilo«, nato pa »Pomoč pri vožnji«, »Samodejne dolge luči« in »ON«.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

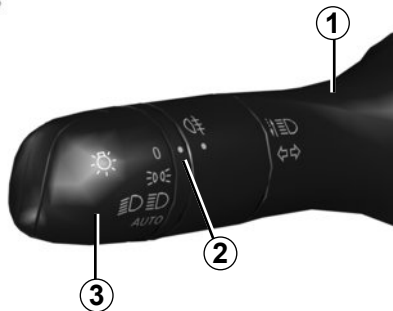
lučka

Deaktiviranje

- Povlecite ročico **1** k sebi;
- ali zasukajte obroček **3** v drug položaj, ki ni AUTO ;
- ali, odvisno od vozila, na večfunkcijskem zaslonu: izberite meni »Vozilo«, nato pa »Pomoč pri vožnji«, »Samodejne dolge luči« in »OFF«.

Kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

39141



Motnje pri delovanju

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni prižig luči preverite«, je sistem deaktiviran.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Funkcija prižiga dnevnih luči

Dnevne luči se samodejno vklopijo, ko se motor zažene (brez voznikovega upravljanja ročice **1**), in izklopijo ob zaustavitvi motorja.

Motnje pri delovanju

Če se prikaže sporočilo »Preverite osvetlitev« skupaj s kontrolno lučko  in

kontrolna lučka  utripa na instrumentni plošči, to opozarja na napako pri osvetlitvi.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Izklop luči

Obstajata dve možnosti:

- ročno: zasukajte obroček **3** v položaj **0**;
- samodejno: luči ugasnejo po zaustavitvi motorja ob odpiranju voznikovih vrat ali ob zaklepanju vozila. V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju **3**.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Ob odpiranju voznikovih vrat je slišen zvočni signal, ki vas opozori, da so luči še vedno vklopljene.

Nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov

Žarometi se samodejno nastavijo glede na obremenitev vozila.



Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema »samodejne dolge luči« (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (4/5)

Funkcija "zunanja spremljevalna osvetlitev"

Ta funkcija (dobrodošla na primer pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat ...) vam omogoča, da za kratek čas prižgete zasenčene luči.

Pri ustavljenem motorju in ugasnitih lučeh, ko je obroček **3** v položaju **0** ali **AUTO**, povlecite ročico **1** k sebi: zasenčene luči se prižgejo za približno trideset sekund. Prižig luči lahko podaljšate tako, da še enkrat potegnete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ dve minuti. Na instrumenti plošči se prikaže sporočilo »Spremljevalna osvetlitev __ __« in čas prižiga, kar potrjuje to dejanje. Nato lahko vozilo zaklenete.

Za izklop osvetlitve pred samodejnim izklopom zasukajte obroček **3** v kateri koli položaj in nato zopet v položaj **AUTO**.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(odvisno od različice vozila)

Ko je funkcija aktivirana, se lučke samodejno vklopijo, ko je zaznana kartica Renault ali vozilo odklenjeno.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
 - ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev
- ali
- ob zaklepanju vozila.

Osvetlitev pod zunanjimi ogledali za dobrodošlico

Če je funkcija vključena, se lučke za osvetlitev, ki so pod zunanjimi ogledali, samodejno prižgejo, ko vozilo zazna kartico RENAULT, ko odklenete vozilo ali odprete vrata.

Samodejno ugasnejo:

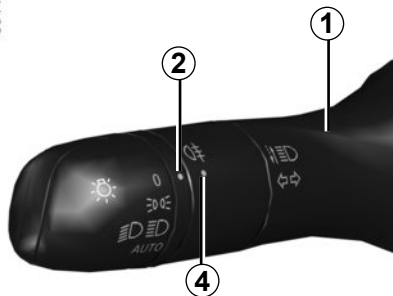
- približno minuto po njihovem prižigu;
 - pri zagonu motorja;
- ali
- ob zaklepanju vozila.

Vklop/izklop funkcij

Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Uporabniške nastavitve« in nato »Zunanji pozdrav«. Izberite **ON** ali **OFF** za vklop ali izklop funkcije.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (5/5)

39141



Zadnje meglenke

Zasukajte srednji obroček **4** na ročici, tako da bo simbol poravnán z oznako **2**, in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite meglenke, ko niso več potrebne, saj lahko motijo ostale udeležence v prometu.

Izklop

Ponovno zasukajte obroček **4**, da poravnate oznako **2** s simbolom za meglenko, ki jo želite izključiti. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi zadnje meglenke.

V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega prek strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate sami prižgati.

Prižig meglenk upravlja voznik: kontrolne lučke na instrumentni plošči vas obveščajo o prižigu (prižgana lučka) ali izklopu (ugasnjena lučka) meglenk.

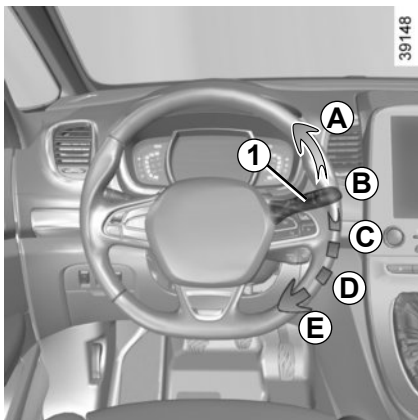
Luči za dodatno osvetlitev pri zavijanju

(odvisno od opreme vozila)

Pri vožnji v ovinek z zasenčenimi lučmi in pod določenimi pogoji (hitrost, kot zasuka volana, vožnja naprej, vklopljeni smerokazi itd.) se ena od prednjih meglenk prižge, da osvetli ovinek.

Ko je vklopljena vzvratna prestava, se sprednji meglenki vklopita hkrati za boljšo vidljivost pri manevriranju.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (1/6)



Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla z intervalnim delovanjem

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkratni zamah brisalcev.

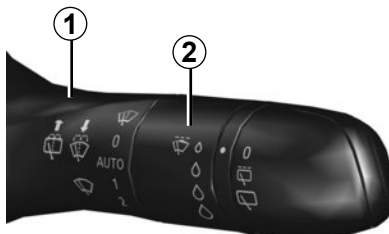
B mirovanje

C intervalno brisanje

Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Z obračanjem obročka 2 lahko spreminjate čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev.

D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje



Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsako spreminjanje položaja ročice 1 je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

Položaje **A**, **C** in **D** se lahko vklopi pri vključenem kontaktu. Položaj **E** se lahko vklopi samo pri delujočem motorju.

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

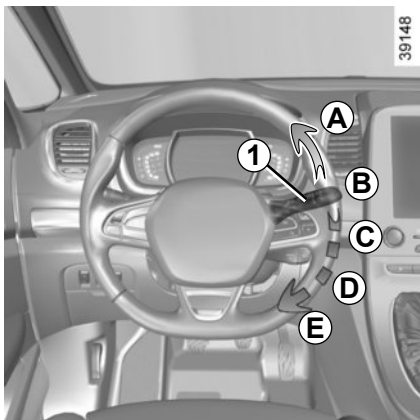
- biti morajo čiste: metlice, vetrobransko in zadnje steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.

Zamenjajte metlice, ko brisanje ni več zadovoljivo: približno enkrat letno.

Pred uporabo zadnjega brisalca se prepričajte, da noben predmet, ki ga prevažate, ne ovira njegovega hoda.

Za odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat ne uporabljajte ročice brisalca.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (2/6)



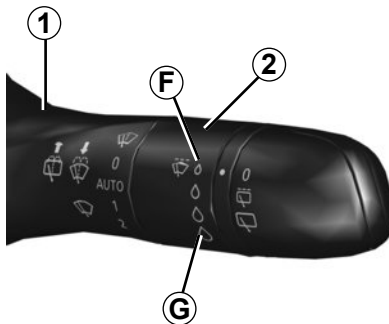
Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla s tipalom dežja

Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzratnim ogledalom.

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkratni zamah brisalcev.

B mirovanje



C funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo. Prag sproženja brisanja in čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka 2:

– **F**: najmanjša občutljivost

– **G**: največja občutljivost

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkratni zamah brisalcev.

Opomba:

- tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vključiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;
- pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
- samodejnega brisanja ne aktivirajte v suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite preden aktivirate samodejno brisanje.

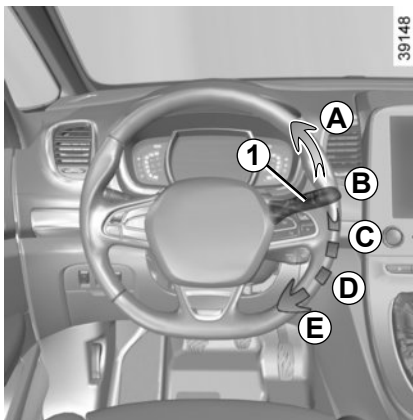
BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (3/6)

Motnje pri delovanju

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Pri delovanju tipala za dež lahko pride do motenj v primeru:

- poškodovanih metlic brisalcev; plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- brisalcev, ki so razpočeni ali zarežani na višini tipala, ali brisalcev, na katerih je prah, umazanija, žuželke, slana, oziroma so prevlečeni z voski za pranje ali vodoodbojnimi sredstvi; samodejno brisanje bo manj občutljivo oziroma se ne bo odzivalo.



D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje

Položaje **A** in **D** se lahko vklopi pri vključenem kontaktu. Vkllop položajev **C** in **E** je možen samo pri delujočem motorju.

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost. Vsako spreminjanje položaja ročice **1** je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu, ker to povzroča obrabo ali predčasno dotrajanje metlic.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (4/6)

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjavo metlic brisalcev (glejte razdelek »Metlice brisalcev stekla« v 5. poglavju).

Ko pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju ročico za brisalce potisnete do konca navzdol (položaj hitrega neprekinjenega brisanja), se metlice ustavijo v položaju, odmaknjenem od pokrova motornega prostora.

Če želite metlice vrniti v položaj za brisanje, se prepričajte, da ležijo na vetrobranskem steklu, nato pa pri vključenem kontaktu prestavite ročico v položaj **B** (izklop).

Preden vključite kontakt, preklopite brisalce na vetrobransko steklo, sicer se lahko pokrov ali brisalci pri vklopu brisalcev poškodujejo.

Opomba

Ko se brisalci ne napajajo več, tj. najmanj minuto po zaklepanju vozila, je mogoče ročno premikati metlice. Ročic metlic ne premikajte na silo, ker se lahko pogonski motorček brisalca, ročice in metlice poškodujejo.

Po posegu pravilno vrnite metlice tako, da se prepričate, da so metlice naslonjene na vetrobransko steklo, vključite kontakt in uporabite ročico za upravljanje brisalcev.

Metlica na na voznikovi strani mora vedno biti nad metlico na sovoznikovi strani. V nasprotnem primeru se bodo brisalci enkrat premaknili, ko bo vozilo preseglo hitrost približno 7 km/h.

Če so na vetrobranskem ali drugem steklu ovire (umazanija, sneg, led ...), jih odstranite z vetrobranskega (tudi na osrednjem območju za vzratnim ogledalom) in zadnjega stekla, preden vključite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).

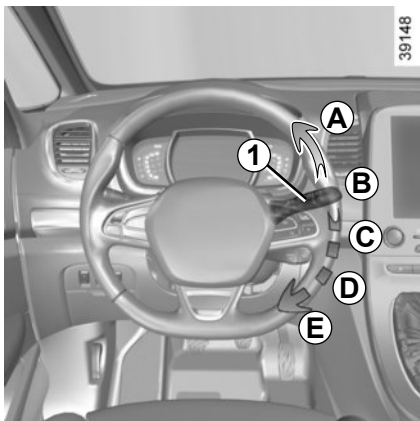
Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.



Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) pomaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar na napravah.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (5/6)



Pranje stekel

Pri vključenem kontaktu potegnite za ročico **1** in jo spustite.

Če ročico na kratko potegnete, se sprožita pranje stekla in enkratni zamah brisalcev.

Če ročico zadržite za dlje časa, se sprožijo pranje stekla in trije zamahi brisalcev, katerim po nekaj sekundah sledi še četrti zamah.

Opomba

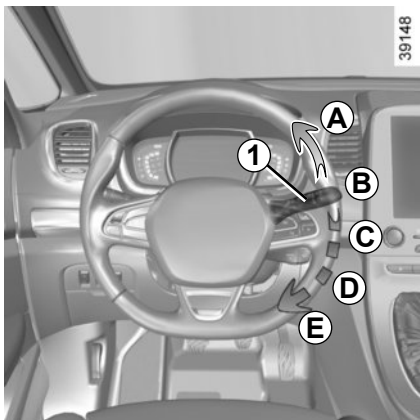
Pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Preden ga očistite, ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (6/6)



Pranje žarometov

Pri prižganih žarometih

Pri vozilih s tem sistemom pri delujočem motorju potegnite ročico **1** k sebi za približno 2 sekundi. S tem vključite pranje žarometov in vetrobranskega stekla.

Pranje žarometov se vključi tudi s tremi daljšimi pritiski na stikalo za pranje vetrobranskega stekla.

Opomba:

zaradi dobrega delovanja pranja žarometov v zimskem času odstranite sneg z okrasnih elementov na šobah in te okrasne elemente odmrznite z razpršilom za odmrzovanje.

Priporočljivo pa je, da redno odstranjujete trdovratno umazanijo na steklih žarometov.

Pri minimalnem nivoju tekočine za pranje stekel se lahko delovanje naprave za pranje žarometov prekine.

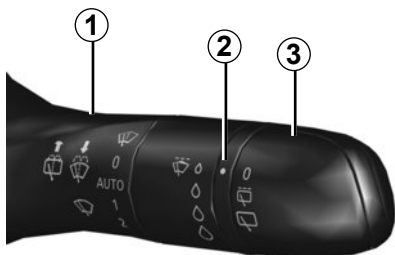
Napolnite posodo s tekočino za pranje stekel in **pri delujočem motorju** vključite pranje žarometov, da ponovno vzpostavite delovanje naprave.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (1/2)



39142



Brisalec zadnjega stekla

Vključite kontakt in zasukajte obroček **3** ročice **1**, tako da bo simbol nasproti oznake **2**.

- **zaustavitev;**
- **intervalno brisanje.**
 - Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;
- **počasno neprekinjeno brisanje**

Za izklop brisanja ponovno zasukajte obroček **3**.

Opomba

Pri pranju v avtomatski pralnici namestite obroček **3** ročice **1** v položaj za izklop, da izključite samodejno brisanje.

Upoštevajte priporočila za uporabo.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico **1** v položaj mirovanja.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar na napravah.

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- biti morajo čiste: metlice, vetrobransko in zadnje steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.

Zamenjajte metlice, ko brisanje ni več zadovoljivo: približno enkrat letno.

Pred uporabo zadnjega brisalca se prepričajte, da noben predmet, ki ga prevažate, ne ovira njegovega hoda.

Za odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat ne uporabljajte ročice brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (2/2)

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

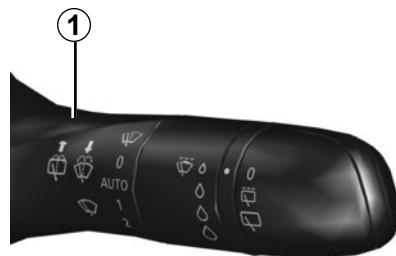
Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni prednji brisalci). Če je vaše vozilo opremljeno z menijem za osebne nastavitve vozila, lahko funkcijo vključite ali izključite. Glejte podpoglavje "Meni za osebne nastavitve vozila" v 1. poglavju, funkcija "Brisanje zadnjega stekla pri vključeni vzvratni prestavi".

Pri vozilih, ki niso opremljena z menijem za osebne nastavitve, vam funkcijo lahko izključi predstavnik servisne mreže vozila.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če kaj ovira premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisanje z ročico za brisanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je metlica blokirana zaradi ledu, obstaja nevarnost, da se poškodujeta metlica in motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu, ker to povzroča obrabo ali predčasno dotrajanje metlic.



39142

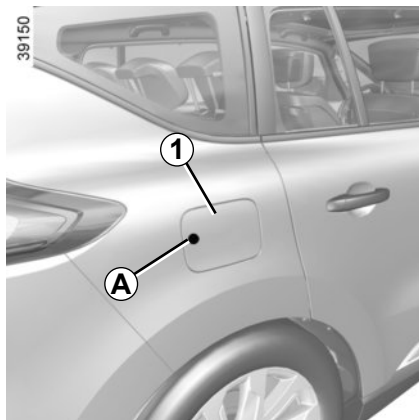


Brisanje/pranje zadnjega stekla

Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico **1** in jo potem spustite.

Daljše delovanje na ročico sproži poleg pranja stekla še tri pomike brisanja zadnjih stekel, ki jim po nekaj sekundah sledi še četrti.

POSODA ZA GORIVO (1/3)

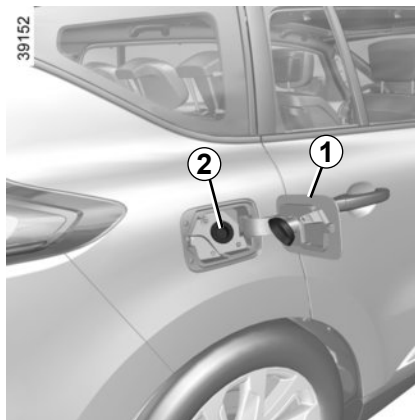


Uporabna prostornina posode za gorivo: približno **58 litrov**.

Pri odklenjenem vozilu vratca **1** odprete tako, da pritisnete območje **A** in ga nato sprostite. Vratca **1** se priprejo.

Loputa **2** je vgrajena v nalivno cev. Glede dolivanja goriva glejte podpoglavje "Nalivanje goriva".

Pri zapiranju jih z roko potisnite do konca.



Kakovost goriva

Uporabljajte kakovostno gorivo, ki po kakovosti ustreza normam in predpisom v vaši državi in **je obvezno** v skladu z navodili, ki so navedena na nalepki, nameščeni na vratcih **1**. Glejte podpoglavje "Tehnične značilnosti motorjev" v 6. poglavju.



Nikoli s prsti ne pritiskajte na loputo **2**.

Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

Vozila z dizelskim motorjem

Obvezno uporabljajte dizelsko gorivo, ki ustreza oznakam na nalepki na notranji strani vratc **1**.

Vozila z bencinskim motorjem

Obvezno uporabite neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati vrednostim na nalepki, ki se nahaja na vratcih **1**. Glejte razdelek »Tehnične značilnosti motorjev« v 6. poglavju.



Dizelskega goriva ne mešajte z bencinom (neosvinčnim ali E85), niti v majhnih količinah.

Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno.

Gorivu ne dodajajte ničesar, saj bi lahko poškodovali motor.

POSODA ZA GORIVO (2/3)

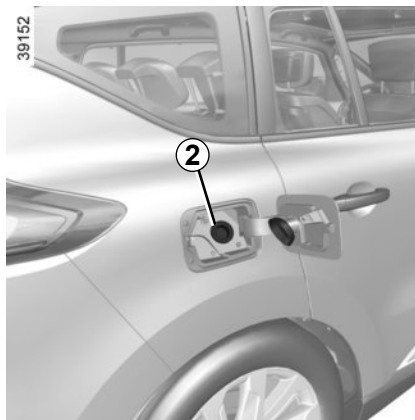
Nalivanje goriva

Vstavite pištolo tako, da odprete loputo **2**, in jo potisnite **do konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja).

Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano.

Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat. V posodi mora namreč ostati nekaj prostora za hlape goriva.

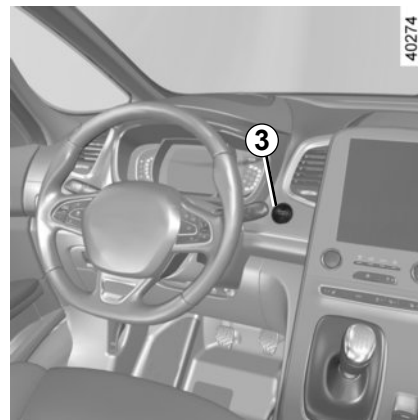
Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda. Loputa **2** in njen obod morata biti čista.



Vozila z bencinskim motorjem

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije.

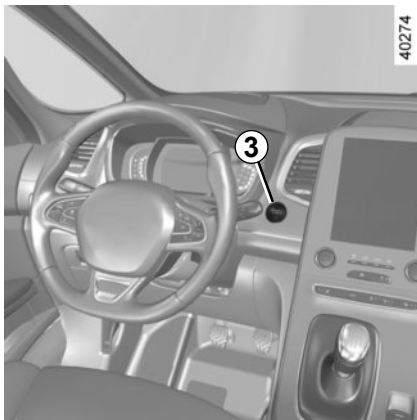
Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki **omogoča le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega bencina** (na črpalki).



Vozilo je opremljeno s funkcijo zaustavitve in zagona

Če želite doliti gorivo, motor ne sme biti vžgan (ali v stanju pripravljenosti): obvezno zaustavite motor s pritiskom gumba za zaustavitev motorja **3** (glejte odstavek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

POSODA ZA GORIVO (3/3)



Prazna posoda goriva pri vozilu z dizelskim motorjem

Ko je kartica **RENAULT** v potniškem prostoru, pritisnite na gumb za zagon **3** brez pritiska na pedale. Pred zagonom nekaj minut počakajte. To omogoča odzračevanje krogotoka goriva. Če se motor ne zažene, postopek ponovite.

Če motorja še vedno ne morete zagnati po več poskusih, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Vsakršna dela ali spremembe na sistemu za dovajanje goriva (računalniki, kabli, krogotok goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi ...) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (in jih sme izvajati le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).



Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

- ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;
- vključite varnostne utripalke, vsi potniki naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;
- pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



2. poglavje: Vožnja

(nasveti za gospodarno in okolju prijazno vožnjo)

Utekanje vozila	2.2
Zagon – Zaustavitev motorja	2.3
Funkcija stop and start (zaustavitve in zagona)	2.6
Posebnosti vozil z bencinskim motorjem	2.10
Posebnosti vozil z dizelskim motorjem	2.11
Prestavna ročica	2.12
Samodejna parkirna zavora	2.13
Nasveti za vožnjo in ekološka vožnja	2.16
Nasveti za vzdrževanje in zmanjšanje onesnaževanja	2.21
Okolje	2.22
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	2.23
Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji	2.26
Opozorilo za skenitev z voznega pasu	2.38
Opozorilnik za mrtvi kot	2.41
Opozorilo za varnostno razdaljo	2.44
Omejevalnik	2.46
Opozorilo za preveliko hitrost	2.49
Regulator hitrosti	2.52
Prilagodljivi regulator hitrosti	2.56
Pomoč pri parkiranju	2.63
Kamera za vzvratno vožnjo	2.67
Pomoč pri parkiranju	2.69
Krmiljeno vzmetenje	2.73
Samodejni menjalnik	2.74

UTEKANJE VOZILA

Vozila z bencinskim motorjem

Prvih **1000 km** ne vozite hitreje od 130 km/h v najvišji prestavi oziroma ne prekoračite 3000 do 3500 vrt/min.

Šele, ko boste prevozili okoli **3000 kilometrov**, lahko vaše vozilo obremenite do največjih zmogljivosti.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Vozila z dizelskim motorjem

Prvih **1500 km** ne vozite z več kot 2500 vrt/min. Potem lahko vozite hitreje, vendar vam priporočamo, da motorja prvih 6000 kilometrov ne obremenjujete do največje zmogljivosti.

Med utekanjem, pa tudi kasneje, je zelo pomembno, da motorja ne ženete v visoke vrtiljaje, dokler ne doseže normalne delovne temperature.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

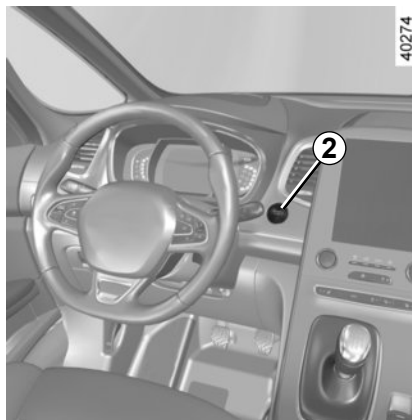
ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (1/3)



Kartica RENAULT mora biti v območju zaznavanja **1**.

Zagon:

- pri vozilih z avtomatskim menjalnikom postavite ročico v položaj **P**, pritisnite zavorni pedal in pritisnite gumb **2**;
- pri vozilih z ročnim menjalnikom pritisnite zavorni pedal ali pedal sklopke in pritisnite gumb **2**. Če je vklopljena ena od prestav, za zagon zadostuje že pritisk na pedal sklopke.



Posebnosti

- Če kateri od pogojev za zagon ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite pedal zavore + START«, »Pritisnite pedal sklopke + START« ali »Prestavite v P«;
- v nekaterih primerih je treba ob pritisku gumba za zagon motorja **1** premikati volan, da se odklene volanski drog, na kar vas opozori sporočilo »Zasukajte volan+ START«.

Prostoročni zagon pri odprtem prtljažniku

V tem primeru kartica RENAULT ne sme biti v prtljažniku, da preprečite možnost, da jo izgubite.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

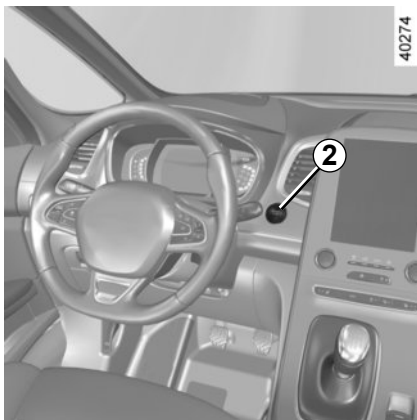
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehotе zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (2/3)

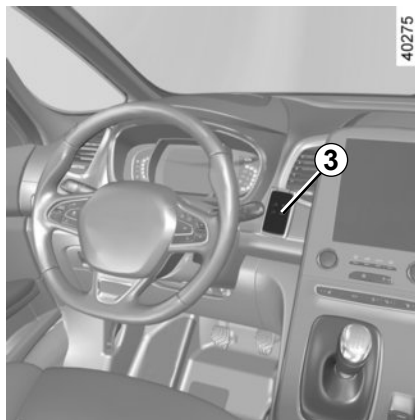


Funkcije pri delnem kontaktu

(vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj razpolagate z nekaterimi funkcijami (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci itd.).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica RENAULT v potniškem prostoru, pritisnite gumb **2** brez pritiska na pedale.



Motnje pri delovanju

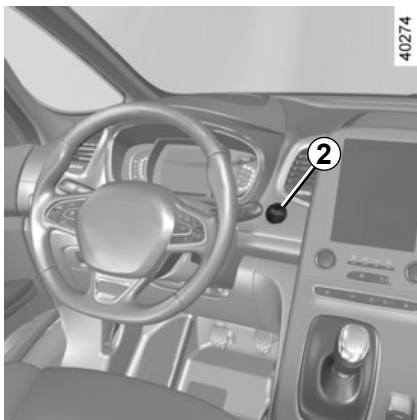
V nekaterih primerih lahko kartica RENAULT za prostoročno upravljanje ne deluje:

- pri iztrošeni bateriji kartice RENAULT ...
- bližina naprave, ki deluje na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, videoigrice ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico ob gumb START«.

Pritisnite zavorni pedal ali pedal sklopke in nato položite kartico RENAULT **3** (na strani znaka) na gumb za zagon **2**, da se stikata približno 2 sekundi. Za zagon vozila pritisnite gumb **2**. Sporočilo ugasne.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (3/3)



Pogoji za zaustavitev motorja

Ko je vozilo ustavljeno in je kartica RENAULT v vozilu, pritisnite gumb 2: motor ugasne. Volanski drog se zaklene ob odpiranju voznikovih vrat ali ob zaklepanju vozila.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom se položaj za parkiranje **P** samodejno vključi.

Če kartice RENAULT ni več v potniškem prostoru, ko želite zaustaviti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Ni kartice pritisni in drži«: več kot dve sekundi zadržite gumb 2. Če kartice ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da jo lahko dobite nazaj, preden gumb pritisnete, ker brez kartice RENAULT ne boste več mogli zagnati motorja.

Pri zaustavljenem motorju vključena dodatna oprema (avtoradio ...) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat dodatna oprema preneha delovati.



Nikdar ne odvezemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servovolan itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so varnostne blazine in zagtegovalniki varnostnih pasov.



Preden zapustite vozilo, še posebej, ko imate pri sebi kartico RENAULT se prepričajte, da je motor dejansko ugasnjen.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

FUNKCIJA ZAUSTAVITVE IN ZAGONA (1/4)

Ta sistem omogoča manjšo porabo goriva in nižjo stopnjo emisij toplogrednih plinov. Ob zagonu vozila se sistem samodejno aktivira. Med vožnjo sistem zaustavi motor (motor je v stanju pripravljenosti) ob zaustavitvi vozila (v primeru prometnega zastoja, ko ustavite pred semaforjem itd.).

Pogoji za stanje pripravljenosti motorja

Vozilo je delovalo od zadnjega postanka.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

- Menjalnik je v položaju D, M ali N; in
- zavorni pedal je dovolj močno pritisnjen; in
- pedal za plin ni pritisnjen; in
- hitrost je približno eno sekundo enaka nič.

Motor ostane v stanju pripravljenosti, če je izbirna ročica v položaju P ali je v položaju N, pri čemer je parkirna zavora zategnjena in zavorni pedal ni pritisnjen.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

- je menjalnik v nevtralnem položaju (mrtva točka); in
- pedal sklopke ni pritisnjen.

Utripanje kontrolne lučke  opozarja, da je pedal sklopke nekoliko pritisnjen;

in

- je hitrost vozila manjša od približno 3 km/h.

Pri vseh vozilih:

Na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka , ko je motor v stanju v pripravljenosti.

Oprema vozila deluje tudi, ko je motor zaustavljen.

Če se motor samodejno izklopi in sistem deluje, za ponovni zagon motorja do konca pritisnite pedal sklopke.



Preden zapustite vozilo, je nujno prekiniti stik s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte odstavek »Zagon, zaustavitev motorja«).



Ko je motor v stanju pripravljenosti (na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka ) , naj bo vozilo ustavljeno.



Ko je motor v stanju pripravljenosti, se avtomatska parkirna zavora ne zategne samodejno (odvisno od vozila).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, servovolán ne deluje več.



Ko je motor v stanju pripravljenosti, sistem servozavor ne deluje več.

FUNKCIJA ZAUSTAVITVE IN ZAGONA (2/4)

Onemogočenje stanja motorja v pripravljenosti

V nekaterih primerih, kot je vključitev v križišče, lahko motor pustite teči, da ga lahko hitro zaženete.

Samodejni menjalnik:

Vozilo naj miruje, tako da rahlo držite zavorni pedal

Ročni menjalnik:

Pedal sklopke naj bo pritisnjen

Preklop motorja iz stanja pripravljenosti

Za samodejne menjalnike:

- zavorni pedal ni pritisnjen, vklopljen je položaj D oz. M ali
- zavorni pedal ni pritisnjen, vklopljen je položaj N in parkirna zavora ni zategnjena, ali
- zavorni pedal je znova pritisnjen, vklopljen je položaj P ali položaj N, parkirna zavora pa je zategnjena, ali
- vklopljen je položaj R ali
- pedal za plin je pritisnjen ali
- prestavna ročica je v ročnem načinu premaknjena proti + ali -.

Za ročne menjalnike:

- vklopljen je nevtralni položaj, pedal sklopke pa je rahlo pritisnjen ali
- je prestava aktivirana, pedal sklopke pa je pritisnjen do konca;

Posebno opozorilo: pri nekaterih izvedenkah vozila se za nekaj sekund na instrumenti

plošči vklopi kontrolna lučka , če izključite kontakt, ko je motor v stanju pripravljenosti.

Če želite doliti gorivo, motor ne sme biti vžgan (ali v stanju pripravljenosti): nujno ugasnite motor, tako da pritisnete gumb za zaustavitev motorja (glejte odstavek »Zagon, zaustavitev motorja«).

FUNKCIJA ZAUSTAVITVE IN ZAGONA (3/4)

Pogoji, ko preklon motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Nekateri pogoji sistemu ne omogočajo preklopa v stanje pripravljenosti, zlasti:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- ko pokrov motornega prostora ni zaprt;
- ko voznikova vrata niso zaprta;
- ko voznikov varnostni pas ni pripet;
- ko je zunanja temperatura prenizka ali previsoka (nižja od približno 0 °C ali višja od približno 30 °C);
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- razlika notranje temperature vozila in izbrane temperature avtomatske klimatske naprave je zelo pomembna;
- sistem pomoči pri parkiranju je v uporabi;

- naklon klanca je večji od približno 12 % (za vozila z avtomatskim menjalnikom);
- s to funkcijo se izklopijo tudi gumbi za nastavev klimatske naprave v zadnjem delu (glejte podpoglavje »Avtomatska klimatska naprava« v 3. poglavju);
- temperatura motorja je prenizka
- sistem proti onesnaževanju se obnavlja; ali
- ...

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka  in vas opozori, da preklon motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč.



Če želite opraviti kakršen koli poseg v motornem prostoru, izključite funkcijo zaustavitve in zagona.

Poseben primer pri vozilih s kartico RENAULT

Če voznik odpre varnostni pas in odpre vrata na voznikovi strani ali vstane s sedeža, ko je motor v stanju pripravljenosti (zastoj, postanek pri rdečem semaforju ...), se stik prekine.

Parkirna zavora se samodejno zategne.

Če želite znova zagnati ali aktivirati sistem zaustavitve in zagona, pritisnite gumb za zagon (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

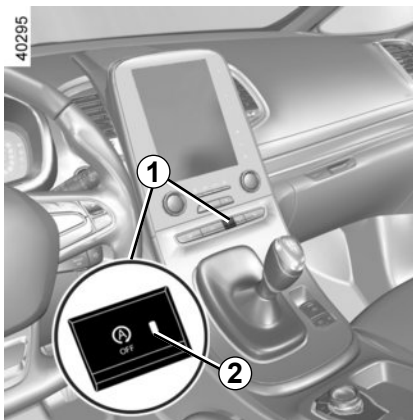
FUNKCIJA ZAUSTAVITVE IN ZAGONA (4/4)

Posebnost samodejnega ponovnega zagona motorja

Pod določenimi pogoji se lahko motor sam ponovno zažene, s čimer se zagotovita vaša varnost in udobje.

To se lahko zgodi predvsem:

- ko je zunanja temperatura prenizka ali previsoka (nižja od približno 0 °C ali višja od približno 30 °C);
- s to funkcijo se izklopijo tudi gumbi za nastavitev klimatske naprave v zadnjem delu (glejte podpoglavje »Avtomatska klimatska naprava« v 3. poglavju);
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- ko je hitrost vozila večja od 5 km/h (vožnja navzdol ...);
- ob več zaporednih pritiskih zavornega pedala ali uporabi zavornega sistema;
- ...



Vključitev, izključitev funkcije

Če želite funkcijo izključiti, pritisnite stikalo **1**. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop in Start izklopljen« in kontrolna lučka **2** na stikalu zasveti.

Sistem znova vključite s ponovnim pritiskom. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop in Start vklop« in kontrolna lučka **2** na stikalu **1** ugasne.

Posebnost: kadar je motor v stanju pripravljenosti, ga pritisk na stikalo **1** avtomatično ponovno zažene.

Sistem se samodejno znova aktivira ob vsakem zagonu vozila s pritiskom gumba za zagon (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite Stop in Start« in sveti lučka **2** na stikalu **1**, je sistem deaktiviran.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.



Preden zapustite vozilo, je nujno prekiniti stik s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte odstavek »Zagon, zaustavitev motorja«).

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM

Posebni pogoji delovanja vašega vozila, kot so:

- daljša vožnja z minimalno količino goriva,
- uporaba osvinčenega bencina,
- uporaba nehomologiranih aditivov za maziva ali gorivo.

ali motnje pri delovanju, kot so:

- okvara na vžigalnem sistemu, težave pri dovajanju goriva ali odklopljena vžigalna svečka, ki povzročajo prekinjanje vžigov in cukanje med vožnjo,
- pomanjkanje moči,

lahko povzročijo pregrevanje katalizatorja in zmanjšanje njegove učinkovitosti, **kar lahko povzroči uničenje katalizatorja in termične poškodbe na vozilu.**

Če ugotovite katero od zgoraj navedenih nepravilnosti, naj jih čimprej odpravijo v pooblaščenem servisu za vaše vozilo.

Če boste svoje vozilo vzdrževali v pooblaščenem servisu redno in v terminih, ki so predpisani v knjižici za vzdrževanje vozila, se boste zagotovo izognili motnjam pri delovanju.

Težave z zagonom

Da ne bi poškodovali katalizatorja, **ne vztrajajte** z zaganjanjem (s pomočjo zaganjalnika, s potiskanjem ali z vleko vozila), **ne da bi prej ugotovili in odpravili vzrok težav.**



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI VOZIL Z DIZELSKIM MOTORJEM

Vrtljaji dizelskega motorja

Sistem za vbrizgavanje goriva pri dizelskih motorjih **ne dovoljuje prekoračitve števila vrtljajev motorja**, ne glede na vključeno prestavo.

Če se prikaže sporočilo »Preverite sistem anti-polucije« skupaj s kontrolnima lučkama



in , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže vozila.

Med vožnjo se lahko izjemoma pojavi belo dimljenje glede na kakovost uporabljenega goriva.

Slednje je posledica samodejnega čiščenja filtra sajastih delcev in ne vpliva na obnašanje vozila.

Priporočila za zimski čas

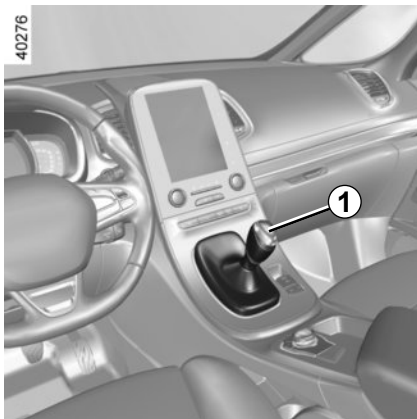
Da bi se izognili motnjam v zimskem času:

- poskrbite, da bo akumulator vedno dovolj napolnjen,
- pazite, da se nivo plinskega olja v posodi ne zniža preveč, saj se v takem primeru vodni hlapi v posodi kondenzirajo in nabirajo na dnu posode.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

PRESTAVNA ROČICA



Prestavljanje v vzvratno prestavo

Vozila z ročnim menjalnikom: upoštevajte shemo na glavi **1** prestavne ročice in (pri nekaterih izvedenkah vozila) stisnite obroč h glavi prestavne ročice ter prestavite v vzvratno prestavo.

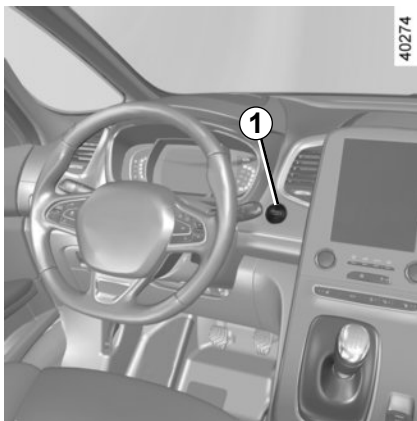
Vozila z avtomatskim menjalnikom: v 2. poglavju glejte podpoglavje "Avtomatski menjalnik".

Kadar je pri vključenem kontaktu vklopljena vzvratna prestava, so prižgane tudi luči za vzvratno vožnjo.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se lahko vozilo poškoduje (na primer deformacija ene od prem ...).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.



Pomoč pri delovanju

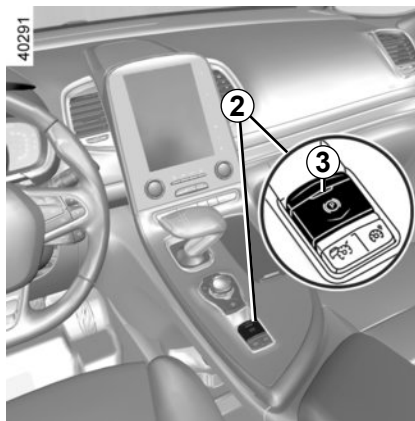
Avtomatsko parkirno zavoro lahko uporabite tudi za imobilizacijo vozila, ko **motor zaustavite s pritiskom gumba 1**.

V vseh ostalih primerih:

- motor v stanju v pripravljenosti za vozila, opremljena s funkcijo Stop and Start,
- motor ugasne itd.,

se avtomatska parkirna zavora ne aktivira samodejno. Treba je uporabiti ročni način.

Glejte razdelka »Zagon/zaustavitev motorja« in »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju.



V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte podglavje »Ročni način delovanja«.

Zategnitev avtomatske parkirne zavore je potrjena s sporočilom »Parkirna zavora zategnjena«, prižigom kontrolne lučke  na instrumentni plošči in kontrolne lučke **3** na stikalu **2**.

Po zaustavitvi motorja lučka **3** ugasne nekaj minut po zategnitvi avtomatske parkirne

zavore, lučka  pa ugasne ob zaklepanju vozila.

Opomba

Če avtomatska parkirna zavora ni zategnjena, se oglasi zvočni signal, na instrumentni plošči pa se prikaže sporočilo »Zategnitev Zategnitev«:

- pri delujočem motorju: ob odpiranju vozniških vrat;
- pri zaustavljenem motorju (na primer, ko motor ugasne): ob odpiranju enih od prednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **2**, da zategnete avtomatsko parkirno zavoro.

Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore

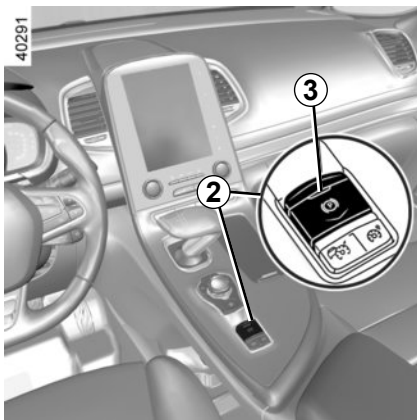
Zavora se sprosti, takoj ko vozilo spelje ob pritisku na pedal za plin.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je avtomatska parkirna zavora dejansko zategnjena.

Na zategnjeno zavoro opozarjata prižgani opozorilna lučka **3** na sti-

kalu **2** in opozorilna lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata.



Ročni način delovanja

Avtomatsko parkirno zavoro lahko tudi ročno upravljate.

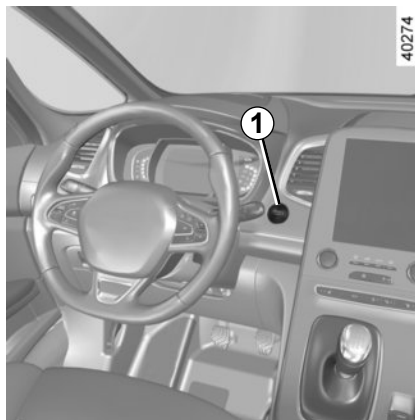
Zategovanje avtomatske parkirne zavore
Potegnite stikalo 2. Prižgeta se kontrolna

lučka 3 in kontrolna lučka  na instrumentni plošči.

Sprostitev avtomatske parkirne zavore

Pri vključenem kontaktu pritisnite na zavorni pedal in nato na stikalo 2: kontrolna lučka 3

in kontrolna lučka  ugasneta.



Kratek postanek

Če želite ročno zategniti avtomatsko parkirno zavoro (postanek pri rdečem semaforju, mirovanje z delujočim motorjem ...): potegnite in spustite stikalo 2. Zavora se samodejno sprostí takoj, ko speljete.

Posebni primeri

Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo 2 za nekaj sekund za maksimalno zategnitev zavor.

Parkiranje vozila s sproščeno avtomatsko parkirno zavoro (na primer, ko obstaja nevarnost zmrzali):

- pri delujočem motorju ter istočasnem pritisku na zavorni pedal in stikalo 2 ustavite motor s pritiskom na gumb za zagon/zustavitev motorja 1;
- ko je prestavna ročica v položaju **P**, spustite zavorni pedal in stikalo 2.

Pri vozilih, opremljenih s funkcijo zaustavitve in zagona, se avtomatska parkirna zavora samodejno vključi pri motorju v stanju pripravljenosti, če si voznik odpre varnostni pas ali odpre voznikova vrata ali vstane s sedeža.



Posebnosti pri funkciji zaustavitve in zagona: pri odpenjanju voznikovega varnostnega pasu, **preden** motor preklopi v stanje pripravljenosti zaradi funkcije zaustavitve in zagona, se prepričajte, da je parkirna zavora dobro zategnjena: to potrdi

prižig kontrolne lučke  na instrumentni plošči. **Nevarnost premikanja.**



Če se prikaže sporočilo »Električna okvara NEVARNO« ali »Preverite akumulator«, vključite avtomatsko parkirno zavoro ročno s potegom stikala **2** (ali prestavite prestavno ročico v **P** pri avtomatskih menjalnikih), preden zaustavite motor.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Izvedenke z avtomatskim menjalnikom

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitelj zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika). Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Sprostitelj ročne zavore«, ko voznik pritisne pedal plina.



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi prestavili izbirno ročico v položaj **P**. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključenjo prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.

Motnje pri delovanju

– V primeru napake se na instrumentni plošči prižge opozorilna lučka  skupaj s sporočilom »Preverite parkirno zavoro«, v nekaterih primerih se prižge

tudi lučka .

Čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

– V primeru okvare avtomatske parkirne zavore se prižge kontrolna lučka **STOP**, prikaže se sporočilo »Okvara zavornega sistema« in zasliši se zvočni signal, v nekaterih primerih pa se prižge še kontrolna

lučka .

To sporočilo narekuje takojšnjo zaustavitev v skladu z razmerami v prometu.



V tem primeru morate obvezno imobilizirati vozilo, tako da vključite prvo prestavo (pri ročnih menjalnikih) ali prestavite ročico v položaj **P** (pri avtomatskih menjalnikih). Če vozilo stoji na večji strmini, pod kolesa postavite zagozdo.

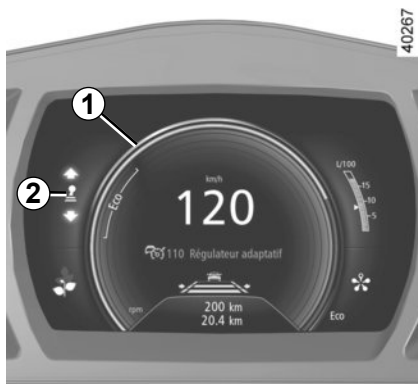
NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (1/5)

Poraba goriva je homologirana v skladu s standardno in predpisano metodo. Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil. Poraba pri dejanski rabi je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in vznirovega načina vožnje. Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na vozilo imate na voljo različne funkcije, ki vam pomagajo zmanjšati porabo goriva:

- merilnik vrtljajev;
- indikator spremembe prestave
- indikator načina vožnje;
- skupna vrednost prevožene razdalje in ekološki nasveti na večfunkcijskem zaslonu;
- način ECO.

Kadar je vgrajen v vozilo, navigacijski sistem dopolnjuje te informacije.



Na instrumentni plošči

Prikaz informacij se lahko uredi in osebno prilagodi po stilu osebnih nastavitev instrumentne plošče, ki se izbere prek večfunkcijskega zaslona.

Merilnik vrtljajev z območjem ECO 1

Vožnja v območju ECO večino časa omogoča optimalno porabo goriva.

Indikator menjave prestave 2

Da bi bila poraba goriva optimalna, vas kontrolna lučka na instrumentni plošči opozori, kdaj je najboljšo prestaviti v višjo ali nižjo prestavo.



vklopite višjo prestavo;



prestavite v nižjo prestavo.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (2/5)



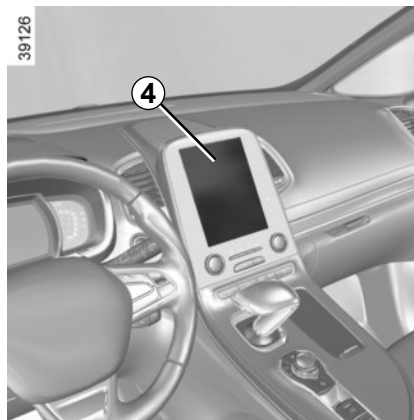
Indikator načina vožnje 3

V dejanskem času vas obvešča o izbranem načinu vožnje. O njem vas obvešča indikator 3.

Večje je število listov na indikatorju 3, prožnejša in varčnejša je vaša vožnja.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Za **vklop/izklop** indikatorja načina vožnje glejte navodila za uporabo multimedijskega sistema.



Na večfunkcijskem zaslonu

Skupna vrednost prevožene razdalje

Ob zaustavitvi motorja vam napis »pregled poti« na zaslonu 4 poda informacije o zadnji vožnji.

Prikazuje:

- povprečno porabo goriva;
- število prevoženih kilometrov;
- število doseženih kilometrov. Kažejo vožnjo brez porabe goriva (zmanjšanje hitrosti in/ali noga, odmaknjena s pedala za plin).

Prikaže se globalna ocena od 0 do 100, ki vam omogoča, da ocenite učinkovitost svoje ekološke vožnje. Višja kot je ocena, manjša je poraba goriva.

Prikažejo se ekološki nasveti za izboljšanje vaše učinkovitosti.

Shranjevanje priljubljenih poti vam omogoča, da primerjate učinkovitost svojih voženj med sabo in z vožnjami drugih uporabnikov vozila.

Več informacij najdete v navodilih za uporabo multimedijskega sistema.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (3/5)

Način ECO

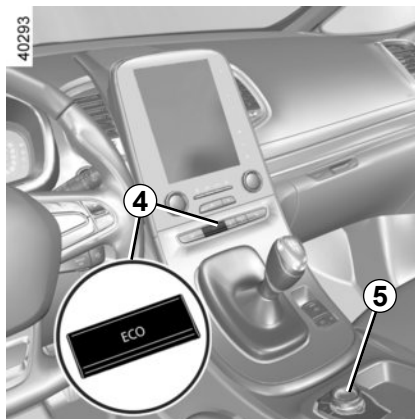
Način ECO je funkcija, ki optimizira porabo goriva. Deluje na določene sisteme v vozilu, ki porabljajo gorivo (gretje, klimatizacija, servovolan itd.), in na določena dejanja med vožnjo (pospeševanje, menjavanje prestav, reguliranje hitrosti, upočasnitev itd.).

Aktiviranje funkcije

Funkcija se lahko vključi:

- s pritiskom na stikalo **4**.
- z osrednjo upravljalno enoto **5** (glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju);
- na navigacijskem meniju zaslona multimedijskega sistema (glejte navodila za multimedijski sistem).

Vklop potrdi kontrolna lučka **ECO**, ki se prižge na instrumentni plošči.



Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

V tem primeru do konca pritisnite pedal za plin.

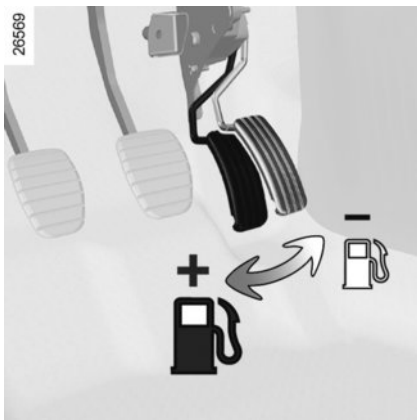
Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

Izklop funkcije

Pritisnite stikalo **4**.

Izklop potrdi kontrolna lučka **ECO**, ki ugasne na instrumentni plošči.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (4/5)



Nasveti za vožnjo in ekološka vožnja

Kako voziti

- Priporočamo postopno segrevanje motorja do delovne temperature med vožnjo in ne na mestu.
- Hitra vožnja prinaša večje stroške.
- Dinamična vožnja z močnim in pogostim pospeševanjem in zmanjševanjem hitrosti je po porabi goriva draga glede na prihranek časa.

- V nižjih prestavah ne vozite s previsokimi vrtljaji motorja.
Vedno vozite z najvišjo možno prestavo.
- Izogibajte se naglemu pospeševanju.
- Ne zavirajte po nepotrebnem. Če oviro ali ovinek opazite dovolj zgodaj, enostavno dvignite nogo s pedala za plin.
- Pri vožnji navkreber ne poskušajte ohraniti hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je to potrebno na ravni cesti; poskušajte ohraniti enak položaj noge na pedalu za plin.
- Dvojni pritisk na pedal sklopke in pritisk na pedal za plin pred zaustavitvijo motorja pri današnjih vozilih niso več potrebni.

- Vremenske nevšečnosti, preplavljena cestišča:



Ne vozite po poplavljeni cesti, kjer nivo vode sega preko spodnjega roba platišč.

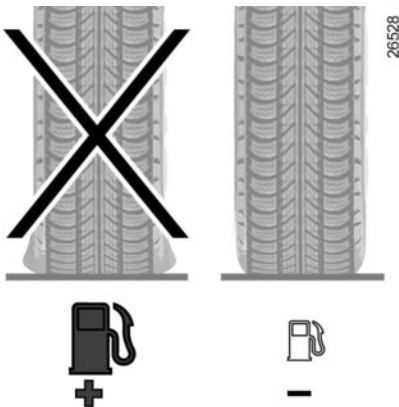


Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega vrh drugega.

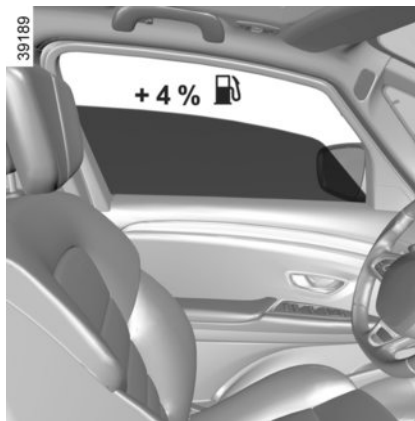
Tveganje, da se zataknejo pedali.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (5/5)



Pnevmatike

- Zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah se poveča poraba goriva.
- Izberite tlak za največjo hitrost ali predpisani tlak za optimalno porabo goriva, naveden na robu voznikovih vrat (glejte razdelek »Tlak v pnevmatikah« v 4. poglavju).
- Neustrezne pnevmatike lahko vplivajo na povečano porabo goriva.



Praktični nasveti

- Izberite način ECO.
- Poraba električnega toka pomeni porabo goriva, zato vključite električne porabnike samo, kadar jih potrebujete. **Vendar** pa je varnost na prvem mestu, zato upoštevajte zakon o obvezno prižganih dnevni lučeh, ki velja v določenih državah (tudi v Sloveniji).
- Za prezračevanje vozila uporabljajte zračnike. Vožnja z odprtimi okni s hitrostjo 100 km/h poveča porabo goriva za 4 %.
- Priporočamo vam, da posode za gorivo ne polnite do vrha, ker lahko pride do izli-vanja.

- **Pri vozilih s klimatsko napravo** boste v času, ko je le-ta vključena, opazili povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo). Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izključite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe energije in okolju prijaznejšo vožnjo:

Če je bilo vozilo parkirano na močni vročini ali soncu, ga pred zagonom najprej nekaj minut zračite, da se zrak v potniškem prostoru nekoliko ohladi.

- Prtljažnik na strehi naj bo montiran le, kadar ga uporabljate.
- Za prevoz večjih tovorov raje uporabljajte tovorno prikolico.
- Svetujemo vam, da pri vleki počitniške prikolice na vozilo montirate spojler in ga pravilno naravnate.
- Izogibajte se voženju "od vrat do vrat" (krajše razdalje z daljšimi postanki), ker motor nikoli ne doseže svoje idealne delovne temperature.

NASVETI ZA VZDRŽEVANJE IN ZMANJŠANJE ONESNAŽEVANJA

Vaše vozilo ustreza kriterijem za reciklažo in vrednotenje odsluženih vozil, ki bodo stopili v veljavo leta 2015.

Nekateri deli vozila so bili torej zasnovani tako, da jih bo mogoče reciklirati, ko odslužijo svojemu namenu.

Ti deli se enostavno snamejo, zberejo in obdelajo v podjetjih za reciklažo.

Poleg tega so že po zasnovi vse tovarniške nastavitve in poraba goriva vašega vozila v skladu z veljavnimi predpisi proti onesnaževanju. Aktivno je vključen v program za zmanjševanje onesnaževanja okolja s škodljivimi plini in za prihranek porabljene energije. Stopnja škodljivih snovi v izpušnih plinih in poraba goriva pa sta odvisni tudi od vas. Poskrbite za njegovo redno vzdrževanje in pravilno uporabo.

Vzdrževanje

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren zaradi kršenja predpisov glede onesnaževanja okolja.

Če na primer dele motorja, sistema za dovajanje goriva ali izpušnega sistema zamenjate z neoriginalnimi, to lahko spremeni delovanje motorja, tako da ne bo več ustrežal predpisom glede onesnaževanja.

Nastavitve in kontrole, ki so navedene v programu vzdrževanja vozila, zaupajte pooblaščenim servisnim delavnicam, ki ima na voljo vso potrebno opremo za zagotavljanje originalnih nastavitev vašega vozila.

Nastavitve motorja

- **Svečke:** za doseganje optimalnega razmerja med porabo goriva in zmogljivostjo motorja je treba obvezno upoštevati specifikacije naših razvojnih oddelkov.

Ko menjate svečke, uporabite take, kot so predpisane za vaš motor (znamka, tip in razmak med elektrodama). Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

- **Zračni filter, filter za gorivo:** zaradi zamašenega vložka filtra je zmogljivost motorja manjša. Treba ga je zamenjati.
- **Vžig in prosti tek:** ne potrebujeta nobene nastavitve.

Kontrola izpušnih plinov

Sistem kontrole izpušnih plinov omogoča odkrivanje nepravilnosti pri delovanju naprav, ki služijo za zmanjševanje onesnaževanja okolja.

Motnje pri delovanju teh naprav lahko povzročijo sproščanje škodljivih snovi ali celo mehanske poškodbe.



Ta kontrolna lučka na instrumentni plošči opozarja na morebitne motnje delovanja sistema:

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja.

- Če sveti neprekinjeno, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Če utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

OKOLJE

Vaše vozilo velja za **okolju** prijazno tekom celotne življenjske dobe: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo. To zavezo ponazarja oznaka proizvajalca eco².

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je bilo zasnovano tako, da v času uporabe prispeva k manjšemu izpuštu toplogrednih plinov (CO₂) in s tem k manjši porabi goriva (npr.: 140 g/km oziroma 5,3 l/100 km pri vozilu z dizelskim motorjem).

Poleg tega so vozila opremljena s sistemom za zmanjševanje onesnaževanja, ki vključuje katalizator, lambda sondo, aktivni ogljikov filter (slednji preprečuje uhajanje bencinskih hlapov iz rezervoarja v ozračje) ...

Pri nekaterih dizelskih vozilih ta sistem dopolnjuje filter sajastih delcev, ki prispeva k zmanjšanju emisije nezgorelih sajastih delcev.

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (akumulator, oljni filter, zračni filter, baterije ...) ter plastenke za olje (prazne ali napolnjene s starim oljem) oddajte na temu namenjenih odlagališčih.

- Neuporabna vozila je treba izročiti pooblaščenim centrom, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- V vsakem primeru upoštevajte lokalne predpise.

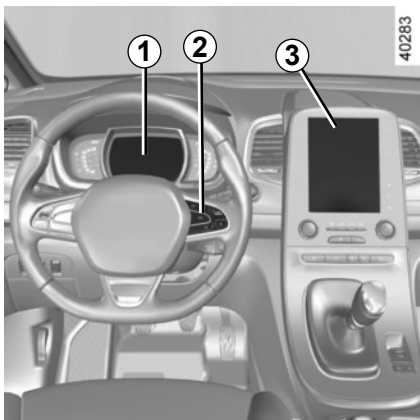
Reciklaža

85 % delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95 % mase vozila.

S tem namenom so bili številni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Zgradbe in materiali so bili podrobno proučeni zaradi lažje demontaže teh sestavnih delov in njihovo ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah.

Z namenom, da bi ohranili surovine, so v vozilo vgrajeni številni deli iz reciklirane plastike ali iz obnovljivih materialov (snovi rastlinskega in živalskega izvora, kot sta bombaž in volna).

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (1/3)



Pri vozlih, ki so opremljena s tem sistemom, slednji nadzira tlak zraka v pnevmatikah.

Način delovanja

Vsa kolesa (razen rezervnega) imajo v kolesnem ventilu tipalo, ki redno meri tlak v pnevmatiki.

Sistem na instrumentni plošči **1** prikaže trenutni tlak v pnevmatikah in opozori voznika, če kolesa niso dovolj napolnjena.

Reinicializacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

- ko je referenčni tlak v pnevmatikah treba spremeniti, da se prilagodi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po medsebojni zamenjavi koles (to vam kljub vsemu odsvetujemo);
- po zamenjavi kolesa.

Vedno jo je treba izvesti po preverjanju tlaka zraka v 4 hladnih pnevmatikah.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).

Postopek za reinicializacijo

Pri vključenem kontaktu:

- večkrat na hitro pritisnite gumb **2**, da izberete prikaz tlaka v pnevmatikah in funkcijo »Tlak v pnevmatiki«;
- dolgo (približno 3 sekunde) pridržite gumb **2**, da začnete inicializacijo. Utripanje pnevmatik ter prikaz sporočila »Prilagajanje tlaka v teku« in nato »Lokacija pnevm. v teku« pomeni, da je bila zahteva za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah sprejeta.

Za reinicializacijo je lahko potrebnih več minut vožnje.

Če ponastavitvi sledijo kratke vožnje, lahko sporočilo »Lokacija pnevm. v teku« ostane prikazano po več zaporednih zagonih.

Opomba

Vrednost referenčnega tlaka ne sme biti manjša od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.

Ponastavljanje se lahko opravi tudi na večfunkcijskem zaslonu **3**. Izberite meni »Vozilo«, »Tlak v pnevmatiki«.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (2/3)



Prikaz

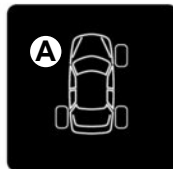
Prikazovalnik **1** in kontrolna lučka **4**  na instrumentni plošči vas obveščata o morebitnih nepravilnostih (padec tlaka v pnevmatiki, predrta pnevmatika, okvara na sistemu ...).



Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

« Napolnite pnevmatike »

Kolo **B** je prikazano v oranžni barvi, kontrolna lučka **4**  se vklopi in prikaže se sporočilo »Napolnite pnevmatike«. To pomeni, da je pnevmatika prazna. Preverite in po potrebi uravnajte tlak v štirih hladnih pnevmatikah. Po nekaj minutah vožnje se kontrolna lučka **4**  izklopi.



23491

« Predrta pnevmatika »

Kolo **B** je prikazano v rdeči barvi, kontrolna lučka **4**  se vklopi, prikaže se sporočilo »Predrta pnevmatika« in aktivira zvočni signal.

To sporočilo spremlja kontrolna lučka **STOP**.

To opozarja, da je zadevna pnevmatika predrta ali močno izpraznjena. Če je pnevmatika predrta, zamenjajte kolo ali pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Če je pnevmatika izpraznjena, jo napolnite z ustreznim tlakom.

« Preverite tipala tlaka pnevmatik »

Kolo **A** izgine, kontrolna lučka **4**  nekaj sekund utripa, nato pa neprekinjeno zasveti in prikaže se sporočilo »Preverite tipala tlaka pnevmatik«.

To sporočilo spremlja kontrolna lučka . To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipali (npr. rezervno kolo). V drugih primerih pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (3/3)

« Lokacija pnevm. v teku »

Sporočilo »Lokacija pnevm. v teku« se prikaže med vožnjo, če je eno ali več koles opremljenih s tipali, ki niso v skladu s priporočili družbe Renault.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Ponovna nastavitve tlaka v pnevmatikah

Tlak je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu vozniških vrat). Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretyh pnevmatik.

Zamenjava koles/pnevmatik

Za ta sistem je potrebna posebna oprema (kolesa, pnevmatike, okrasni pokrovi ...). Glejte razdelek »Pnevmatike« v 5. poglavju. S predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo se posvetujte glede zamenjave pnevmatik in glede razpoložljive dodatne opreme v servisni mreži ter skladnosti s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah: ob uporabi druge opreme bi se lahko poškodovala tipala oziroma sistem ne bi več pravilno deloval.

Rezervno kolo

Rezervno kolo pri vozilih, ki ga imajo, ni opremljeno s tipalom. Ko je rezervno kolo nameščeno na vozilo, kontrolna lučka 4



nekaj sekund utripa, nato pa neprekinjeno zasveti, hkrati pa se na instrumentni plošči vklopi kontrolna lučka  in prikaže sporočilo »Preverite tipala tlaka pnevmatik«.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Zaradi posebnosti ventilov uporabljajte le opremo, ki so jo homologirali v servisni mreži za vaše vozilo. Glejte razdelek »Garnitura za polnjenje pnevmatik« v 5. poglavju.



Zamenjava kolesa

ker potrebuje sistem za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar ne okrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/12)

- ABS (sistem proti blokiranju koles);
- ESC (sistem za nadzor stabilnosti vozila) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja;
- sistem za pomoč pri zaviranju v sili;
- napredno krmiljenje spodrsavanja;
- aktivno zaviranje v sili;
- sistem za pomoč pri vožnji s prikolico;
- pomoč pri speljevanju v klanec;
- zadnja krmilna kolesa.

Drugi sistemi pomoči pri vožnji so opisani na naslednjih straneh.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Vendar pa nikoli ne ukrepajo namesto voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas te funkcije ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Tako torej ne morejo nikdar nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

ABS (sistem proti blokiranju koles)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko izogibate raznim oviram na cestišču. Sistem skrajša zavorno pot tudi na spolzki podlagi (mokro cestišče ...).

Voznik občuti delovanje sistema kot tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša "fizičnega" oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora torej **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da na zavorni pedal **pritisnete močno in neprekinjeno**. Torej ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/12)

Motnje pri delovanju:

- če sta na instrumentni plošči prižgani

kontrolni lučki  in  skupaj s sporočili »Preverite ABS«, »Preverite zavorni sistem« in »Preverite ESC«: pomeni, da so sistemi ABS in ESC ter sistem za pomoč pri zaviranju v sili izključeni. **Zaviranje je kljub temu zagotovljeno;**

- na instrumentni plošči so prižgane lučke

, ,  in  ter prikazano je sporočilo »Okvara zavornega sistema«: **to opozarja na napako zavornega sistema.**

V obeh primerih se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Če se prižge opozorilna lučka , se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte več. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Zaviranje je le delno zagotovljeno. V vsakem primeru pa **je nenadno zaviranje nevarno**, zato se morate ob prižgu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/12)

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC

Ta sistem pomaga ohraniti kontrolo nad vozilom v "kritičnih" situacijah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Princip delovanja

Tipalo na volanu zazna voznikovo obračanje volana.

Druga tipala, ki so porazdeljena po vozilu, merijo dejansko smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in slednjo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. Ob vključitvi sistema na instrumentni plošči utripa kontrolna

lučka .

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem zagotavlja optimalno delovanje funkcije ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem za krmiljenje spodrsavanja

Ta sistem omejuje zdrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Princip delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo tipal na kolesih ter izračunava njihovo zdrsavanje. Če se kolo vrti v prazno, ga sistem zavira, da meja vrtenja doseže stopnjo, ki omogoča ponoven oprijem kolesa s cestiščem.

Sistem prilagaja tudi število vrtljajev motorja stopnji oprijema koles s cestiščem, ne glede na to, kako močno voznik pritiska na plin.

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite ESC« ter prižgata kontrolna lučka



in kontrolna lučka



V tem primeru sta ESC in sistem za krmiljenje spodrsavanja izključena. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/12)

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in pripeva h krajši zavorni poti vozila.

Princip delovanja

Ta sistem zazna sunkovito zaviranje. V takem primeru se v trenutku razvije maksimalna pomoč pri zaviranju, ki lahko sproži regulacijo ABS.

Zaviranje ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedal.

Prižig varnostnih utripalk

Pri nekaterih vozilih se slednje lahko prižgejo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja

Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, ko hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal plina, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala plina, se sistem ne vključi.

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite zavorni sistem«, ki ga spremlja kontrolna lučka .

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (5/12)

Napredno krmiljenje spodrsavanja (nadzor oprijema)

Če je vozilo ustrezno opremljeno, nadzor oprijema omogoča lažji nadzor nad vozilom na cestah s slabšim oprijemom (neutrjen teren itd.).



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Vendar pa nikoli ne ukrepajo namesto voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas te funkcije ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Tako torej ne morejo nikdar nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Vklop, izklop sistema

Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Upravljanje vleke« in nato izberite način:

« Auto »

Na instrumentni plošči se za približno 15 sekund prikaže sporočilo »Proti zdrsu napredno samod.«.

Ta položaj omogoča optimalno uporabo v običajnih cestnih razmerah (suha, vlažna, rahlo zasnežena cesta itd.).

« Expert »

Ta položaj omogoča optimalno vožnjo po neutrjenem terenu (blato, pesek, odpadlo listje ...). V načinu »Expert« se uporabljajo funkcije sistema za krmiljenje spodrsavanja.

Pri hitrosti nad približno 40 km/h sistem samodejno preklopi v način »Auto« in na instrumentni plošči se za približno 15 sekund prikaže sporočilo "Proti zdrsu napredno samod.«.

Opomba: privzeti način sistema je način »Auto«.

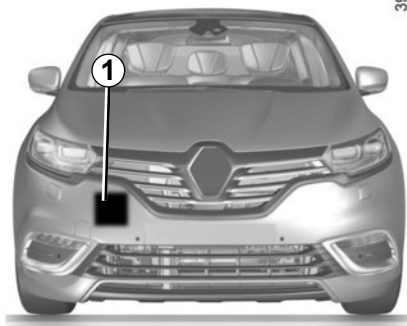


Pnevmatike

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave), kot so originalne.

Pnevmatike morajo torej biti enake originalnim oziroma take, kot jih priporoča predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

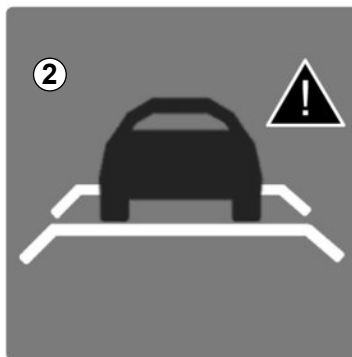
SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (6/12)



Aktivno zaviranje v sili

Sistem z radarjem **1** določa razdaljo do vozila pred vami in opozori voznika, če obstaja nevarnost za trčenje s prednjim delom vozila. Lahko namerno zavre vozilo, da bi omejil poškodbe zaradi trka.

Opomba: radar **1** ne sme biti prekrit (z umazanijo, blatom, snegom ...).



Delovanje

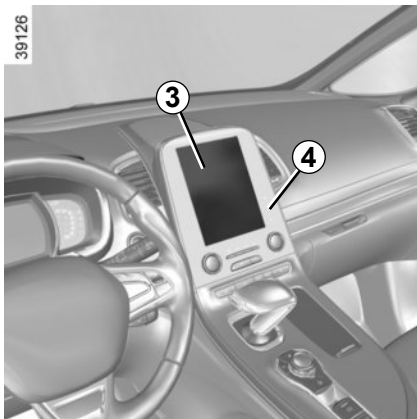
Če med vožnjo (pri hitrosti med 30 in 140 km/h) obstaja nevarnost trčenja z vozilom pred vami, se indikator **2** prikaže v rdeči barvi na instrumentni plošči in pri nekaterih vozilih na prikazovalniku na vetrobranskem steklu, hkrati pa se zasliši zvočni signal.

Če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zazna nevarnost trčenja, poveča moč zaviranja.

Če se voznik ne odzove na opozorilo in je trčenje neizbežno, sistem vključi zaviranje.

Sistem zazna samo vozila, ki vozijo v isto smer. Lahko se zgodi, da sistem ne zazna motoristov, ker je njihovo pot težko določiti.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (7/12)



Vklop, izklop sistema

Na večfunkcijskem zaslonu **3** izberite »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Aktivna zavora« in nato »ON« ali »OFF«.

Pri izklopu sistema se prižge kontrolna lučka



na instrumentni plošči.

Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.

Pogoji, ki onemogočajo sistem

Sistem se ne more vključiti:

- če je prestavna ročica v nevtralnem položaju ali praznem teku;
- če je parkirna zavora vključena;
- v ovinku.

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, na instrumentni plošči zasveti kontrolna lučka



, ki jo spremlja sporočilo »Aktivna zavora izključena«.

Obstajata dve možnosti:

- Če se v sistemu pojavljajočasne težave (na primer: tipalo je prekrito z umazanijo, blatom, snegom itd.), parkirajte vozilo in izklopite motor. Očistite območje zaznavanja na radarju. Ko ponovno zaženete motor, se kontrolna lučka izklopi, sporočilo pa izbriše;
- če se to ne zgodi, je lahko vzrok za napako drugačen; obrnite se na predstavnika servisne mreže.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **4**



Aktivno zaviranje v sili

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- Morebitno trčenje lahko vpliva na poravnavo in delovanje radarja. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege na območju radarja (popravila, zamenjave, popravki barve) mora izvesti kvalificiran strokovnjak.
- Namestitev dodatne opreme, ki lahko prekrije radar, je prepovedana (kovinski odbijač ...)

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (kovinski most ...);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica ...).

Nevarnost nenadnega zaviranja.



Aktivno zaviranje v sili

Omejitve delovanja sistema

- Sistem se odzove samo na premikajoča se vozila ali vozila, ki jih je zaznal, ko so se premikala.
- Vozilo, ki vozi v nasprotno smer, ne sproži nobenega opozorila ali spremembe delovanja sistema.
- Območje, kjer je nameščen radar, mora ostati čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem se na manjša vozila, kot so motorji, kolesa, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila.

Izklop funkcije

Funkcija mora biti izključena, če:

- zavorne luči ne delujejo;
- Na sprednjem delu vozila je prišlo do trka ali je poškodovan;
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari).

Prekinitev funkcije

aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom na pedal za plin ali zasukom volana pri izogibanju.

Če voznik opazi nenavadno vedenje sistema, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (10/12)

Sistem za pomoč pri vožnji s prikolico

Ta sistem pomaga ohraniti nadzor nad vozilom ob uporabi prikolice. Zaznava nihanja, ki jih povzroča vleka prikolice v posebnih pogojih vožnje.

Pogoji delovanja

- Funkcijo mora vključiti predstavnik servisne mreže vozila;
- Vlečno kljuko mora odobriti predstavnik servisne mreže vozila;
- kable mora odobriti predstavnik servisne mreže vozila;
- vlečna kljuka mora biti priključena na vozilo.

Način delovanja

Funkcija stabilizira vozilo:

- z nesimetričnim zaviranjem prednjih koles, s čimer zmanjša nihanja, ki jih povzroča prikolica;
- z zaviranjem vseh štirih koles in omejevanjem navora motorja, s čimer se hitrost vozila zmanjša do prenehanja nihanja.

Na to vas opozori utripanje kontrolne lučke



na instrumentni plošči.



Če so kabli vlečne kljuke zasedeni, vendar prikolica (nosilec za kolesa, nosilec za prtljago z osvetlitvijo ...) ni priključena, funkcija lahko deluje v posebnih razmerah vožnje, na primer pri kolesnicah.

Nevarnost zmanjšanja hitrosti vozila.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (11/12)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine ta sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil na pedal za plin, ta naprava deluje na samodejno zategnitev zavor, ki prepreči, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je prestavna ročica v vključenem prestavnem razmerju in ne v praznem teku (pri avtomatskem menjalniku ne sme biti izbran položaj **N** ali **P**) in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisek na zavorni pedal).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Potem zavore popustijo (vozilo se pomika glede na nagib).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo močan nagib ...).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne na zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena za dolgotrajnejšo zaustavitev vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite na zavorni pedal.

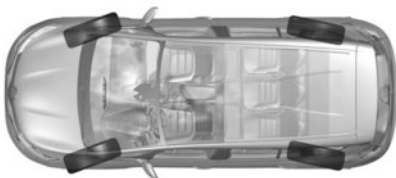
Voznik mora ostati še posebej pazljiv na spolzkih tleh ali pri slabšem oprijemu in/ali na klancu.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (12/12)

A

39297



Zadnja krmilna kolesa

Pri vozilih s to opremo ta sistem med vožnjo omogoča obračanje zadnjih koles glede na pogoje vožnje: pri nizki hitrosti sistem zagotavlja lažje manevriranje, pri višji hitrosti pa zagotavlja boljšo stabilnost.

Pri vožnji z nizko hitrostjo se zadnja kolesa obračajo v nasprotno smer od prvih koles (slika **A**) za zagotavljanje lažjega manevriranja vozila. To je koristno pri vožnji po mestu, na ovinkasti cesti, pri manevriranju na parkirišču...

B

39298



Med vožnjo pri višji hitrosti se zadnja kolesa obračajo v isto smer kot prva kolesa (slika **B**) za zagotavljanje večje stabilnosti vozila. To je koristno pri zamenjavi pasu, v ovinkih...

Opomba: konfiguracija sistema (odzivnost itd.) je odvisna od izbranega načina v meniju »Multi-Sense« (glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju).

Motnje pri delovanju

- Če se na instrumentni plošči izpiše sporočilo »Preveri krmilni mehanizem« skupaj z opozorilno lučko : posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Če se prižge kontrolna lučka **STOP** in prikaže sporočilo »Okvara krmilnega mehanizma« na instrumentni plošči, **to opozarja na napako sistema.**



STOP narekuje obvezno in takojšnjo zaustavitev v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (1/3)

Ta funkcija voznika opozori na nenameren premik avta čez neprekinjeno ali prekinjeno črto.

Ta funkcija uporablja kamero, nameščeno na vetrobranskem steklu za vzratnim ogledalom.

Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.



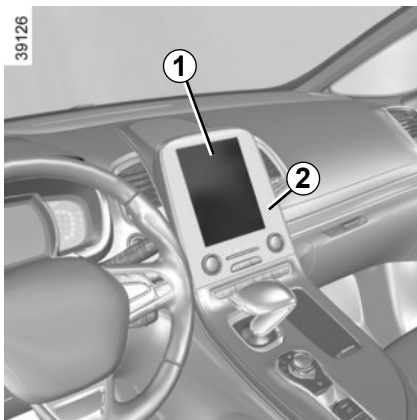
Ta funkcija pomeni dodatno pomoč pri vožnji v primeru nenamerne skrenitve z voznega pasu. Vendar ne ukrepa namesto voznika. Delovanje te funkcije je lahko v nekaterih pogojih ovirano, zlasti v primeru:

- slabe vidljivosti (dež, sneg, megla, umazano vetrobransko steklo, moteča sončna svetloba s sprednje strani, delno izbrisane črte itd.);
- ceste z ostrimi ovinki;
- vožnje pred avtomobilom po isti poti;
- obrabljenih ali medsebojno zelo oddaljenih talnih oznak ali talnih oznak s šibkim kontrastom;
- ozke ceste;
- ...

V tem primeru indikatorji vidnosti črt ostanejo nepobarvani na instrumentni plošči, kar pomeni, da funkcija ni pripravljena za opozarjanje (nezaznane črte).

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (2/3)

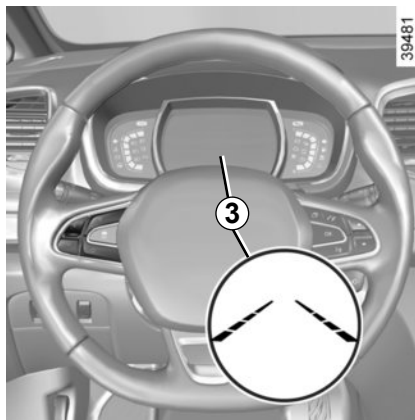


Vklop/izklop

Na večfunkcijskem zaslonu **1**: izberite »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Opozorilo za zapustitev voznega pasu« in nato »ON« ali »OFF«.

Ko je funkcija aktivirana, so indikatorji vidnosti **3** levih in desnih črt na instrumentni plošči prikazani v sivi barvi.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **2** .



Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

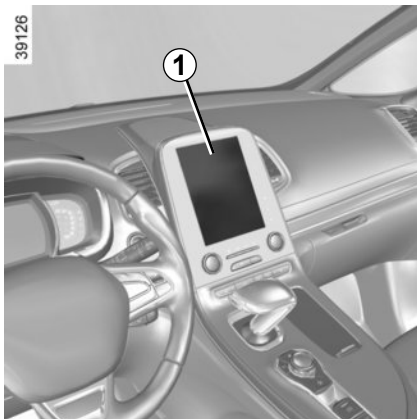
- je hitrost večja od približno 70 km/h;
- in
- črte so zaznane in indikatorji vidnosti **3** so zelene barve.

Funkcija sproži opozorilo, če prekoračite črto brez uporabe smerokazov. Funkcija opozori voznika z zvočnim signalom, na instrumentni plošči pa indikator stranske črte, ki je bila prekoračena, postane rdeče barve.

Pogoji neaktiviranja opozoril

- indikatorji smeri, ki so aktivirani ali so bili aktivirani manj kot 4 sekunde pred prekoračitvijo črte;
- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- v ovinkih funkcija dovoli rahlo sekanje;
- ...

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (3/3)



Nastavitve

Na večfunkcijskem zaslonu **1** izberite »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, Nastavitev opozorila za zapustitev voznega pasu in nato pri:

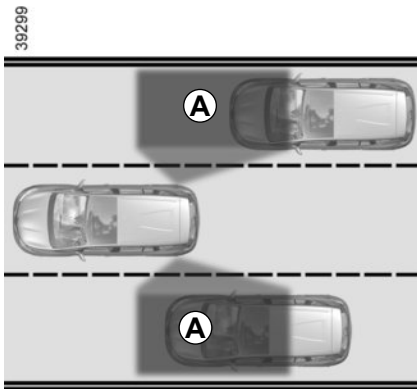
- glasnosti: nastavite glasnost opozorila; pri tem izberite eno od petih ravni;
- občutljivosti: nastavite raven občutljivosti za zaznavo črt in pri tem izberite:
 - »Nizka«, če je črta zaznana ob preko-račitvi;
 - »Sredina«, če je črta zaznana ob pri-bliževanju;
 - »visoka«, če je črta zaznana ob bli-žini.

Motnje delovanja

V primeru težav z delovanjem se na ins-trumentni plošči prikaže sporočilo »Preveri sistem za skrenitev « in indikatorja vidnosti leve in desne črte izgineta z instrumentne plošče.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

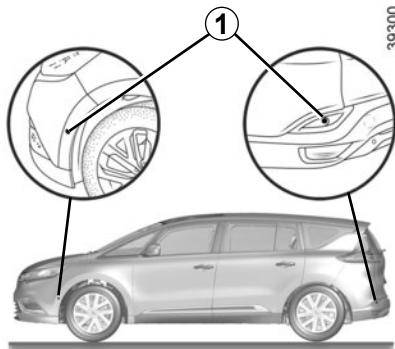
OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (1/3)



Ta sistem voznika obvesti, da je v območju **A** drugo vozilo.

Ta sistem deluje, ko vozilo vozi s hitrostjo od približno 30 km/h do 140 km/h.

Ta funkcija uporablja tipala **1**, ki so nameščena na vsaki strani prednjega in zadnjega odbijača.

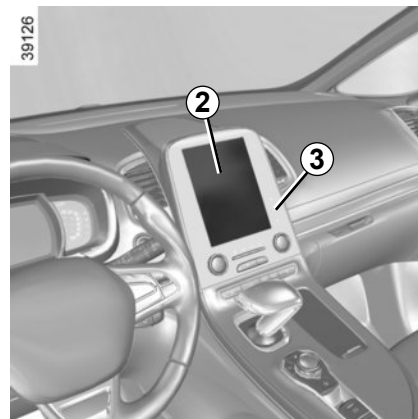


Vklop/izklop

Na multifunkcijskem zaslonu **2** izberite meni »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Opozorilo o mrtvem kotu« in nato izberite »ON« ali »OFF«.

Ob zagonu motorja se sistem vrne v stanje ob zadnji prekinitvi kontakta.

S pritiskom tipke **3**  lahko neposredno dostopate do menija »Pomoč pri vožnji«.

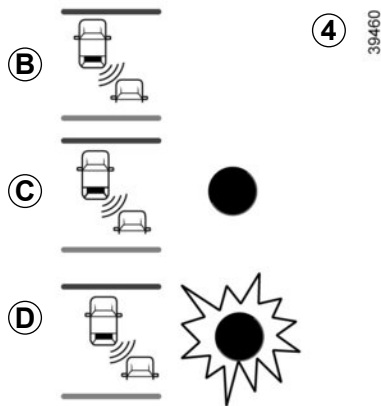


Posebnost

Tipala ne smejo biti prekrita (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je eno od tipal prekrito z umazanijo ali snegom, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Mrtvi kot očistite senzor«. Očistite tipala.

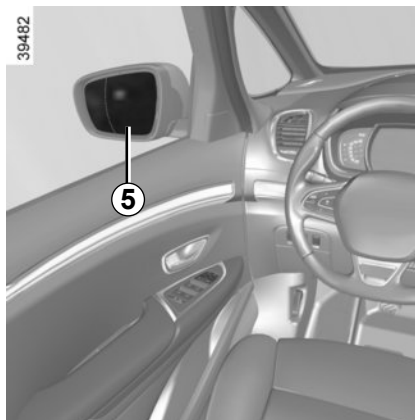
OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (2/3)



Indikator 4

Indikator 4 leži na vsakem od vzvratnih ogledal 5.

Opomba: redno čistite ogledala vzratnega ogledala 5, da se prikažejo indikatorji 4.



Delovanje

Funkcija opozarja:

- če je hitrost vozila med 30 km/h in 140 km/h;
- če je vozilo v območju mrtvega kota in se premika v isti smeri kot vaše vozilo.

Ko vozilo prehiti drugo vozilo, se indikator 4 vključi, če prehiteno vozilo ostane v mrtvem kotu več kot eno sekundo.

Prikaz B

Funkcija je vključena in ne zaznava nobenega vozila.

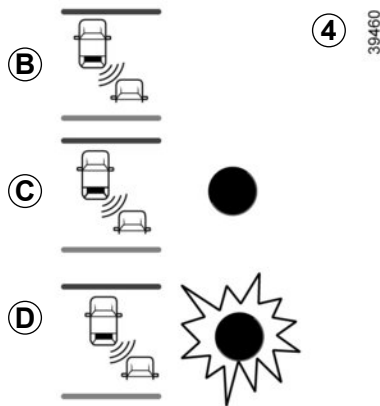
Prikaz C

Prvo opozorilo: indikator 4 opozori, da je bilo v območju mrtvega kota zaznano vozilo.

Prikaz D

Pri vklopljenem smerokazu indikator 4 utripa, dokler funkcija zaznava vozilo v območju mrtvega kota na strani, v katero nameravate obrniti volan. Če izklopite smerokaz, indikator preklopi na prvo opozorilo (prikaz C).

Opomba: sposobnost sistema je nastavljena na širino standardnega pasu, zato je pri vožnji po ozki cesti mogoče, da zazna vozilo, ki vozi po nasprotnem pasu.



Kdaj sistem ne deluje

- Vozilo se ne premika;
- promet je gost;
- pri vožnji v ovinek;
- prednja in zadnja tipala istočasno zaznavajo vozilo (npr. dolg tovornjak).
- ...

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite opoz. za mrtvi kot«. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Opomba: ob zagonu motorja indikator 4 s prikazom B trikrat utripne. To je normalno.



- Sposobnost sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Če vozite po širokem pasu, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.
- V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetnemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljnovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.



Zaradi tipal na odbijačih mora kakršenkoli poseg (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) opraviti usposobljeni strokovnjak.

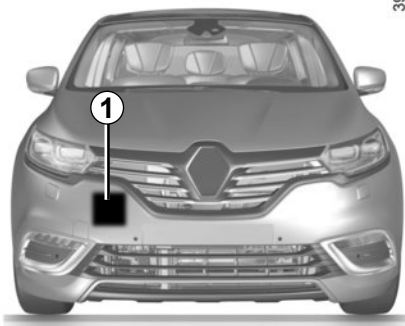


Ta funkcija je dodatna pomoč, ki opozarja, da se drugo vozilo nahaja v območju mrtvega kota vašega vozila.

V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti med vožnjo.

Voznik mora biti stalno pozoren na nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v območju mrtvega kota vozila ni premičnih ovir (kot so na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo itd.) oziroma manjših ali ožjih ovir (kamen, količek itd.).

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (1/2)

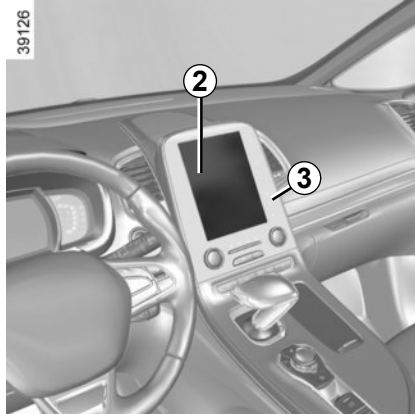


Ta funkcija s pomočjo radarja **1** obvešča voznika o času, ki ga loči do vozila pred njim, tako da upošteva varnostno razdaljo med voziloma.

Opomba: radar **1** ne sme biti prekrit (z umazanijo, blatom, snegom ...).

Funkcija je vključena, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 30 in 200 km/h.

Ob zagonu motorja je funkcija v istem stanju, kot je bila ob zadnji zaustavitvi motorja.



Vključitev/izključitev funkcije

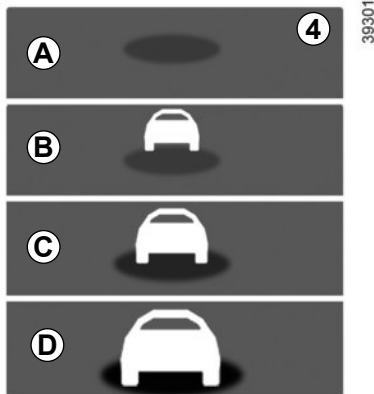
Na večfunkcijskem zaslonu **2** izberite »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Opozorilo za razdaljo« in nato izberite »ON« ali »OFF«.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **3** .



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (2/2)



Delovanje

Pri vklopu funkcije vas indikator **4** obvesti o razdalji do vozila pred vami.

- **A** (siva): funkcija ne deluje;
- **A** (zelena): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zelena): časovni presledek znaša približno 2 sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);

- **C** (oranžna): časovni presledek znaša približno 1 do 2 sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);
- **D** (rdeča): časovni presledek znaša 1 sekundo ali manj (skrajno nezadostna razdalja med voziloma).

Če znaša časovni presledek med voziloma manj kot približno 0,5 sekunde, na instrumentni plošči utripa kontrolna lučka **4**. V nekaterih okoliščinah časovni presledek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega tipala.

Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.

Funkcija ni na voljo, če je vključen prilagodljivi regulator hitrosti.

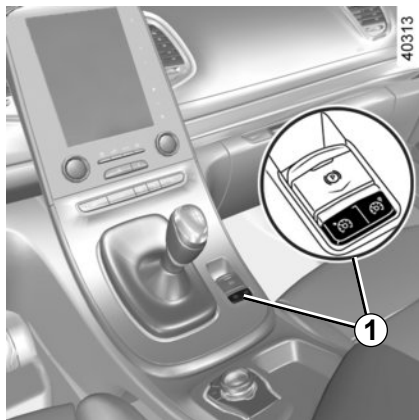


Vrednost je prikazana informativno: sistem na noben način ne upravlja vozila.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

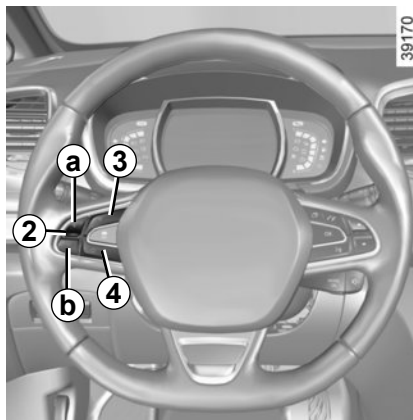
Funkcija ne deluje na zavorni sistem. Območje, kjer je nameščen radar, mora ostati čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema. Vse posege na območju radarja (popravlila, zamenjave, popravki barve) mora izvesti kvalificiran strokovnjak.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija omejevalnika (1/3)



Omejevalnik hitrosti je funkcija, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane **omejene hitrosti**.

Če želite, lahko omejevalnik hitrosti povežete s funkcijo »Opozorilo za preveliko hitrost« (glejte razdelek »Opozorilo za preveliko hitrost« v 2. poglavju).



Stikala in gumbi za upravljanje

- 1** Glavno stikalo za vklop/izklop
- 2** Stikala za:
 - a** vključitev, shranjevanje in zviševanje omejene hitrosti (+);
 - b** zmanjševanje omejene hitrosti (-).
- 3** Vključitev s priklicem shranjene omejene hitrosti (R)
- 4** Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (O)

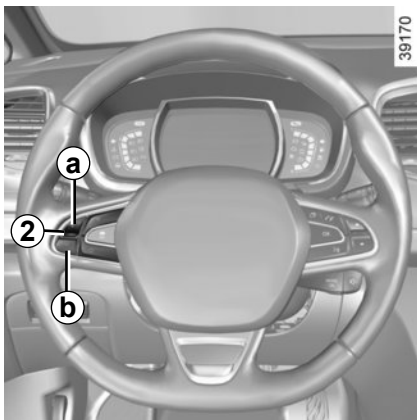
Vklop

Pritisnite stikalo **1** na stran . Zasveti oranžna kontrolna lučka  in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejilec hitr.« s črticami, kar pomeni, da je vključena funkcija omejevalnika hitrosti in da je treba nastaviti omejeno hitrost.

Za nastavitve trenutne hitrosti vožnje pritisnite stikalo **2** na stran **a** (+): namesto črtic se prikaže omejena hitrost.

Najmanjša nastavljena hitrost je 30 km/h.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija omejevalnika (2/3)



Vožnja

Dokler ni dosežena shranjena omejena hitrost, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal za plin, razen v nujnih primerih (glejte razdelek »Prekoračitev omejene hitrosti«).

Spreminjanje omejene hitrosti

Za spreminjanje omejene hitrosti zaporedno pritisakajte stikalo **2** :

- na stran **a** (+) za povečanje hitrosti;
- na stran **b** (-) za zmanjšanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Regulirano hitrost lahko kadar koli prekoračite tako, da **do konca** pohodite pedal za plin (preko »trde točke«).

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost rdeče utripa na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vključi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

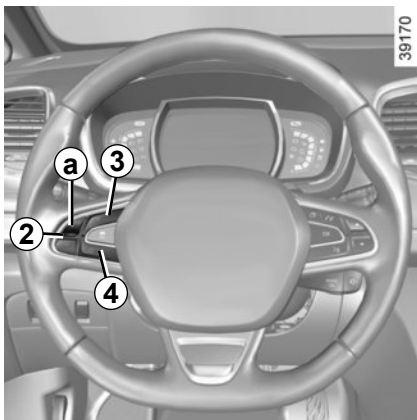
Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem ne more ohraniti omejene hitrosti: na to vas opozarjata rdeče utripanje shranjene hitrosti na instrumentni plošči in oglašanje zvočnega signala v rednih presledkih.



Funkcija omejevalnika hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija omejevalnika (3/3)

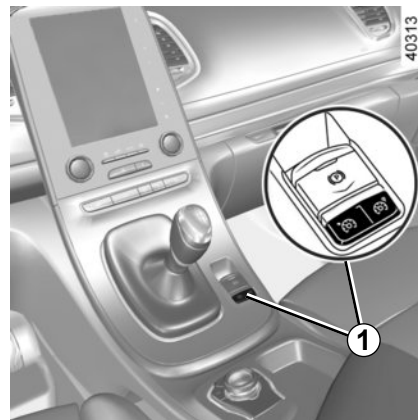


Funkcija v stanju pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo **4** (O). V tem primeru ostane omejena hitrost shranjena, na instrumentni plošči pa se prikaže sporočilo »V spominu« skupaj s to hitrostjo.

Ponoven vklop omejitve hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete s pritiskom na stikalo **3** (R).



Izključitev funkcije

Funkcijo omejevalnika hitrosti izključite s pritiskom stikala **1**, pri čemer omejena hitrost ni več shranjena. Izključitev funkcije potrjuje ugasnjena oranžna kontrolna lučka (S) na instrumentni plošči.

Ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom na stran **a** (+) stikala **2**, vendar sistem ne upošteva shranjene hitrosti: ampak trenutna hitrost vozila.

OPOZORILO ZA PREVELIKO HITROST (1/3)



Opozorilo za preveliko hitrost s prepoznavanjem prometnih znakov obvešča voznika, da je prekoračil omejitev hitrosti, predpisano na cestnem odseku, po katerem vozi.

Način delovanja

Sistem zazna znake za omejitev hitrosti na robu ceste in prikaže predpisano omejitev hitrosti.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera **1**, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom.

Opomba: vetrobransko steklo ne sme biti prekrito (z umazanijo, blatom, snegom ...).

Sistem uporablja tudi podatke, ki jih pridobi iz drugih sistemov v vozilu (GPS za navigacijo ...).

Če je vključen omejevalnik hitrosti, lahko nastavljeno omejitev prilagajate hitrosti, ki jo prikaže sistem.

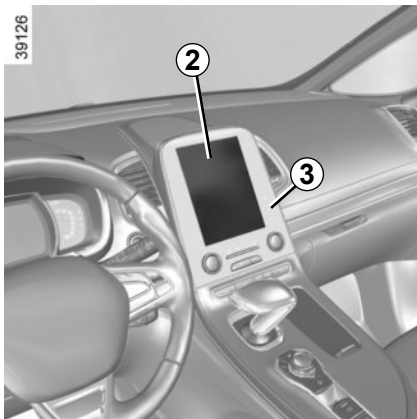
Kadar prekoračite omejeno hitrost, vas sistem obvesti o tem, tako da se spremeni prikaz znaka (napis postane rdeč in obroč okrog znaka utripa).

Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.

Posebni primeri

- Če vozilo vozi v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila.
- V državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni omejeno hitrost po več sekundah brisanja vetrobranskega stekla.
- Sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.

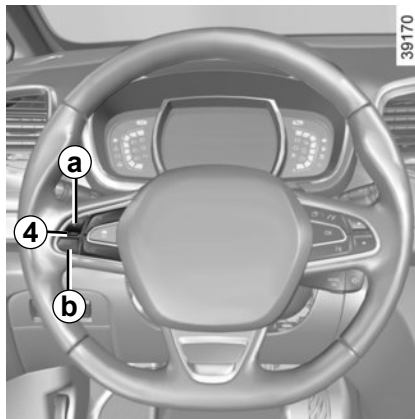
OPOZORILO ZA PREVELIKO HITROST (2/3)



Vklop/izklop sistema

Na večfunkcijskem zaslonu **2** izberite meni «Vozilo», potem izberite «Pomoč pri vožnji», «Nastavitve opozorila za hitrost», «Vizualno opozorilo ob prekoračitvi hitrosti», nato pa «ON» ali «OFF».

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **3** .



Če je funkcija vključena, lahko glede na lokalno zakonodajo vključite »območja povečane pozornosti«. Sistem vas bo obveščal, kako daleč je do območja in ko se vozite po njem.

Spreminjanje omejene hitrosti

Če se nastavev omejevalnika hitrosti razlikuje od zaznane hitrosti, držite pritisnjeno stikalo **4** :

- na stran **a** (+), da povečate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti;
- na stran **b** (-), da zmanjšate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti.

Motnje pri delovanju

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (noč, megla ...);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki iz navigacijskega sistema niso posodobljeni.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram, ne glede na navodila sistema.

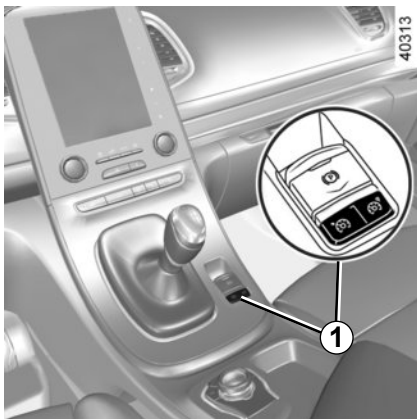
Sistem omogoča zaznavanje znakov za omejitev hitrosti in ne zazna drugih prometnih znakov.

Vendar voznik ne sme prezreti znakov, ki jih sistem ne zaznava, in mora najprej upoštevati prometne znake in cestnoprometne predpise.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija regulatorja (1/4)

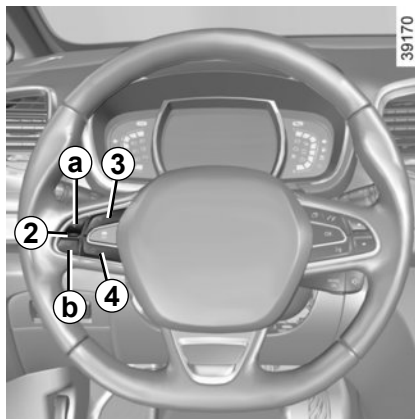


Regulator hitrosti je funkcija, ki vam pomaga ohranjati izbrano konstantno hitrost ali tako imenovano **regulirano hitrost**.

To hitrost lahko stalno nastavljate pri hitrosti, višji od 30 km/h.



Funkcija regulatorja hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.



Gumbi za upravljanje

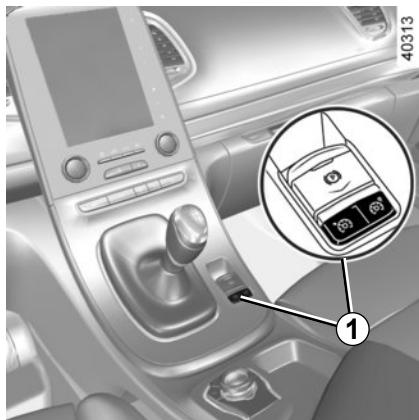
- 1 Glavno stikalo za vklop/izklop
- 2 Stikala za:
 - a vključitev, shranjevanje in zviševanje regulirane hitrosti (+) ;
 - b zmanjševanje regulirane hitrosti (-).
- 3 Vključitev s priklicem shranjene regulirane hitrosti (R).
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (O)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar nikoli ne ukrepa namesto voznika. Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikovega upoštevanja omejitev hitrosti, voznikove pazljivosti in odgovornosti (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo, in mora biti vedno pripravljen na zaviranje). Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ...).

Obstaja nevarnost nesreče.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija regulatorja (2/4)



Vklop

Pritisnite stikalo **1** na stran .

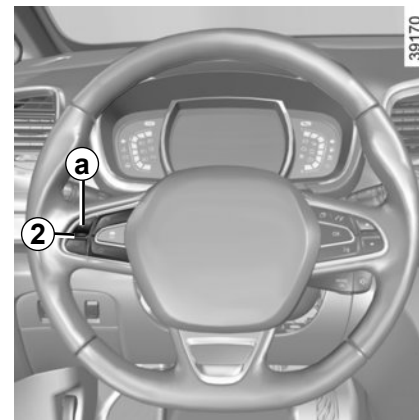
Zasveti zelena kontrolna lučka  in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Preverite regulator hitr.« s črticami, kar pomeni, da je vključena funkcija regulatorja hitrosti in da je treba nastaviti regulirano hitrost.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri ustaljeni hitrosti vožnje (nad 30 km/h) pritisnite stikalo **2** na stran **a** (+): funkcija se vključi in trenutna hitrost se shrani v spomin.

Regulirana hitrost nadomesti črtice, vključitev funkcije regulatorja pa je potrjena tako, da se v zeleni barvi prikažeta regulirana hitrost in sporočilo »Preverite regulator hitr.« ter zasveti kontrolna lučka .

Če poskusite vključiti funkcijo pri hitrosti pod 30 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vključi.



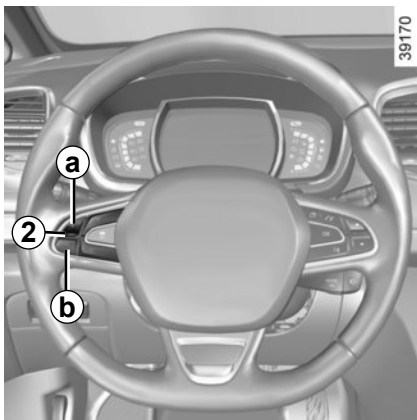
Vožnja

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: močno priporočljivo je, da imate noge v bližini pedalov, tako da se boste v sili lahko hitro odzvali.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija regulatorja (3/4)



Spreminjanje regulirane hitrosti

Za spreminjanje regulirane hitrosti zaporedno pritiskajte na stikalo **2** :

- na stran **a** (+) za povečanje hitrosti;
- na stran **b** (-) za zmanjšanje hitrosti.



Funkcija regulatorja hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

Prekoračitev regulirane hitrosti

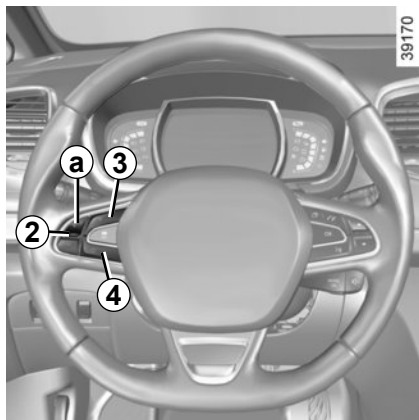
Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin. Kadar prekoračite hitrost, se prikaže regulirana hitrost v rdeči barvi in utripa na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

Onemogočeno ohranjanje regulirane hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem ne more ohraniti regulirane hitrosti: na to vas opozarja rdeče utripanje shranjenega zapisa hitrosti na instrumentni plošči.

REGULATOR-OMEJEVALNIK HITROSTI: funkcija regulatorja (4/4)



Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če pritisnete na:

- stikalo 4 (O);
- zavorni pedal;
- pedal sklopke ali preklon v nevtralni položaj pri vozilih z avtomatskim menjalnikom.

V vseh treh primerih ostane regulirana hitrost shranjena, na instrumentni plošči pa se prikaže sporočilo »V spominu« skupaj s to hitrostjo.

Stanje pripravljenosti je potrjeno, ko je prikazana regulirana hitrost v sivi barvi in se prikaže sporočilo »V spominu«.

Ponoven vklop regulacije hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključite, vendar morate najprej preveriti, ali so prometne razmere za to primerne (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo 3 (R), če je hitrost vozila večja od 30 km/h.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi in sporočila »Preverite regulator hitr.«.

Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.



Izključitev funkcije

Funkcijo regulatorja hitrosti prekinete s pritiskom stikala 1: v tem primeru hitrost ni več shranjena. Izključitev funkcije potrjuje izklop zelene kontrolne lučke (S) in povezanega sporočila na instrumentni plošči.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko znova vključite s pritiskom na strani a (+) stikala 2, vendar se ne upošteva shranjena hitrost, ampak trenutna hitrost vozila.



Vključitev stanja pripravljenosti ali izključitev funkcije regulatorja hitrosti ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: pritisniti morate na zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (1/7)

Ob ustreznih prometnih razmerah (pretočna prometnica ali avtocesta) vam prilagodljivi regulator hitrosti omogoča, da ohranite tako izbrano hitrost, imenovano regulirana hitrost, ki je nastavljiva med 50 km/h in 140 km/h, kakor tudi razdaljo do vozila, ki vozi pred vami na istem pasu.

Doseg radarja znaša 120 metrov.

Opomba: voznik mora upoštevati največjo dovoljeno hitrost po zakonodaji države, v kateri vozi.

Opomba: prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močnejše zavirati.

Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.

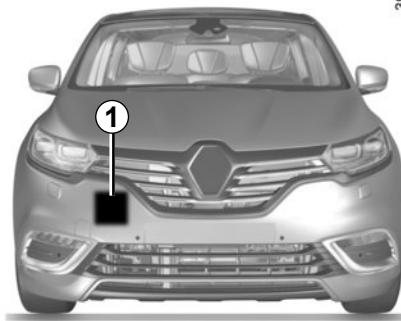


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikovega upoštevanja omejitev hitrosti, voznikove pazljivosti in odgovornosti (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo, in mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Prilagodljivi regulator hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih razmerah (megla, dež, bočni veter ...).

Obstaja nevarnost nesreče.

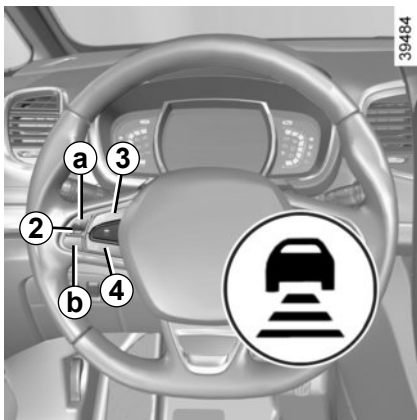


39295

Položaj radarja

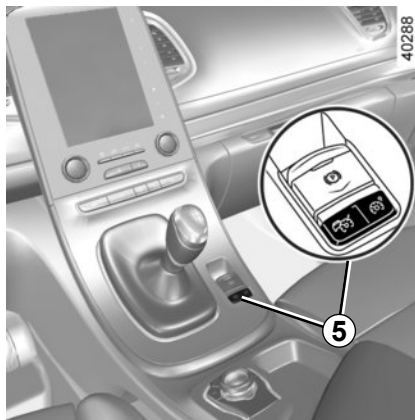
Radar **1** ne sme biti prekrit (z umazanijo, blatom, snegom ...).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (2/7)



Gumbi za upravljanje

- 5 Glavno stikalo za vklop/izklop
- 2 Stikala za:
 - a vključitev, shranjevanje in zviševanje regulirane hitrosti (+) ;
 - b zmanjševanje regulirane hitrosti (-).
- 3 Vključitev s priklicem shranjene regulirane hitrosti (R).
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (O)
- 6 Nastavitev sledilne razdalje

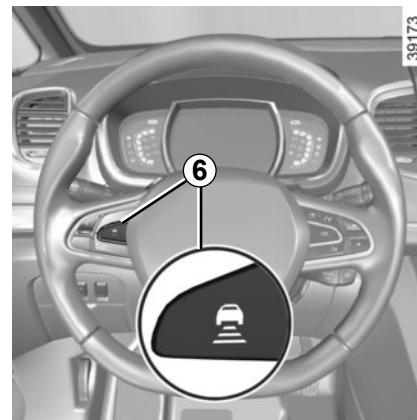


Vklop

Pritisnite stikalo 5. Zasveti zelena kontrolna lučka  in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Prilagodlj.Regulator« s črticami, ki opozarja, da je funkcija vključena in je treba nastaviti regulirano hitrost.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri ustaljeni hitrosti vožnje (nad 50 km/h) pritisnite stikalo 2 na stran a(+): funkcija se vključi in trenutna hitrost se shrani v spomin.



Regulirana hitrost nadomesti črtice, vključitev funkcije regulatorja pa je potrjena tako, da se v zeleni barvi prikažeta regulirana hitrost in sporočilo »Prilagodlj.Regulator« ter zasveti kontrolna lučka .

Če poskusite vključiti funkcijo pri hitrosti pod 50 km/h ali nad 140 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vključi.

Nastavitev sledilne razdalje

Sledilno razdaljo lahko nastavite z zaporednimi pritiski na stikalo 6.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (3/7)

Vožnja

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.

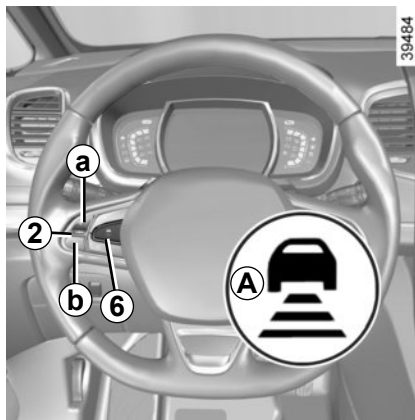
Če je sledilna razdalja shranjena in sistem na vašem pasu zazna vozilo, ki vozi počasneje od vašega vozila, vozilo zavre (prižgejo se zavorne luči) in prilagodi hitrost sledenemu vozilu ob upoštevanju sledilne razdalje, ki ste jo predhodno izbrali.

Prehitevanje

Če želite prehitevati pri hitrosti, ki je manjša od regulirane hitrosti, vklop smerokazov pospeši vozilo za lažje prehitevanje.



Pozor: močno priporočljivo je, da imate noge v bližini pedalov, tako da se boste v sili lahko hitro odzvali.



Spreminjanje regulirane hitrosti

Za spreminjanje regulirane hitrosti zaporedno pritisnite na stikalo **2** :

- na stran **a** (+) za povečanje hitrosti;
- na stran **b** (-) za zmanjšanje hitrosti.

Spreminjanje sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite sledilno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem na stikalo **6**.

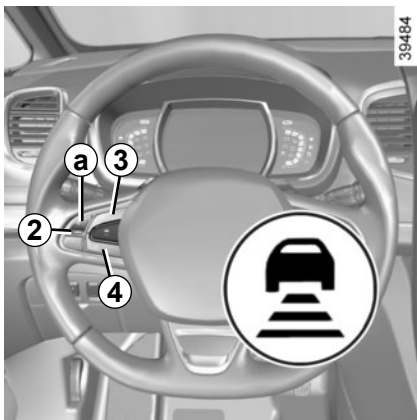
Na instrumentni plošči se pojavijo vodovodne črte sledenja, ki kažejo izbrano sledilno razdaljo:

- ena črta za kratko razdaljo (ustreza sledilnemu času, ki znaša približno eno sekundo);
- dve črti za srednjo razdaljo;
- tri črte za dolgo razdaljo (ustreza sledilnemu času, ki znaša približno dve sekundi).

Izbira razdalje je treba prilagoditi prometu, zakonodaji države, v kateri vozite, in vremenskim razmeram.

Ko sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se nad črtami sledenja prikaže slika vozila **A**.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (4/7)



Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin.

Med prekoračitvijo se na instrumentni plošči prikažejo regulirana hitrost in črte sledenja rdeče barve, pri čemer regulirana hitrost utripa: funkcija nadzora razdalje ne deluje več.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: reguliranje hitrosti in razdalje se samodejno ponovno vključi, razen če preide v stanje pripravljenosti.

Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, ko:

- pritisnete stikalo **4** (O);
- pritisnete zavorni pedal;
- pritisnete pedal sklopke;
- prestavite prestavno ročico;
- je hitrost vozila manjša od 40 km/h ali večja od 160 km/h;
- se sprožijo nekateri sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji (ABS, ESC ...).

V zadnjih dveh primerih se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »odpojený odpojený«, ko funkcija preide v stanje pripravljenosti.

Stanje pripravljenosti je potrjeno, ko je prikazana regulirana hitrost v sivi barvi in se prikaže sporočilo »Prilagodlj.Regulator«.

Ponoven vklop regulacije hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete, vendar morate najprej preveriti, ali so prometne razmere za to primerne (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo **3** (R), če je hitrost vozila večja od približno 50 km/h.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi in sporočila »Prilagodlj.Regulator«.

Ko je funkcija regulatorja hitrosti v stanju pripravljenosti, jo lahko ponovno vključite s pritiskom na stikalo **2** na stran **a** (+), vendar se ne upošteva shranjena hitrost, ampak trenutna hitrost vozila.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (5/7)

Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

V nekaterih primerih (dohitevanje precej počasnejšega vozila, hitra zamenjava pasu vozila pred vami ...) se lahko zgodi, da sistem nima časa za odziv, zaradi česar odda zvočni signal hkrati z opozorilom **A**, če stanje zahteva pozornost voznika, ali opozorilom **B**, če stanje zahteva takojšnje ukrepanje voznika.

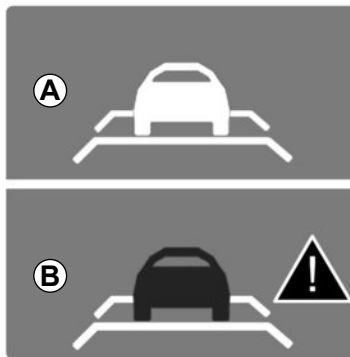
Odzovite se primeru primerno in ustrezno manevrirajte.



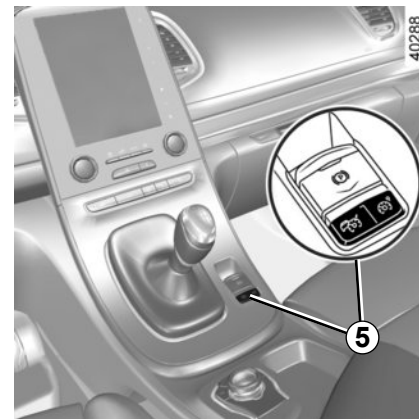
Pozor: močno priporočljivo je, da imate noge v bližini pedalov, tako da se boste v sili lahko hitro odzvali.



Vključitev stanja pripravljeno-
sti ali izključitev funkcije re-
gulatorja hitrosti ne povzroči
naglega zmanjšanja hitrosti:
pritisniti morate na zavorni pedal.



39461



40288

Izključitev funkcije

Funkcijo regulatorja hitrosti prekinete s pritiskom stikala **5**: v tem primeru hitrost ni več shranjena. Izključitev funkcije potrjuje izklop zelene kontrolne lučke  in sporočila »Prilagodlj.Regulator« na instrumentni plošči.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (6/7)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- Morebitno trčenje lahko vpliva na poravnavo in delovanje radarja. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege na območju radarja (popravila, zamenjave, popravki barve) mora izvesti kvalificiran strokovnjak.

Motnje sistema

Kompleksno okolje (kovinski most ...) lahko moti sistem.

Nevarnost nenadnega zaviranja.



Omejitve delovanja sistema

- Vozilo, ki vozi v nasprotno smer, ne sproži nobenega opozorila ali spremembe delovanja sistema.
- Območje, kjer je nameščen radar, mora ostati čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Lahko se zgodi, da sistem ne upošteva ovir, ki so nepremične (ustavljena vozila, zastoji, zapornice pred cestninsko postajo ...) ali se premikajo pri majhni hitrosti oziroma so majhne velikosti (motorji, kolesa, pešci ...).
- Vozilo, ki se vključuje na isti vozni pas, bo zaznalo šele, ko vstopi v območje zaznavanja. Lahko pride do nenadnega ali poznega zaviranja.
- Pri vstopu v ovinek ali med zavijanjem se lahko zgodi, da tipalo začasno ne zaznava več vozila pred sabo in tako lahko vozilo pospeši.
- Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapozneno. Lahko pride do nenadnega ali poznega zaviranja.
- Počasnejše vozilo, ki vozi na vzporednem voznem pasu, je lahko zaznано in povzroči upočasnitev, če katero od vozil vozi preblizu pasu drugega vozila.
- Sistem se izključi pri hitrosti pod približno 40 km/h, zato se morate obvezno odzvati razmeram primerno.
- Sistem nenadnih sprememb stanja ne upošteva takoj, tako da mora voznik ves čas in v vseh okoliščinah ostati pozoren.

Izklop funkcije

Funkcija mora biti izključena, če:

- zavorne luči ne delujejo;
- Na sprednjem delu vozila je prišlo do trka ali je poškodovan;
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- je promet gost;
- vozilo vozi skozi predor;
- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- vozilo vozi po spolzki cesti ali v slabih vremenskih razmerah (megla, sneg, dež, bočni veter ...).

Če voznik opazi nenavadno vedenje sistema, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

POMOČ PRI PARKIRANJU (1/4)

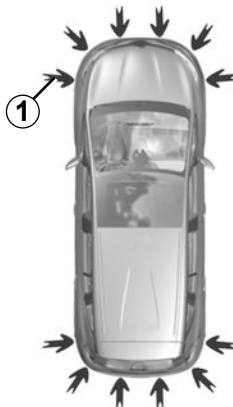
Princip delovanja

Ultrazvočni senzorji, ki so nameščeni v odbijaču vozila, »merijo« razdaljo med vozilom in oviro.

Te meritve ponazarjajo zvočni signali, ki postajajo čedalje pogostejši, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 20 ali 30 centimetrov.

Sistem zaznava ovire pred vozilom, za njim in ob straneh.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.



39512

Posebnosti

Pazite, da ultrazvočni senzorji, ki jih kažejo puščice **1**, niso prekriti (z umazanijo, blatom, snegom ...).

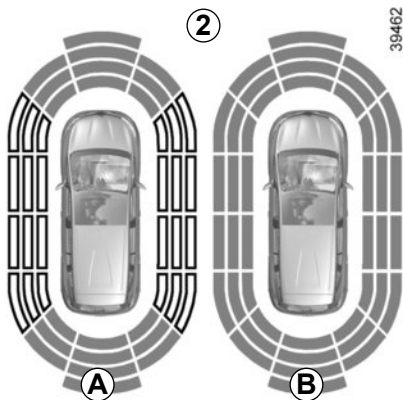


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri manevriranju, saj prek zvočnih signalov opozarja razdaljo med vozilom in oviro.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju.

Voznik mora biti stalno pozoren na nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato pri manevriranju v vzvratni vožnji vedno pazite, da za vozilom ni prečnih ovir (kot so na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo ...) oziroma manjših ali ožjih ovir (srednje velik kamen, količek ...).

POMOČ PRI PARKIRANJU (2/4)



Opomba: zvočne signale dopolnjuje prikaz **2**, ki omogoča pregled okolice vozila.

Treba je prevoziti nekaj metrov, preden se vključi bočno zaznavanje.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- **A:** poteka analiza okolice avtomobila;
- **B:** analiza okolice avtomobila je opravljena

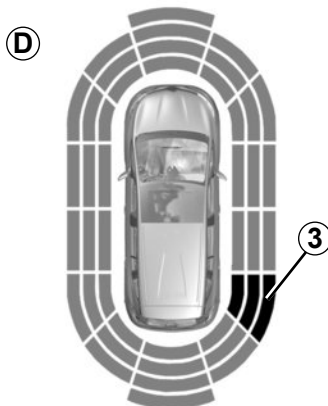


Delovanje

Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

Glede na oddaljenost predmeta postajajo zvočni signali čedalje pogostejši, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok, ko je ovira oddaljena približno 20 cm ob straneh vozila in 30 cm spredaj ali zadaj. Na prikazovalniku **C** so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

POMOČ PRI PARKIRANJU (3/4)



39222

Zaznavanje ovir ob straneh

Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogostejše, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Na prikazovalniku **D** so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja;
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Na prikazovalniku **D** so osenčeno prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

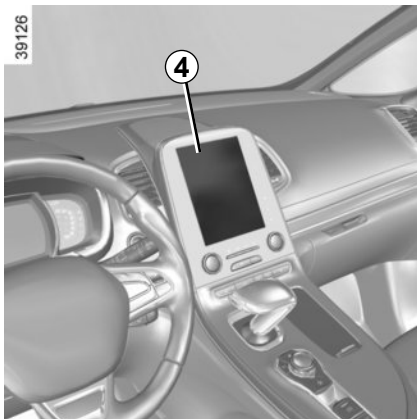
Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

POMOČ PRI PARKIRANJU (4/4)



Nastavitev

Nekatere parametre lahko nastavljate na večfunkcijskem zaslonu **4**. Če želite podrobnejše informacije, glejte navodila za uporabo opreme.

Izberite možnost »Vozilo«, »POMOČ PARKIRANJA«, »Zaznavanje ovir«.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Nastavite glasnost sistema za pomoč pri parkiranju tako, da pritisnete »+« ali »-«.

Zvok sistema

Omogoča izbiro zvoka sistema med 3 možnostmi.

Izključitev zvoka sistema

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če izključite zvok, vas zvočni signali ne bodo več opozorili, če se približujete kakšni oviri.

Izključitev sistema

Vključite ali izključite sistem za pomoč pri parkiranju.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

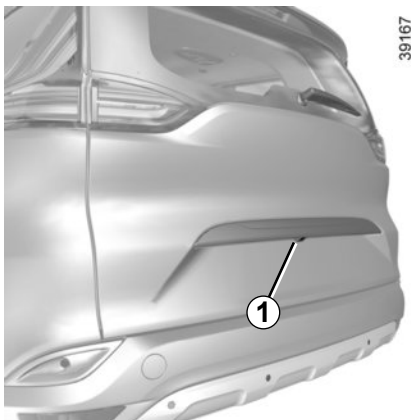
- če je hitrost vozila višja od 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- če je vozilo z ročnim menjalnikom v praznem teku ali vozilo z avtomatskim menjalnikom v položaju **N** ali **P**.

Motnje pri delovanju

Ko sistem zazna motnjo delovanja, se ob vsakem vklopu vzvratne prestave za približno 3 sekunde sliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Preverite pomoč pri parkiranju«. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Ko vozilo vozi s hitrostjo pod 10 km/h, lahko nekateri viri hrupa (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/2)



Delovanje

Ko prestavite v vzratno prestavo, kamera **1** na prtljažnih vratih prenaša sliko okolice za vozilom na večfunkcijskem zaslonu **2**, ki jo spremlja eden ali dva indikatorja oddaljenosti **3** in **4** (fiksni ali mobilni).

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo enega ali več indikatorjev oddaljenosti (pomični za smer in fiksni za razdaljo). Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.

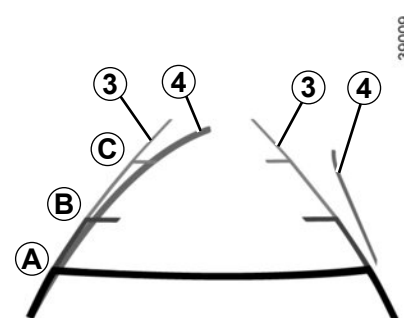


Fiksni indikator oddaljenosti 3

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zeleno) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.



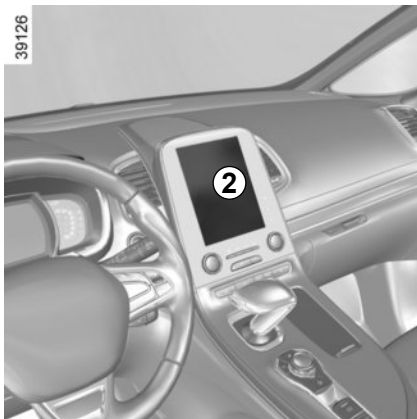
Pomični indikator oddaljenosti 4

Na večfunkcijskem zaslonu **2** je prikazan v modri barvi. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.

Posebnost

Kamera ne sme biti prekrita (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/2)



Vključitev, izključitev kamere za vzvratno vožnjo

Na večfunkcijskem zaslonu **2** izberite »Vozilo«, »Nastavitve«, »Pomoč pri parkiranju« in nato »Vzvratna kamera«. Vključite ali izključite kamero za vzvratno vožnjo in potrdite svojo izbiro.

Nastavite lahko tudi parametre slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo.

Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh; te informacije ne smemo upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na tleh postavljenem predmetu.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu ...) je lahko vidljivost kamere motena.

Ko je prtljajnik odprt ali slabo zaprt, se prikaže sporočilo »Prtljajnik odprt«, prikaz kamere pa izgine.

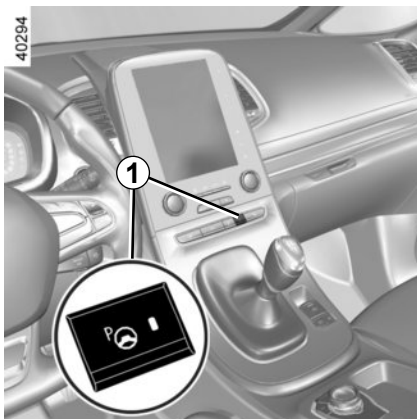


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovor-

nosti

Voznik mora biti stalno pozoren na nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni premičnih ovir (kot so na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo ...) oziroma manjših ali ožjih ovir (srednje velik kamen, količek ...).

SAMODEJNO PARKIRANJE (1/4)

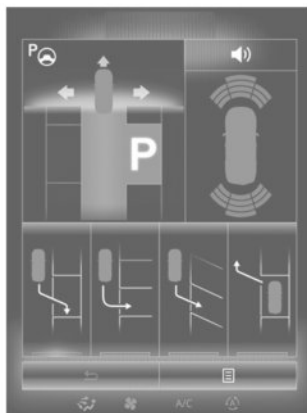


To je funkcija, ki vam pomaga pri manevriranju ob parkiranju.

Odmaknite roke z volana, upravljate namreč samo pedale in prestavno ročico.

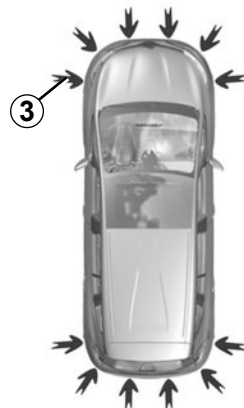
Nadzor lahko kadar koli lahko prevzamete z uporabo volana.

②



Vklop

Pri ustavljenem vozilu ali pri hitrosti pod približno 30 km/h pritisnite stikalo 1. Kontrolna lučka, vgrajena v stikalo 1, se prižge in na večfunkcijskem zaslonu se prikaže pogled 2.



Posebnosti

Pazite, da ultrazvočni senzorji, ki jih kažejo puščice 3, niso prekriti (z umazanijo, blatom, snegom ...).

SAMODEJNO PARKIRANJE (2/4)

Izbira manevra

Sistem lahko izvede štiri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila;
- pravokotno parkiranje vozila;
- poševno parkiranje vozila;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta.

Na večfunkcijskem zaslonu izberite želeni manever.

Opomba: ob zagonu vozila ali po bočnem parkiranju z uporabo sistema vam ta privzeto ponudi pomoč pri bočnem speljevanju s parkirnega mesta. V drugih primerih se privzeti manever lahko nastavi na večfunkcijskem zaslonu.

Delovanje

Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila pod približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na obeh straneh vozila.

Ko sistem zazna prazno mesto, vam ga prikaže na večfunkcijskem zaslonu, označeno z malo črko »P«. Vozite počasi z vključenimi smerokazi na strani parkirnega mesta, dokler se ne prikaže sporočilo »Zastavte « in zasliši zvočni signal.

Parkirno mesto je takrat na večfunkcijskem zaslonu označeno z veliko črko »P«.

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka  in zasliši se zvočni signal.

- spustite volan;
- sledite navodilom sistema na večfunkcijskem zaslonu.

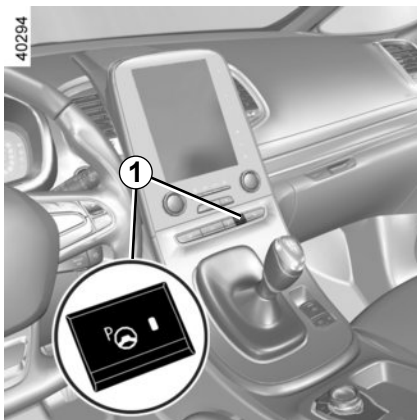
Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna lučka



ugasne in zasliši se zvočni signal.

SAMODEJNO PARKIRANJE (3/4)



Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- Izberite način »bočno speljevanje«;
- vključite smerokaz na strani, na katero želite speljati vozilo;
- držite pritisnjeno stikalo **1** (približno 2 sekundi).

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka  in zasliši se zvočni signal.

- spustite volan;
- manevrirajte vozilo naprej in nazaj in si pri tem pomagajte z opozori sistema za pomoč pri parkiranju.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko ste v položaju za speljevanje s parkirnega mesta, vas sistem obvesti, da je manever dokončan.

Ko je manever končan, kontrolna lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.

Prekinitev manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- odprejo se vrata ali prtljažnik;
- vozilo je predolgo ustavljeno;
- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- motor ugasne.

Če se manevriranje prekini, ugasne kon-

trolna lučka  in zasliši se zvočni signal. Če želite nadaljevati manevriranje, držite pritisnjeno stikalo za vklop sistema.

V tem primeru se na večfunkcijskem zaslonu prikaže razlog preinitve.

Prepričajte se:

- da ste spustili volan in
- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti in
- da ni nobene ovire na poti in
- da motor teče.

Preklic manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- pri pritisku na stikalo za vklop sistema;
- hitrost vozila presega 7 km/h;
- Opravili ste več kot 10 premikov naprej/nazaj pri manevriranju;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamažena ali zamašena;
- kolesa vozila so se vrtela v prazno.

Ko je konec manevra, ugasne kontrolna

lučka  in zasliši se zvočni signal.

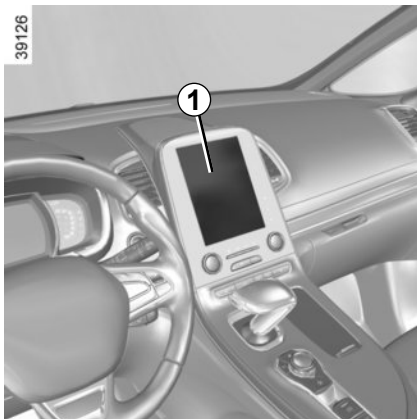


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Pazite, da je manevriranje vseskozi v skladu s cestnoprometnimi predpisi na cestah, kjer vozite.

- Voznik mora biti stalno pozoren na nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v bližini vozila ni premičnih ovir (kot so na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo ...) oziroma manjših ali ožjih ovir (srednje velik kamen, količek ...).
- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Med manevriranjem se volan lahko hitro obrača: ne vstavljajte rok in pazite, da se nič ne more zaplesti vanj.
- Ves čas opazujte, da je parkirno mesto, ki ga je predlagal sistem, še vedno na voljo in neovirano.
- Sistem je treba izključiti, če vlečete prikolico.

USMERJENO VZMETENJE



Usmerjeno vzmetenje omogoča samodejno prilagoditev vzmetenja pogojem vožnje in vašemu načinu vožnje.

Izbira prednastavljenega načina

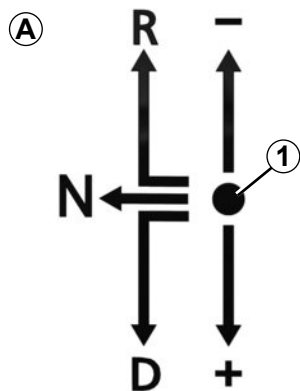
Na multifunkcijskem zaslonu **1** lahko izberete prednastavljeni način vožnje.

Nastavitev vzmetenja je odvisna od načina, izbranega v meniju »Multi-Sense« (glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju).

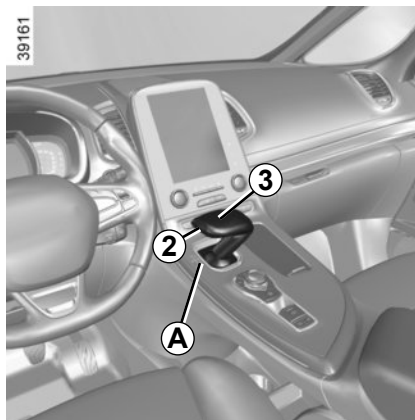
Motnje pri delovanju

V primeru napake pri delovanju sistem v meniju »Multi-Sense« samodejno preide v način »Neutral«.

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite nadzor amortizerja«, obiščite predstavnika servisne mreže vozila.



39238



Shema A položaja izbirne ročice 3

1: nevtralni položaj izbirne ročice

2: gumb **P**: parkiranje

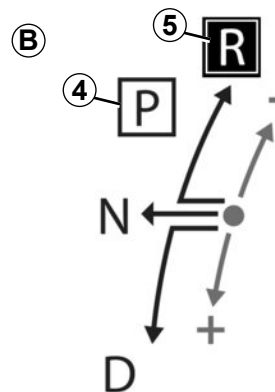
R: vzvratna vožnja

N : nevtravno (prazen tek, parkiranje)

D: avtomatski način

+: ročni preklap v višjo prestavo

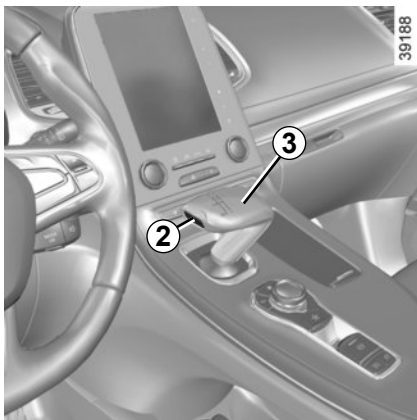
–: ročni preklap v nižjo prestavo



39239

Shema B na instrumentni plošči

- Vključena prestava se pokaže v polju **5**;
- Funkcije, ki so na voljo, so v barvi prostorske osvetlitve, ki jo izbere voznik;
- Funkcije, ki niso na voljo, so sive barve, razen položaja **P 4**, ki izgine s sheme pri hitrosti nad približno 3 km/h.



Aktivacija položaja P (gumb 2)

Pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju ali vključenem kontaktu pritisnite gumb **2**, da vključite položaj **P**. Kontrolna lučka na gumbu **2** se oranžno prižge, ko se vključi položaj za parkiranje pri avtomatskem menjalniku.



Preverite, da gorita kontrolna lučka **P** na instrumentni plošči in kontrolna lučka na gumbu **2**, preden zapustite vozilo.

Nevarnost premikanja vozila.

Deaktivacija položaja P (gumb 2)

Pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisnite zavorni pedal in premaknite izbirno ročico v izbrani položaj **R**, **N** ali **D**.

Če zavorni pedal ni pritisnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite zavoro« in prižge kontrolna lučka

Če položaj **R** ali **D** ni vključen, se na instrumentni plošči prikaže **N** in ugasne kontrolna lučka na gumbu **2**.

Opomba

- Če voznik odpre vrata, da bi zapustil vozilo, ko položaj **P** ni vključen, se zasliši zvočni signal in prikaže sporočilo »Ni v položaju P« na instrumentni plošči.
- Kontrolna lučka se prižge vsakič, ko je treba pritisniti zavorni pedal zaradi preklopa položaja avtomatskega menjalnika.

Preklop v prazni tek

Pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisnite zavorni pedal in premaknite izbirno ročico **3** v levo:

- približno eno sekundo jo pridržite v tem položaju, dokler se na instrumentni plošči ne prikaže **N** v beli barvi, in jo nato spustite

ali

- jo takoj spustite.

Opomba: če je vključena prestava **R** ali **D**, ni treba pritisniti zavornega pedala za preklap v položaj **N**.



Če se prikaže »Preverite samod.menjalnik«, »Napaka pri položaju P AM« ali »Električna okvara NEVARNO«

oziroma v primeru težav z akumulatorjem, blokirajte vozilo z avtomatsko parkirno zavoro.

AVTOMATSKI MENJALNIK (3/6)

Vožnja z avtomatskim načinom prestavljanja

Pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju, ko je prestava v položaju **P**, **N** ali **R**, pritisnite zavorni pedal in premaknite izbirno ročico v levo in nato nazaj ter jo spustite.

Če eden od pogojev ni izpolnjen, utripa **D** približno pet sekund in na instrumentni plošči se za približno 15 sekund prikaže sporočilo »Pritisnite zavoro«.

V večini voznih razmer vam je potem ne bo več treba premikati: avtomatika bo samodejno vključevala posamezne prestave v najugodnejših trenutkih, pri ustreznem številu vrtljajev motorja ter glede na vrsto cestišča, obtežitev vozila in izbrani način vožnje.

Opomba: pri delujočem motorju in vozilu, ki vozi pri hitrosti med približno 0 in 10 km/h v položaju **N** ali **R**, ni treba pritisniti zavornega pedala za prekllop v položaj **D**. To je koristno pri parkirnih manevrih, ki zahtevajo več izmeničnih prekllopov med vožnjo naprej in vzvratno prestavo.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritiskajte z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitevanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

Mogoče je tudi mestoma prestaviti v nižjo prestavo zaradi prehitevanja s prekllopom izbirne ročice v položaj »-«.

Prekllop v vzvratno prestavo

Pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju, ko je prestava v položaju **P**, **N** ali **D**, pritisnite zavorni pedal in premaknite izbirno ročico v levo in nato naprej ter jo spustite.

Če zavorni pedal ni pritisnjen, se zasliši zvočni signal, položaj **R** utripa približno pet sekund na shemi, ki se prikaže na instrumentni plošči, ter se prikaže sporočilo »Pritisnite zavoro« za približno 15 sekund.

Opomba: pri delujočem motorju in vozilu, ki vozi pri hitrosti med približno 0 in 10 km/h v položaju **N** ali **D**, ni treba pritisniti zavornega pedala za prekllop v položaj **R**. To je koristno pri parkirnih manevrih, ki zahtevajo več izmeničnih prekllopov med vožnjo naprej in vzvratno prestavo.

AVTOMATSKI MENJALNIK (4/6)

Vožnja z ročnim načinom prestavljanja

Vožnja z začasnim ročnim načinom prestavljanja

Začasni ročni način prestavljanja je mogoče izbrati le, če je avtomatski način **D** **predhodno vključen** in je hitrost vozila **nad približno 10 km/h**.

Ko je enkrat **D** vključen, premaknite izbirno ročico **3**:

- nazaj **+**, če želite prestaviti v višjo prestavo;
- naprej **-**, če želite prestaviti v nižjo prestavo.

Vključena prestava se prikaže desno od oznake **D** na instrumentni plošči.

Posebni primeri

V določenih primerih vožnje (npr. zaščita motorja, vključitev elektronskega sistema za nadzor stabilnosti vozila: ESC...) lahko »avtomatika« sama preklopi v ustrezno prestavo.

Želeno prestavo bo avtomatika obdržala za čas, ki ga bo določila glede na strmino in način vožnje voznika.

Avtomatika **bo prevzela nadzor**, ko se ta čas izteče, in bo takrat lahko sprožila menjavo avtomatske prestave.

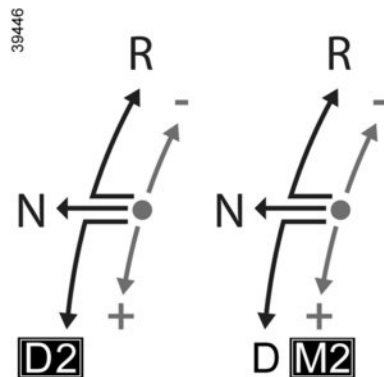
Prav tako **lahko avtomatika zavrne** menjavo prestave in tako prepreči »napačne premike«: v tem primeru nekaj sekund utripa prikaz prestave **+** ali **-** in zasliši se zvočni signal.

Vožnja s trajnim ročnim načinom prestavljanja

Trajni ročni način prestavljanja je mogoče izbrati le, če je bil avtomatski način **D** predhodno vključen in je hitrost vozila nad približno 10 km/h.

Ko je način **D** vključen, premaknite in zadržite izbirno ročico **3** približno eno sekundo:

- nazaj **+**, če želite prestaviti v višjo prestavo;
- naprej **-**, želite prestaviti v nižjo prestavo.



Vključena prestava se najprej prikaže desno ob oznaki **D** na instrumentni plošči, nato se prikaže oznaka **M** ob vključeni prestavi pod znakom **+**, ko je vključen trajni ročni način prestavljanja.

Če želite preklopiti iz trajnega ročnega načina prestavljanja v avtomatski način, premaknite izbirno ročico proti **D**.

Vključitev katere koli druge razpoložljive prestave, načina **P** ali **R** ali **N**, preklopi iz trajnega ročnega načina prestavljanja.

AVTOMATSKI MENJALNIK (5/6)

Posebni primeri

V določenih primerih vožnje (npr. zaščita motorja) se prestava lahko samodejno spremeni, če obstaja nevarnost previsokega števila vrtljajev ali število vrtljajev postaja prenizko. Vendar trajni ročni način prestavljanja ostaja vključen. Podobno lahko menjalnik prepreči menjavo prestave, če gre za napačno potezo. V tem primeru kot opozorilo nekaj sekund utripa prikaz izbrane prestave + ali –.

Parkiranje vozila

Pri zaustavitvi motorja s pritiskom na gumb za zaustavitev motorja se samodejno vključi položaj **P** poleg avtomatske parkirne zavore pri vozilih, ki so opremljena z njo. Na instrumentni plošči se prikaže **P** in prižge se kontrolna lučka **P**.

Posebni primeri

Ker se položaj **P** **samodejno vključi** pri zaustavitvi motorja, je včasih treba prestaviti vozilo v položaj **N**, na primer pri nekaterih avtopralnicah.

Položaj **N** se lahko vključi, preden se odprejo voznikova vrata in največ **do približno 25 sekund** po zaustavitvi motorja.

Po tem času ali potem, ko so bila odprta voznikova vrata, je treba ponovno vključiti kontakt, da se izključi položaj **P**.



Pri izgubi informacij na instrumentni plošči ustavite in blokirajte vozilo z avtomatsko parkirno zavoro ali z gumbom **P**.



Nikoli ne zapuščajte vozila pri delujočem motorju, ne da bi predhodno vključili položaj za parkiranje **P**.



Posebnost v zvezi s funkcijo Stop and Start: če želite odpeti voznikov varnostni pas, **preden** motor preide v stanje pripravljenosti zaradi funkcije Stop and Start, se prepričajte, da je menjalnik v položaju **P**. Na instrumentni plošči zasveti kontrolna lučka **P**, ki to potrdi. **Nevarnost premikanja.**

AVTOMATSKI MENJALNIK (6/6)

Izjemni primeri

- Če vrsta cestišča in ovinki ne omogočajo vožnje z avtomatskim načinom prestavljanja (npr. gorske ceste), je priporočljivo, da preidete na začasni ali trajni ročni način prestavljanja. Ročno prestavljanje je v tem primeru priporočljivo zato, da se izognete zaporednemu prestavljanju, ki ga pri vzpenjanju vsili avtomatika, in da lahko pri dolgotrajni vožnji navzdol izkoristite zaviranje z motorjem.
- Da v zelo hladnem vremenu motor ne bi ugasnil, počakajte, da se motor nekoliko segreje, in šele nato premaknite izbirno ročico iz položaja **P** ali **N** v položaj **D** ali **R**.

V zelo hladnem vremenu lahko sistem prepreči preklap v ročni način prestavljanja, dokler menjalnik ne doseže ustrezne temperature.

Motnje pri delovanju

- Če se med vožnjo na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite samod.menjalnik«, je to znak za okvaro.
Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Če se med vožnjo na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pregrevanje samod.menjalnika«, se ustavite, da se menjalnik ohladi.
Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Vleka vozila z avtomatskim menjalnikom: glejte 5. poglavje, podpoglavje »Vleka«.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.



3. poglavje: Za vaše udobje

Multi-Sense	3.2
Zračniki	3.4
Avtomatska klimatska naprava	3.7
Dodatna klimatska naprava	3.12
Klimatska naprava: informacije in nasveti za uporabo	3.14
Funkciji kakovosti zunanjega zraka in odstranjevanja vonjav	3.15
Pomik stekel	3.16
Strešno okno z električnim upravljanjem	3.18
Nepremična steklena streha	3.20
Notranja osvetlitev	3.21
Senčniki/zavesice	3.23
Odlagalna mesta, ureditev potniškega prostora	3.24
Vtičnica za priključitev dodatne opreme	3.29
Pepelnik	3.29
Vžigalnik za cigarete	3.29
Vzglavniki – sedeži zadaj	3.30
Prtljažnik	3.36
Dvižna prtljažna vrata na motorni pogon	3.37
Zložljiva polica prostora za prtljago	3.42
Odlagalna mesta, Ureditev prtljažnega prostora	3.43
Prevoz tovora v prtljažniku	3.44
Prevoz tovora:	3.45
vlečna kljuka	3.45
Mreža za prtljago	3.46
Nosilni drogovi prtljažnika na strehi	3.48
Multimedijska oprema	3.49

MULTI-SENSE (1/2)

Sistem Multi-Sense omogoča izbiro med petimi načini, ki odvisno od vozila delujejo na vožnjo, osvetlitev prostora, udobje in zvok motorja:

- načini Comfort, Neutral, Eco in Sport so prednastavljeni in povezani z nastavljivimi osvetlitvami prostora in zvoki motorja;
- način Perso je v celoti nastavljiv.

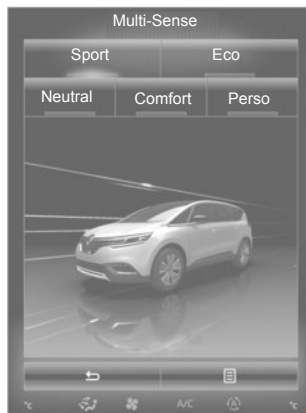
Načini vožnje vplivajo na:

- servovolán;
- krmiljeno vzmetenje;
- vsa štiri krmilna kolesa;
- odzivnost motorja in menjalnika;
- toplotno ugodje.

Vplivajo tudi na:

- osvetlitev potniškega prostora in instrumentne plošče;
- informacije na instrumentni plošči in večfunkcijskem zaslonu;
- zvok motorja;
- masažni sedež.

Po vsakem zagonu vozilo vključi način, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.



39522

Način Comfort

Ta način daje prednost prožnemu vzmetenju in krmiljenju. Prostorska osvetlitev je pridušena.

Način Neutral

Z načinom Neutral, ki je privzeti način, izberete tovarniške nastavitve vozila.

Način Eco

Način Eco temelji na varčevanju z energijo in spoštovanju okolja. Vzmetenje in krmiljenje sta prožna, upravljanje motorja in menjalnika pa omogoča manjšo porabo. Klimatska naprava je nastavljena na ravno zadostno hlajenje.

Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja« v 2. poglavju.

V vseh načinih je mogoče spremeniti barvo prostorske osvetlitve ter obliko zapisa informacij, prikazanih na instrumentni plošči in večfunkcijskem zaslonu.

Poleg tega lahko nastavitve tudi ponastavite na privzete.

MULTI-SENSE (2/2)

NačinSport

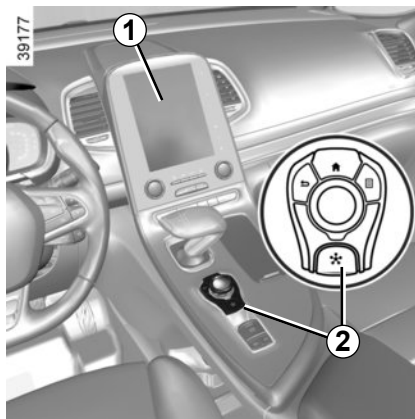
Ta način omogoča boljše odzivnost motorja in menjalnika, tako da je vzmetenje trdnjše in krmiljenje odločnejše.

Način Perso

Ta način vam omogoča, da ročno določite nastavitve za vožnjo, prostorsko osvetlitev in pri nekaterih vozilih udobje in zvok motorja.

Zaustavitev motorja v načinu Sport ali Perso, ko je način delovanja motorja Sport.

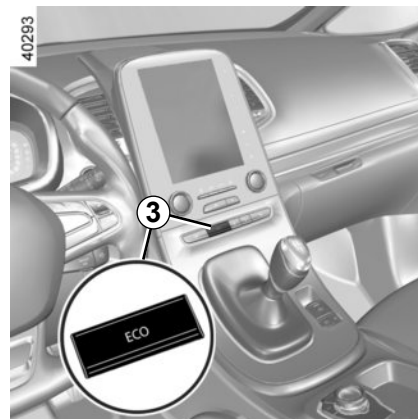
Ko ponovno zaženete vozilo, se pojavi sporočilo, ki vas vpraša, ali želite ohraniti nastavev načina motorja Sport.



Dostop do menija

Do menija Multi-Sense lahko dostopate:

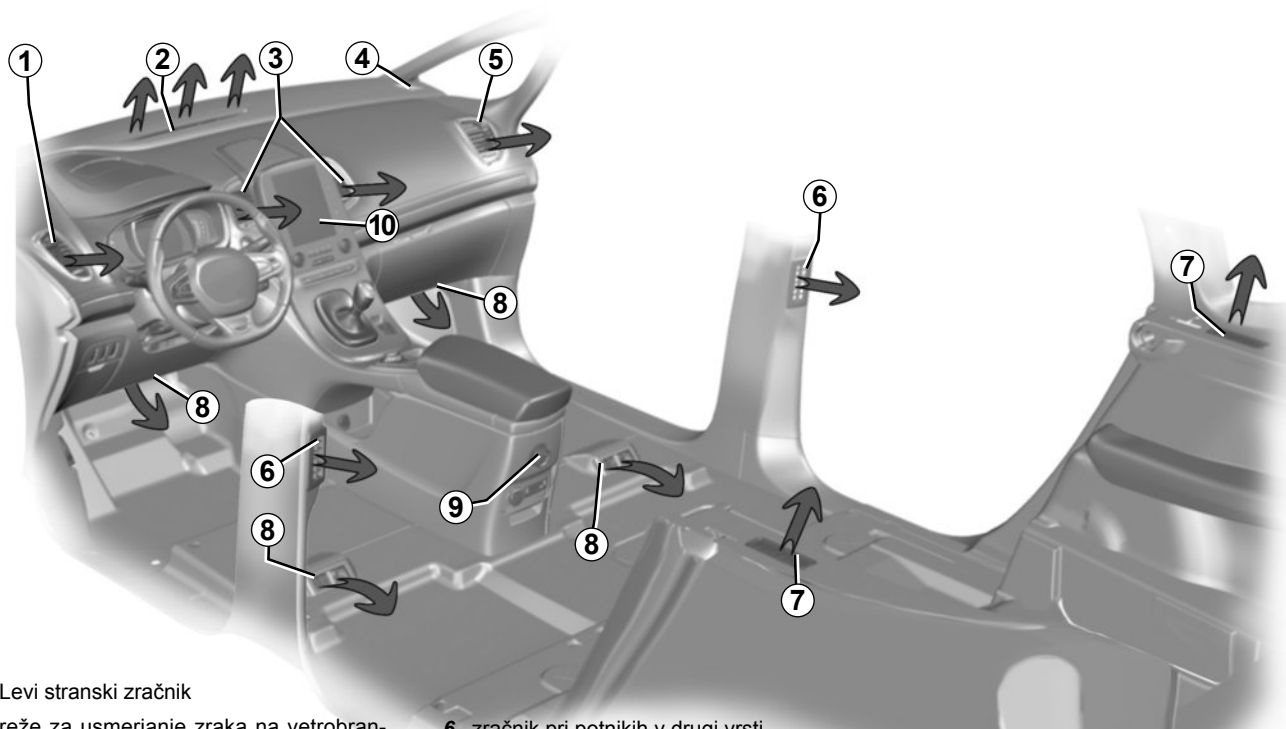
- na večfunkcijskem zaslonu **1**. Izberite meni »Vozilo« in nato »Multi-Sense«;
- s stikalom **2**;
- z gumbom Eco **3**, ki samodejno vklopi način Eco in za nekaj sekund odpre meni "Multi-Sense" na večfunkcijskem zaslonu **1**.



Pri nekaterih vozilih lahko preklapljate med prednostnima načinoma, ki ste ju izbrali, s pritiski na stikalo **2**, ko je meni »Multi-Sense« prikazan na večfunkcijskem zaslonu **1**. Glejte navodilo za vgrajeno opremo.

ZRAČNIKI: izhodi zraka (1/3)

40270



1 Levi stranski zračnik

2 reže za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo

3 Osrednja zračnika

4 reže za usmerjanje zraka na bočno steklo

5 Desni stranski zračnik

6 zračnik pri potnikih v drugi vrsti

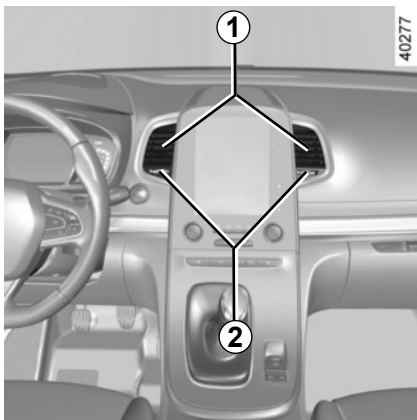
7 zračnik pri potnikih v tretji vrsti

8 izhodi zraka proti nogam potnikov

9 Upravljalna plošča za dodatno klimatsko napravo

10 večfunkcijski zaslon

ZRAČNIKI: izhodi zraka (2/3)



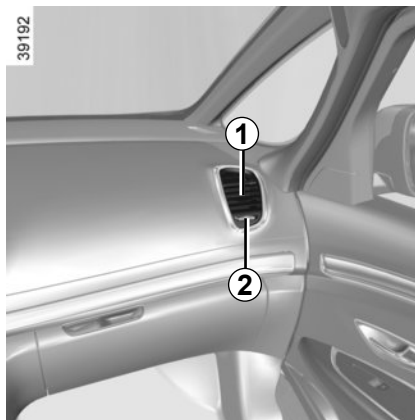
Prednji sedeži

Usmerjanje

Desno/levo: obračajte kolesce **2**.

Zračnike popolnoma zaprete tako, da ga obrnete prek trde točke.

Navzgor/navzdol: premikajte drsnike **1** navzgor ali navzdol.



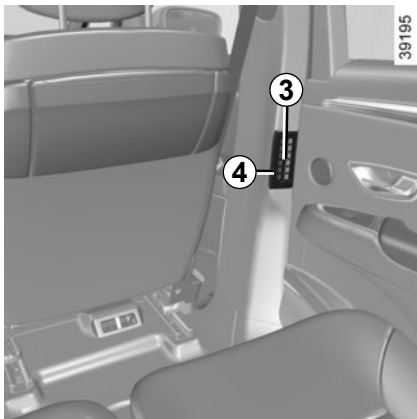
Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

ZRAČNIKI: izhodi zraka (3/3)



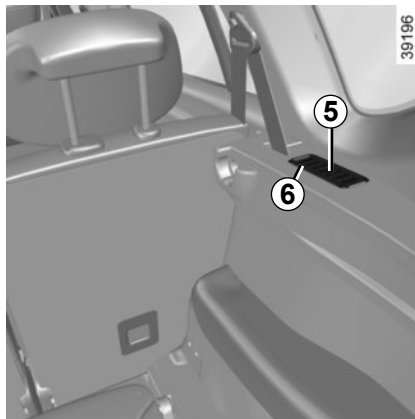
Zadnji sedeži v 2. vrsti

Usmerjanje desno/levo

Premikanje zračnika 4.

Usmerjanje gor/dol

Premikajte drsnik 3.



Zadnji sedeži v 3. vrsti

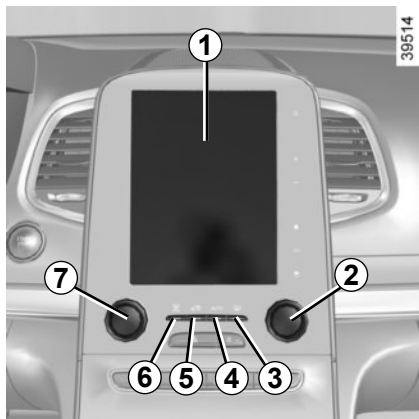
Usmerjanje desno/levo

Premikanje zračnika 6.

Usmerjanje naprej/nazaj

Premikajte drsnik 5.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (1/5)



Gumbi za upravljanje

Pritisnite na območje **14**, da dostopate do ukazov na večfunkcijskem zaslonu **1**. Dejanska prisotnost opisanih ukazov je odvisna od izvedbe vozila.

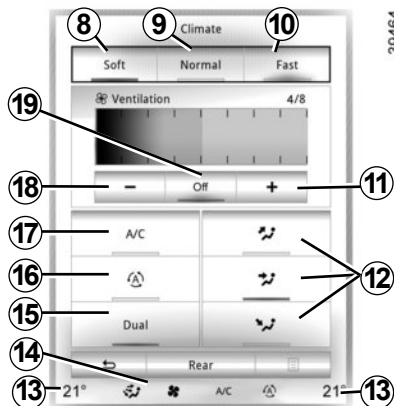
2 in **7** Nastavitve temperature na levi in desni strani.

3 Ogrevanje/usmerjanje zraka proti zadnjemu steklu in (odvisno od različice vozila) vzvratnim ogledalom.

4, 8, 9 in **10** Samodejni načini.

5 Reciklaža zraka.

6 Funkcija za boljšo vidljivost.



11 in **18** Hitrosti prezračevanja.

12 Porazdelitev zraka v notranjosti

13 Prikaz temperatur na levi in desni strani.

14 Območje za prikaz nastavitve klimatske naprave.

15 Funkcija »DUAL«.

16 Funkcija »Samodejna reciklaža«.

17 Klimatska naprava.

19 Zaustavitev sistema.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

Avtomatski način delovanja

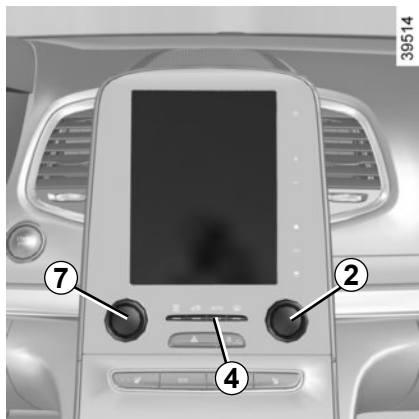
Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

NORMAL : optimalno doseganje izbrane ustrezne temperature glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb **4** ali tipko **9**.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb **8**.

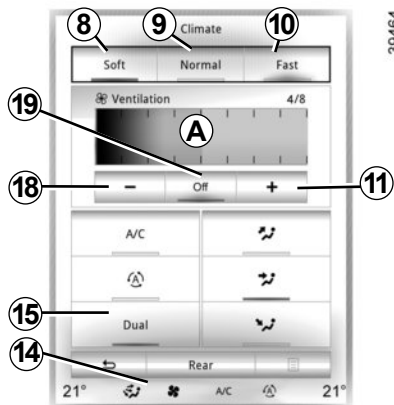
FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb **10**.



Spreminjanje jakosti prezračevanja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdrži izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko še naprej nastavljate z gumbom **11** ali **18** oz. tako, da s prstom podrsate po območju **A**.



Nastavitev temperature

Obstajata dve vrsti nastavitev:

- enotna nastavev za potniški prostor;
- nastavev v funkciji DUAL za neodvisno nastavljanje leve in desne strani.

Enotna nastavev za potniški prostor

Pritiskajte stikalo **7**.

Nastavev v funkciji DUAL

Če jo želite vključiti, pritisnite tipko **15**. Pritiskajte stikalo **7**, da nastavite levo stran, in stikalo **2**, da nastavite desno stran.

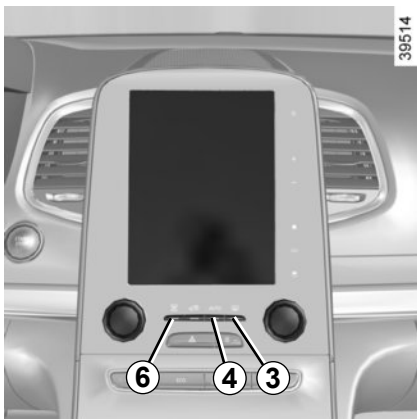
Opomba: konfiguracija klimatske naprave je odvisna od izbranega načina v meniju »Multi-Sense« (glejte razdelek »Multi-Sense« v poglavju 3).

Prikazane temperaturne vrednosti kažejo izbrano raven udobja.

Zviševanje ali zniževanje prikazane temperature ob zagonu motorja v nobenem primeru ne zagotavlja hitrejšega doseganja zelene temperature. Sistem namreč samodejno zniža ali zviša temperaturo (prezračevanje ne deluje takoj z največjo hitrostjo, ampak se hitrost postopno povečuje), kar lahko traja od nekaj sekund do nekaj minut.

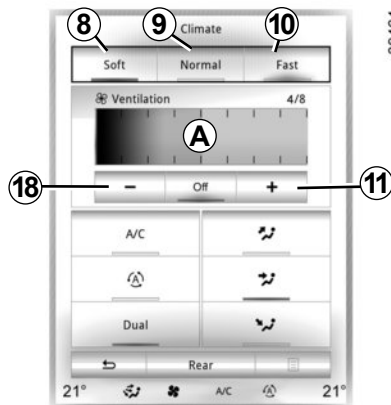
Na splošno velja, da morajo ostati zračniki na armaturni plošči vedno odprti, razen v posebnih primerih.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (3/5)



Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Ob njeni vključitvi se samodejno vključi klimatska naprava in gretje zadnjega stekla ter pri nekaterih vozilih električno gretje vetrobranskega stekla.



Pritisnite na gumb **6**; prižge se kontrolna lučka na tipki.

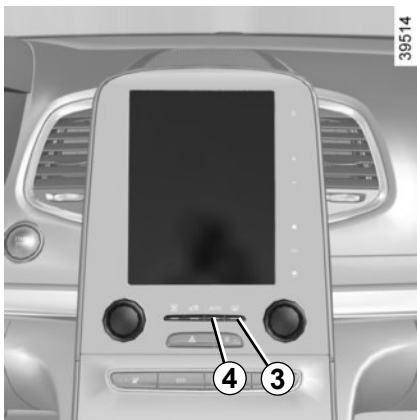
Pritisnite gumb **3** za izklop gretja zadnjega stekla. Lučka na gumbu ugasne.

Nastavitev hitrosti prezračevanja: pritisnite gumb **11** ali **18** oz. s prstom podrsajte po območju **A**.

Funkcijo izključite bodisi:

- tipko **4**;
- znova gumb **6**;
- eno od tipk **8**, **9** ali **10**.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA (4/5)

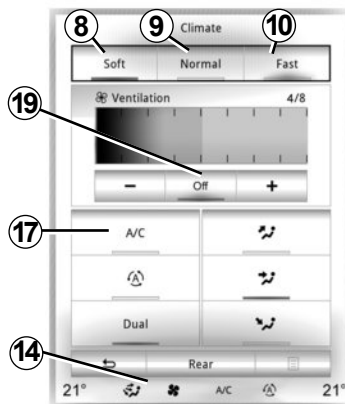


Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Pritisnite tipko **17** za:

- želeni vklop klimatske naprave (prižge se kontrolna lučka na območju **14**).
- želeni izklop klimatske naprave (kontrolna lučka na območju **14** ugasne).



Zaustavitev sistema

Pritisnite tipko **19** za vklop ali izklop sistema (kontrolna lučka tipke **19** vas obvešča o stanju sistema).

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite na gumb **3**; prižge se kontrolna lučka na tipki. Ta funkcija omogoča hitro sušenje zadnjega stekla in ogrevanih zunanjih vzvratnih ogledal (pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo).

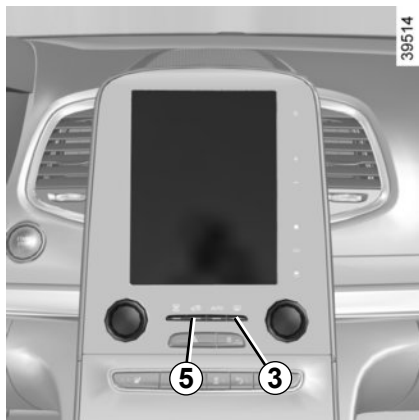
Če želite izključiti to funkcijo, ponovno pritisnite gumb **3**. Drugače se sušenje stekla izključi samodejno.

Priporočamo, da uporabljate enega od avtomatskih načinov delovanja **NORMAL**, **SOFT** ali **FAST**.

V avtomatskem načinu delovanja (prižgana lučka na tipki **4**) sistem nadzoruje vse funkcije klimatske naprave.

Izbiro sistema lahko še vedno spremenite in v tem primeru bo kontrolna lučka na stikalu **4** ugasnila.

Če se želite vrniti v samodejni način, izberite enega od programov **NORMAL 8**, **SOFT 9** ali **FAST 10** oziroma pritisnite stikalo **4**.



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite tipke **12**, da izberete iskane porazdelitve (prižge se kontrolna lučka na območju **14**):



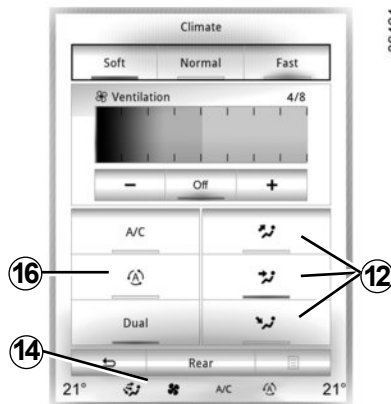
Zrak je večinoma usmerjen k režam za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in režam za dovajanje zraka na prednja bočna stekla.



Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.



Reciklaža zraka

Funkcija je samodejno upravljana, vendar jo lahko tudi ročno vključite.

Opomba:

- med reciklažo se zrak v notranjosti reciklira brez dotoka zunanjega zraka;
- reciklaža zraka vam omogoča izoliranje notranjosti vozila pred vdorom zunanjega zraka (pri vožnji skozi onesnaženo območje ...) in hitrejše ohlajanje potniškega prostora.

Samodejno upravljanje

Pritisnite na tipko **16** (kontrolna lučka se prižge na območju **14**).

Ročno upravljanje

S pritiskom na gumb **5** lahko vključite reciklažo zraka.

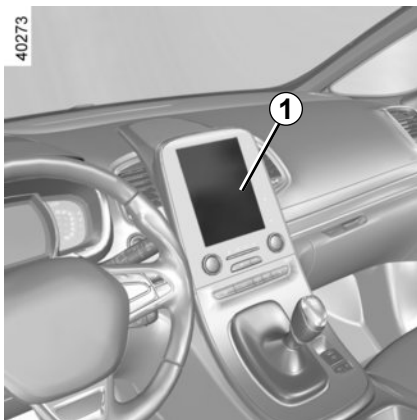
Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Zato priporočamo, da vključite avtomatski način delovanja s ponovnim pritiskom na tipko **16** ali gumb **5**, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom na tipko **16** ali gumb **5**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

DODATNA KLIMATSKA NAPRAVA (1/2)

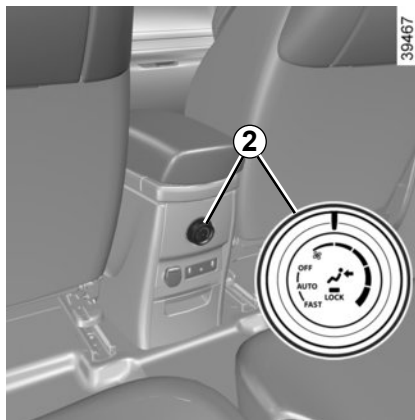


Upravljalna plošča

Dodatna klimatska naprava napaja zračnike 3 v tretji vrsti, da pripomore k toplotnemu ugodju v drugi in tretji vrsti.

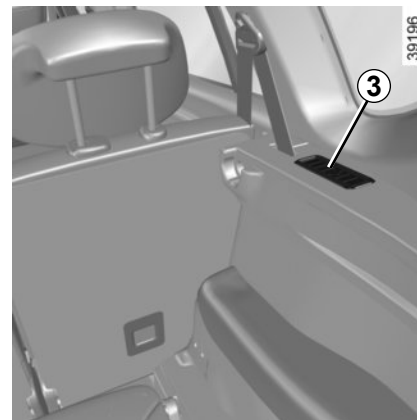
Deluje izključno na pretok hladnega zraka, ki se dovaja v potniški prostor:

Lahko se vključi ali izključi s tipkami na večfunkcijskem zaslonu 1 ali z upravljalno ploščo zadaj 2.

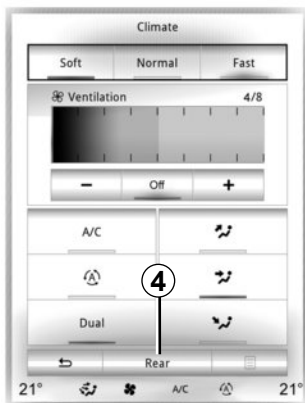


Uporaba klimatske naprave omogoča:

- znižanje temperature v notranjosti potniškega prostora;
- hitrejšo sušenje zarošenih stekel.



DODATNA KLIMATSKA NAPRAVA (2/2)



39464

Vklop ali izklop

Na večfunkcijskem zaslonu pritisnite tipko **4**.

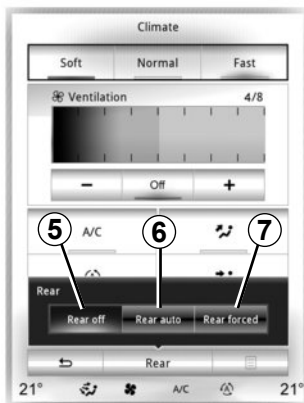
Način AUTO

Pritisnite tipko **6**. Sistem prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje toplotno udobje.

Način OFF

Če želite to funkcijo izključiti, pritisnite tipko **5**.

Opomba: pri teh dveh načinih je upravljalna plošča zadaj **2** zaklenjena, o čemer vas obvesti prižgana kontrolna lučka **9**.



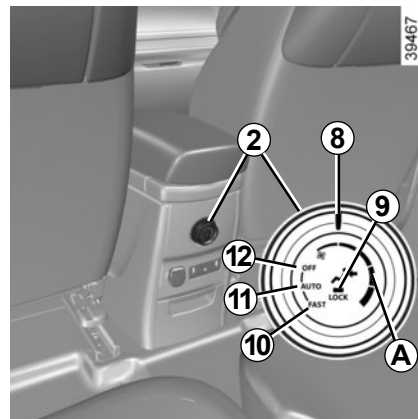
39465

Način MANUAL

Če jo želite vključiti, pritisnite tipko **7**. Upravljalna plošča zadaj **2** se vključi, kontrolna lučka **9** pa ugasne.

Na upravljalni plošči zadaj **2** pomaknite oznako **8** na:

AUTO : Zasukajte upravljalno ploščo na **11**. Omogoča optimalno doseganje ravni toplotnega ugodja.



39467

FAST: Zasukajte upravljalno enoto na **10**. Omogoča okrepljeno delovanje naprave za hitro doseganje želene ravni toplotnega udobja.

OFF: Zasukajte upravljalno ploščo na **12**. Omogoča izklop dodatne klimatske naprave.

Nastavitev hitrosti prezračevanja

Obrnite upravljalno enoto **2**, da bo oznaka **8** na območju **A**.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja ...) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite »funkcijo za **boljšo vidljivost**«, da se stekla posušijo, nato pa vklopite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.

Vozila z načinom ECO: ko je način ECO vključen, je delovanje avtomatske klimatske naprave lahko slabše. Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja« v 2. poglavju.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni.

Če je bilo vozilo parkirano na močni vročini oziroma soncu, ga pred zagonom najprej nekaj minut zračite, da se zrak v potniškem prostoru nekoliko ohladi.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

– Zrak se ne ohlaja.

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).



Ne odpirajte krogotoka s hladnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

KAKOVOST ZUNANJEGA ZRAKA IN ODSTRANJEVANJE VONJAV



Ko klimatska naprava deluje, na zaslonu **A** izberite »Meni«, »Vozilo«, »Pazite«.

Kakovost zunanje zraka

Kakovost zraka kaže grafični prikaz na večfunkcijskem zaslonu.

Tri barve kažejo raven kakovosti zraka (od najčistejšega do najbolj onesnaženega):

1 (modra)

2 (svetlo siva)

3 (siva)



Funkcija odstranjevanja vonjav

Omogoča zmanjšanje neprijetnih vonjav v potniškem prostoru.

Cikel za prijetnejši vonj

- ON: hitreje zmanjša neprijetne vonjave v potniškem prostoru;
- OFF: izklop funkcije.

Opomba

Funkcija je časovno uravnana. Po nekaj minutah se samodejno izklopi.

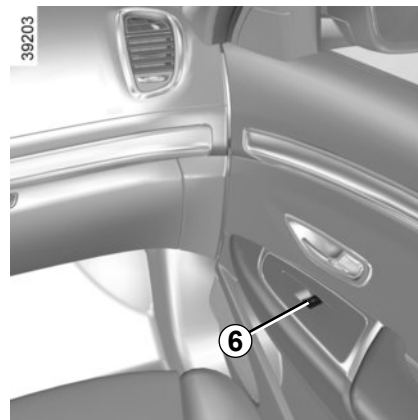
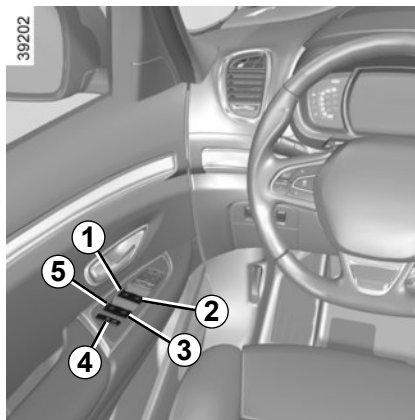
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (1/2)

Ti sistemi delujejo:

- pri delujočem motorju;
- po zaustavitvi motorja do odpiranja enih od prednjih vrat (do približno 12 minut);
- pri izklopljenem motorju, zaprtih sprednjih vratih, po pritisku gumba za zagon.

Za spust ali dvig stekel do želene višine pritisnite ali dvignite stikalo na posameznih vratih: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.



Na voznikovem mestu uporabite stikalo:

- 1** za steklo na voznikovi strani,
- 2** za steklo na sovoznikovi strani,
- 3** in **5** za zadnja stekla.

Na ostalih sedežih uporabite stikalo **6**.



Varnost potnikov na zadnjih sedežih

Voznik lahko onemogoči pomik zadnjih stekel in odpiranje zadnjih vrat s pritiskom na stikalo **4**. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte ključa ali kartice RENAULT v vozilu, niti za krajši čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival. Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat. Če se kdo priščiipne, steklo nemudoma pomaknite navzdol, tako da pritisnete na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: obstaja nevarnost, da se pokvari mehanizem za pomik stekla.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (2/2)

Impulzni način delovanja

Poleg predhodno opisanega električnega pomika stekel so lahko vozila opremljena še s tem načinom pomika.

Na kratko in do konca pritisnite ali dvignite stikalo za določeno steklo: steklo se povsem spusti ali dvigne. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete na stikalo, se steklo ustavi.

Opomba: če steklo okna pri zapiranju naleti na odpor (npr. veja drevesa itd.), se ustavi in odpre za nekaj centimetrov.

Daljinsko zapiranje stekel

(vozila z impulznim električnim pomikom na štirih steklih)

Če pri zaklepanju vrat z zunanje strani **dva-krat zaporedoma pritisnete gumb za zaklepanje na kartici RENAULT ali gumb voznikovih vrat** v prostoročnem načinu delovanja, se stekla in pri nekaterih vozilih strešno okno samodejno zaprejo.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

Motnje pri delovanju

Če se steklo noče zapreti, sistem preide v način neimpulznega delovanja: potegnite stikalo, da se steklo popolnoma zapre, in pridržite stikalo za približno eno sekundo (še vedno na strani za zapiranje), nato pa popolnoma spustite in dvignite steklo, da ponastavite sistem.

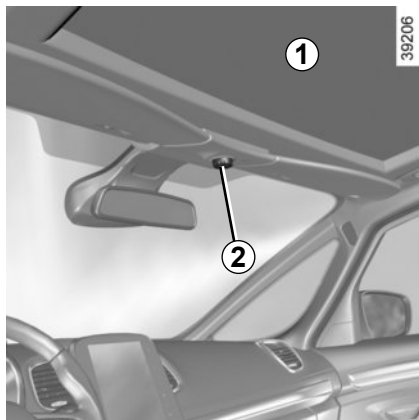
Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

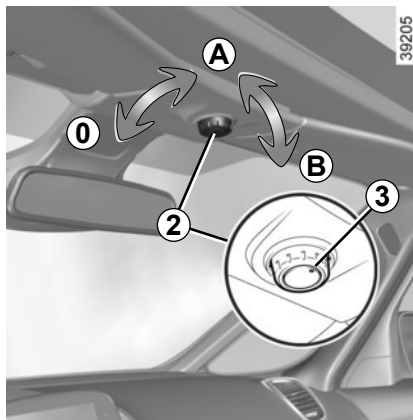
ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (1/3)



Drsni pomik zavesa 1

Pri vključenem kontaktu:

- **popolno odpiranje:** pomaknite oznako 3 na gumbu 2 v položaj A. Vmesne oznake ustrezajo posameznim položajem odgrnjenosti zaves;
- **zapiranje:** oznako 3 na gumbu 2 nastavite v položaj 0.



Za drsni pomik strešnega okna

Pri vključenem kontaktu:

- **odpiranje:** oznako 3 na gumbu 2 nastavite v položaj B glede na želeno stopnjo odprtosti. Vmesne oznake ustrezajo položajem stopnje odprtosti;
- **zastiranje:** pomaknite oznako 3 na gumbu 2 v položaj A.

Preklop s položaja 0 neposredno v položaj B povzroči hkratno odprtje zaves in strešnega okna.

Posebnosti

Ob pritisku na gumb 2 se zavesa samodejno premakne glede na stopnjo odprtosti strešnega okna.

Ob pritisku na gumb 2, ko sta strešno okno in zavesa enako odprta, se zavesa popolnoma odpre.



Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte ključa ali kartice RENAULT v vozilu, niti za krajši čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je pomik strešnega okna ali zaklepanje vrat.

V primeru priščipanja nemudoma odprite okno, tako da zasukate gumb 2 do konca v desno (položaj B).

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (2/3)

Priporočila za uporabo

- **Vozilo s tovorom na strešnem prtljažniku**

Pri prevozu tovora na strehi ni priporočljivo odpirati ali zapirati strešnega okna.

Preden premaknete strešno okno, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček...), ki je nameščena na nosilnih drogovih prtljažnika: ta oprema mora biti pravilno nameščena in pritrjena, da zaradi njene namestitve ne bi bilo ovirano delovanje strešnega okna.

O možnih prilagoditvah vas bo seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo;

- **prepričajte se**, da je strešno okno dobro zaprto, ko zapuščate vozilo;
- **vsake tri mesece očistite** tesnilo s sredstvi, ki jih priporočajo naše tehnične službe;
- **ne odpirajte** strešnega okna takoj po dežju ali po pranju vozila.

Daljinsko zapiranje strešnega okna

(odvisno od različice vozila)

Če **dvakrat zaporedoma pritisnete gumb za zaklepanje na kartici RENAULT**, se stekla in strešno okno samodejno zaprejo.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

Posebnosti

Vaše vozilo je opremljeno s sistemom proti priščipanju: če strešno okno pri zapiranju naleti na odpor (npr.: roka, veja drevesa ipd.), se ustavi in odmakne za nekaj centimetrov.

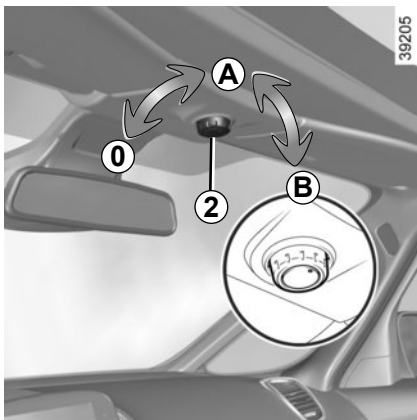
Po daljinskem zapiranju strešnega okna se s pritiskom na gumb **2** strešno okno vrne v položaj, v katerem je bilo pred zapiranjem.



Pri zapiranju strešnega okna pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan, ...) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (3/3)/FIKSNA STEKLENA STREHA

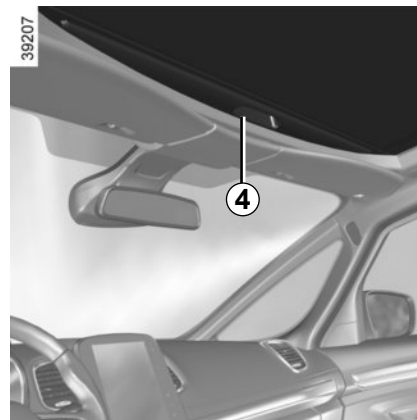


Motnje pri delovanju

- Če se strešno okno noče zapreti, obrnite stikalo **2** v položaj **B**, da se strešno okno odpre, nato obrnite stikalo **2** v položaj **0**, dokler se strešno okno povsem ne zapre.
- Če se zavesa noče zapreti, obrnite stikalo **2** v položaj **A**, da se zavesa odpre, nato obrnite stikalo **2** v položaj **0**, dokler se zavesa povsem ne zapre.

Če je še vedno blokirana, držite pritisnjeno stikalo **2**, dokler se povsem ne zapre.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Nepremična steklena streha

Odstiranje zaveze

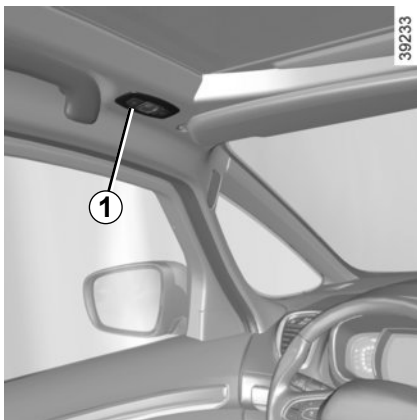
Pritisnite zgornji del ročice **4**.

Zastiranje zaveze

Povlecite ročico **4** in zatakните zaveso v zatičalo.

V primeru, da se med odstranjevanjem ali zastiranjem zavesa ukrivi, jo popolnoma zastrite, nato pa popolnoma odstrite.

NOTRANJA OSVETLITEV (1/2)



Bralne lučke

S pritiskom na stikalo **1** sprožite:

- stalno osvetlitev;
- takojšen izklop.

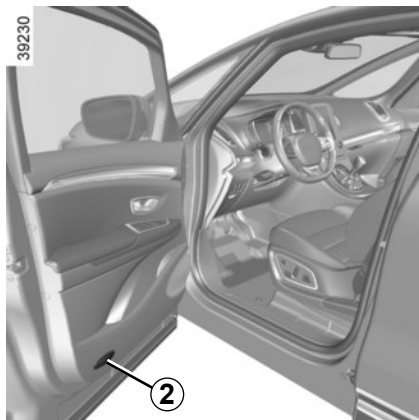


Pri odklepanju in odpiranju vrat ali prtljažnika se začasno prižgejo bralne lučke in osvetlitev.



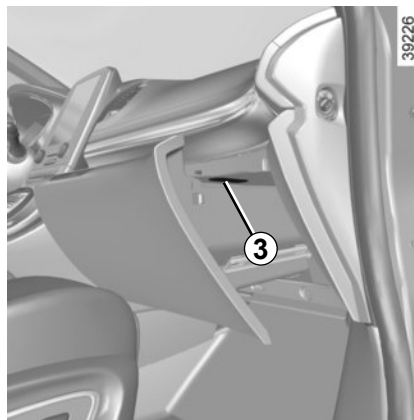
Na večfunkcijskem zaslonu lahko izključite/vključite prižig stropnih lučk ob odpiranju vrat ali prtljažnika. Glejte razdelek »Meni za osebne nastavitve vozila« v 1. poglavju.

NOTRANJA OSVETLITEV (2/2)



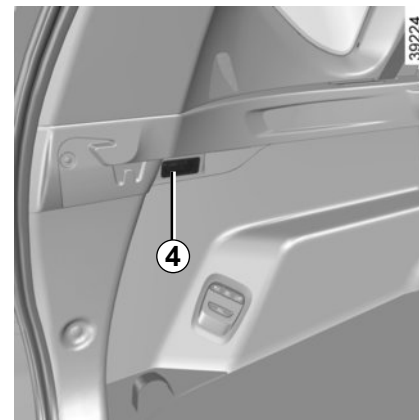
Lučke na vratih

Lučka **2** se prižge ob odpiranju vrat.



Lučka predala

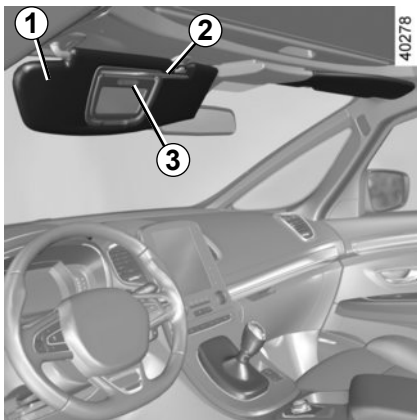
Lučka **3** se prižge ob odpiranju predala.



Lučke v prtljažniku

Lučka **4** se prižge ob odpiranju prtljažnih vrat.

SENČNIKI, ZAVESICE



Prednji senčniki

Preklopite senčnik **1** na vetrobransko steklo ali pa ga odpnite in preklopite na bočno steklo.

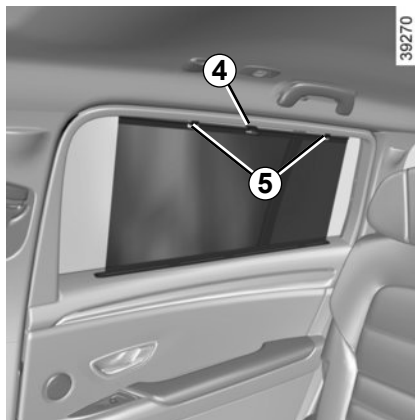
Ogledalo v senčniku

Dvignite pokrov **2**.

Osvetlitev **3** je samodejna.



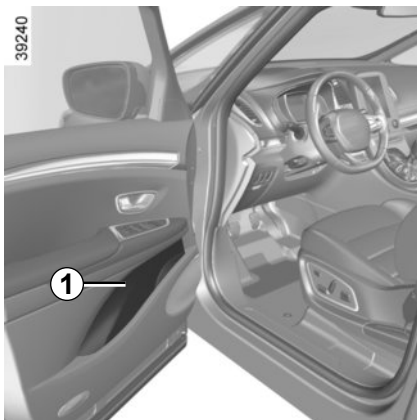
Pazite, da bo med vožnjo ogledalo pokrito s pokrovčkom. Obstaja nevarnost poškodb.



Bočne zavesice

Potegnite senčnik navzgor z jezičkom **4** in zatakните kaveljčka **5** v njuni pritrdišči (preverite, ali sta pravilno zataknjena).

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/5)

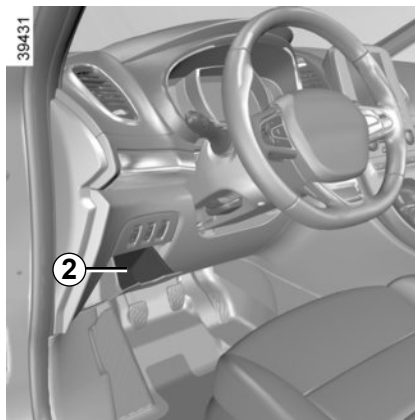


Predal v vratih 1

Vanj lahko spravimo 1,5-litrsko steklenico.



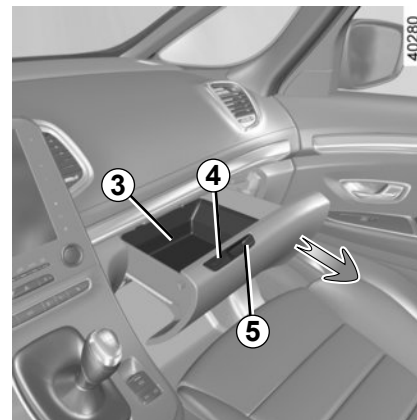
Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Predalček v armaturni plošči 2



Pazite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.



Predal na sovoznikovi strani 3

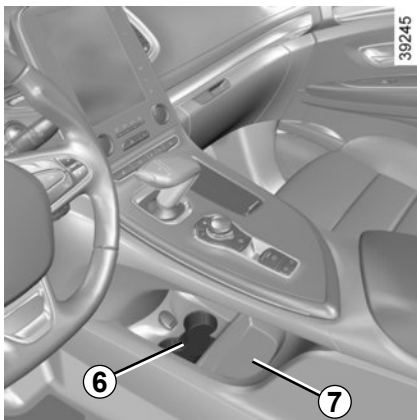
Odprete ga tako, da s prstom potegnete po območju 4 – odprl se bo sam. Na klancu pomagajte pri odpiranju tako, da potegnete za ročaj 5. Vanj lahko pospravite dokumente formata A4. Je prezračevan in hlajen.

Dovoljena obremenitev predala na sovoznikovi strani: enakomerno porazdeljenih 6 kg.



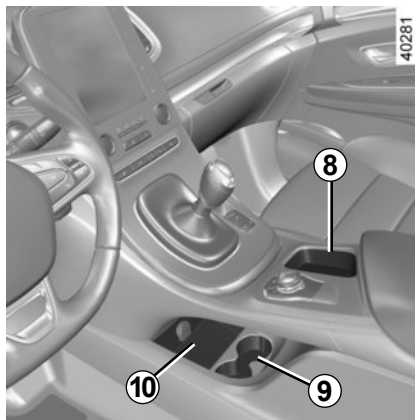
Pazite, da bo predal med vožnjo zaprt. Obstaja nevarnost poškodb.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/5)

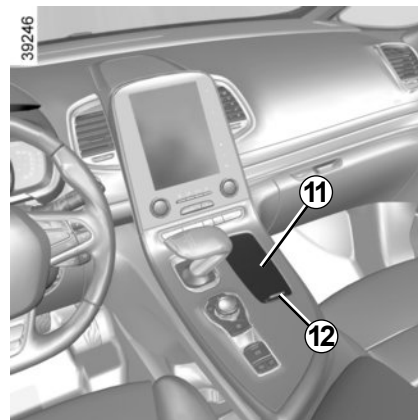


Nosilca za kozarce 6 in 9

Odlagalni predali 7



Odlagalna predala 8 in 10



Osrednje odlagalno mesto 11

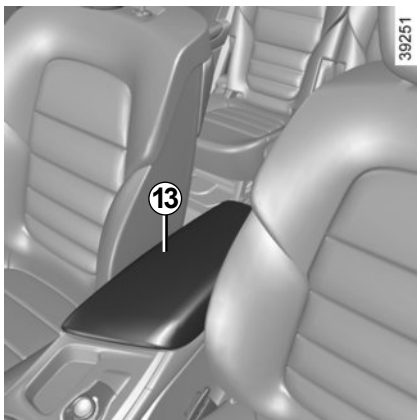
Potisnite pokrovček 12, da odprete predal.



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke ali kozarca v nosilcu.

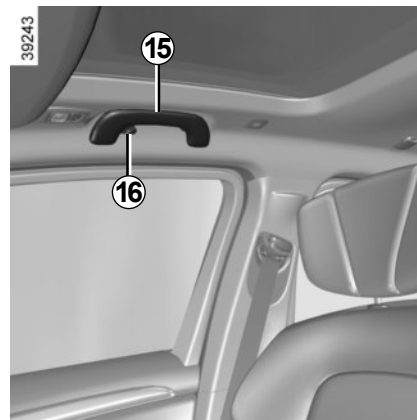
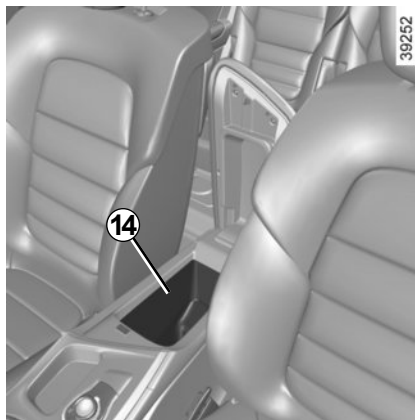
Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/5)



Odlagalni predal osrednje konzole 14

Dvignite naslon za roke 13.



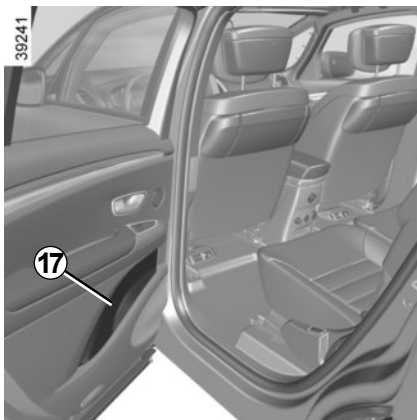
Držalo 15

Med vožnjo se lahko zanj držite.

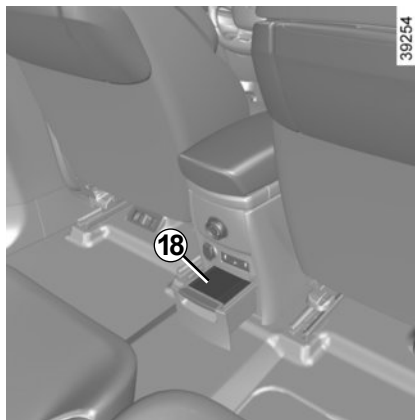
Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila.

Kljukice za obešanje oblačil 16

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (4/5)



Odlagalni predal v zadnjih vratih 17



Predal za odlaganje 18 pod osrednjo konzolo

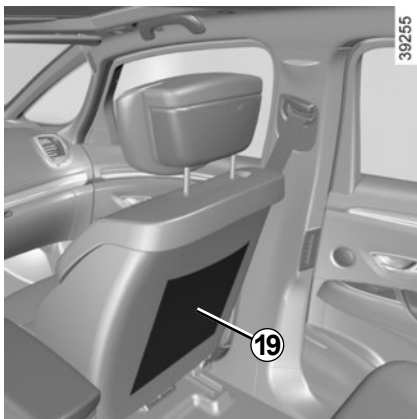


Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

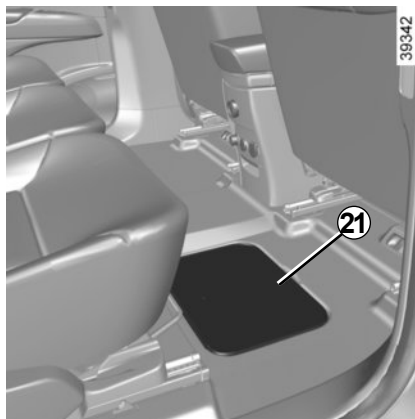


Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (5/5)



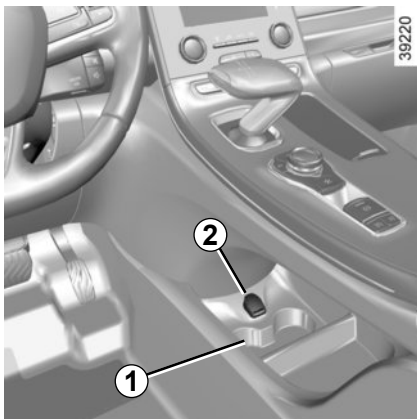
Žepi na prednjih sedežih 19



Odlagalno mesto v podu pred zadnjim sedežem na desni 21

V tem prostoru je garnitura orodja. Glejte razdelek »Orodje« v 5. poglavju.

PEPELNIK, VŽIGALNIK ZA CIGARETE, VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO

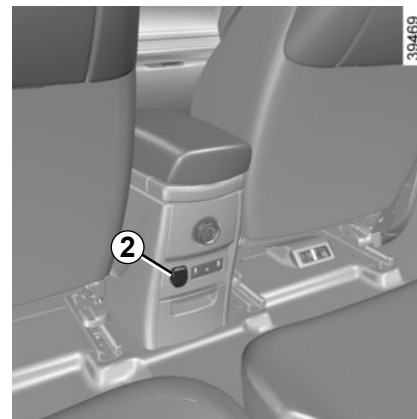
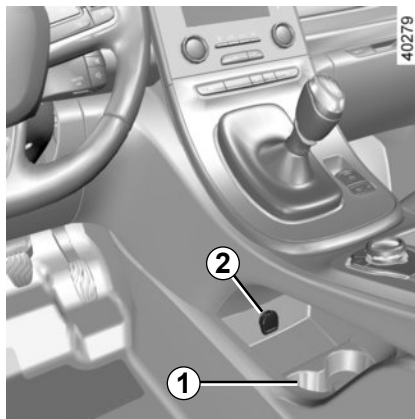


Prostor za pepelnik 1

Vžigalnik za cigarete 2

Pri vključenem kontaktu pritisnite na vžigalnik za cigarete 2. Ko se grelna spirala dovolj segreje, vžigalnik klikne in izstopi. Izvlecite ga. Po uporabi ga vstavite nazaj v ležišče, ne da bi ga do konca pritisnili.

Če vaše vozilo ni opremljeno z vžigalnikom za cigarete in pepelnikom, si ju lahko priskrbite pri prodajnem zastopniku za vaše vozilo.



Vtičnica za dodatno opremo

Uporabite lahko eno od vtičnic 2. Predvidene so za priključitev dodatne opreme, ki jo odobrijo naše tehnične službe.

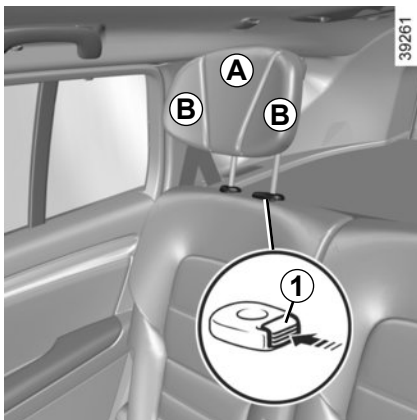


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme presežati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presežati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH



Položaj za uporabo

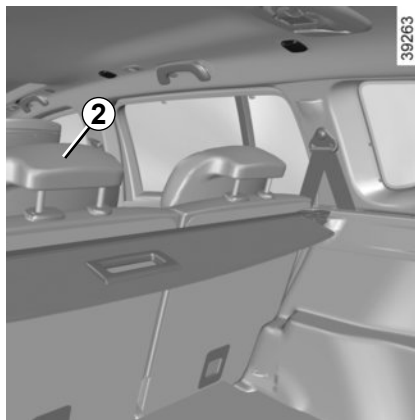
Do konca dvignite vzglavnik, nato ga potisnite navzdol, da se učvrsti.

Odstranitev

Pritisnite na jeziček (jezička) **1** in izvlecite vzglavnik.

Ponovna namestitev

Vstavite vzvoda v vodili, pritisnite najezicek **1** in potisnite vzglavnik navzdol.



Nastavitev nagiba vzglavnika

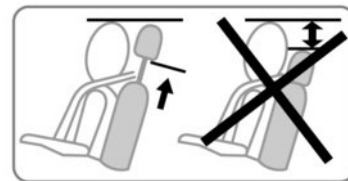
Glede na vozilo, odmaknite ali približajte del **A** do zelenega nagiba.

Nastavitev bočnih opor

Glede na vozilo, lahko dele **B** posebej nastavljate do zelenega nagiba.

Položaj za shranjevanje vzglavnika srednjega sedeža 2

Pritisnite na jeziček **1** in potisnite vzglavnik popolnoma navzdol.

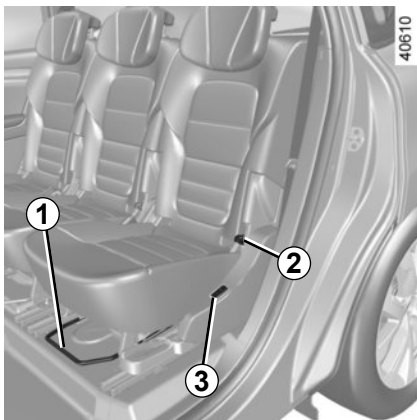


Položaj vzglavnika, potisnjenega popolnoma navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme biti nikoli v tem položaju, ko na sedežu sedi potnik.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni. Zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje temenu.

ZADNJI SEDEŽI (1/5)



Zadnji sedeži so ločeni in imajo lastne nastavitve.

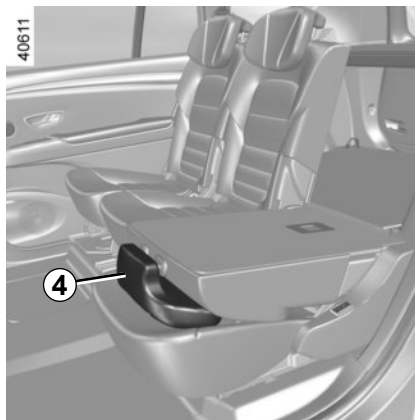
Pomik sedežev naprej in nazaj

Dvignite vzvod **1**, da se sprostí. Pomaknite sedež v želeni položaj in spustite vzvod. Preverite, ali je sedež dobro učvrščen.

Nastavitev nagiba naslonjala

Privzdignite ročico **2** in nagnite naslonjalo do želenega položaja.

Spustite ročico **2** in se prepričajte, da je sedež dobro učvrščen.



Preklop sedežev (položaj, ko so poravnani s podom)

Potisnite vzglavnik navzdol **4** in dvignite ročico **2** za preklop sedeža. prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen.

Dvig sedišča

Primite naslonjalo sedeža, ga dvignite in se prepričajte, da je dobro učvrščeno.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.

Ogrevanje sedežev

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

Samo stranski sedeži

Pri vključenem kontaktu

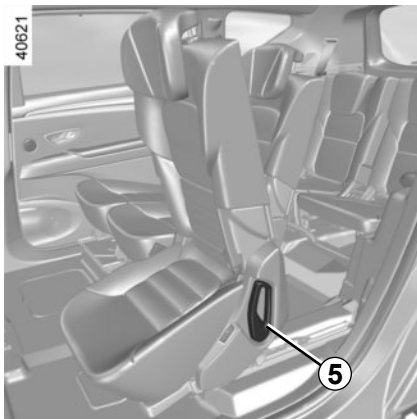
- Ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **3**, aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Vklopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- če drugič pritisnete stikalo, spremenite stopnjo gretja na nizko. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

motnje delovanja

Če je zaznana motnja delovanja, začneta kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo **3** sedeža, ki ga zadeva motnja, utripati.

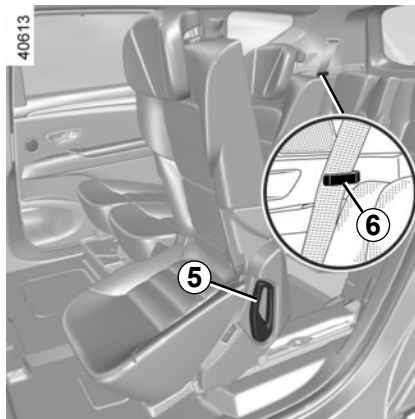
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJI SEDEŽI (2/5)



Dostop do sedežev v tretji vrsti

- Dvignite ročico 5;
- potisnite sedež naprej, dokler se ne zasloji;
- namestite se na sedež v tretji vrsti;
- primate naslonjalo v drugi vrsti in ga preklopite;
- prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen.



Postavitev sedeža v tretji vrsti

- Dostopajte do sedežev v tretji vrsti;
- varnostni pas namestite v kaveljček 6, da ga ne poškodujete;
- primate naslonjalo sedeža, ga dvignite in se prepričajte, da je dobro pritrjeno.

Preden premaknete sedež v drugi vrsti naprej, se prepričajte, da sedež ni zložen in poravnán s podom



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

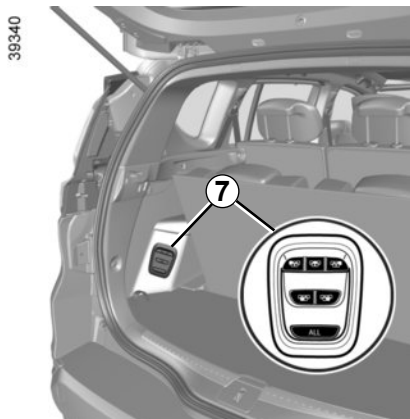


Med premikanjem zadnjih sedežev:

- pazite, da pri premikanju ni nikogar v bližini;
- poskrbite, da bo dovolj prostora okoli sedeža;
- poskrbite, da nič ne ovira predela, ki je namenjen spravljajanju sedeža v prtljažnem prostoru;

Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.

ZADNJI SEDEŽI (3/5)

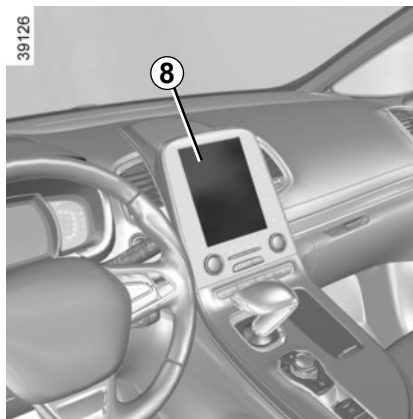


Samodejni prekop sedežev (položaj, ko so poravnani s podom)

Zadnji sedeži se odklenejo električno, da se preklapijo v položaj, ko so poravnani s podom.

Sedeže lahko premikate na dva načina:

- iz prtljažnega prostora s stikalom 7;
- z večfunkcijskega zaslona 8.



Pogoji uporabe

Pri ustavljenem vozilu, pri čemer so varnostni pasovi na zadnjih sedežih odpeti:

- na upravljalni enoti 7 ob odprtih prtljažnih vratih;
- na večfunkcijskem zaslonu 8 pri delujočem motorju.

Opomba

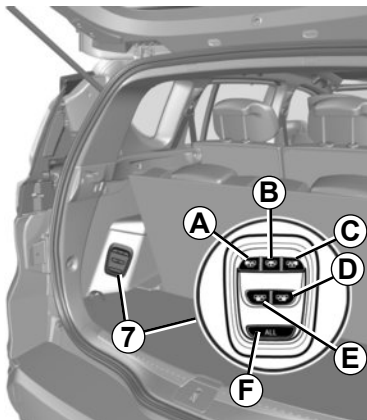
Pri kakršnem koli odklepanju za prekop sedežev je treba predhodno preklpiti mizice na hrbtni strani prednjih sedežev.

Izklop funkcije

- Če je motor prižgan, pripet varnostni pas onemogoča funkcijo povezanega sedeža.
- Če se vozilo premika, sta upravljalni enoti izključeni.

ZADNJI SEDEŽI (4/5)

39340



Na upravljalni enoti 7

Stikala za prekop pri nekaterih izvedenkah vozila:

- A** zadnji stranski sedež na levi v drugi vrsti.
- B** zadnji srednji sedež v drugi vrsti.
- C** zadnji stranski sedež na desni v drugi vrsti.
- D** zadnji sedež na desni v tretji vrsti.
- E** zadnji sedež na levi v tretji vrsti.
- F** vsi sedeži skupaj.

8

Zlaganje z enim dotikom



39523

Na večfunkcijskem zaslonu 8

Pri ustavljenem vozilu izberite »Vozilo«, »Sedeži« in nato »Zlaganje z enim dotikom«.

Pritisnite na sedež, ki ga želite preklopiti, ali na vse sedeže skupaj in potrdite.

Prisotnost ovire

Če sedež pri premiku zadene ob oviro, se premikanje samo od sebe ustavi. Ko oviro odstranite, morate sedež preklopiti ročno.

Motnje pri delovanju

Če so vsi pogoji izpolnjeni, a se prekop ne izvede, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

ZADNJI SEDEŽI (5/5)

Omejitev pri uporabi

Prepovedano je voziti s preklapljenim naslonjalom ali sedežem v drugi vrsti, ko na sedežu v tretji vrsti sedi potnik.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.



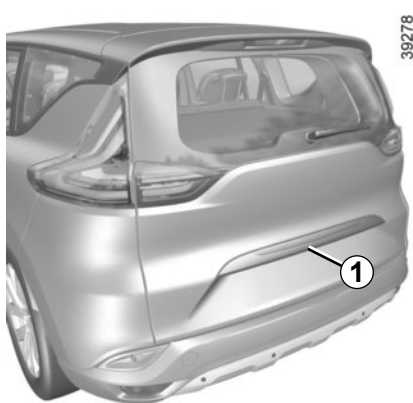
Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).



Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala. Pravilno speljite varnostne pasove. Ponovno namestite vzglavnike.

PRTLJAŽNIK



Ročno upravljanje

Odpiranje

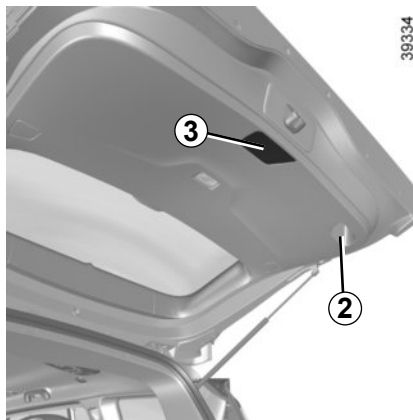
Pritisnite gumb **1** in dvignite prtljažna vrata.

Zapiranje

Spustite vrata prtljažnika, tako da si v začetku pomagata z ročico **2** na notranji strani.

Električno upravljanje

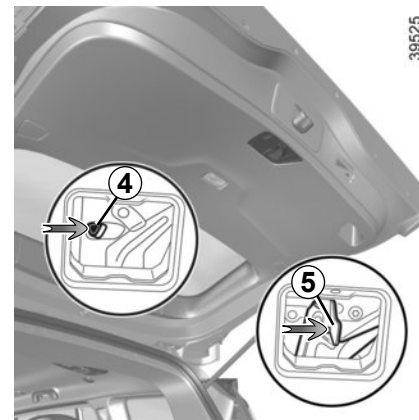
Glejte razdelek »Dvižna prtljažna vrata na motorni pogon« v 3. poglavju.



Ročno odpiranje vrat iz notranjosti

Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete z notranje strani:

- za dostop do prtljažnika preklompote zadnji(e) sedež(e);
- odpnite in odstranite vratca za dostop do ključavnice **3**;



- potisnite na desno jeziček **5** pri vozilu z ročnimi dvižnimi prtljažnimi vrati ali jeziček **4** pri vozilu z dvižnimi prtljažnimi vrati na motorni pogon.
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo;



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (1/5)

Pri vozilih, opremljenih z dviznimi prtljažnimi vrati, se ta odklepajo in zaklepajo skupaj z vrati vozila.

Za upravljanje prtljažnih vrat sta na voljo dva načina:

- s kartico RENAULT z uporabo daljinskega upravljalnika;
- s stikali na dviznih prtljažnih vratih;
- s stikalom na armaturni plošči;
- odvisno od vozila je lahko na voljo funkcija prostoročnega upravljanja.

Med odpiranjem/zapiranjem dviznih prtljažnih vrat pazite, da se bodo gibljivi deli lahko nemoteno premikali.

Pogoji uporabe

- Zaustavite vozilo.
- Če bi led ali sneg lahko ovirala odpiranje dviznih prtljažnih vrat, ju obvezno odstranite, da sprostite prtljažna vrata.
- Če se je akumulator spraznil ali se je polnil, je treba zapreti dvizna prtljažna vrata (ročno, če je treba), da njihov motor spet začne delovati.



Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

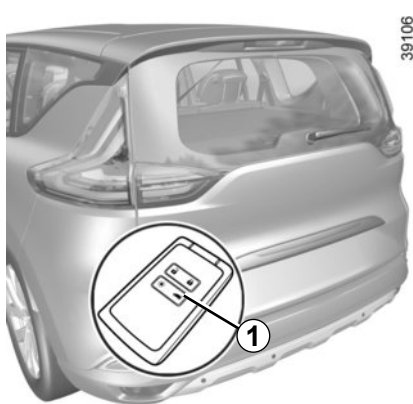
Obstaja nevarnost poškodb.

Odpiranje/zapiranje

Če s pritiskom na stikalo na armaturni plošči ali s kartico vključimo odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat z motornim pogonom, nas na to opozorijo **trije zaporedni zvočni signali**, tik preden se prtljažna vrata začnejo premikati.

Da preprečite poškodbe sistema prtljažnih vrat, jih med odpiranjem ali zapiranjem ne potiskajte na silo, dokler se premikajo.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (2/5)



S kartico Renault z uporabo daljinskega upravljalnika

Pri izključenem kontaktu držite pritisnjeno stikalo **1** kartice RENAULT.



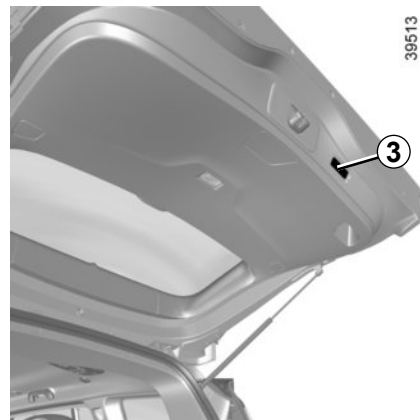
Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.

Obstaja nevarnost poškodb.



Z zunanjim stikalom za odpiranje dvijžnih prtljažnih vrat

Pritisnite stikalo **2**.



Z notranjim stikalom za zapiranje dvijžnih prtljažnih vrat

Pritisnite stikalo **3**.



Onemogočite funkcijo »prostorčnega upravljanja« pred ročnim pranjem vozila ali premikanjem rezervnega kolesa ali vlečne kljuke.

Obstaja nevarnost nenamernega odpiranja ali zapiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (3/5)



S stikalom na armaturni plošči

Držite pritisnjeno stikalo 4.

S funkcijo »prostoročnega upravljanja«

Funkcija »prostoročnega upravljanja« omogoča dostop do prtljagarnika ali njegovo zapiranje, ko imate polne roke.

Pri izključenem kontaktu in s kartico RENAULT pri sebi se postavite na razdaljo približno 45 cm od zadnjega odbijača vozila in premaknite stopalo naprej in nazaj v območju A.



Tipalo zazna približevanje in nato oddaljevanje vaše noge in sproži odpiranje ali zapiranje dvižnih prtljažnih vrat.

Ne zadržite noge v zraku. Gib izvedite brez prekinitve.

Opomba: ko pri odprtih prtljažnih vratih sistem zazna ukaz za zapiranje, počaka približno tri sekunde, preden ga sproži (pri tem se zasliši zvočni signal v sekundnih presledkih).

Vklop/izklop funkcije »prostoročno upravljanje«

Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Uporabniške nastavitve« in nato »Odpri / Zapri prostoročno«. Izberite »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop funkcije.

Posebnosti pri uporabi funkcije »prostoročnega upravljanja«

- Funkcija »prostoročnega upravljanja« ni več na voljo po več dnevih nedelovanja vozila ali po približno 15 minutah, če je vozilo odklenjeno. Ponovno jo vklopite z gumbom za zaklepanje na kartici RENAULT.
- Funkcija prostoročnega upravljanja je na voljo samo, ko vozilo stoji in je motor izklopljen (ko ni v stanju pripravljenosti s funkcijo Stop & Start).
- Funkcija »prostoročnega upravljanja« morda ne bo delovala, če je na vozilo nameščena vlečna kljuka ali je vozilo na območju z močnim elektromagnetnim sevanjem.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (4/5)

Zaustavitev premikanja dvižnih prtljažnih vrat

Premikanje dvižnih prtljažnih vrat z motornim pogonom je kadar koli mogoče zaustaviti s kratkim pritiskom na eno od stikal. Odvisno od stopnje odprtosti vratc za delno odpiranje prtljažnika jih lahko do konca odprete ročno.

Če so prtljažna vrata ustavljena v vmesnem položaju, se bodo ob naslednjem pritisku premaknila v obratni smeri, v kateri ste jih ustavili.

Ročni način

Po zaustavitvi dvižnih prtljažnih vrat jih lahko po želji premikate ročno.

Samodejno premikanje lahko kadar koli nadaljujete s pritiskom na eno od stikal.

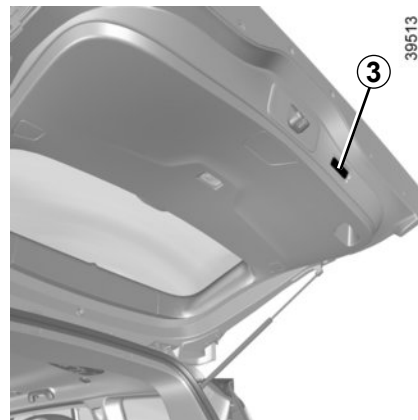
Zaznavanje ovire

Ko zadnje steklo pri premikanju naleti na oviro (predmet ali oseba), se zaustavi. Odvisno od stopnje odprtosti vratc za delno odpiranje prtljažnika jih lahko do konca odprete ročno.

Pritisnite eno od stikal za odpiranje/zapiranje dvižnih prtljažnih vrat, da nadaljujete njihovo premikanje v isto smer kot pred ustavitvijo zaradi ovire.



Zaznava ovire služi kot pomoč pri odpiranju in zapiranju prtljažnih vrat, v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.



39513

Omejitev odpiralnega kota pri dvižnih prtljažnih vratih

Nastavite lahko najvišjo odpiralno višino dvižnih prtljažnih vrat. Samodejno se bodo ustavila v izbranem položaju:

- odprite dvižna prtljažna vrata do vmesnega položaja;
- ročno pomaknite dvižna prtljažna vrata do izbranega položaja;
- stikalo 3 za dvižna prtljažna vrata držite pritisnjeno več kot tri sekunde, da se shrani položaj.

Zaslišita se dva zaporedna zvočna signala, da je bil položaj uspešno shranjen.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON (5/5)

Previdnostni ukrepi za uporabo

- Pred odpiranjem/zapiranjem dvizhnih prtljažnih vrat preverite, ali imate okrog vozila dovolj prostora zanje. Sicer ustavite dvizhna prtljažna vrata z zunanjim stikalom za odpiranje in ročno držite vrata v ustreznem položaju (prtljažna vrata lahko do konca odprete ročno).
- Če se dvizhna prtljažna vrata premikajo in se takrat zažene motor, se premikanje za nekaj sekund ustavi in nato nadaljuje.
- Omejite večkratno ročno zaustavljanje med samodejnim premikanjem dvizhnih prtljažnih vrat (nevarnost poškodbe sistema dvizhnih prtljažnih vrat).
- V sistemu »prostoročnega upravljanja« se lahko pojavijočasne težave, če je eno od tipal, ki so vgrajena v zadnji odbijač, prekrito (z umazanijo, blatom, snegom, soljo za posipanje itd.). Očistite tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Motnje delovanja

Če dvizhna prtljažna vrata s pogonskim motorjem vključite in neprekinjeno uporabljate približno eno minuto (večkratno zaporedje odpiranja in zapiranja), se ta blokirajo, da se sistem ne pregreje. Normalno delovanje se povrne po približno eni minuti.

Dvizhna prtljažna vrata ne delujejo, če je akumulator slabo napolnjen. V tem primeru naj motor vozila teče med uporabo dvizhnih prtljažnih vrat s pogonskim motorjem.

V zelo hladnih vremenskih razmerah se lahko zgodi, da samodejno zapiranje ne deluje, če so tesnila dvizhnih prtljažnih vrat zamrznjena.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Opomba: v zelo hladnih vremenskih razmerah se lahko zgodi, da samodejno odpiranje ne deluje, če so tesnila prtljažnih vrat zamrznjena.



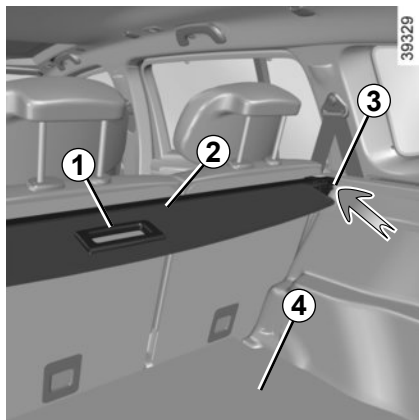
Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne puščajte otroka, odrasle osebe, ki potrebuje pomoč drugih, ali živali, v notranjosti ali za prtljažnimi vrati, niti za krajši čas.

Lahko bi namreč nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, motorizirana prtljažna vrata ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

ZLOŽLJIVA POLICA PROSTORA ZA PRTLJAGO



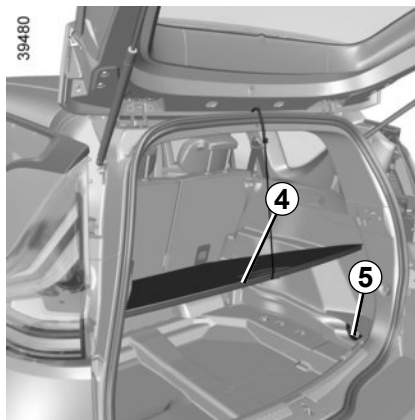
Navijanje mehkega dela zložljive police

Rahlo potegnite ročaj **1**, da sprostite nastavka iz njunih pritrdišč na obeh straneh prtljažnika.

Zložljivo polico **2** med navijanjem pridržite.

Odstranitev zložljive police

Zasukajte skrajna dela zložljive police **2** in jo odložite.

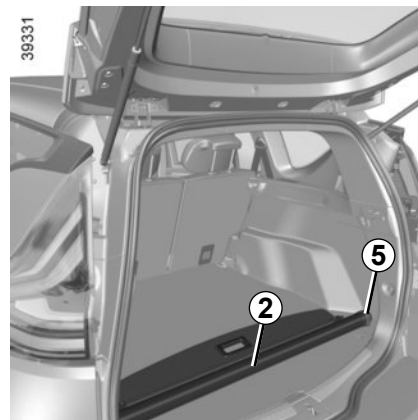


Namestitev zložljive police

Namestite zložljivo polico v ležišča **3**.



Na zložljivo zadnjo polico ne polagajte težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.



Spravljanje zložljive police prostora za prtljago

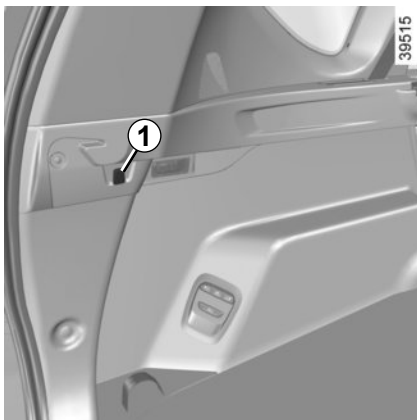
Izvedenka brez dodatne klimatske naprave

Dvignite lažni pod v prtljažniku **4** in namestite navijalni bobn zložljive police **2** v ležišča **5**.

Izvedenka z dodatno klimatsko napravo

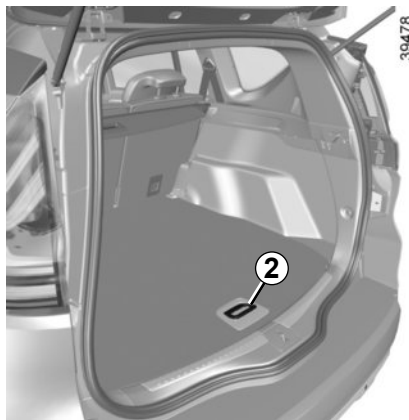
Namestite navijalni bobn zložljive police **2** v ležišča **5**.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA



Kljukice za obešanje vrečk 1

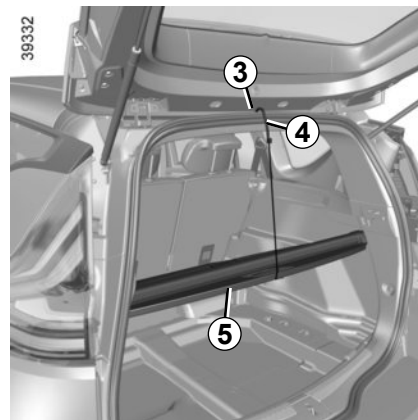
Največja dovoljena teža na posamezni kljukici: 5 kg.



Odlagalno mesto pod lažnim podom prtljažnika

Glede na vozilo do njega dostopate tako, da dvignete lažni pod prtljažnika 5 z ročajem 2.

Lažni pod se lahko pritrdi s kaveljčkom 4 na pritrdišče 3.



PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNIKU

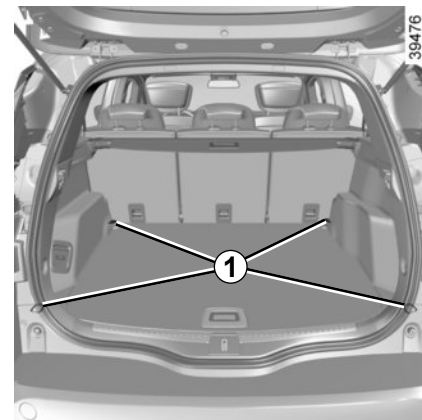


Tovor vedno namestite v prtljažnik tako, da so največji deli naslonjeni na naslonjalo zadnjega sedeža (primer **A**) oziroma na naslonjalo prednjih sedežev **B**, ko so naslonjala zadnjega sedeža preklopljena.

Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrditev tovora uporabite posebna pritrdišča na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo predstavljali nevarnosti za potnike v vozilu. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih tudi, če na sedežih ni potnikov.



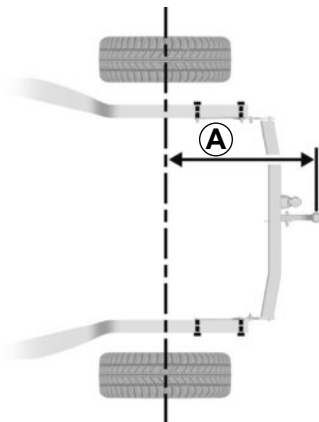
Pritrdilni kaveljčki

Kaveljčki **1** v vseh kotih prtljažnika omogočajo privezovanje tovora.

Predmete, ki jih prevažate, vedno zložite tako, da so najtežji naslonjeni ob naslonjalo zadnjega sedeža.

PREVOZ TOVORA: vlečna kljuka

24981



Dovoljena obremenitev vlečnega priključka, največja dovoljena teža prikolice z zavorami in brez zavor: v 6. poglavju glejte podpoglavje "Teže".

Izbira in namestitev vlečne kljuke

Največja teža vlečne kljuke: 32 kg

Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

24982



A: 1066 mm.

Če vlečna kljuka prekriva zadnjo registrsko tablico ali meglenko(e) zadaj, jo odstranite, kadar je ne potrebujete.

V vsakem primeru pa upoštevajte lokalne predpise.

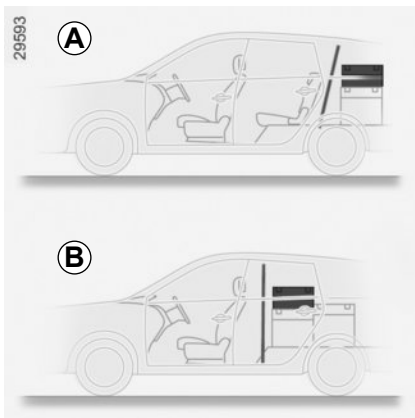


Vozilo je opremljeno s samodejnimi motoriziranimi prtljažnimi vrati s «prostoročnim upravljanjem»

Onemogočite funkcijo «prostoročnega upravljanja» pred ročnim pranjem vozila ali premikanjem rezervnega kolesa ali vlečne kljuke.

Obstaja nevarnost nenamernega odpiranja ali zapiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.

PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGO (1/2)



Pri določenih izvedenkah vozil služi kot zaščitna pregrada potniškega prostora pri prevozu živali ali tovora.

Nameščena je lahko:

- za zadnjimi sedeži **A**;
- za prednjima sedežema **B**.



Pregradna mreža je predvidena za zadrževanje do največ 10 kg teže.

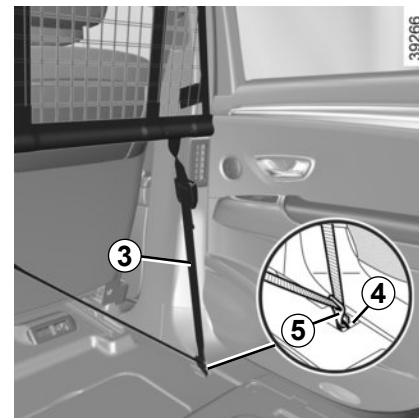
Obstaja nevarnost poškodb.



Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

Znotraj vozila na obeh straneh:

- za dostop do zgornjih pritrdišč za namestitev mreže dvignite pokrovček **1**;
- zgornji napenjalni drog mreže **2** vtaknite v pritrdišča;

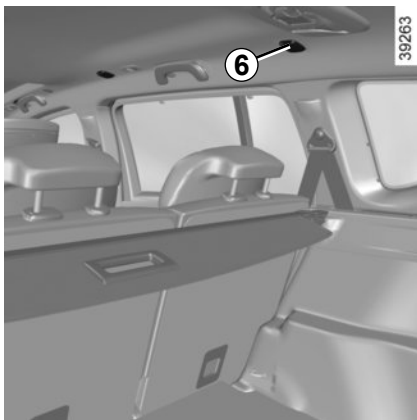


- pritrdite oba kaveljčka **5** pasov **3** mreže v pritrdišča **4**;
- nastavite pas **3** mreže tako, da bo dobro napet.



Pregradne mreže za prtljago ne nameščajte, če na zadnjem sedežu sedi potnik.

PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGO (2/2)

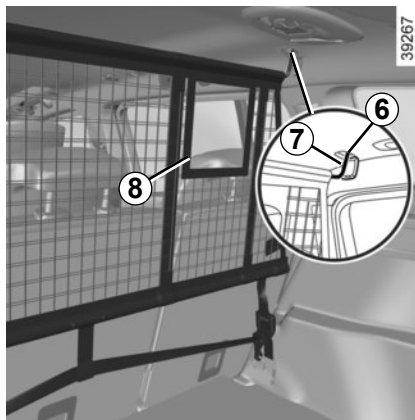


Namestitev pregradne mreže za zadnjimi sedeži

(za drugo vrsto sedežev pri izvedenki s 7 sedeži)

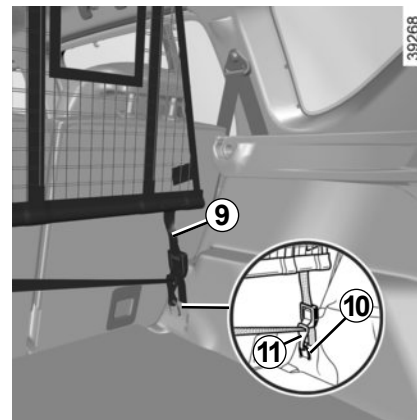
Znotraj vozila na obeh straneh:

- sedeže v drugi vrsti pomaknite do konca naprej;
- dvignite pokrovček **6**, da pridete do vodila za zgornjo pritrditev mreže;
- zgornji napenjalni drog **7** mreže vtaknite v vodilo;

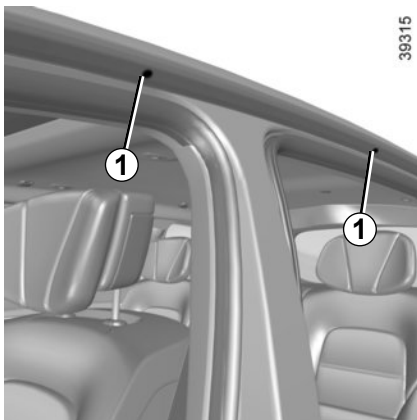


- kaveljček **11** pasu mreže pritrdite v pritrdišča **10**;
- nastavite pas **9** mreže tako, da bo dobro napet;
- nastavite položaj sedežev v drugi vrsti: pazite, da se sedežna naslonjala ne dotikajo pregradne mreže.

Opomba: odprtina **8** mora biti na strani poteka varnostnega pasu srednjega sedeža.



NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI



Dostop do pritrdišč

Odprite vrata za dostop do pritrdišč **1**.

Priporočila za uporabo

Odpiranje prtljažnih vrat

Preden premaknete prtljažna vrata, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček ...), ki so nameščeni na nosilnih drogovi prtljažnika: ta oprema mora biti pravilno nameščena in pritrjena, da ne bo ovirala delovanja prtljažnih vrat.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Za montažo nosilnih drogov prtljažnika in pogoje uporabe glejte navodilo za montažo te opreme.

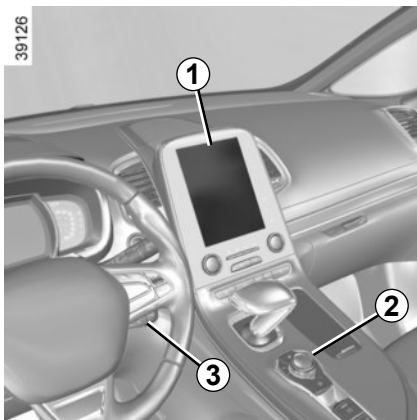
Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

Dovoljena obremenitev prtljažnika na strehi: glejte podpoglavje "Teže" v 6. poglavju.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.



Multimedijški sistemi

- 1 Multimedijški zaslon na dotik;
- 2 Glavno stikalo;
- 3 Stikala pod volanom;
- 4 Stikala na volanu;
- 5 Mikrofon.

Za podrobnosti o delovanju te opreme glejte navodila.



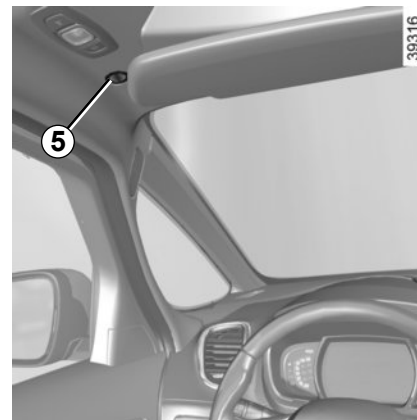
Vgrajena komanda za prostoročno telefoniranje

Uporablajte stikala na volanu **4**, če je vozilo opremljeno z njimi.

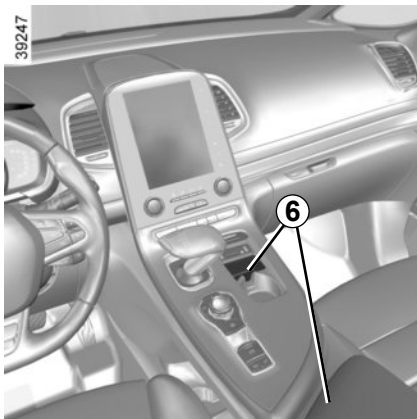


Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.



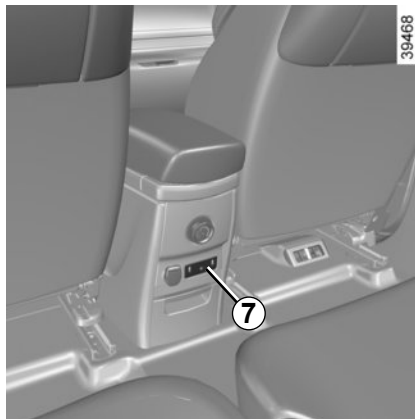
MULTIMEDIJSKA OPREMA (2/2)



Vtičnice za multimedijško opremo 6

Uporabite lahko vtičnice USB ali čitalnik kartice SD za dostop do multimedijških vsebin svoje opreme in posodobitev sistema (glejte navodila za opremo).

Različne vire lahko izberete na večfunkcijskem zaslonu in s stikali pod volanom.



Vtičnice USB so namenjene tudi za polnjenje dodatne opreme, ki so jo odobrile naše tehnične službe in katere moč ne sme presegati 12 vatov (napetost 5 V) na vtičnico.

Vtičnica JACK omogoča poslušanje zvočnih vsebin s pomožnim kablom.

Vtičnice za multimedijško opremo 7

Vtičnice USB omogočajo zgolj polnjenje dodatne opreme, ki so jo odobrile naše tehnične službe in katere moč ne sme presegati 12 vatov (napetost 5 V) na vtičnico.

Vtičnica JACK omogoča poslušanje zvočnih vsebin s pomožnim kablom.



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 12 vatov.

Obstaja nevarnost požara.

4. poglavje: Vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivo motornega olja: splošno	4.4
Nivo motornega olja: dolivanje/nalivanje	4.5
Zamenjava motornega olja	4.6
Nivoji:	4.7
Hladilna tekočina	4.7
Zavorna tekočina	4.8
posoda s tekočino za pranje stekel in žarometov	4.9
Filtri	4.9
Akumulator:	4.10
Tlak polnjenja pnevmatik	4.12
Vzdrževanje karoserije	4.14
Vzdrževanje notranje opreme	4.16

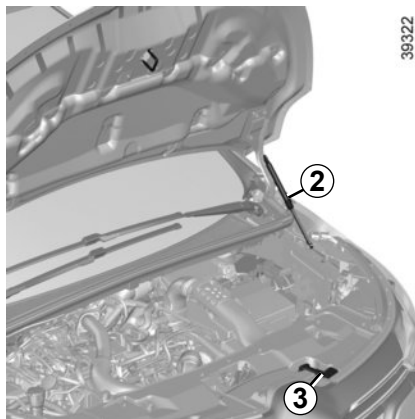
POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



Odprete ga tako, da povlečete za vzvod **1** na levi strani armaturne plošče.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).



Odpiranje varnostnega zapaha pokrova

Odklenete ga tako, da potisnete jeziček **3** in istočasno dvignete pokrov motorja.

Odpiranje pokrova motornega prostora

Držite pokrov in ga dvignite; v odprtem položaju ga zadržujeta vzvoda **2**.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: obstaja nevarnost, da se pokrov nenamerno zapre.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (2/2)

Zapiranje pokrova

Prepričajte se, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Pri zapiranju pokrova primite pokrov na srednjem delu, pridržite ga na višini približno 30 cm in ga nato spustite. Zapre se z lastno težo.



Po vsakem posegu v motornem prostoru se prepričajte, da niste pozabili kakega predmeta (krpa, orodje ...).

Slednji namreč lahko poškodujejo motor ali povzročijo požar.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt.

Prepričajte se, da nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošno

Normalno je, da vsak motor porabi določeno količino olja za mazanje in hlajenje svojih delov. Zato je včasih treba doliti nekaj olja tudi med dvema rednima zamenjavama.

Če je po končani fazi utekanja vozila treba doliti več kot 0,5 litra olja na prevoženih 1000 km, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

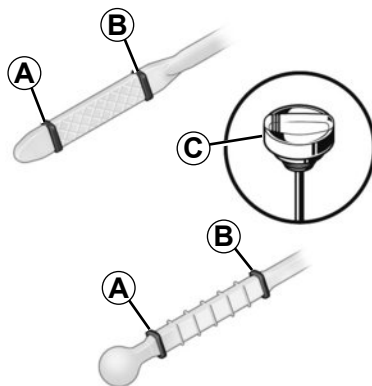
Pogostnost preverjanja nivoja: redno preverjajte nivo olja, vsekakor pa pred vsako daljšo vožnjo, da se izognete morebitnim poškodbam motorja.

Odčitavanje nivoja olja

Nivo olja morate odčitavati, ko vozilo stoji na ravni tleh in po daljšem mirovanju motorja.

Da ugotovite natančen nivo olja in se prepričate, da ni presežen maksimalen nivo (nevarnost okvare motorja), obvezno uporabite merilno palico. Glejte naslednje strani.

Prikazovalnik na instrumentni plošči opozarja samo na minimalen nivo olja.



- potegnite ven merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken;
- vtaknite merilno palico v cevko do nastavka na palici; pri motorjih, ki so opremljeni z »merilno palico s pokrovčkom« **C**, mora biti pokrovček popolnoma privit;
- ponovno izvlecite merilno palico;
- pogledajte, do kje sega nivo na palici: nikdar ne sme biti nižji od oznake »mini« **A** ali segati preko oznake »maxi« **B**.

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.

Da se olje ne bi polivalo po motorju, vam priporočamo, da pri dolivanju/nalivanju olja uporabite lijak.



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

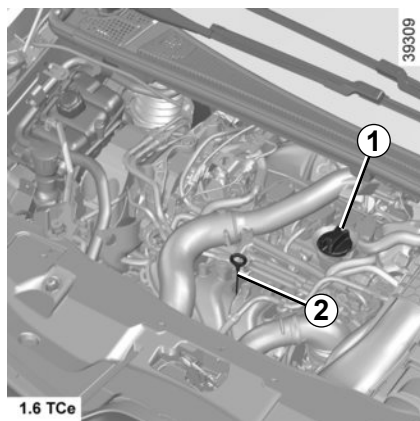
Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja **B**: nevarnost okvare motorja in katalizatorja.

Če je presežen maksimalen nivo olja, **ne zaženite motorja**, ampak pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

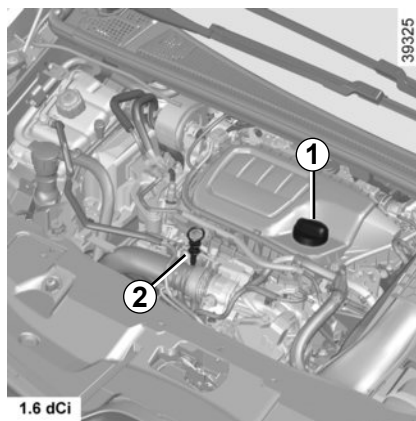
NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje (1/2)



Dolivanje/nalivanje olja

Vozilo mora stati na vodoravnih tleh, motor ne sme teči in mora biti hladen (na primer: pred prvim jutranjim zagonom).

Ne nalivajte preko oznake **“maxi”** in ne pozabite priviti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2** v njeno ležišče.



- Odvijte pokrovček **1**;
- dolijte olje (v vednost: količina olja med oznakama “mini” in “maxi” na merilni palici **2** znaša od 1,5 do 2 litrov glede na vrsto motorja);
- počakajte približno 20 minut, da olje steče v motor;
- z merilno palico **2** preverite nivo olja (po predhodno opisanem postopku).

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje (2/2)/MENJAVA MOTORNEGA OLJA

Zamenjava motornega olja

Pogostnost kontrol ali zamenjave: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Kapaciteta menjave

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Nivo motornega olja vedno preverite z merilno palico po zgoraj opisanem postopku (nivo ne sme biti nikoli nižje od oznake mini ali višji od oznake maxi na merilni palici).



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja : nevarnost okvare motorja in katalizatorja.

Če je presežen maksimalen nivo olja, **ne zaženite motorja**, ampak pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Kakovost motornega olja

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.



Nalivanje: pri nalivanju olja pazite, da ga ne boste polivali po delih motorja, ker se lahko vname. Ne pozabite pravilno in dobro priviti čepa, ker obstaja nevarnost požara zaradi brizganja olja na vroče dele motorja.

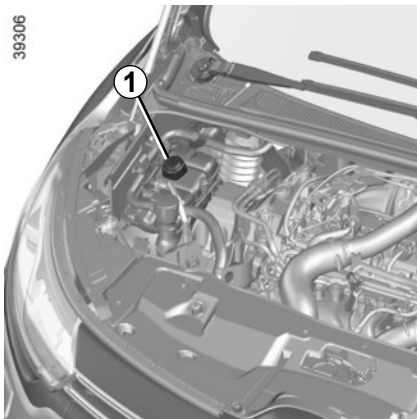


Ne pustite, da motor teče v zaprtem prostoru; izpušni plini so strupeni.



Izpuščanje olja iz motorja: ko izpuščate olje iz vročega motorja, pazite, da se ne opečete.

NIVOJI TEKOČIN (1/3)



Hladilna tekočina

Nivo pri zaustavljenem **hladnem** motorju na ravnih tleh mora biti med oznakama "MINI" in "MAXI" na izravnalni posodi **1**.

Tekočino dolijte **pri hladnem motorju**, preden nivo pade pod oznako "MINI".

Pogostnost kontrole nivoja

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (kajti zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je treba doliti, uporabite le tekočino, ki je homologirana s strani naših tehničnih služb. Taka tekočina zagotavlja:

- zaščito proti zmrzovanju;
- protikorozijsko zaščito delov hladilnega sistema.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



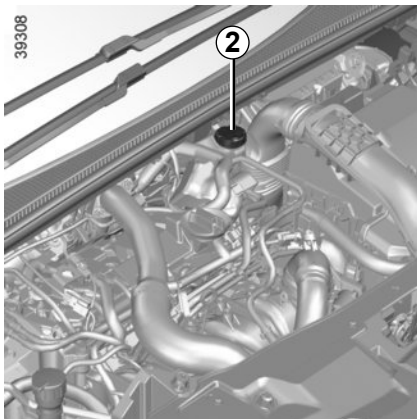
Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

NIVOJI TEKOČIN (2/3)



Zavorna tekočina

Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če čutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Nivo preverjamo pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh.

Nivo 2

Normalno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme biti nikdar nižji od oznake »MINI«.

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolotov in zavornih bobnov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še tople. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

Dolivanje:

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

Obvezno uporabljajte zavorno tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenke).

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

NIVOJI TEKOČIN (3/3)/FILTRI



Posoda s tekočino za pranje stekel in žarometov

Dolivanje:

Odstranite pokrovček 3, dolivajte tekočino, dokler je ne vidite skozi odprtino, in nato ponovno namestite pokrovček.

Opomba: redno preverjajte nivo rezervoarja in dolijte tekočino, preden greste na pot.

Tekočina

Sredstvo za pranje stekel. Pozimi uporabite sredstvo proti zamrzovanju. Uporabljajte izdelke, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Opomba: ne uporabljajte čiste vode (obstaja nevarnost poškodbe napajalne črpalke ter nalaganja vodnega kamna na črpalki in šobah).

OPOMBA

Pri nekaterih vozilih je za kontrolo nivoja tekočine treba odpreti pokrovček 3 in izvleči merilno palico.

Filtri

Zamenjava filtrov in filtrirnih vložkov (zračni filter, filter potniškega prostora, filter za plinsko olje ...) je predvidena v programu vzdrževanja vašega vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in filtrirnih vložkov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** vašega vozila ne zahteva nikakršnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.**



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki ne sme priti v stik z očmi in kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto takoj izperite z veliko vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

Zaradi nevarnosti eksplozije akumulatorju ne približujte plamena ali žarečih predmetov.

Pri nekaterih izvedenkah vozila je prisoten sistem, ki stalno preverja stanje napolnjenosti akumulatorja. Če se stanje napolnjenosti zmanjša, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slab akumulator zaženite motor«. V tem primeru zaženite motor in sporočilo na instrumentni plošči bo izginilo.

Stanje napolnjenosti akumulatorja se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

- za krajše vožnje;
- za mestno vožnjo;
- pri nizki temperaturi;
- po daljši uporabi električnih porabnikov (radio ...) pri zaustavljenem motorju.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR (2/2)



Nalepka A

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

- 2 Ne približujte odprtega ognja in ne kadite;
- 3 obvezna zaščita oči;
- 4 hranite izven dosega otrok;
- 5 eksplozivna snov;
- 6 upoštevajte navodila;
- 7 jedka snov.

Zamenjava akumulatorja

Glede na zapletenost posega vam priporočamo, da se obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

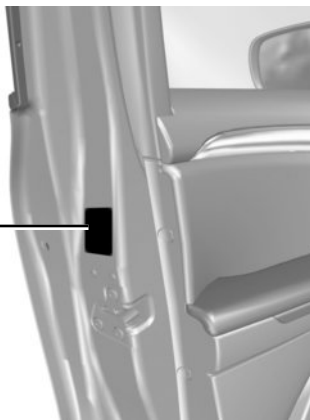


Ker je v vozilu vgrajen **poseben** akumulator, pazite, da ga boste zamenjali z enakim akumulatorjem. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (1/2)

39320

A



Nalepka A

Vidna je pri odprtih voznikovih vratih.

Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**). **Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretyh pnevmatik.**



A



39516

B			
	< 160 km/h < 100 mph	C	D
	> 160 km/h > 100 mph	C	D
E	O	F	

B: dimenzije pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo

C: tlak zraka v prednjih pnevmatikah.

D: tlak zraka v zadnjih pnevmatikah.

E: dimenzije rezervnega kolesa

F: tlak zraka v pnevmatiki rezervnega kolesa.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če pnevmatike niso zadostno napolnjene (predrta pnevmatika, nizek tlak v njej itd.), na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka



Glejte razdelek »Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.



Polno obteženo vozilo (največja dovoljena skupna teža) in z vleko prikolice.

Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h**, tlak v pnevmatikah pa zvišajte za **0,2 bara**.

Glejte razdelek »Teže« v poglavju 6.

Nevarnost, da pnevmatike počijo.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (2/2)

Za varno vožnjo s pnevmatikami in snežnimi verigami: V poglavju 5 preberite razdelek »Pnevmatike«, kjer se boste seznanili s pogoji vzdrževanja in, glede na izvedenko vozila, s pogoji uporabe snežnih verig.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali pa morajo biti v skladu s pnevmatikami, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženost ozračja (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska območja, zlasti ob višjih temperaturah),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Čemu se morate izogibati

Odstranjevanje maščob ali čiščenje mehanskih delov (npr. v motornem prostoru), spodnjega dela vozila ali delov s tečaji (npr. notranjosti vrat) in pobarvanih zunanjih plastičnih delov (npr.: odbijačev) z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki niso homologirana s strani naših tehničnih služb. To lahko povzroča hitrejšo rjavenje ali slabo delovanje.

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanije, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlaganje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanije s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **ustavljnem motorju** z ustreznimi avtošamponi (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem avto izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne drevesne smole ali industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka**;
Tako umazanijo je treba **obvezno** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste itd.).

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/2)

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Čemu se morate izogibati?

- uporabi izdelkov na osnovi voska (poliranja);
- intenzivnemu drgnjenju;
- pranju vozila v avtomatski avtopralnici;
- pranju vozila s pripomočki, ki se uporabljajo za čiščenje z visokim tlakom;
- lepljenju samolepljivih sredstev na barvano površino (tveganje za nastanek madeža).

Kaj morate storiti?

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Pred vhomom v avtomatsko avtopralnico

Pred pranjem v avtomatski avtopralnici namestite upravljalno ročico brisalcev v položaj mirovanja (glejte razdelek "Brisanje in pranje vetrobranskega stekla" v 1. poglavju). Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, zunanja ogledala, metlice brisalcev). Odstranite radijsko anteno (če jo vozila ima). Poskrbite za odstranitev lepila in po končanem pranju anteno ponovno namestite.

Čiščenje žarometov

Za čiščenje plastičnega "stekla" žarometa uporabljajte mehko krpo ali vato. Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojte z milnico, nato izperite z vlažno mehko krpo ali vato. Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Odsvetujemo vam uporabo čistil na osnovi alkohola.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Sperite in popivnajte odvečno količino.

Stekla instrumentov

(npr.: instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature, prikazovalnik avtoradia, multimedijski ali večfunkcijski prikazovalnik itd.)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporočajo naše tehnične službe (butične prodajalne za znamko vašega vozila), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Očistite na enak način kot pri madežih od tekočin.

Madeži od bonbonov in žvečilsk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, ali je vožnja neovirana (zapreka, ki bi ovirala pritiskanje pedalov, predpražnik, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Močno odsvetujemo nameščanje predmetov, kot so dezodoranti ali parfumi v predel zračnikov, ker lahko poškodujejo oblogo armaturne plošče.



Zelo odsvetujemo uporabo visokotlačne čistilne naprave ali razpršilcev v notranjosti potniškega prostora: njihova nepravilna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.



5. poglavje: *Praktični nasveti*

Predrta pnevmatika / rezervno kolo	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.5
Orodje	5.8
Okrasni pokrovi – kolesa	5.9
Zamenjava koles	5.10
Okrasni pokrovi na kolesih – Platišča	5.12
Žarometi (zamenjava žarnic)	5.15
Zadnje luči (zamenjava žarnic)	5.16
Bočni smerokazi (zamenjava žarnic)	5.18
Notranja osvetlitev: zamenjava žarnic	5.19
Varovalke	5.21
Akumulator:	5.23
Kartica RENAULT: baterija	5.25
Dodatna oprema	5.26
Brisalec (zamenjava metlice)	5.27
Prikolica	5.29
Vlečni priključek	5.30
Motnje delovanja	5.31

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (1/3)

V primeru predrtja

Glede na vozilo imate na voljo garnituro za polnjenje pnevmatik ali rezervno kolo (glejte naslednje strani).

Posebnost

Funkcija "sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah" ne nadzira rezervnega kolesa (kolo, ki ste ga zamenjali z rezervnim kolesom, izgine s prikazovalnika na instrumentni plošči).

V 2. poglavju glejte podpoglavje "Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah".



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



Onemogočite funkcijo »prostoročnega upravljanja« pred ročnim pranjem vozila ali premikanjem rezervnega kolesa ali vlečne kljuke.

Obstaja nevarnost nenamernega odpiranja ali zapiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.



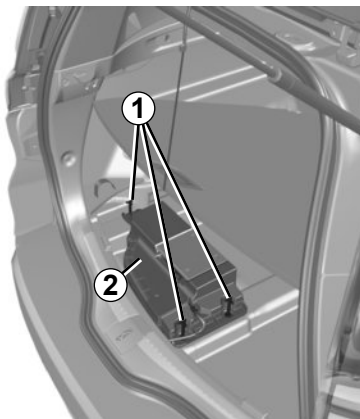
Če je bilo rezervno kolo hranjeno več let, ga dajte v pregled vašemu serviserju, ki bo preveril, ali je še ustrezno in se lahko varno uporablja.

Vozila z rezervnim kolesom manjših dimenzij od ostalih štirih koles na vozilu:

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- Glede na to, da je predrto kolo večje kot rezervno kolo, bo višina podvozja manjša.
- Čimprej zamenjajte rezervno kolo s kolesom enakih dimenzij, kot je bilo originalno.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša. Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.
- Če morate uporabiti snežne verige, namestite rezervno kolo na zadnjo premo ter preverite tlak v pnevmatikah.

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (2/3)

39449



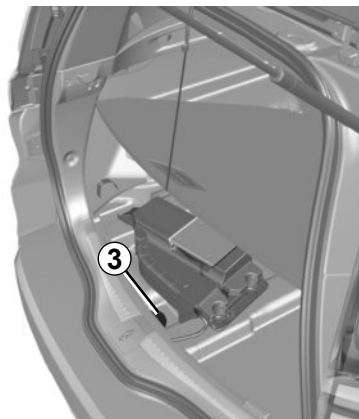
Rezervno kolo

Nameščeno je pod vozilom.

V prtljažniku:

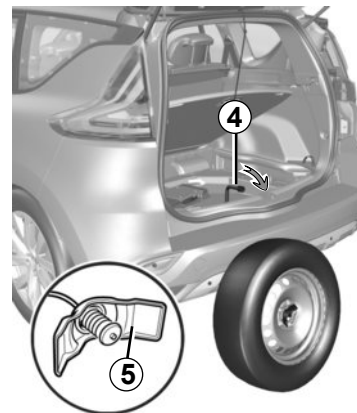
- pri vozilih, opremljenih z ojačevalnikom, odvijte vse tri vijake za pritrditev **1** in nato odmaknite ojačevalnik **2**, da dostopite do pokrova **3**;
- dvignite pokrov **3**;
- odstranite čep;

39450

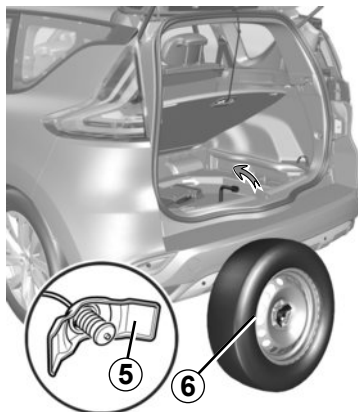


- za odvijanje kabla uporabljajte samo ključ za menjavo kolesa **4** (z uporabo drugih orodij lahko mehanizem poškodujete), pri čemer se kolo spusti do tal;
- z zunanje strani vozila postavite kolo pokonci, potisnite kabel in element **5** skozi platišče in tako sprostite kolo.

39453



PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (3/3)



39453

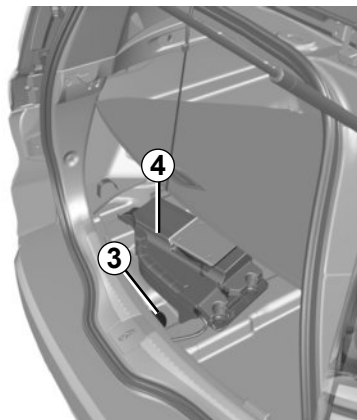
Ponovna namestitev kolesa

Za izvedbo tega postopka mora biti žična potega odvit.

Namestite kolo pokonci, tako da je ventil obrnjen proti vam. Potisnite kabel in element 5 skozi platišče. Položite kolo tako, da bo ventil 6 obrnjen proti tlom.

Iz prtljažnega prostora do konca zategnite vijak, da navijete žično potego kolesa, pri čemer pazite, da ostane kolo v vodoravnem položaju in da je žična potega napeta.

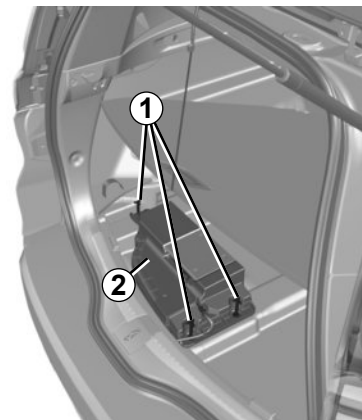
39450



Namestite nazaj čep in nato pokrov 3.

Pri vozilih, opremljenih z ojačevalnikom, namestite nazaj ojačevalnik 2. Privijte vse tri vijake 1.

39449



Ko namestite poškodovano kolo na mesto rezervnega kolesa, se zniža višina podvozja vozila, ker je predrto kolo večje kot rezervno kolo. Da bi preprečili kakršnokoli poškodbo, vozite previdno na dvignjenih prehodih za pešce in pri speljevanju s pločnikov na cesto. Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgoljčasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu. Čimprej zamenjajte rezervno kolo s kolesom enakih dimenzij, kot je bilo originalno.

GARNITURA ZA POLNLENJE PNEVMATIK (1/3)

32788



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 milimetrov. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst predrtij, kot na primer poškodb, večjih od 4 milimetrov, ter zarez na boku **B** pnevmatike ...

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je tujek, ki je predrl pnevmatiko, še vedno v njej, ga ne smete izvlačiti.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrto pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poškodovano pnevmatiko je treba čim prej dati strokovnjaku v pregled (in v popravilo, če je to mogoče).

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna ...).

Med uporabo posode s sredstvom za popravilo pnevmatik pazite, da vam sredstvo ne brizgne na kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

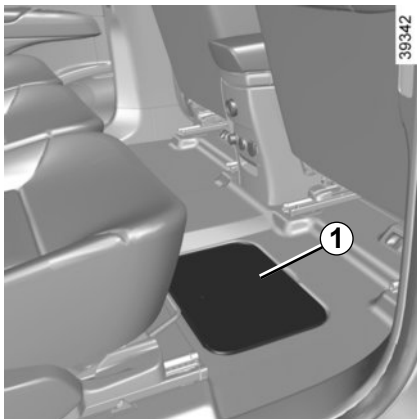
Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne posode ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali posebni organizaciji, ki zbira te izdelke.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in posode s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

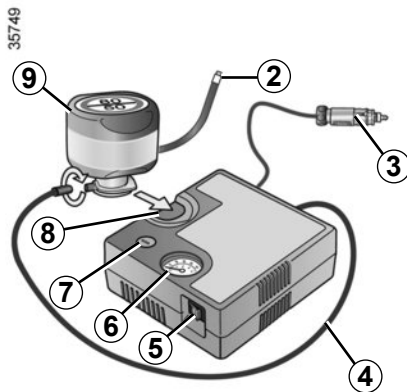
GARNITURA ZA POLNLENJE PNEVMATIK (2/3)



V primeru predrtja pnevmatike uporabite garnituro pod vratici **1** ob nogah sopotnika v drugi vrsti na desni.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



Pri delujočem motorju in zategnjeni parkirni zavori;

- odvijte cev posode;
- priključite cev **4** kompresorja na dovod posode **9**;
- glede na izvedenko vozila povežite ali privijte posodo **9** na kompresor na ravni odtisa **8** posode;
- odvijte pokrovček ventila na kolesu in na ventil privijte nastavke za polnjenje posode **2**;
- odklopite vso dodatno opremo, ki je povezana v vtičnice za dodatno opremo vozila;

- Nastavek **3** **obvezno** priklopite v vtičnico za dodatno opremo v vozilu;
- pritisnite stikalo **5** za polnjenje pnevmatike do predpisanega tlaka (glejte razdelek »Tlak zraka v pnevmatikah« v 4. poglavju);
- po največ **15** minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru **6**).

Opomba: ko se posoda prazni (približno 30 sekund), manometer **6** na kratko prikaže tlak do **6** barov in nato slednji prične padati.

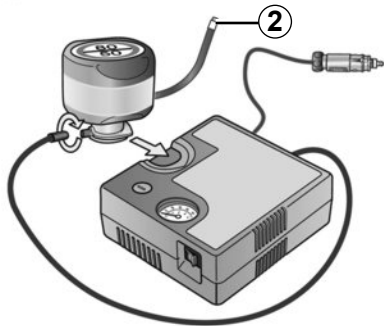
- nastavite tlak: za povišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo garniture, za znižanje pa pritisnite gumb **7**.



Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite parkirno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.

GARNITURA ZA POLNLENJE PNEVMATIK (3/3)

35749



Če po 15 minutah ne morete doseči minimalnega tlaka 1,8 bar, pnevmatike ni mogoče popraviti; ne nadaljujte z vožnjo in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

Ko je pnevmatika pravilno napolnjena, odstranite garnituro: počasi odvijte nastavek za polnjenje **2**, da se izognete brizganju sredstva, ter shranite posodo v plastično embalažo, da preprečite iztekanje sredstva.

- Prilepite nalepko s priporočili za vožnjo na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Če po končanem prvem polnjenju pnevmatike ta še vedno pušča, je potrebna vožnja za zamašitev luknje.
- Takoj odpeljite s hitrostjo med 20 in 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli po pnevmatiki, in se po 3 kilometrih vožnje ustavite, da preverite tlak.
- Če je tlak višji od 1,3 bar, ampak nižji od priporočenega, ga nastavite (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), sicer pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo: popravilo ni možno.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo pravit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

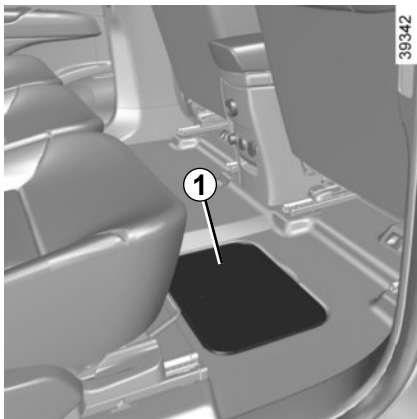
Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma pravit.



Po uporabi garniture za popravilo z vozilom ne smete prevoziti več kot 200 km. Poleg tega morate voziti počasneje; v nobenem primeru ne smete preseči hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.

V skladu s predpisi v posameznih državah je sicer treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

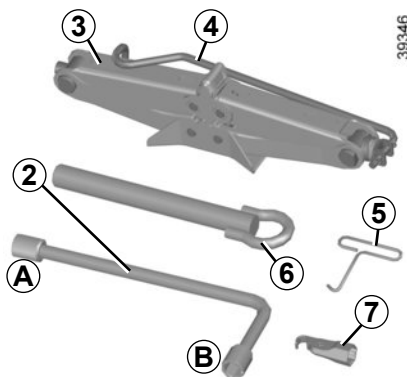
ORODJE (1/2)



Mesto za garnituro orodja

Garnitura orodja je pod vratci **1** pod nogami potnika v drugi vrsti na desni.

Pri nameščanju nazaj orodje pospravite v ustrezno ležišče in popolnoma stisnite dvigalko. Preverite in se prepričajte, da je celoten sklop pravilno nameščen (obstaja nevarnost hrupa).



Prisotnost orodja je odvisna od izvedbe vozila.

Ključ za kolesne vijake 2

Omogoča zategovanje/popuščanje kolesnih vijakov (z nastavkom **B**).

Omogoča navijanje/odvijanje pritrdilne žične potege rezervnega kolesa (z nastavkom **A**).

Dvigalka 3

Preden jo po uporabi pospravite v njeno ležišče, jo pravilno stisnite skupaj (pazite, da boste pravilno namestili ročico za pogon dvigalka **4**).

Ključ za okrasne pokrove 5

S pomočjo tega ključa boste lažje odstranili okrasne pokrove s koles.

Vlečni priključek 6

V 5. poglavju glejte podpoglavje "Vleka".

Vodilo za vijake 7

Omogoča privijanje/odvijanje kolesnih vijakov pri vozilih, opremljenih z aluminijastimi platišči.

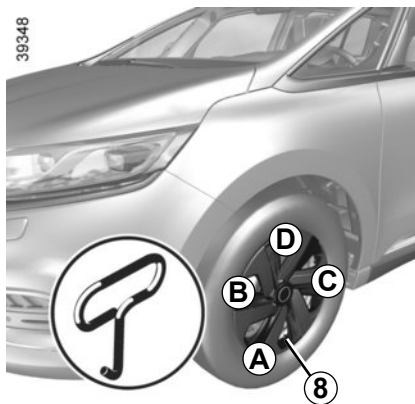


Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče: obstaja nevarnost poškodb.

Če so dobavljeni vijaki, uporabljajte te vijake izključno za rezervno kolo: glejte nalepko na rezervnem kolesu.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

39348



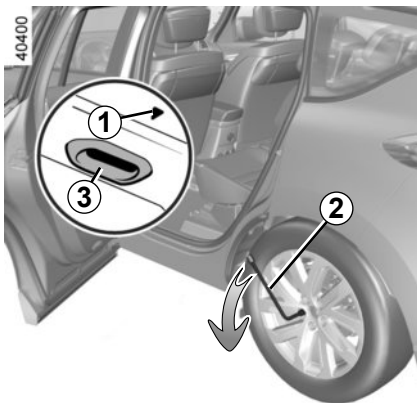
Okrasni pokrov

Odstranite ga s pomočjo ključa za okrasne pokrove **5**, tako da ga zataknete v ustrezní utor v bližini ventila **8** (da zgrabite kovinski nastavek).

Pri ponovnem nameščanju okrasnega pokrova pazite na položaj ventila **8**. Zatakните pritrdilne kaveljčke tako, da začnete na strani ventila **A**, nadaljujete z **B** in **C** ter končate na strani nasproti ventila **D**.

Opomba: v primeru uporabe varnostnih vijakov, glejte podpoglavje "Zamenjava kolesa".

ZAMENJAVA KOLESA (1/2)



Vključite varnostne utripalke.

Vozilo parkirajte stran od prometa na vodoravnih, nesplozkih in trdnih tleh.

Zategnite parkirno zavoro in vključite eno od prestav (prvo, vzvratno ali položaj **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

Vsi potniki naj zapustijo vozilo in naj bodo oddaljeni od območja, kjer poteka promet.

Vozila, opremljena z dvigalko in ključem za kolesne vijake

Po potrebi odstranite okrasni pokrov.

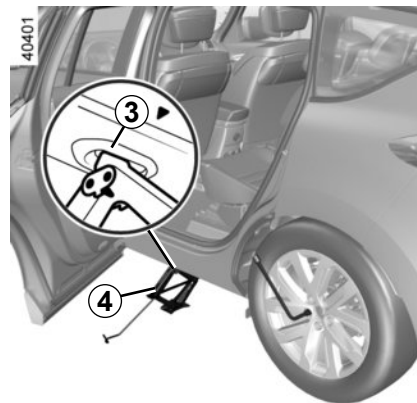
Odvijte kolesne vijake s ključem za kolesne vijake **2**. Namestite ga tako, da boste nanj lahko pritisnili in ga zavrteli navzdol.

Odprite vrata, najbližje kolesu, ki ga želite zamenjati, da poiščete puščico **1**, ki nakazuje mesto pločevinastega nosilca **3**.

Če vaše vozilo ni opremljeno z dvigalko, s ključem za kolesne vijake ..., si ju lahko priskrbite pri prodajnem zastopniku za vaše vozilo.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja v državi, kjer se vozite.



Dvigalko **4** namestite v vodoraven položaj. To je **obvezno**, da boste lahko glavo dvigalkalke vstavili v pločevinasti nosilec **3**.

Zaprte vrata.

Vreteno dvigalkalke najprej obračajte z roko, da pravilno postavite podnožje dvigalkalke na tla (malce zamaknjeno pod vozilo).

ZAMENJAVA KOLESA (2/2)

Nekajkrat obrnite ročico, da dvignete kolo od tal.

Odvijte vijake in odstranite kolo.

Nataknite rezervno kolo na pesto in ga zasukajte tako, da bodo luknje poravnane z izvirinami v pestu.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih uporabljajte izključno za rezervno kolo. Zategnite vijake in se prepričajte, da se kolo dobro prilega pestu ter odvijte dvigalko.

Ko je kolo na tleh, močno zategnite vijake ter čim prej preverite zategnitev in tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.

Varnostni vijaki

Če uporabljate varnostne vijake, jih namestite čim bližje ventila (obstaja nevarnost, da ne bo mogoče namestiti okrasnega pokrova kolesa).



Poškodovano pnevmatiko čimprej nadomestite z novo.

Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče, v popravilo) strokovnjaku.

PNEVMATIKE (1/3)

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate predpise o tehnični brezhibnosti vozila, ki se nanašajo tudi na pnevmatike.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Pnevmatike morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali ustrezati priporočilom predstavnika servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.



31546

Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti vedno v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po tekalni površini.**

Ko je oblika profila obrabljena do kontrolnih izboklin, **te postanejo vidne 2**; tedaj je treba pnevmatike zamenjati, ker je globina profila samo še **1,6 mm, zaradi česar je stik s cestiščem, še posebno mokrim, zelo slab.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.



Pri nepredvidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

PNEVMATIKE (2/3)

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom), ki ga morate redno preverjati. To storite vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat).



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti,
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi, ko so zunanje temperature višje ali po hitri vožnji.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik.

Posebnost

Nekatere izvedenke so opremljene z adapterjem, ki ga je treba namestiti na ventil pred polnjenjem z zrakom.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

V primeru prenizkega tlaka (predrta pnevmatika, premalo napolnjena pnevmatika ...) se na instrumentni plošči prižge kontrolna



lučka; glejte razdelek »Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.

Rezervno kolo

V 5. poglavju glejte podpoglavji "Predrta pnevmatika" in "Zamenjava kolesa".

Zamenjava pnevmatik



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da zamenjavo pnevmatik prepustite strokovnjaku.

Montaža neustreznih pnevmatik lahko povzroči:

- spremembo v skladnosti z veljavnimi predpisi;
- nezanesljivost pri vožnji v ovinek;
- oteženo vodenje vozila (trd volan);
- oteženo nameščanje verig.



Zamenjava kolesa

Ker potrebuje sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so originalne, **morda snežnih verig ne bo mogoče uporabljati.**

Zimske ali posebne “termo” pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa.**

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrostivašega vozila.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij, kot so tiste, ki so bile tovarniško nameščene **na vaše vozilo.**

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba takih pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami treba upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

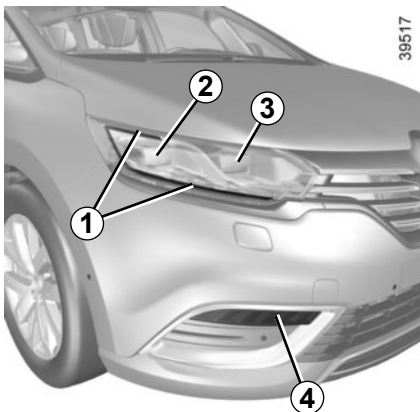
V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.



Na kolesa velikosti 19” ali več ne morete namestiti snežnih verig.

Če želite uporabljati **posebno opremo**, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

PREDNJI ŽAROMETI: zamenjava žarnic



Dnevne luči/pozicijske luči 1

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

Dolge luči 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Zasenčene luči 3

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Smerokazi

To žarnico lahko zamenjate sami. Vendar vam svetujemo, da jo zamenja predstavnik servisne mreže vozila, če se vam zdi postopek pretežak.

Do nosilca žarnice 4 pridete s spodnje strani vozila, nato ga odvijte, da ga odpnete. Zamenjajte žarnico.

Vrsta žarnice: PY21W.

Čiščenje žarometov

Uporabite mehko krpo. Če to ne zadostuje, jo malce namočite v milnico ter nato izperite.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Odsvetujemo vam uporabo čistil na osnovi alkohola.

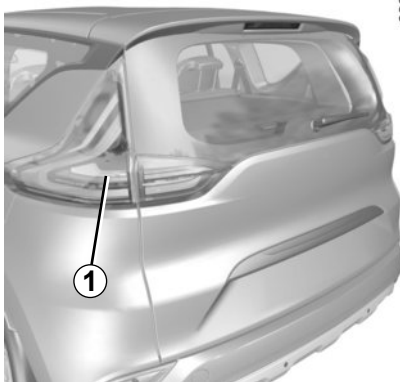
V skladu z lokalno zakonodajo ali iz varnostnih razlogov imejte v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (1/3)



Pozicijske luči, zavorne luči in smerokazi

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Luči za vzvratno vožnjo

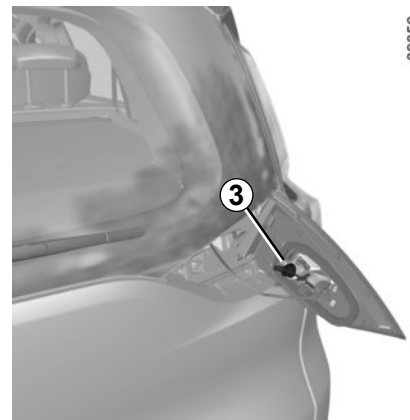
V prtljažniku odpnite pokrov, ki je nameščen na notranji oblogi prtljažnih vrat.

S ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem odvijte matico **2**, da snamete luč in nato zamenjate žarnico.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.



Z zunanje strani vozila potegnite za sklop luči, da ga odstranite in nato za četrto obrata odvijte nosilec žarnice **3**.

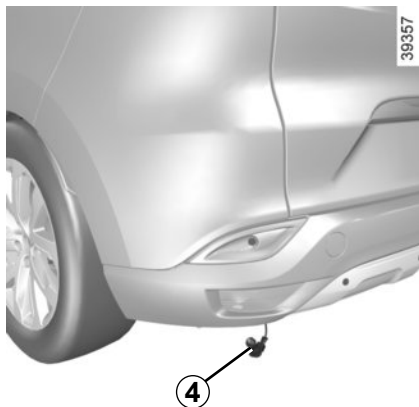
Zamenjajte žarnico.

Vrsta žarnice: W5W

Montaža

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (2/3)



Meglenka

Do nosilca žarnice **4** pridete s spodnje strani vozila, nato ga odvijete, tako da ga zasukate proti sredini vozila.

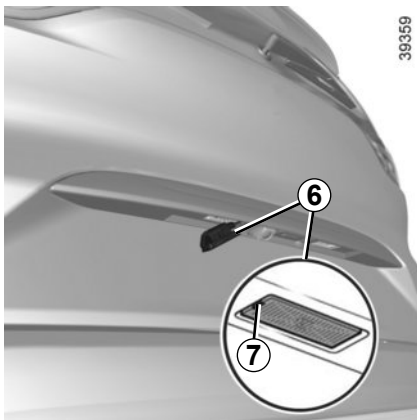
Vrsta žarnice: P21W



Tretja zavorna luč 5

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (3/3)

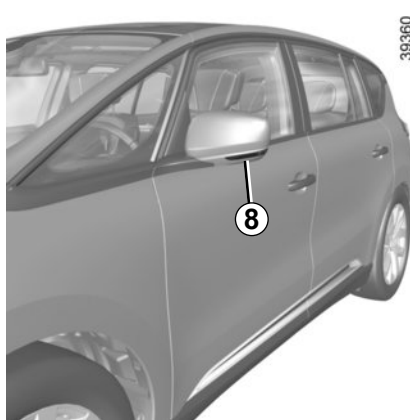


Lučke za osvetlitev registrske tablice 6

Odpnite lučko 6, tako da pritisnete na jeziček 7.

Snemite pokrovček lučke, da boste lahko prišli do žarnice.

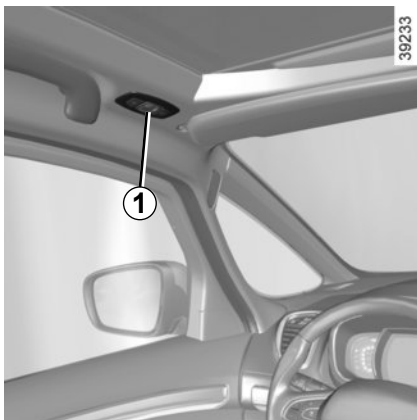
Vrsta žarnice: podolgovata žarnica C5W



Bočni smerokazi 8

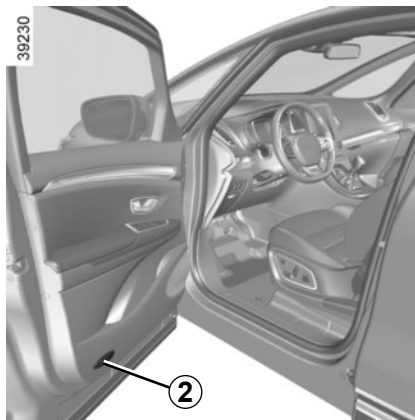
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/2)



Bralne lučke 1

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



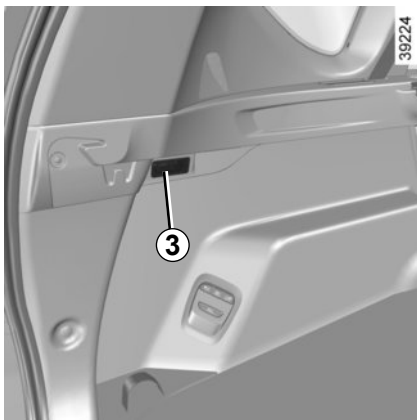
Lučke na prednjih in zadnjih vratih 2

Odpnite (s ploščatim izvijačem) lučko na vratih 2.

Zasukajte nosilec žarnice za četrta obrata in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/2)



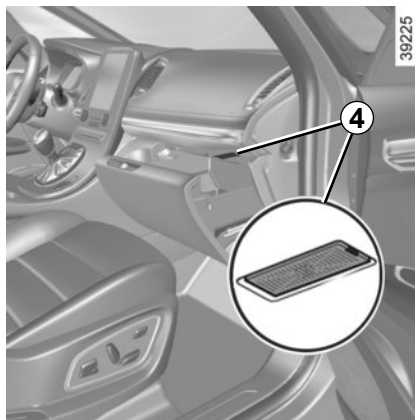
Lučke v prtlačniku 3

Odpnite lučko 3 (s ploščatim izvijačem), tako da pritisnete jezička na obeh straneh lučke.

Odklopite lučko.

Pritisnite na jeziček 5, da boste lahko sprostili razpršilno steklo lučke 7 in imeli dostop do žarnice 6.

Vrsta žarnice: W5W



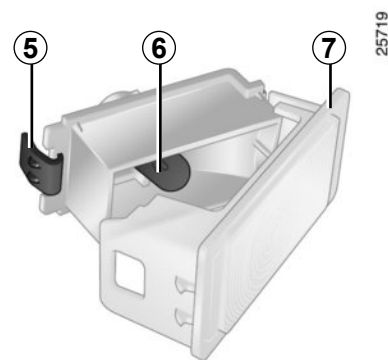
Lučka v predalu na sovoznikovi strani 4

Odpnite lučko 4 (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem), tako da pritisnete jezička na obeh straneh lučke.

Odklopite lučko.

Pritisnite na jeziček 5, da boste lahko sprostili razpršilno steklo lučke 7 in imeli dostop do žarnice 6.

Vrsta žarnice: W5W



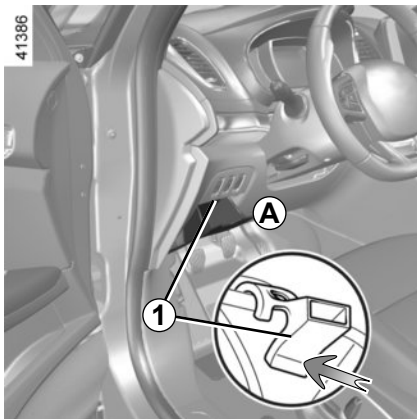
Prostorska osvetlitev

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.
Obstaja nevarnost poškodb.

VAROVALKE (1/2)



Prostor z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Odprite vratca **A**. Pritisnite spodnji del sponce **1** in hkrati povlecite vratca **A**, da jih odstranite in lahko dostopate do varovalk.

Iz varnostnih razlogov ali v skladu z zakonodajo:

Pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo si priskrbite si komplet rezervnih žarnic in varovalk.

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepko s posameznimi simboli varovalk v odlagalnem prostoru **A**.

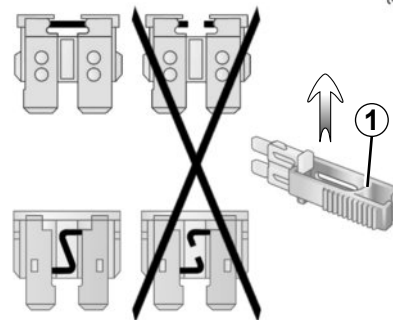
Nekatere varovalke lahko zamenja samo usposobljeni strokovnjak; te varovalke niso navedene na nalepki.

Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepki.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **enako amperno vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru ne-normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).



Ščipalka 1

Iztaknite varovalko s ščipalko **1**, ki je spravljena pod varovalkami.

Nato jo postrani potegnite ven.

Svetujemo vam, da v prosta mesta ne vstavljate dodatnih varovalk.

VAROVALKE (2/2)

Namembnost varovalk

(Prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila.)

Simbol	Varovanje
	Pranje stekel
	Vtičnice za dodatno opremo v tretji vrsti, vtičnica za dodatno opremo v prtljažniku
	Vžigalnik za cigarete, vtičnica za dodatno opremo spredaj in zadaj v drugi vrsti
	Prosto
	Ogrevanje ogledal
	Zavorne luči, kontrolna enota potniškega prostora
	Parkirna zavora
	Dodatni ojačevalnik
	Radio, večfunkcijski zaslon, vtičnice za dodatno multi-medijsko opremo, stikalo parkirne zavore
	Kontrolna enota potniškega prostora, brisalec zadnjega stekla, zadnje meglenke
	Zaklepanje odpiralnih delov, stikalo za odpiranje in zapiranje prtljažnih vrat

Simbol	Varovanje
	Prosto
	Vtičnica za vlečno kljuko
	Diagnostični priključek/zvočni opozorilnik
	Zvočni opozorilnik
	Instrumentna plošča, osvetlitev stikal na armaturni plošči
	Krmiljeno vzmetenje
	Brisalci vetrobranskega stekla
	Smerokazi, varnostne utripalke
	Vtičnice USB na konzoli zadaj
	Prosto

AKUMULATOR: motnje (1/2)

Za preprečitev morebitnega iskrenja:

- Pred odklopom ali ponovnim priklopom akumulatorja se prepričajte, da so vsi »porabniki energije« (stropne lučke ...) izključeni.
- pri polnjenju akumulatorja izklopite polnilnik, preden izključite ali priključite kate-rega od polov;
- na akumulator ne polagate kovinskih predmetov, da ne povzročite kratkega stika;
- akumulator odklopite vsaj eno minuto po zaustavitvi motorja;
- pazite, da po namestitvi dobro in pravilno priključite sponke na priključke akumula-torja.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt s pritiskom gumba za zaustavitev motorja (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev mo-torja« v 2. poglavju).

Priključitev polnilnika za akumulator

Polnilnik mora biti združljiv z akumulator-jem z nazivno napetostjo 12 voltov.

Ne odklapljajte akumulatorja pri delujočem motorju. **Upoštevajte proizvajalčeva na-vodila o uporabi polnilnika.**



Zaradi posebnosti pri polnjenju nekaterih akumulatorjev se o tem posvetujte s predstav-nikom servisne mreže za vaše vozilo.

Izogibajte se kakršnikoli možnosti is-krenja, ki bi lahko povzročilo nenadno eksplozijo, akumulator pa polnite v dobro prezračevanem prostoru. Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki ne sme priti v stik z očmi in kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto obilno izperite z vodo. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

Akumulatorju ne približujte plamena, žarečih predmetov ali izvorov isker: obs-taja tveganje eksplozije.

Motor je lahko pri posegih v njegovi bli-žini še toplel. Poleg tega se lahko kadar-koli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR: motnje (2/2)

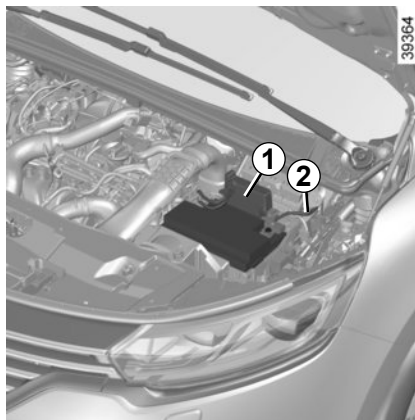
Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če je akumulator povsem prazen in si morate za zagon motorja pomagati z akumulatorjem drugega vozila, uporabite ustrezne električne kable (pomembno je, kakšen je presek), ki jih nabavite pri predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ali kable za pomoč pri zagonu, ki morajo biti v brezhibnem stanju.

Vozili morata imeti akumulatorja z enako nazivno napetostjo (12 V). Jakost akumulatorja (Ah - amper ure), ki pomaga, mora biti najmanj enaka vašemu.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), kablji pa morajo biti dobro priključeni. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Zaženite motor vozila, ki vam pomaga, in za-
držite delovanje na srednjih vrtljajih.

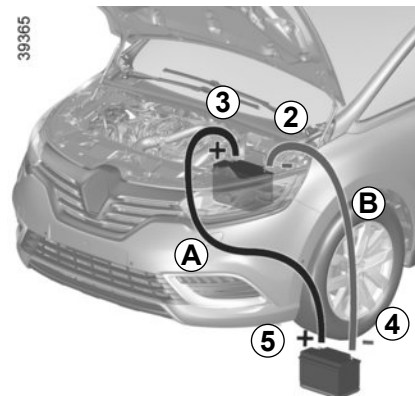


Dvignite rdeči pokrov ohišja **1**, ki je za akumulatorjem.

Priključite pozitivni kabel **A** na **nosilec 3 (+)**, ki je pod pokrovom ohišja **1**, nato pa na **pozitivni pol 5 (+)** akumulatorja, ki dovaja energijo.

Priključite negativni kabel **B** na **nosilec 4 (-)** akumulatorja, ki dovaja energijo, nato pa na **kovinski kabel 2 (-)**

Zaženite motor, in ko steče, odklopite kablja **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (**2 - 4 - 5 - 3**).



Prepričajte se, da se kablja **A** in **B** ne dotikata in da pozitivni del kablja **A** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja

tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

KARTICA RENAULT: baterija

40303

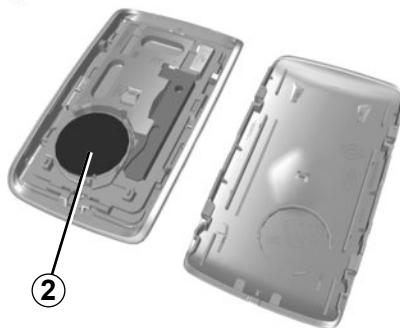


Zamenjava baterije

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice«, zamenjajte baterijo kartice RENAULT:

- potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**;
- odstranite pokrov **2** baterije;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignete drugo;
- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.

39103



Ob ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa poleg vozila štirikrat pritisnite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu motorja sporočilo izgine.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte tiskanega vezja in kontaktov v kartici RENAULT.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.

28913



Motnje pri delovanju

Tudi če je baterija prešibka za zagotovitev delovanja, lahko še vedno zažene motor in zaklenete oz. odklenete vozilo (glejte razdelek »Zaklepanje in odklepanje vrat« v 1. poglavju).

Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 120 Wattov. **Obstaja nevarnost požara.** Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Kakršenkoli poseg na električnem tokokrogu vozila naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe na električni napeljavi in/ali na delih, ki so nanjo priključeni.

V primeru vgradnje dodatne električne opreme preverite, ali je napeljava ustrezno zaščitena z varovalko. Pozanimajte se o amperski vrednosti varovalke in mestu njene namestitve.

Uporaba diagnostičnega priključka

Če v diagnostični priključek povežete elektronsko opremo, lahko pride do resnih motenj elektronskih sistemov v vozilu. Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč.**

Uporaba oddajnih/sprejemnih naprav (telefoni, CB-postaje).

Telefoni in CB-postaje z vgrajeno anteno lahko povzročajo motnje v delovanju obstoječih elektronskih sistemov na vozilu. Zato vam priporočamo, da uporabljate le naprave z zunanjo anteno. **Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavno zakonodajo glede uporabe teh naprav.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrdjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

METLICE BRISALCEV: zamenjava (1/2)

39520



Metlice brisalcev vetrobranskega stekla 1

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju potisnite ročico za upravljanje brisalcev do konca navzdol: metlice se ustavijo odmaknjene od pokrova motornega prostora.

Privzdignite ročico brisalca **3** in pritisnite gumb **2** za sprostitev metlice.

Montaža

Potisnite metlico na ročici, da se zaskoči. Preverite, ali se je pravilno zaskočil. Previdno spustite ročico metlice brisalca.

Pri vključenem kontaktu namestite ročico brisalca v položaj mirovanja. Metlica na na voznikovi strani mora vedno biti nad metlico na sovoznikovi strani. V nasprotnem primeru se bodo brisalci enkrat premaknili, ko bo vozilo preseglo hitrost približno 7 km/h.

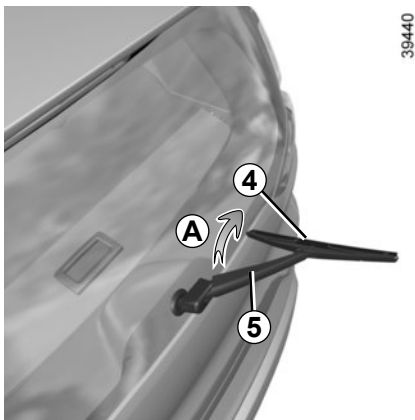
Opomba: preden znova zaženete vozilo, preklopite metlice brisalcev na vetrobransko steklo, da preprečite morebitne poškodbe na pokrovu motorja ali brisalcih.



- Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev ali poškodbe metlic).
- Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ne pade ročica brisalca na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (2/2)



Metlice brisalca zadnjega stekla 4

- Pri ročici v položaju mirovanja (izključena):
- dvignite ročico brisalca 5;
 - metlico obrnite vodoravno 4 (premik A), da se odpne;
 - odstranite metlico tako, da jo povlečete.

Montaža

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Preverite, ali je metlica ustrezno nameščena.

Preverjajte stanje metlic brisalcev.

- redno čistite metlice, vetrobransko in zadnje steklo z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.



Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).

Nevarnost poškodb.

VLEKA : v primeru okvare (1/2)

Pred vsako vleko prestavite menjalnik v nevtralni položaj, odklenite volanski drog in sprostite parkirno zavoro.

Če pri vozilih, opremljenih z avtomatskim menjalnikom, ni mogoče prestaviti prestavne ročice v položaj N, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Odklepanje volanskega droga

Pritisnite gumb za zagon motorja za približno **dve sekundi** brez pritiska na pedale.

Volanski drog se odklene, oprema vozila je napajana: lahko uporabljate luči na vozilu (smerokaze, zavorne luči ...). Ponoči morajo biti na vozilu prižgane tudi luči za označevanje vozila.

Po končani vleki dvakrat zaporedoma pritisnite gumb za zagon motorja (nevarnost praznjenja akumulatorja).

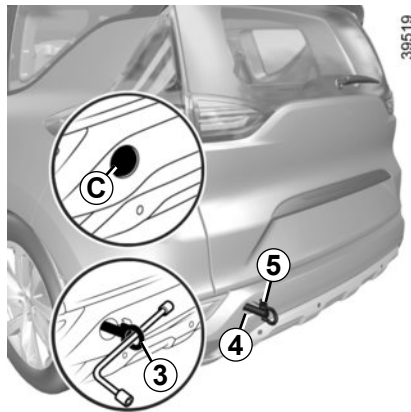
Obvezno upoštevajte veljavne predpise glede vleke. Če vi vlečete poškodovano vozilo, pazite, da ne presežete dovoljene skupne teže vašega vozila (glejte podpoglavje "Teže" v 6. poglavju).

Vleka vozila z avtomatskim menjalnikom

Prepeljite vozilo na vozilu vlečne službe ali ga vlecite z dvignjenima prednjima kolesoma.

Izjemoma lahko vozilo vlečete z vsemi kolesi na tleh, vendar samo pri vožnji naprej s prestavno ročico v nevtralnem položaju N ter na razdalji, ki ni daljša od 80 km, in z največjo hitrostjo 25 km/h.

 Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolan in servovozavora.



**Mesto za pritrditev vlečnega priključka
spredaj**

**Mesto za pritrditev vlečnega priključka
zadaj**

Pritisnite območje **C** in ga nato spustite, da odprete vratca **5**.

Privijte vlečni priključek 3 do konca: najprej ga do konca privijte z roko, nato pa še s ključem za kolesne vijake.



- Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.
- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vsakem primeru velja, da pri vleki drugega vozila ne smete preseči hitrosti **50 km/h**.

 Orodja nikdar ne pustite ne-pospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

MOTNJE PRI DELOVANJU (1/6)

Uporaba kartice RENAULT	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
S kartico RENAULT ni možno zakleniti ali odkleniti vrat.	Iztrošena baterija kartice.	Zamenjajte baterijo. Še vedno lahko zaklenete/ odklenete vozilo in zaženete motor (glejte podpoglavji »Zaklepanje, odklepanje odpiralnih delov« v 1. poglavju in »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...)	Izklopite te naprave ali uporabite ključ, vgrajen v kartico (v 1. poglavju glejte podpoglavje »Zaklepanje, odklepanje odpiralnih delov«).
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Prazen akumulator vozila	Uporabite ključ, vgrajen v kartico (v 1. poglavju glejte podpoglavje »Zaklepanje, odklepanje odpiralnih delov«).
	Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico ob gumb START«.	Kartico približajte gumbu za zagon, dokler ne ugasne sporočilo na instrumentni plošči, nato pritisnite isti gumb v približno dveh sekundah po ugasnitvi sporočila.

MOTNJE DELOVANJA (2/6)

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Žarnice lučk na instrumentni plošči slabijo ali se ne prižgejo, zaganjalnik se ne obrača.	Slabo zategnjene, odklopljene ali oksidirane priključne sponke na akumulatorju.	Ponovno jih zategnite, priklopite ali očistite v primeru oksidacije.
	Akumulator je prazen ali iztrošen.	Sposodite si akumulator iz drugega vozila. Glejte podpoglavje "Akumulator: motnje" v 5. poglavju ali po potrebi zamenjajte akumulator. Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.
Motor noče steči.	Okvara tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Pogoji za zagon niso izpolnjeni.	Glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju.
	Kartica RENAULT s prostoročnim upravljanjem ne deluje.	Glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju.
Motor se noče ustaviti.	Kartica ni zaznana.	Držite pritisnjen gumb za zagon.
	Problem na elektroniki.	Petkrat hitro pritisnite na gumb za zagon.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Obračajte volan in hkrati pritisčajte na gumb za zagon motorja (v 2. poglavju glejte podpoglavje »Zagon motorja«).
	Okvara tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE DELOVANJA (3/6)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežena ali poškodovana kolesa	Preverite tlak v pnevmatikah; če ta ni vzrok za težave, naj pnevmatike pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
Belo dimljenje na izpuhu	Pri vozilu z dizelskim motorjem morda ne gre za napako, saj je dimljenje lahko posledica regeneracije filtra sajastih delcev.	V poglavju 2 glejte razdelek »Posebnosti vozil z dizelskim motorjem«.
Dim v motornem prostoru.	Kratek stik ali puščanje hladilnega kroga.	Ustavite, izključite kontakt, oddaljite se od vozila in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Prižge se opozorilna lučka tlaka olja:		
v ovinku ali ob zaviranju,	Nivo je prenizek.	Dolijte motorno olje (upoštevajte navodila v razdelku »Nivo motornega olja: dolivanje, nalivanje« v poglavju 4).
ugasne kasneje ali ostane prižgana pri pospeševanju.	Prenizek tlak olja	Ustavite se: obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE DELOVANJA (4/6)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Volanski obroč se težko obrača.	Pregretje servovolana.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se preveč greje. Indikator temperature hladilne tekočine je v kritičnem območju in prižge se opozorilna lučka STOP .	Pokvarjen ventilator hladilnika	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Puščanje hladilne tekočine.	Preverite posodo s hladilno tekočino: v njej mora biti nalita tekočina. Če je ni v posodi, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hladilna tekočina v izravnalni posodi vre.	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja	Ustavite motor. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Hladilnik: V primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite, da ne smete nikoli dolivati hladilne tekočine, dokler je motor vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo treba izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozarjamo vas, da je obvezna uporaba tekočine, ki jo priporočajo naše tehnične službe.

MOTNJE DELOVANJA (5/6)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepite metlice brisalcev, preden vključite brisalce.
	Okvara na električnem tokokrogu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, glejte podpoglavje "Varovalke".
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejša utripanje smerokazov.	Pregorela žarnica.	Glejte razdelke »Prednji žarometi: zamenjava žarnic« v poglavju 5.
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, glejte podpoglavje "Varovalke".
Žarometov ni več mogoče prižgati ali ugasniti.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, glejte podpoglavje "Varovalke".

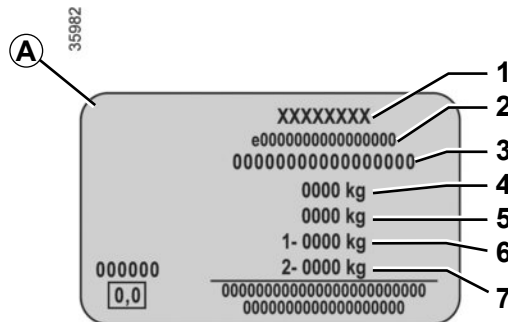
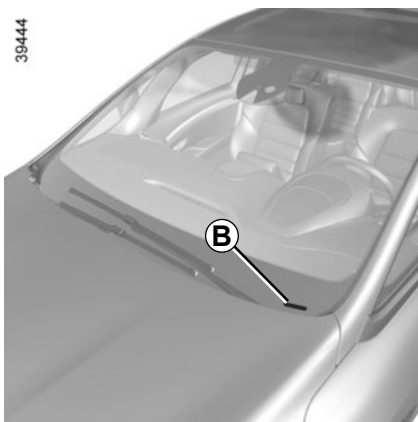
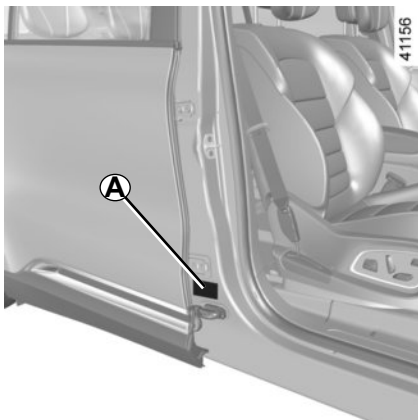
MOTNJE DELOVANJA (6/6)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Sledovi kondenza v žarometih.	Pojav kondenza v žarometih je naraven pojav (posledica temperaturnih sprememb). V tem primeru bo kondenz pri prižganih žarometih postopoma izginil.	
Prižig kontrolne lučke za nepripeta varnostna pasova na prednjih sedežih ni v skladu s stanjem pasu.	Pravilno delovanje tipala je moteno zaradi predmeta, ki se je vrnil med pod in sedež.	Odstranite vse predmete, ki so pod prednjimi sedeži.

6. poglavje: Tehnični podatki

Ploščice za identifikacijo vozila	6.2
Ploščice za identifikacijo motorja	6.3
Mere	6.4
Tehnične značilnosti motorja	6.5
Teže	6.6
Dovoljena vlečna obremenitev	6.6
Nadomestni deli in popravila	6.7
kuponi o vzdrževanju	6.8
Protikorozijska kontrola	6.14

PLOŠČICE ZA IDENTIFIKACIJO VOZILA



Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke s ploščice proizvajalca.

Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila.

Ploščica proizvajalca A

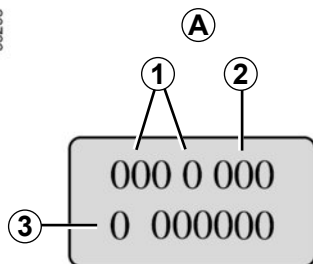
- 1 Ime proizvajalca.
- 2 Številka proizvodnje ali številka homologacije.
- 3 Identifikacijska številka.

Ovisno od vozila, ta podatek lahko najdemo tudi pri oznakah B.

- 4 MMAC (največja dovoljena skupna teža).
- 5 MTR (dovoljena skupna masa vozila in prikolice: obteženo vozilo s prikolico).
- 6 MMTA (največja dovoljena obremenitev) prednje osi.
- 7 MMTA zadnje osi.
- 8 Prostor za napise partnerjev ali dopolnilne napise.
- 9 Emisije dizelskega izpuha.
- 10 Oznaka originalne barve (koda barve).

PLOŠČICE ZA IDENTIFIKACIJO MOTORJA

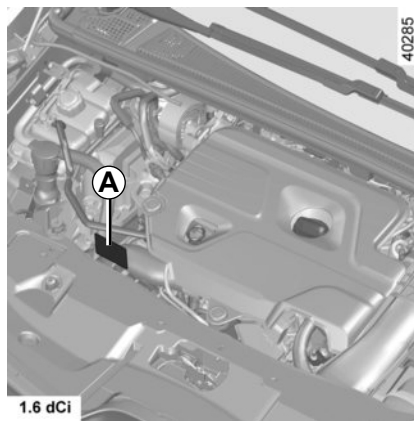
33293



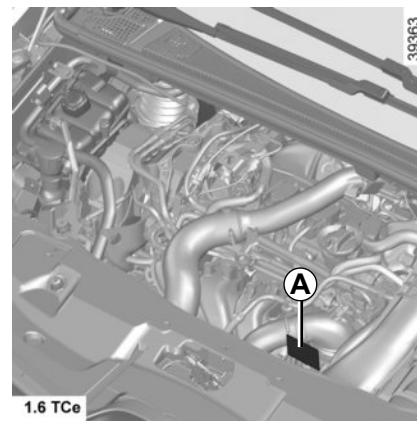
Podatke s ploščice motorja ali nalepke A navedite ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov.

(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja
- 2 Oznaka motorja
- 3 Številka motorja



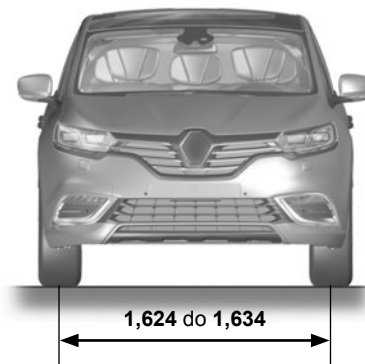
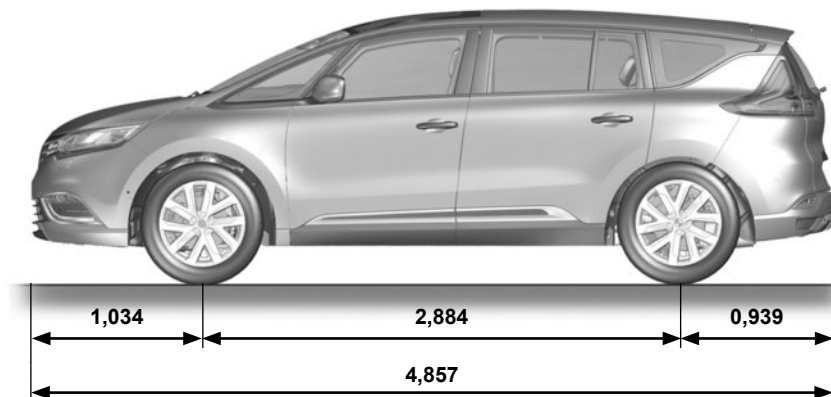
40285



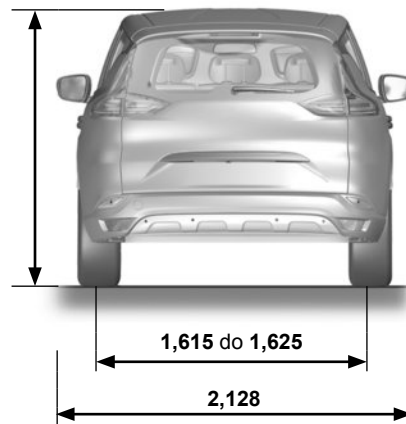
39363

MERE (v metrih)

39445



1,677*



* Prazno vozilo

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJEV

Izvedenke	1.6 Tce	1.6 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	M5M Turbo	R9M
Gibna prostornina (cm ³)	1618	1598
Vrsta goriva Oktanska vrednost	Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin z oktansko vrednostjo, predpisano na nalepki na vratcih posode za gorivo.	Plinsko olje Na nalepki na vratcih posode za gorivo so navedene odobrene vrste goriva.
Svečke	Uporabljajte samo svečke, ki so predpisane za motor vašega vozila. Osnovni tip svečk mora biti naveden na nalepki v motor-nem prostoru, sicer se posvetujte s predstavnikom ser-visne mreže za vaše vozilo. Uporaba neustreznih svečk lahko povzroči poškodbe motorja.	—

TEŽA (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila, brez dodatne opreme: spreminjajo se glede na opremo vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR) Največja dovoljena obremenitev (MMTA)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca (glejte podpoglavje "Identifikacijske ploščice" v 6. poglavju.)
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	dobimo z izračunom: MTR - MMAC
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	750
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka*	80
Dovoljena obremenitev na strehi s prtljažnikom	80 kg (vključno s prtljažnikom)

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itn.)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR – MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v državi glede dovoljene vlečne obremenitve. O možnostih vleke prikolice z vašim avtomobilom vas bo podrobno seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
- Pri vleki **ne smete nikoli preseči dovoljene skupne teže vozila in prikolice**. Vendar pa se dopušča:
 - prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %,
 - prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).

V obeh primerih največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h in tlak v pnevmatikah je treba povišati za 0,2 bara (3 PSI).

- Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Na nadmorski višini 1000 m morate skupno dovoljeno maso vozila in prikolice zmanjšati za 10 %, za vsakih novih 1000 m pa še za dodatnih 10 %.

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

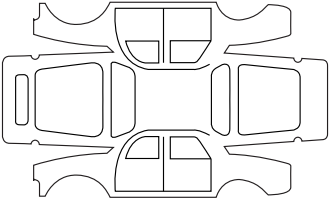
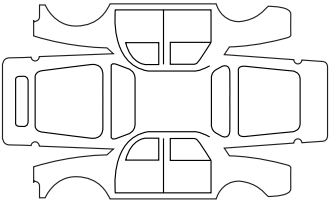
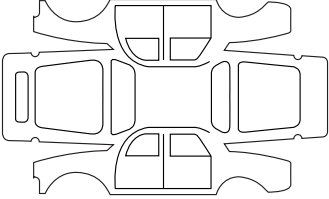
VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

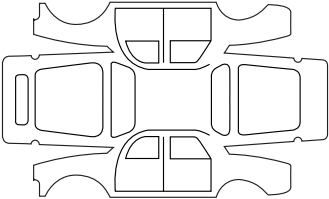
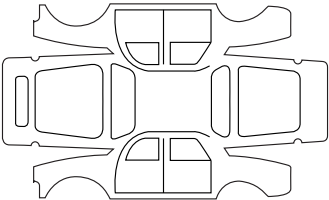
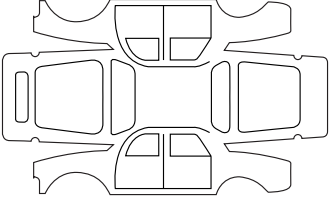
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

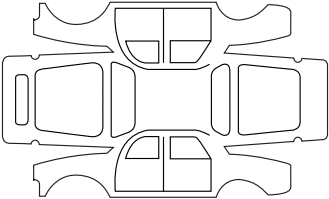
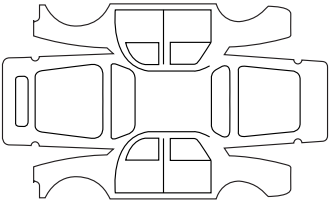
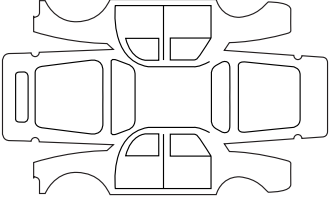
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

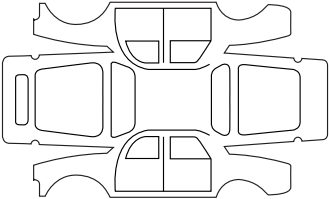
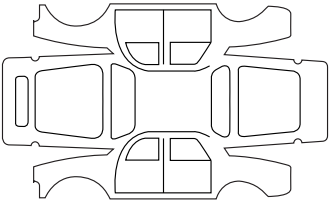
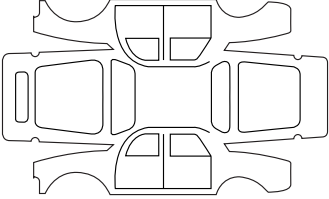
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

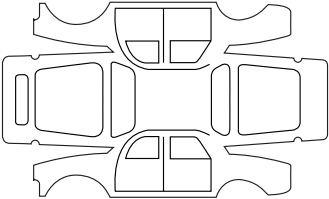
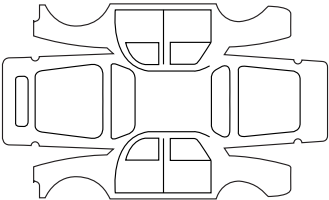
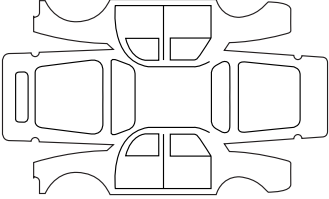
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

ABS	2.26 → 2.37
akumulator	4.10 – 4.11
motnje	5.23 – 5.24
armaturna plošča	1.58 – 1.59
avtomatska parkirna zavora	2.13 → 2.15
avtomatska vrata prtljažnika	3.37 → 3.41
avtomatski menjalnik (uporaba)	2.74 → 2.79

B

barva	
vzdrževanje	4.14 – 4.15
baterija kartice RENAULT	5.25
blažilniki	2.73
bočni smerokazi	
zamenjava žarnic	5.18
bralne lučke	3.21 – 3.22
brisalci	
metlice brisalcev	5.27 – 5.28
brisanje in pranje stekel	1.97 – 1.98

Č

čiščenje:	
notranjost vozila	4.16 – 4.17

D

dimenzije	6.4
dinamično uravnavanje podvozja	2.73
dnevne luči	1.88
dodatna klimatska naprava	3.12 – 3.13
dodatna oprema	5.26
dodatna varnostna oprema	1.31 → 1.33
dodatni sistemi varovanja	1.27 → 1.30, 1.33
bočna zaščita	1.32
na zadnjih sedežih	1.27 → 1.31
dovoljena vlečna obremenitev	6.6
držalo	3.26
dvigalka	5.8 – 5.9
dviganje vozila	
zamenjava kolesa	5.10 – 5.11

E

EKO vožnja	2.16 → 2.20
električna dvizna vrata	3.37 → 3.41
električna nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov	1.90
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila	2.26 → 2.37
evidenca vzdrževanja vozila	6.8 → 6.13

F

fiksna steklena streha	3.20
filter	
oljni	4.9
potniškega prostora	4.9
za plinsko olje	4.9
zračni	4.9
funkcija Stop and Start	2.6 → 2.9

G

garnitura orodja	5.8 – 5.9
garnitura za polnjenje pnevmatik	5.5 → 5.7
gorivo	
dolivanje	1.99 → 1.101
kakovost	1.99 → 1.101
količina	1.99
nasveti za varčno vožnjo	2.16 → 2.20
poraba	2.16 → 2.20
gretje	3.7 → 3.11
gumb za zagon/zaustavitev motorja	2.3 → 2.5

H

hladilna tekočina	4.7
hupa	1.85

I

indikatorji:	
na instrumentni plošči	1.60 → 1.71
smerokazov	1.85, 5.16
zunanje temperature	1.81
instrumentna plošča	1.60 → 1.79, 1.86
Isofix pritrditve	1.49 → 1.54
izbirna ročica avtomatskega menjalnika	2.74 → 2.79

ABECEDNO KAZALO (2/5)

izklop varnostne blazine za sovoznika	1.55
K	
kamera za vzvratno vožnjo	2.67 – 2.68
kartica RENAULT	
baterija	5.25
uporaba	1.2 → 1.7
katalizator	2.10 – 2.11
klimatiziranje zraka	3.7 → 3.14
klimatska naprava	3.7 → 3.14
ključ za kolesne vijake	5.8
ključ za okrasne pokrove	5.8 – 5.9
kolesa (varnost)	5.12 → 5.14
kontrolne lučke	1.60 → 1.65, 1.70 → 1.79
kontrolne naprave	1.70 – 1.71
L	
luči:	
dolge	1.87 – 1.88, 5.15
meglenke	1.90, 5.16
pozicijske	1.86, 5.16
smerokazi	1.85, 5.15 – 5.16
varnostne utripalke	1.85
za osvetlitev registrske tablice	5.18
za vzvratno vožnjo	5.16
zasenčene	1.86, 5.15
zavorne	5.16
M	
menu za osebne nastavitve vozila	1.80
metlice brisalcev	5.27 – 5.28
motnje	
motnje pri delovanju	5.31 → 5.36
motnje pri delovanju	5.31 → 5.36
motor	
značilnosti	6.5
motorno olje	4.4 → 4.6
mrtvi kot: opozorilnik	2.41 → 2.43
multimedijska oprema	3.49 – 3.50
Multi-Sense	3.2 – 3.3

N	
način ECO	2.18
nadomestni deli	6.7
nadzor oprijema	2.30
naprava za pranje žarometov	1.95
naslon za roke	
spredaj	3.26
nastavitev položaja za vožnjo	1.23
nastavitev prednjih sedežev	1.16 – 1.17
nastavitev temperature	3.7 → 3.11
nasveti za vožnjo	2.16 → 2.20
nasveti za zmanjšanje onesnaževanja	2.21
navigacija	3.49 – 3.50
navigacijski sistem	3.49 – 3.50
nivo goriva	1.66
nivo motornega olja	4.5 – 4.6
nivoji:	
hladilna tekočina	4.7
motorno olje	4.4
posoda tekočine za pranje stekel	4.9
zavorna tekočina	4.8
nosilni drogovi prtljažnika na strehi	3.48
notranje obloge	
vzdrževanje	4.16 – 4.17
O	
odklepanje vrat	1.8 → 1.10
odlagalna mesta	3.24 → 3.28, 3.43
odpiranje vrat	1.8 → 1.13
odzračevanje goriva	1.100
ogledala	1.82 → 1.84
ogledala v senčniku	3.23
ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla	3.11
ogrevanje/sušenje zadnjega stekla	3.11
okolje	2.22
okrasni pokrovi	5.9
omejevalnik hitrosti	2.46 → 2.48
opozorilni zvočni signal	1.11, 1.85, 1.88
opozorilnik za mrtvi kot	2.41 → 2.43
opozorilo za skrenitev z voznega pasu	2.38 → 2.40

ABECEDNO KAZALO (3/5)

opozorilo za prehitro vožnjo.....	1.66, 2.49 → 2.51
opozorilo za varnostno razdaljo.....	2.44 – 2.45
oprema	3.24 → 3.28
oprema za varovanje otrok	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.42
osebne nastavitve vozila	1.80
osvetlitev:	
instrumentna plošča	1.86
notranja	3.21 – 3.22, 5.19 – 5.20
zunanja.....	1.3, 1.86 → 1.90
otroci.....	1.35 – 1.36, 1.36
otroci (varnost).....	1.2, 1.13, 3.16
otroški sedeži.....	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.54

P

pepelnik.....	3.29
pnevmatike	2.20, 2.23 → 2.25, 4.12 – 4.13, 5.12 → 5.14
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
položaj za vožnjo	
nastavitve	1.23
pomik stekel.....	3.16 – 3.17
pomoč pri parkiranju: podprto parkiranje.....	2.63 → 2.66, 2.69 → 2.72
pomoč pri parkiranju	2.63 → 2.66, 2.69 → 2.72
pomoč pri speljevanju v klanec.....	2.26 → 2.37, 2.35
pomoč pri vožnji.....	2.26 → 2.72
pomoč pri vožnji s priklopnikom.....	2.35
poraba goriva.....	2.16 → 2.20
posebnosti vozil z bencinskim motorjem	2.10
posebnosti vozil z dizelskim motorjem	2.11
posoda	
hladilna tekočina	4.7
tekočina za pranje stekel.....	4.9
zavorna tekočina	4.8
posoda za gorivo	
količina	1.99 → 1.101
potovalni računalnik.....	1.60 → 1.65, 1.70 → 1.79
pranje.....	4.14 – 4.15
pranje stekel	1.97 – 1.98, 4.9
predal.....	3.24 → 3.28
prednji sedež	
na voznikovi strani s spominsko nastavitvijo.....	1.22

prednji sedeži	
nastavitev	1.16 – 1.17
z električnim upravljanjem.....	1.18 – 1.19
z ročnim upravljanjem	1.16
predrta pnevmatika.....	5.2 → 5.4, 5.8 → 5.11
pregradna mreža	3.46 – 3.47
prestavljanje	2.12, 2.74 → 2.79
prestavna ročica	2.12
prevoz otrok.....	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.54
prevoz tovora	
pregradna mreža	3.46 – 3.47
v prtljžniku	3.44
prezračevanje	3.7 → 3.13, 3.13
prihranek pri porabi goriva.....	2.16 → 2.20
prikazovalnik	1.60 → 1.69, 3.49
prikazovalnik na vetrobranskem steklu.....	1.66 → 1.69
priklopnik: pomoč pri vožnji	2.35
prilagodljivi regulator hitrosti	2.56 → 2.62
pripomočki pri vožnji.....	2.26 → 2.72
prostornina posode za gorivo	1.99 → 1.101
protikorozijska kontrola	6.14 → 6.18
prtljažna vrata	3.36 → 3.41
prtljžnik	3.36 → 3.41, 3.43 – 3.44

R

radio.....	3.49 – 3.50
regulator - omejevalnik hitrosti.....	2.46 → 2.48, 2.52 → 2.55
regulator hitrosti	2.46 → 2.48, 2.52 → 2.55
regulator hitrosti s kontrolo varnostne razdalje.....	2.56 → 2.62
rezervni ključ	1.2 – 1.3
rezervno kolo	5.2 → 5.4
ročica za pogon dvigalke	5.8 – 5.9
ročna zavora.....	2.13

S

samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.14
samodejno zaviranje v sili.....	2.31
senčniki.....	3.23
servovolán	1.34
sistem proti blokiranju koles: ABS	2.26 → 2.37

ABECEDNO KAZALO (4/5)

sistem proti spodrsavanju pogonskih koles.....	2.26 → 2.37
sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC.....	2.26 → 2.37
sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	2.23 → 2.25
sistem za pomoč pri parkiranju.....	2.63 → 2.66
sistem za pomoč pri zaviranju v sili.....	2.26 → 2.37
sistem za varovanje otrok.....	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.54
smerokazi.....	1.85, 5.15
sporočila na instrumentni plošči.....	1.72 → 1.79
spremljanje plošče: opozorilo za prehitro vožnjo.....	2.49 → 2.51
stikala in gumbi za upravljanje.....	1.58 – 1.59
Stop and Start.....	2.6 → 2.9
strešni prtljažnik	
nosilni drogovi prtljažnika na strehi.....	3.48
strešno okno.....	3.18 → 3.20
stropna lučka.....	3.21 – 3.22, 5.19 – 5.20
svetlobna signalizacija.....	1.86 → 1.90
svetlobni signal.....	1.85
svetlobni signali.....	1.85

T

tehnične značilnosti motorjev.....	6.5
tehnični podatki.....	6.4 → 6.7
telefon.....	3.49 – 3.50
teže.....	6.6
tipalo oddaljenosti pri vzvratni vožnji.....	2.63 → 2.66
tlak v pnevmatikah.....	2.23 → 2.25, 4.12 – 4.13, 5.13
tlak zraka v pnevmatikah.....	2.23 → 2.25, 4.12 – 4.13, 4.13

U

ura.....	1.81
utekanje vozila.....	2.2

V

varnostna blazina.....	1.27 → 1.33
airbag.....	1.33
izklop varnostne blazine za sovoznika.....	1.55
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj.....	1.57
varnostna oprema za otroke.....	1.35 – 1.36, 1.38 → 1.54
varnostna razdalja.....	2.44 – 2.45
varnostne utripalke.....	1.85 – 1.86

varnostni pasovi.....	1.23 → 1.25, 1.27 → 1.30, 1.33
varovala za otroke.....	1.2, 1.13, 1.35 – 1.36, 1.38 → 1.54, 3.16
varovalke.....	5.21 – 5.22
večfunkcijski prikazovalnik.....	1.66 → 1.69
večfunkcijski zaslon.....	1.66 → 1.69
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona.....	3.49 – 3.50
vključitev kontakta na vozilu.....	2.4
vlečna kljuka	
namestitvev.....	3.45
vlečni priključki.....	3.44, 3.47, 5.29 – 5.30
vleka	
vlečna kljuka.....	3.45
vleka vozila v primeru okvare.....	5.29 – 5.30
vožnja.....	2.35
vleka prikolice.....	3.44 – 3.45, 6.6
volanski obroč	
nastavitvev.....	1.34
voznikovo mesto.....	1.58 → 1.65
vožnja.....	2.2 → 2.5, 2.10 → 2.20, 2.23 → 2.37, 2.46 → 2.48, 2.52 → 2.66, 2.74 → 2.79
vožnja s priklopnikom: pomoč.....	2.35
vrata.....	1.11 → 1.14
vrata prtljažnika.....	3.36 → 3.41
vtičnica za dodatno opremo.....	3.29, 3.50
vzdrževanje.....	2.21
vzdrževanje:	
karoserija.....	4.14 – 4.15
mehanski deli.....	4.2 – 4.3, 6.8 → 6.13
notranje obloge.....	4.16 – 4.17
vzglavniki.....	3.30
vzmetenje.....	2.73
vzvratna vožnja	
prestavljanje.....	2.12, 2.74 → 2.79
vžigalnik za cigarete.....	3.29

Z

zadnja polica.....	3.42
zadnji pogonski kolesi.....	2.26 → 2.37, 2.37
zadnji sedeži	
funkcionalnost.....	3.31 → 3.35

ABECEDNO KAZALO (5/5)

zagon motorja	2.3 → 2.5
zaklepanje vrat	1.2 → 1.14
zamenjava kolesa	5.10 – 5.11
zamenjava motornega olja	4.4, 4.6
zamenjava žarnic	5.15 → 5.18
zapiranje vrat	1.8 → 1.13
zaščita proti koroziji	4.14
zaslon	
preklopni zaslon	1.68
prikaz navigacijskega sistema	1.67, 3.49 – 3.50
zaslon navigacijskega sistema	1.67, 3.49 – 3.50
zategovalniki varnostnih pasov	1.27 → 1.30
zavese	3.23
zaviranje v sili	2.26 → 2.37
zavorna tekočina	4.8
zložljiva polica prostora za prtljago	3.42
zmanjšanje onesnaževanja	
nasveti	2.21
zračniki	3.4 → 3.6
zunanja spremljevalna osvetlitev	1.89
zunanja temperatura	1.81
zvočni opozorilnik	1.85
zvočni signal	1.85

Ž

žarnice

zamenjava	5.15 → 5.18
žarometi	
spredaj	5.15
zamenjava žarnic	5.15



(www.myrenault.com)

